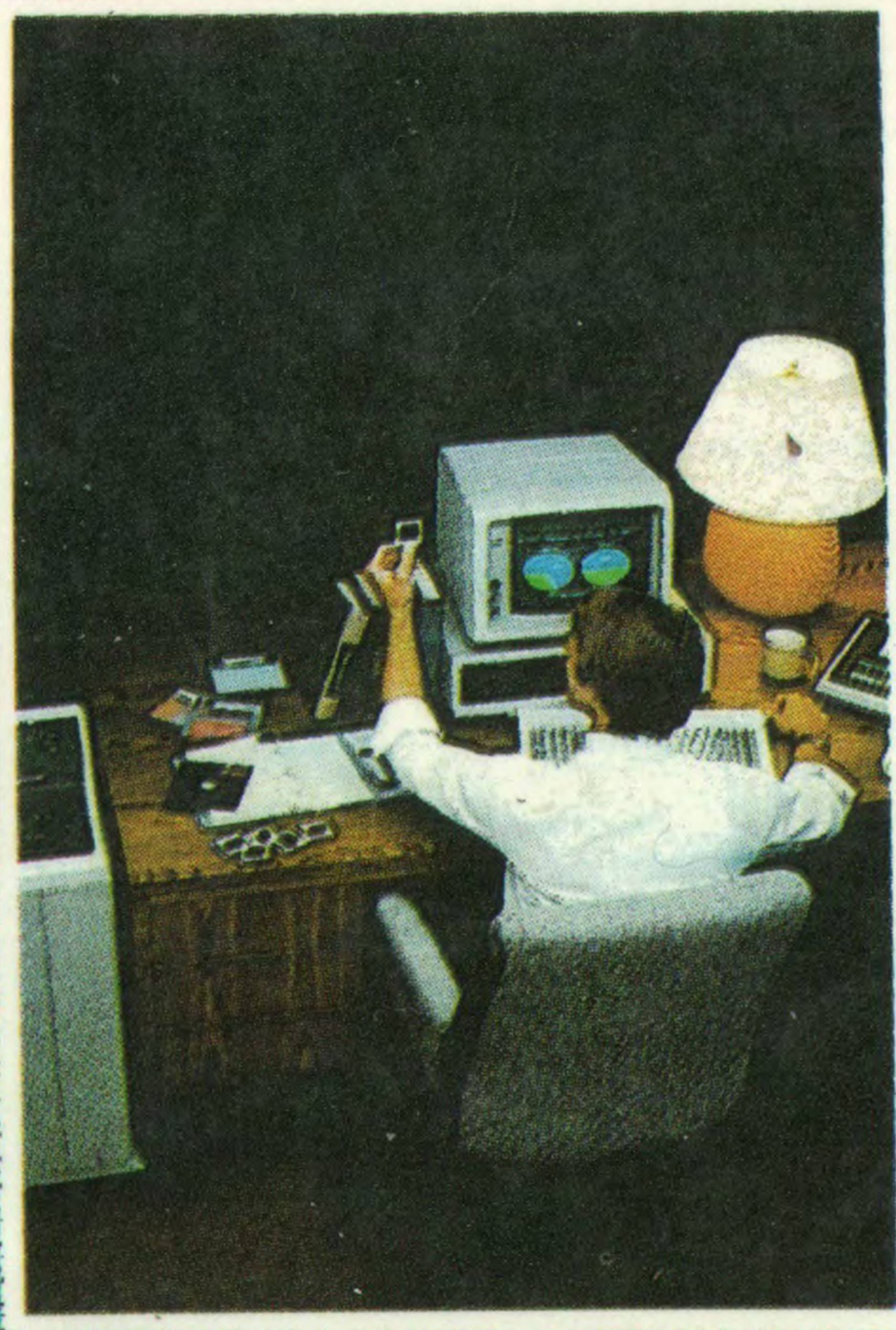


English — Arabic
انكليزي - عربي

قاموس
المصطلحات الكمبيوترية

اعداد :
قسم البحوث والدراسات التقنية



دار الراتب الجامعية

قاموس المصطلحات الكومبيوتريه

إنجليزي - عربي

English - Arabic

اعداد :

قسم البحوث والدراسات التقنية

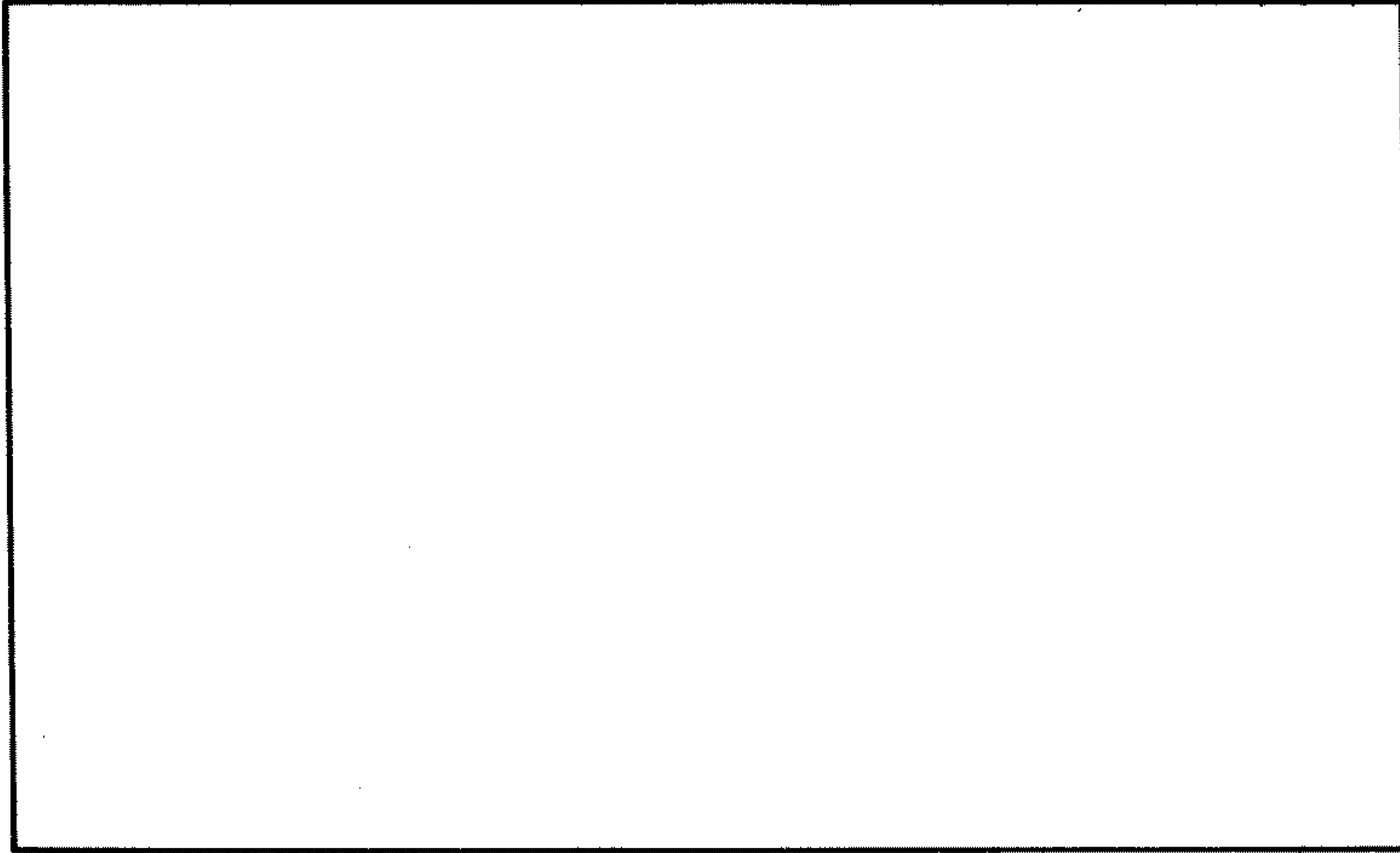
بدار الراتب الجامعية



شركة منشورات

دار الراتب الجامعية

DAR EL-RATEB AL-JAMIAH



A
a

حاسبة ميكانيكية **Abacus**

حالة خطأ **Abend**

تؤدي إلى الإنهاء غير الاعتيادي للبرنامج .

تقرير حالة الخطأ **Abend Dump**

تقرير يزود إلى المبرمج لمساعـدته في تفسـير سبب حدوث الخـطأ المؤدي إلى الإنهاء غير الاعتيادي للبرنامج .

مخرج الخطأ **Abend Exit**

وسيلة لاستعادة التحكم بعد حصول خطأ يؤدي إلى الإنهاء غير الاعتيادي للبرنامج .

برنامج تصحيح الخطأ **Abend Recovery Program**

بـرنامـج إعادة شحن وإعـادة النظام إلى مـا كان عليـه قبل حصـول الخطأ المؤدي إلى الإنهاء غير الاعتيادي للبرنامج .

تبديد غير اعتيادي للطاقة **Abnormal Dissipation**

تبديد للطاقة أعلى أو أقل من المستوى الاعتيادي ويكون عـادة بمثابـة تجاوز للحمل .

تذبذب غير اعتيادي **Abnormal Oscillation**

١ ـ تذبذب غير مرغوب أو متوقع في المضخم مثلاً .

٢ ـ تذبذب عند ترددين أو أكثر في وقت متزامن عندما يكون متوقعاً حدوث عملية تذبذب إفرادي .

٣ ـ تذبذب بتردد غير صحيح .

٤ ـ تذبذب طفيلي .

اجهاض **Abort**

إنهاء تنفيذ عملية في وقت مبكر إثر استلام إشارة حصول الخطأ .

دورة متوقفة **Aborted Cycle**

إيقاف الإشارة الأولية قبل انتهاء الوقت المحدد .

عنوان مطلق **Absolute Address**

١ ـ موقع في الذاكرة العائدة لوحدة معينة من المعطيات .

٢ ـ عنوان مطلق يمكن لوحدة التحكم تفسيره مباشرة .

٣ ـ عنوان مطلق .

٤ ـ مجموعة من الرموز تحدد موقع تخزين في الذاكرة .

نظام ترميز مطلق **Absolute Code**

برنامج يستعمل عناوين ورموز تشغيل مطلقة .

إيعاز مطلق **Absolute Instruction**

إيعاز في الكومبيوتر يحدد بدقة وبوضوح عملية معينة ويفرض تنفيذها .

جهاز القيمة المطلقة **Absolute Value Device**

ناقل طاقة ينتج إشارة خرج تعادل الدخل ولكن لقطبية واحدة .

إشارة لقيمة العدد المطلق **Absolute Value Signal**

دائرة امتصاص **Absorption**

دائرة تمتص الطاقة من دائرة أخرى أو من مصدر إشارة .

Abnormal Termination **إنهاء غير اعتيادي :**

وقف تشغيل برنامج كومبيوتر بسبب اكتشاف خطأ في الأجهزة المكملة لنظام الكومبيوتر يشير إلى إمكانية تنفيذ سلسلة من الايعازات بصورة صحيحة .

Accelerated Life Test **اختبار برنامج يحاكي الآثار المدمرة للوقت على جهاز معين خلال فترة قصيرة .**

Acceleration Time **وقت التسارع**

١ ـ الوقت المطلوب لتمكين كومبيوتر من استلام أو تسليم المعلومات بعد تفسيره للايعاز ـ انظر **Access Time** ـ .

Acceptance Test **اختبار القبول**

١ ـ اختبار يتم على المعدات أو الأجهزة المستلمة لتحديد مدى تطابقها مع المواصفات التي حددها طالب الشراء .

Access **الحصول على المعطيات من ذاكرة التخزين .**

Access Mode **نمط الوصول**

Access Time **وقت الوصول**

١ ـ وقت فحص أو تغيير موقع عنوان .

٢ ـ الوقت بين تطبيق نبضة معينة للدخل وتوفر إشارة معطيات وحدة خرج .

Accidental Triggering **التشغيل العرضي**

التشغيل غير المرغوب به لصمام قلاب أو دائرة تحويل أخرى بفعل الضجيج أو إشارة خارجية .

Accompanying Audio Channel **إشارة التردد اللاسلكي التي تزود صوت التلفزيون .**

AC Controller **مفتاح معزول يمكن استعماله للتحكم بأحمال ثقيلة نسبياً .**

صمام قلاب يشغل بارتفاع أو بهبوط نبضة توقيت . AC Coupled Flip Flop

محول إشارات سمعية Accoustic Coupler

مركم Accumulator

١ - دائرة أو سجل تستلم أو يستلم الأرقام ويجمعها ويخزنها .

٢ - مركم .

٣ - سجل احتفاظ للعمليات الحسابية والمنطقية وعمليات الدخل والخرج .

الدقة الحقيقية Accuracy

الدقة في قياس الكميات والخصائص المادية ويعبر عنها كنسبة مئوية من القيمة المحددة .

تيار متردد AC Current

نزع كامل طاقة التيار المتردد من نظام أو معدات . AC Dump

تقنية استعمال حقل مغنطيسي متردد لمحو المواد المسجلة سابقاً على شريط . AC Erasing

شريط الاسيتات Acetate Tape

شريط تسجيل مكون من طلية أوكسيد مغنطيسي فوق رقيقة اسيتات السليلوز .

الاعتمادية المحققة Achieved Reliability

تقرير عن الاعتمادية يستند على أداء القطع أو الأنظمة المنتجة بكثرة ووفق سلسلات إنتاج .

لالوني Achromatic

في جهاز التلفزيون تتحول شدة اللون من الأسود إلى الرمادي إلى الأبيض .

Ack **علامة الاستجابة أو القبول أو الاستلام**

(مختصر لكلمة **Acknowledge**) .

AC Noise Immunity **حصانة من الضجيج**

قدرة دائرة منطقية على الاحتفاظ بحالتها على الرغم من الاستثارة بفعل ضجيج تيار متردد .

Acorn Tube **أنبوب بلوطي الشكل**

أنبوب الكتروني مصنوع من الزجاج له مسامير لنهاية توصيل ممتدة من طرفيه وجانبيه لتأمين الوصول المباشر إلى عناصر الكومبيوتر الداخلية . اتخذ اسمه من شكله البلوطي .

Acoustic Coupling **تقارن سمعي**

نقل المعلومات عبر ترابط سمعي يكون عادة بين جهاز هاتف وجهاز التقاط وتوليد في الأجهزة المكملة لنظام كومبيوتر يعمل عن بعد .

Acoustic Electric Transducer **محول طاقة كهربائي سمعي**

محول طاقة مثل الميكروفون يغير طاقة الصوت إلى طاقة كهربائية .

Acoustic Memory **ذاكرة سمعية**

عنصر ذاكرة سريع الزوال يستخدم خط التعوّق السمعي الذي يضم غالباً كوارتز أو زئبق كعنصر الارسال والتعوّق .

Acoustic Transmission **النقل السمعي**

النقل المباشر لطاقة الصوت بدون تدخل التيارات الكهربائية .

Acquisition **اكتساب**

تجميع المعطيات من الكومبيوتر .

Activate (to) **يحفز**

بدء تنفيذ عملية من خلال توجيه إشارة تمكين مناسبة .

Active Computer **كومبيوتر ناشط**

الكومبيوتر الذي يقوم بمعالجة المعطيات .

عنصر ناشط **Active Element**

سجل يُسْتَعمل أو يُشارُ إليه .

ملف ناشط **Active File**

ملف معلومات يُسْتَعمل أو يُشارُ إليه أو يُحدَّث .

تشويش ناشط **Active Jamming**

نقل أو إعادة نقل بهدف التشويش على الاتصالات .

جهاز تضمين ناشط **Active Modulator**

جهاز تضمين يستخدم عنصراً واحداً أو أكثر للتنشيط كأنابيب الكاتود أو الترانزيستورات .

نسبة النشاط **Activity Ratio**

نسبة السجلات المحدثة بالمقارنة مع عدد السجلات غير المحدثة في موقع تخزين معين .

محفِّز (جهاز تحفيز) **Actuating Device**

جهاز يحفز ملامسات كهربائية لتحقيق نقل الاشارات .

لغة آدا للكومبيوتر **ADA Language**

لغة تستعملها وزارات دفاع دول حلف شمال الأطلسي تستهدف تحسين درجة الاعتمادية وتقليص نفقات البرمجة . ينتظر أن تصبح لغة التسعينيات في حقل الكومبيوتر .

بنية لغة آدا للكومبيوتر **ADA Language Structure**

تتكون من كلمات انكليزية كاملة أي بدون اختصار مع ٦٢ كلمة مختصرة ويتضمن برنامجها العام ميزة قراءة المعلومات والتوقيت والاختيار والتنسيق .

مهايىء **Adapter**

أداة تؤمن القدرة التشغيلية بين عدة أجزاء في نظام رئيسي أو نظام فرعي .

ADCCP = Advanced Data Communications Control System — **مختصر إجراءات التحكم المتقدمة لإيصال المعطيات .**

Adder — **جهاز جمع**

يشكل خرج رقمين أو أكثر بمثابة دخل .

Adder-Accumulator — **جهاز جمع ومركم**

جهاز جمع يعمل مع مركم ذي ٤ وحدات معلومات ليشكل وحدة المنطقية الحسابية في الكومبيوتر .

Addition Time — **سرعة معالجة المعطيات**

Add-on Memories — **ذاكرات مضافة**

مجموعة من الذاكرات تستعمل في أي ائتلاف من السرعات بحيث يستطيع المشغل تكوين الائتلاف الذي يناسب احتياجاته بصورة أفضل .

Add Out Memory — **ذاكرة خارجية إضافية**

Address — **العنوان**

١ ـ مجموعة من الرموز التي تحدد السجل أو جزء معين من ذاكرة التخزين .

٢ ـ تعبير رقمي يحدد موقع المواد أو سجلها في ذاكرة التخزين .

٣ ـ انتقاء موقع المعلومات المخزونة .

Address Error Exceptions — **استثناءات خطأ العنوان**

تحدث الاستثناءات عندما يحاول جهاز معالجة المعلومات في الكومبيوتر الوصول إلى تعليمة أو عنوان غريب .

Address Field — **حقل العنوان**

الحقل الذي يحدد مصدر أو وجهة إطار المعلومات .

Address Format — **شكل العنوان**

ترتيب أقسام العنوان العائد لأمر معين .

توليد العنوان **Address Generation**

التوليد المبرمج للأرقام أو الرموز المستعملة لاستخلاص السجلات من سجل تخزين للذاكرة العشوائية .

قدرات تكوين العناوين **Addressing Capabilities**

بشكل يؤمن الاستخدام الفعال لفسحة تخزين البرنامج المتوفرة .

سعة تكوين العناوين **Addressing Capacity**

سعة تكوين خطوط عدد من العناوين تحتفظ بها وحدة معالجة المعلومات طبقاً لعدد المواقع في قسم الذاكرة .

تحديد هوية العنوان **Address Identification**

مستوى تكوين العناوين **Addressing Level**

قسم العنوان في أمر صادر .

تعديل العنوان **Address Modification**

تغيير قسم العنوان العائد فقط لايعاز معين وفي حال تكرار برنامج الايعازات ينتقل الكومبيوتر إلى العنوان الجديد .

أنماط تكوين العناوين **Addressing Modes**

أنماط تخزين ومعالجة العناوين وتحديد وظائفها .

قسم العنوان **Address Part**

قسم من الايعاز يحدد موقع العنوان .

وقت الجمع **Add Time**

الفترة الزمنية لعملية الجمع (تكون عادة بالمايكروثانية) وتكون عادة من كلمة كاملة في الذاكرة إلى السجل أو من قسم من الذاكرة إلى قسم آخر .

جهاز التحكم بتزامن المعطيات المتقدمة **Advanced Data Link Controller**

جهاز يحول المعطيات المرسلة والمستلمة إلى شكل متسلسل ومتزامن ويحللها ويخزنها بحيث يصبح بالإمكان إدارة تزامن المعطيات .

جدول أعمال **Agenda**

مجموعة من البرامج المستعملة لمعالجة مشكلة أو لإيجاد حل .

أنظمة الانذار **Alarm Systems**

تعمل عند حدوث إنحرافات خطيرة عن ظروف التشغيل الاعتيادية وترسل الاشارات إلى قسم الاستجابة والتحكم .

جهاز جمع جبري **Algebraic Adder**

جهاز جمع يعطي القيم الجبرية لا الحسابية للكميات المدخلة .

اللغة الألغوريتمية للكومبيوتر **ALGOL**

إحدى اللغات العالية المستوى من لغات الكومبيوتر صممت للتعبير المختصر والمؤثر للعمليات الحسابية والمنطقية وتتبع قواعد الجبر بوليان **(Boolean)** .

الغوريتمية (الخوارزمية) **Algorithm**

١ ـ (نظام العد العشري وقد اكتشفه العالم العربي الخوارزمي) .

٢ ـ خطة متدرجة لحل مسألة حسابية .

الرمز البديل **Alias**

بطاقة تمثل رمزاً بديلاً لرموز من نفس النوع (بإمكان البطاقة والرموز البديلة المتعددة تعريف نفس عنصر المعطيات في برنامج كومبيوتر) .

التراصف **Alignment**

عملية ضبط تراصف الأجزاء المكونة لنظام ما بغية تأمين العلاقة المتبادلة الملائمة بينها .

تخصيص **Allocate**

يشير إلى تخصيص موقع في الذاكرة لمجموعة تعليمات أو لتعليمات فرعية لوظيفة معينة .

كومبيوتر عام الاستعمالات **All Purpose Computer**

الترميز الألفبائي **Alphabetic Coding**

نظام المختصرات المستعملة في تحضير المعلومات لإدخالها في الذاكرة على شكل أحرف أو كلمات أو أرقام .

أبجدي رقمي **Alphanumeric**

مفتاح التغيير **Alter Switch**

مفتاح يسبب عند تقلبه استنساخ محتويات السجل إلى سجل يختاره مفتاح العرض المرئي .

توجيه بديل **Alternate Routing**

التباس **Ambiguity**

الخطأ الناجم عن التصميم السيىء لدائرة منطقية .

عد التباسي **Ambiguous Count**

عد غير صحيح لا يحتاج إلى إثبات .

تقارن **Analog**

النظام المادي الذي تقود فيه عملية القياس إلى معلومات تتعلق بفئة من المسائل الحسابية .

تضخيم **Amplification**

زيادة سعة الاشارة .

قناة التقارن **Analog Channel**

قناة في الكومبيوتر تكون فيها للمعلومات المرسلة أية قيمة ضمن حدود مجال القناة .

كومبيوتر تقارني **Analog Computer**

كومبيوتر يعمل وفق مبدأ إيجاد تقارن مادي لمسألة حسابية مطلوب حلها .

جهاز تحكم بالتقارن **Analog Controller**

Analog Gate — **دائرة تقارنية**

دائـرة منطقيـة تقارنيـة تكون فيهـا إشارة الخـرج دالة خـطية لإشـارة دخل واحدة أو أكثر .

Analog Input Card — **بطاقة دخل التقارن**

Analog Output — **الخرج التقاربي**

كميـة خرج تتغـير ببطء على مـدى متواصـل من القيم بـدلاً من خـطوات متقطعة .

Analog Output Card — **بطاقة خرج التقارن**

Analog Signal Conditioning — **تكييف الإشارة التقارنية**

Analog to Digital Converter — **مغيِّر تقارني إلى رقمي**

جهاز يولد خرجاً رقمياً من دخل يكون على شكل تقارني للحركة المادية أو الفولتيات الكهربائية .

Analyzer — **برنامج تحليل**

برنامـج يستعمل لإزالـة أخطاء البـرامج الأخـرى ويحلل البرامـج الأخرى ويلخص المراجع إلى مواقع التخزين .

Ancillary Equipment — **معدات مساعدة**

معدات لا تدخل في نظام كومبيوتر مركزي مثل مكونات الـدخل والخـرج في الكومبيوتر .

AND Element — **عنصر « اند »**

عنصر أساسي منطقي ذو إشارتي دخل ثنائية الترميـز وإشارة خـرج واحدة احادية الرمز .

AND Gate — **البوابة المنطقية « اند »**

بوابة تولد إشارة خرج فقط عندما تحصـل كافـة إشارات الـدخل المختلفـة بصورة متزامنة .

AND Operator — **عملية منطقية تستخدم البوابة المنطقية « اند »**

دائرة مضادة للتزامن **Anticoincidence Circuit**

دائرة منطقية ثنائية الرقم تكمل العملية المنطقية المجزأة « أور ».

دائرة مضادة للشطط **Antihunt Circuit**

١ ـ دائـرة تقلص احتمالات حـدوث الشطط أو تـزيل هـذه الاحتمـالات تماماً .

٢ ـ دائرة تؤمن الاستقرار لدائرة تحكم آلي بالتردد من خـلال منع حصـول الشطط .

معادلة الفتحة **Aperture Compensation**

عملية تخفيض شدة تشـوّه الفتحة من خـلال توسيـع نطاق مـوجة مضخم فيديو .

صفيحة الفتحة **Aperture Plate**

لوحة ذاكرة تتكون من صفيحة من الفيريت تحتـوي على صفـوف متوازيـة من الثقوب الموصولة بينياً بواسطة خطوط معدنية ذات سطح مطلي .

لغة أي بي أل **APL Language**

لغة برمجة للكومبيوتر تستعمل بشكل واسع كمجموعة من بنيات المعطيات لتنفيذ ما يعتبره الكثيرون اللغة الألغوريتمية الأكثر مـرونة وقـوة واختصاراً من بين اللغات المتداولة . تستخدم عادة في أنظمة التدريس والأبحاث .

مجموعة البرامج التطبيقية **Application Package**

تستعمـل لحل المسـائل المتعلقـة بنشاط معـين كالتجـارة والعلوم والتمويـل والاستثمار وغير ذلك .

برنامج تطبيقي **Application Program**

برنامج يوضع خصيصاً لتنفيذ مهمة معينة (كدفع الرواتب مثلاً) .

دراسة البرامج التطبيقية **Application Study**

معطيات تقريبية **Approximate Data**

لغة أي بي تي ٣ **APT III Language**

لغة كومبيوتر وضعت للتحكم الرقمي بالمعدات والعدد المكنية بغية توفير الوقت والجهد والمال وتحسين الإنتاج .

ملف أرشيفي **Archived File**

ملف مخزون على شريط مغنطيسي يخضع لتحكم وحدة معالجة مركزية .

الخلاصة **Argument**

١ ـ وصف القيمة المتعلقة بأمر معين .

٢ ـ متغير مستقل تحدد قيمته قيمة دالة وظيفية .

العمليات الحسابية والمنطقية **Arithmetic and Logical Operations**

الوحدة الحسابية والمنطقية **Arithmetic and Logic Unit**

القسم من الكومبيوتر الذي ينفذ العمليات الحسابية والمنطقية المطلوبة والصادرة عن أمر دخل .

دائرة حسابية **Arithmetic Circuit**

دائرة تنفذ عملية منطقية .

١ ـ المعدل الوسطي لعملية حسابية **Arithmetic Mean**

٢ ـ معدل وسطي لمجموعة من الكميات يتم الحصول غليه من خلال تقسيم مجموع هذه الكميات بعددها .

سجل الحساب **Arithmetic Register**

جهاز تخزين للمعلومات يمكن بواسطته تنفيذ الوظائف الحسابية والمنطقية .

ازاحة حسابية **Arithmetic Shift**

عملية ضرب أو تقسيم كمية بقوة القاعدة المستعملة في مجموعة الرموز .

إيقاف فعال **Armed Interrupt**

جهاز يستقبل ويحفظ إشارة الإيقاف .

المنظومة **Array**

منطقة من الذاكرة خصصت لتخزين معطيات برنامج معين .

ذكاء اصطناعي **Artificial Intelligence**

تطور علمي أصبح من الممكن بموجبه جعل آلة تقوم بأعمال تقع ضمن نطاق الذكاء البشري كآلات التعليم والمنطق والتصحيح الذاتي والبرمجة الذاتية .

تجميع **Assemble**

١ ـ تجميع برامج ثانوية بحيث تشكل برنامجاً متكاملاً .

٢ ـ ترجمة لغة برمجة إلى برنامج بلغة الآلة من خلال استبدال رموز التشغيل والعناوين .

جهاز تجميع **Assembler**

جهاز يستطيع ترجمة التعليمات الممثلة رمزياً إلى ما يماثلها بالأرقام الثنائية .

لغة جهاز التجميع **Assembler Language**

لغة أساسية تتضمن عبارات رمزية تتماثل مع أشكال التعليمات أو المعطيات في الكومبيوتر .

برنامج جهاز التجميع **Assembler Program**

برنامج رمزي يتكون من عبارات مختصرة تعطي ترجمة سريعة من اللغة الرمزية إلى لغة الترميز في الكومبيوتر .

مجموعة رموز مصدرية تستخدم الايعازات الصادرة عن الذاكرة . **Assembly Language**

جهاز معالجة لغة التجميع **Assembly Language Processor**

جهاز يقبل العبارات والكلمات والجمل ليشكل منها تعليمات يمكن إدخالها في الكومبيوتر .

برنامج التجميع **Assembly Program**

برنامج مرن للكومبيوتر بإمكانه إدخال عمليات فرعية في البرنامج العام .

إنه برنامج يستطيع ترجمة برنامج مكتوب بلغة رمزية إلى برنامج لغة خاصة بالكومبيوتر المستعمل .

تخصيص **Assign**

الاحتفاظ بقسم من نظام الكومبيوتر للقيام بغرض معين .

تخزين مشترك **Associative Storage**

معلومات مخزونة في الذاكرة يتم التعرف عليها استناداً إلى محتوياتها وليس إلى أسمائها أو مواقعها .

دائرة غير مستقرة **Astable Circuit**

دائرة لها وضعان غير مستقرين يتميز عملها بالتبادل بين هذين الوضعين وفق تردد تحدده ثوابت الدائرة .

جهاز ثنائي لا تزامني **Asynchronous Bi-Coupler**

اتصالات لا تزامنة **Asynchronous Communications**

أسلوب لنقل المعلومات لا يكون فيه التوقيت الزمني من الأمور المهمة .

مهايىء بيني للاتصالات اللاتزامنية **Asynchronous Communications Interface Adapter**

يؤمن هذا الجهاز شكل المعلومات والتحكم الضروري للاتصالات البينية المتسلسلة اللاتزامنية مع الأنظمة التي تتحكم بها الموصلات .

كومبيوتر لا تزامني **Asynchronous Computer**

١ ـ كومبيوتر آلي رقمي ينتقل من عملية إلى أخرى بالخضوع إلى إشارات تعلمه بأن العملية السابقة قد اكتملت .

٢ ـ كومبيوتر يبدأ فيه تنفيذ كل عملية أو حدث نتيجة إشارة يتم توليدها إما بواسطة توفر أجزاء الكومبيوتر التي تحتاج إليها العملية أو بواسطة الحدث التالي .

جهاز تعددي لا تزامني **Asynchronous Multiplexer**

وحدة تؤمن التداخل البيني بين ١٦ جهاز اتصالات ومجموعات معطيات بمعدل برمجة يتراوح بين ٥٧ و٢٤٠٠ وحدة سرعة تأشير .

عملية لا تزامنية **Asynchronous Operation**

تتعلق بتوقيت العمليات الداخلية والنبضات الطليقة التي تشير إلى التعليمات المتتالية بحيث يؤدي طلب تنفيذ أمر واحد إلى بدء تنفيذ أمر آخر .

ربط **Attach**

الاحتفاظ بمصدر نظام للاستعمال الحصري لعملية برمجة

عرض تنبيهي **Attention Display**

مخطط يولده الكومبيوتر ويُعرض على أنبوب أشعة الكاتود بمثابة انذار حول حالة معينة .

توهين **Attenuation**

خفض إتساع إشارة التيار أو الفولتية خلال نقلها من نقطة إلى أخرى .

جهاز المزايدة **Auctioneering Device**

جهاز يختار أوتوماتيكياً إشارة الدخل العليا أو الدنيا من بين إشارتي دخل أو أكثر .

سمعي **Audio**

استجابة سمعية **Audio Response**

شكل من أشكال إشارات الخرج يعطي جواباً شفهياً على الأسئلة المطروحة .

جهاز حسابي للاستجابة السمعية **Audio Response Calculator**

يعلن إدخال كل دخل كما يعلن نتيجة كل عملية حسابية باستخدام صوت اصطناعي مخزون في وحدة الذاكرة المقروءة فقط .

وحدة الاستجابة السمعية **Audio Response Unit**

جهاز يوصل نظام الكومبيوتر بنظام هاتف لتأمين إجابة مسموعة للأسئلة المطروحة .

النظام السمعي **Audio System**

معدات خاصة بالكومبيوتر بإمكانها تخزين ومعالجة المعطيات السمعية .

Audit Trail

مسلك التدقيق

تاريخ العمليات المتعلقة بسجل أو بملف في نظام كومبيوتر يسمح هذا التتبع بتدقيق عمل النظام أو إعادة توليد الملفات .

Augend

رقم الجمع

هو الرقم الذي يضاف إليه رقم آخر في عملية جمع حسابي .

Augend Register

سجل الجمع

السجل الذي يختزن عمليات الجمع ونتائجها .

Augmented Operation Code

نظام ترميز يزداد بواسطة

المعلومات الواردة في موقع من مواقع برنامج التعريف .

Automatic Calculator

حاسب آلي

اسم يطلق أيضاً على الكومبيوتر الرقمي أو التقارني .

Automatic Check

كشف آلي

الفحص الآلي للعملية وأداء نظام كومبيوتر فرعي ذاتي الاحتواء .

Automatic Coding

ترميز آلي

ترميز الغرض منه وصف الخطوات الايلة إلى حل مشكلة قبل كتابة برنامج المشكلة .

Automatic Computer

كومبيوتر آلي للسيارات

يستخدم اللغة الألغوريتمية لمعالجة المعلومات المتعلقة بعدد دورات المحرك في الدقيقة ودرجة حرارة المحرك والضغط والاشارات الأخرى العائدة للسيارة .

Automatic Data Processing

المعالجة الآلية للمعطيات

تشمل استخدام الكومبيوتر الرقمي لإجراء العمليات الحسابية وتنظيم الجداول بالاستناد إلى المعلومات التي قام بجمعها النظام بصورة آلية .

Automatic Degausser

جهاز آلي لإزالة المغنطيسية عن

أنبوب عرض الصورة في جهاز عرض تلفزيوني .

قاموس آلي **Automatic Dictionary**

جزء مكون لنظام كومبيوتر يضع رموزاً للكلمات والجمل في أنظمة استرجاع المعلومات ويؤمن في أنظمة ترجمة اللغات الراقية إلى لغة الآلة رموزاً تحل محل كافة الكلمات المكتوبة بلغة راقية .

تفريغ آلي لمعطيات الكومبيوتر **Automatic Hardware Dump**

تخصيص المعطيات المسترجعة من الذاكرة إلى جهاز ملحق يسبب حصول خطأ في عمل النظام .

إيقاف آلي **Automatic Interrupt**

١ - الايقاف الناتج عن تنفيذ ايعازات مبرمجة مشمولة في برنامج فرعي تنفيذي .

٢ - نظام إيقاف آلي يجعل أحد أقسام الكومبيوتر ينتقل بسرعة إلى وضعية محددة مسبقاً .

برنامج التحميل الآلي **Automatic Loader**

برنامج يسمح بتحميل شريط ورقي مزدوج لقسم الذاكرة المقروءة فقط .

البرمجة الآلية **Automatic Programming**

(انظر **Automatic Coding**) .

جهاز تخريم آلي **Automatic Punch**

جهاز لتخريم البطاقات أو الأشرطة الورقية وقيادتها نحو الاشارات الكهربائية أو الالكترونية .

محطة تستلم الاشارات ثم تعيد إرسالها في وقت متزامن على تردد لاسلكي مختلف . **Automatic Repeater Station**

الطلب الآلي لتكرار المعلومات . **Automatic Request for Repeat**

مجموعة ايعازات (برنامج فرعي) تنفذ بصورة آلية . **Automatic Routine**

Automatic Sequencing **التتابع الآلي**

مقدرة الكومبيوتر الرقمي على تنفيذ عمليات متتابعة بدون الحاجة إلى ايعازات إضافية من المشغل .

Autpmatic Stop **موقف آلي**

Automatic Switching **تحويل آلي**

تحويل من جهاز إلى آخر عندما يصبح الجهاز الأول معطلاً .

Automatic Test **اختبار آلي**

Automatic Test Generation **توليد الاختبار الآلي**

تقنية متطورة تستخدم برنامج كومبيوتر لتحليل برنامج نموذجي للوحات دائرة كهربائية معقدة لتقييم تصميم معين .

Automonitor **المراقبة الذاتية**

١ ـ الطلب إلى الآلة بتزويد سجل عمليات معالجة المعطيات التي أنجزتها .

٢ ـ البرنامج الخاص بهذا الطلب .

Auxiliary Memory **ذاكرة مساعدة أو إضافية**

موقع في قسم الذاكرة في الكومبيوتر يستعمل لمقارنة المعطيات والاختبار الآلي وغيرها من الوظائف .

Auxiliary Routine **روتين مساعد**

مجموعة تعليمات مساعدة لتشغيل وظيفة معينة من وظائف الكومبيوتر .

Auxiliary Storage **جهاز تخزين مساعد**

جهاز تخزين مساعد في قسم التخزين الرئيسي للكومبيوتر مثل الشريط الممغنط والقرص أو الأسطوانة الممغنطة .

Auxiliary Switch **مفتاح مساعد يتم تشغيله**

بواسطة مفتاح آخر .

الوقت المتوفر **Available Time**

١ ـ الوقت الذي يكون الكومبيوتر خلاله متوفراً للاستعمال الفوري .

٢ ـ الوقت المتوفر لاستعمال كومبيوتر من قبل الشخص .

توفر **Availability**

B
b

Babble تشويش بسبب تداخل الحديث من عدد من أقنية الهاتف .

Back Arrow السهم الخلفي

إشارة تستعمل غالباً للتأشير إلى وجوب حذف أو إهمال إشارة سابقة .

Back End Storage Network شبكة توصيل عدد من الحاسبات الالكترونية بأجهزة تخزين المعلومات .

Background Job برنامج كومبيوتر طويل نسبياً يمكن إيقافه لتمرير برنامج آخر أكثر أهمية .

Background Processing معالجة المعلومات الخلفية

العمل الذي ينفذه الكومبيوتر عندما تكون برامج الوقت الصحيح وبرامج الاستجابة السريعة غير مؤثرة .

Background Program برنامج المعلومات الخلفية

١ ـ البرنامج ذو الأهمية الدنيا ضمن عملية البرمجة المتعددة .

٢ ـ برنامج ينفذ في منطقة تخزين عامة للمعلومات لا تخضع للتبادل .

Backing Store ذاكرة كومبيوتر ثانوية

Backplane مجموعات التوصيل ووحدات شبكة الأسلاك

Backplane Testing	اختبار مجموعات التوصيل ووحدات شبكة الأسلاك .
Back Plate	الكترود مسطح في أنبوب كاميرا تلفزيونية .
Back-Porch Effect	إطالة تيار المجمّع في ترانزستور لفترة قصيرة .
Back-to-Back Devices	جهازان شبه موصلين موصولان بالتوازي يستخدمان لمراقبة التيار .

Back-up System نظام الاسناد

١ ـ نظام يضم عدة أجهزة لاكتشاف الخطأ وعمليات التصحيح .

٢ ـ نظام يحل محل النظام الأولي عند توقف الأخير .

B-Address عنوان ب

وضعية رمز الأمر المشير إلى موقع المعلومات المطلوب معالجتها .

Badge Reader قارىء الشارات

جهاز يقرأ المعلومات الواردة في بطاقة أو شارة يتم ايلاجها فيه .

Balance Amplifier	مضخم موازن
Balanced Circuit	دائرة كهربائية موازنة
Balanced Currents	تيارات كهربائية موازنة أي لها نفس القيمة .
Balanced Input	دائرة دخل تكون نقطتها الوسطية مؤرضة .

Balanced Modulator جهاز موازن لإزالة التضمين

جهاز يولد إشارة خرج تحتوي على مجموع وفرق التردد لإشارتي دخل .

Balanced Output خرج موازن تجاه التأريض

خط إرسال موازن	**Balanced Transmission Line**
خط إرسال تتماثل جهتاه مع التأريض .	
١ ـ شريط	**Band**
٢ ـ مدى متواصل من الترددات .	
٣ ـ مسار متواصل للأخدود على قرص تسجيل .	
شريط طرفي للترددية	**Band Edge Frequency**
شريط الطاقة المتواجدة بين طرفين محددين في شبه موصل .	
محول يشغل بالتوازي	**Banked Transformer**
١ ـ وحدة الضغط	**Bar**
٢ ـ مختصر لكلمة سجل العنوان الحاجز .	
٣ ـ خط أفقي أو عمودي على شاشة التلفزيون .	
ترميز المواد المختلفة ببطاقات تضم الأحرف والأرقام .	**Bar Code**
قارىء رموز المواد	**Bar Code Reader**
تمثيل خطي للمعطيات	**Bar Graph**
حاجز عازل بين موصلين	**Barrier**
عنوان مرجعي	**Base Address**
رقم في عنوان يستخدم كمرجع للأرقام اللاحقة .	
التردد الرئيسي في موجة كهربائية	**Base Frequency**
رقم أساسي في نظام ترقيم	**Base Number**
الوقت الأساسي	**Base Time**
لغة راقية عامة الاستعمالات تستعمل	**BASIC Language**
كلغة برمجة في الكومبيوتر ـ سهلة التعلم ـ تستخدم كثيراً في الكومبيوترات المصغرة .	
توابع نظام التحكم الأساسي	**Basic Control System Satellites**

Basic Linkage **ترابط أساسي**

ترابط يستعمل بصورة متكررة في روتين أو برنامج أو نظام يتبع نفس القواعد في كل مرة .

Basic Tele Communication Access Method **أسلوب لفحص أو تغيير موقع عنوان**

يسمح بقراءة أو كتابة الاتصالات بواسطة أجهزة تعمل عن بعد .

Batch Processing **أسلوب لمعالجة عدد من المدخلات المجمعة والمتشابهة خلال عملية واحدة .**

Batch Total **مجموع القيم**

طريقة لتدقيق صحة العمليات في مجموعة من السجلات .

Battery Backup Board **لوحة بطارية الاسناد**

جهاز يؤمن طاقة مؤقتة لفترات تشغيل تتراوح من ٣ دقائق إلى ٤,٥ دقيقة للذاكرة العشوائية .

Battery Pack **وحدة البطارية**

تؤمن طاقة مساندة لدعم المكونات .

Baud **وحدة قياس سرعة الارسال التلغرافي**

وأنظمة إرسال المعطيات الرقمية تساوي رمزاً واحداً في الثانية .

Baud Rate **معدل عدد وحدات قياس**

سرعة إرسال المعطيات .

B-Box **سجل ممغنط يحتوي على كمية**

معينة تستعمل لتغيير العناوين .

Beam Frequency **التردد الناتج عن خرج إشارتين**

Benchmark **نقطة اختبار**

نقطة اختبار لقياس أداء خصائص الكومبيوتر .

Benchmark Problem

١ ـ مسألة تقييم أداء الكومبيوتر أو برامجه .

٢ ـ مسألة تقييم أداء عدة كومبيوترات في علاقاتها المتبادلة .

Benchmark Routine

روتين لتقييم الأداء للكومبيوتر أو برامجه .

Beta Circuit

دائرة التغذية المركزة للدخل والخرج في مضخم .

Bias

الانحياز

Bias Distortion

تشوّه الانحياز

Bidirectional

ثنائي الاتجاه

فتحات تداخل أو خطوط توصيل تستعمل لنقل المعطيات في اتجاهين أي من وإلى الكومبيوتر المصغر .

Bidirectional Bus

موصل عمومي للمعلومات ثنائي الاتجاه .

Bidirectional Bus Driver

مشغل الموصل العمومي للمعلومات الثنائي الاتجاه .

Bidirectional Operation

عملية تشغيل ثنائية الاتجاه

عملية يتم خلالها القراءة والكتابة والبحث في أي من الاتجاهين لتوفير الوقت وتأمين سهولة الوصول إلى المعلومات المخزونة .

BIMOS

تقنية تجمع شبه الموصل المعدني والأجهزة الثنائية القطب في قطعة واحدة .

Binary

١ ـ ثنائي البدائل

٢ ـ نظام ترقيم ثنائي يستخدم رقم ٢ كرقم أساسي ويستعمل فقط الرقم صفر والرقم ١ .

خلية ثنائية الوضع **Binary Cell**

خلية أولية للتخزين يمكن وضعها في أي من حالتين مستقرتين .

سلسلة ثنائية **Binary Chain**

سلسلة كاملة من الدوائر الثنائية الرقم توجد على أي من حالتين مستقرتين .

نظام ترميز ثنائي القيمة **Binary Code**

مميز يمثل بعدد محدد من الأرقام الثنائية المتتالية . **Binary Coded Character**

رقم عشري مرمز ثنائياً **Binary Coded Decimal**

نظام معلومات يمثل فيه كل رقم عشري بواسطة مجموعة من ٤ أرقام ثنائية .

عداد ثنائي الأرقام **Binary Counter**

دائرة منطقية تعطي نبضة خرج مقابل نبضتي دخل .

Binary Digit

١ ـ أحد الأرقام المستعملة في تركيب عدد ثنائي .

٢ ـ رقم عددي من الجائز أن يكون صفر أو واحد (١) يمثل ظرف قطع ووصل أو ظرف نعم أو لا .

٣ ـ نوع الأرقام التي تستعملها أجهزة الكومبيوتر داخلياً وهي تمثل القطع والوصل .

جهاز تحميل شكل ثنائي الرقم **Binary Loader**

نقطة وسطية بين قدرتين متكاملتين في عدد ثنائي معين . **Binary Point**

صف الأرقام الثنائية **Binary Row**

طريقة تقديم الأعداد الثنائية على بطاقة حيث تمثل الأرقام الثنائية المتتالية بوجود أو غياب الثقوب في وضعية متتابعة ضمن صف بدلاً من سلسلة من الأعمدة .

Binary Signalling	التأشير الثنائي العنصر
Binary Synchronous Communications	نظام متزامن لتوصيل المعلومات
Binary Type Assembler	مجمَّع أشرطة ثنائية الشكل
Binary-to-Decimal Conversion	تغيير رقم ثنائي إلى ما يماثله من الأرقام العشرية التقليدية .
Binding	تخصيص عنوان مطلق للبرنامج
Biosensor	جهاز اكتشاف وإرسال المعطيات البيولوجية
Bipolar	ثنائي القطب
Bipolar Large Scale Integration Microprocessors	أجهزة صغيرة لمعالجة المعلومات ثنائية القطب ذات تكامل كبير واسع النطاق .
Bipolar Programmable Read Only Memory	ذاكرة ثنائية القطب قابلة للبرمجة مقروءة فقط .
Bipolar Semiconductors	شبه موصلات ثنائية القطب
Bipolar Transistor	ترانزيستور ثنائي القطب
Birdie	تذبذب دخيل
Bistable Circuit	دائرة ثنائية الاستقرار
Bit	١ ـ رقم ثنائي العدد ٢ ـ رقم واحد في عدد ثنائي . ٣ ـ أصغر وحدة ممكنة للمعلومات . ٤ ـ وحدة معلومات في جهاز تخزين للمعلومات .
Bit Density	كثافة الأرقام الثنائية العدد العدد المعين لوحدات المعلومات المتواجدة ضمن مساحة محددة كمثل عدد وحدات المعلومات المكتوبة على طول بوصة واحدة من الشريط الممغنط .
Bit Parity	تعادل وحدات المعلومات

Bit Per Inch	عدد وحدات المعلومات في بوصة مربعة من الشريط الممغنط .
Bit Position	وضعية وحدة المعلومات وضعية وحدة المعلومات ضمن الكلمة .
Bit Per Second	وحدات المعلومات المرسلة في ثانية واحدة .
Bit Rate	معدل سرعة إرسال المعلومات (مقاس بعدد وحدات المعلومات في الثانية) .
Bit Serial	تسلسل إرسال المعلومات
Bit-Slice Microprocessor	فئة خاصة من شبه الموصلات للكومبيوتر .
Bit Stream	الإرسال المتزامن للإشارات الثنائية
Bit String	حبل الأرقام الثنائية حبل من الأرقام الثنائية العدد يعتبر فيها وضع كل رقم ثنائي وحدة مستقلة .
Black Box	قطعة مكونة في الكومبيوتر غير محددة المعالم تقوم بوظيفة محددة .
Blank	موقع يستعمل للتحقق من تجميع وقيم رموز معالجة المعطيات .
Blank Tape	شريط ممغنط لم يتم بعد التسجيل عليه .
Blanking	إزالة مؤقتة للاشارة أو تعتيمها
Blank Transmission Test	اختبار حقل المعلومات العائد لكافة الوضعيات الفارغة .

Blast الاطلاق

إطلاق مناطق محددة من ذاكرة التخزين التي ليس لها ضرورة في برنامج تشغيلي معين .

Blinking Characters مميزات وماضة

لجلب انتباه المشغّل إلى الأخطاء الحاصلة في النظام .

Block ١ ـ قسم من المعلومات المسجلة على شريط ممغنط

٢ ـ مجموعة معلومات (تحتوي على سجل واحد أو أكثر للمنطقية) .

Block Diagram مخطط بياني مبسط

Blocked List لائحة بالعمليات التي تنتظر المعالجة

Block Input Processing معالجة دخل مجموعات المعلومات

Block Length طول قطعة مجموعة المعلومات

(يحدد عادة بعدد السجلات أو الكلمات أو الأرقام أو المميزات) .

Block Synchronization تزامن مجموعات المعلومات

Block Transfer Function دالة نقل المعلومات على شكل مجموعات .

Blue-Ribbon Program البرنامج الطاهر

برنامج مصمم ومطبوع من قبل المبرمج ومدقق بشكل لا يحتوي أية أخطاء أو أغلاط .

Bomb خطأ واضح

Boolean Algebra علم الجبر المستعمل للتعبير عن العلاقات المنطقية بين قيم حقيقية (سمي بهذا الاسم نسبة إلى عالم الرياضيات جورج بول المولود في القرن التاسع عشر) .

Boolean Equation معادلة بول

التعبير عن العلاقات المنطقية بين قيم حقيقية .

معامل منطقي أحادي الوضع	**Boolean Operator**
مكثف تعزيز في دائرة تخميد جهاز تلفزيون .	**Boost Capacitor**
١ ـ استجابة خطية متواصلة ٢ ـ استجابة زمنية .	**Booster Response**
تحفيز ذاتي	**Booting**
١ ـ استعمال نظام مبسط لتوليد نظام أكثر تعقيداً . ٢ ـ جهاز تحفيز ذاتي .	**Bootstrap**
مضخم أحادي المرحلة يتم فيه وصل حمل الخرج بين الطرف السالب لامداد اللوحة بين الكاتود .	**Bootstrap Circuit**
روتين دخل عند عدم وجود تحميل في الذاكرة .	**Bootstrap Loader**
روتين تستعمل فيه الايعازات الأولية المخزونة لإكمال الروتين .	**Bootstrap Routine**
١ ـ مختصر لكلمة Bottom ٢ ـ مختصر للاشارة إلى بداية الشريط المغنط .	**Bot**
سطح التحول في مواد شبه الموصلات	**Boundary**
سجل لتحديد العناوين العليا والسفلى .	**Boundary Register**
نبضات طويلة تفصل بينها مسافات قصيرة .	**Boxcars**
١ ـ فرع تغيير الدالة أو البرنامج ٢ ـ القفز من تتابع تنفيذ التعليمات . ٣ ـ تتابع تعليمات تنفيذاً لأمر قرار .	**Branch**

Branching	**أسلوب اختيار العملية التالية**
Branch Instruction	**أمر منطقي مشروط أو غير مشروط**
Branch Point	**جمع أكثر من موصلين في شبكة كهربائية .**
Breakdown	**تعطل كامل للدائرة الكهربائية**
Breakpoint	**نقطة إيقاف الكومبيوتر**
BreakPoint Switch	**مفتاح يدوي يتحكم بالتغشيل المشروط عند نقاط الايقاف .**
B-Register	**سجل ب .**

١ ـ سجل بإمكانه تخزين كلمة تبدل أمر قبل تنفيذه من جانب الكومبيوتر .

٢ ـ سجل لكلمات الفهرس .

٣ ـ سجل تمديد للمركم خلال عمليات الضرب والقسمة .

Bridge Limiter	وحدة منع المتغير من تجاوز حدود معينة .
Bubble Cassette System	نظام القرص الخاص بذاكرة الفقاقيع الممغنطة للمعلومات .
Bubble Memories	أقراص صغيرة ممغنطة لتخزين المعلومات
Bubble Shift Register	سجل ازاحة يستخدم أقراص صغيرة ممغنطة يمكن تحريكها بالتتابع .
Bucket	عنصر تخزين للمعلومات
Bucket Brigade Device	سجل ازاحة ينقل المعلومات من مرحلة إلى أخرى .
Buffer	موقع تخزين مؤقت للمعلومات
Buffer Capacitor	مكثف لكبح الفولتية المندفعة

بطاقة التخزين المؤقت للمعلومات — **Buffer Card**

دائرة عزل بين دائرتي تدوير — **Buffer Circuit**

Buffer Storage
١ ـ عنصر تزامني بين شكلي تخزين
٢ ـ جهاز تخزين مؤقت للمعلومات .

Bug
١ ـ خطأ في البرنامج
٢ ـ دالة غير منتظرة تصدر عن كومبيوتر .

رقع لتصحيح الخطأ — **Bug Patches**

قناة تحويل تحت سطح شبه الموصل — **Buried Channel**

Burst
١ ـ قطع أوراق الطبع المتواصل إلى صفحات منفصلة .
٢ ـ تتابع للاشارات المحسوبة كوحدة واحدة .

مضخم التفجر — **Burst Amplifier**

المضخم الذي يفصل في جهاز التلفزيون الملون النبض المتفجر عن إشارات الفيديو .

Bus
١ ـ موصل كهربائي بين أجزاء نظام كومبيوتر
٢ ـ مسار نقل المعلومات من مصادر مختلفة .

إشارة بتوفر موصل العنوان — **Bus Available Signal**

دائرة الموصل العمومي — **Bus Circuit**

مجموعة من الدوائر تؤمن مسار توصيل بين جهازين أو أكثر .

دورات نقل كلمات المعطيات — **Bus Cycles**

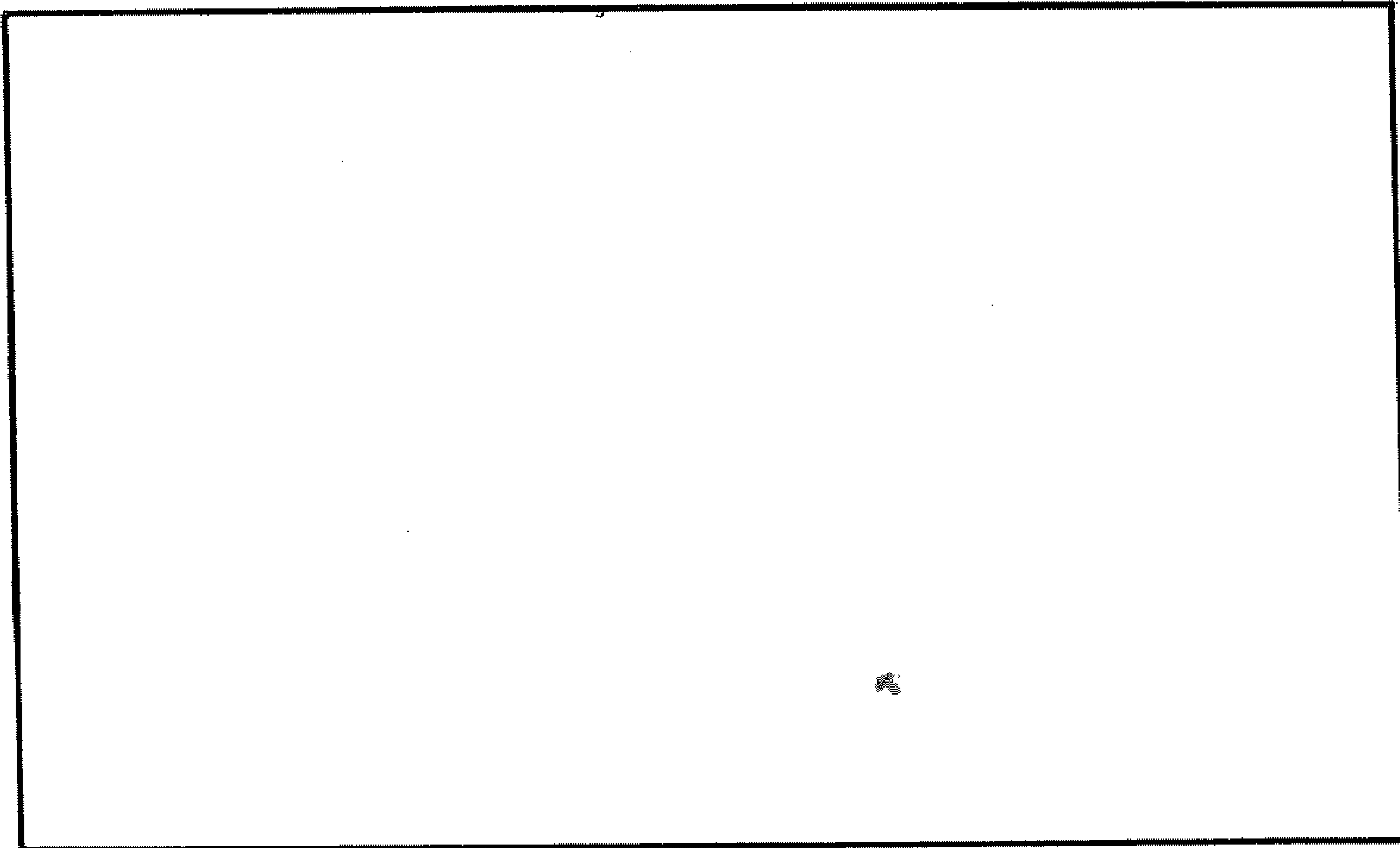
دائرة متكاملة لتسهيل الانتقال الملائم — **Bus Driver**

إلى وحدة معالجة المعلومات المركزية .

خطوط الاتصال في الكومبيوتر المصغر — **Bus Lines**

Bus Master
١ ـ لوحة تحكم بتوصيل العنوان والتحكم
٢ ـ جهاز تحكم بعمليات نقل المعلومات .

Bus Program Counter	عداد برنامج عمليات نقل المعلومات
Bus Signals	إشارات الموصـل الكهربائي
Bus Slave	عنصر تابع في خط عمليات نقل المعلومات
Bus System	نظام من المسارات لتسريع انسياب المعطيات
Bypass	ممر جانبي يسري عبره التيار حول دائرة بدلاً من السريان عبرها .
Byte	مجموعة من وحدات المعلومات تشمل عادة ٨ وحدة معلومات تمثل مميزاً واحداً أو رقمين عدديين .
Byte Addresses	عناوين مجموعة من وحدات المعلومات
Byte Manipulation	مناولة مجموعات من وحدات المعلومات
Byte Multiplexing	تخصيص شقوق زمنية لمجموعات وحدات المعلومات .
Byte Oriented	بند موجَّه بواسطة مجموعة من وحدات المعلومات .



C
c

C-Language **لغة سي**

لغة راقية للبـرمجة صممت للحصـول على وقت التشغيـل الأفضل والحجم الأنسب والكفاية الأعلى طورتها مختبرات بل .

Cache **ذاكرة مؤقتة للمعلومات**

Cache Memory **ذاكرة تخزن فقط المعطيات التي**

يحتاج إليها الكومبيوتر المصغر في أسرع وقت .

CAL Conversational Algebraic Language **لغة برمجة عامة الأغراض**

تستعمل في أنظمة الكومبيوتر التي يشترك فيها عـدة مستعملين يتقاسمـون وقت تشغيلها .

Calculator **حاسب**

Calculator Structure **بنية الحاسب**

Calibration **معايرة**

Calibration Accuracy **دقة المعايرة ويعبر عنها**

عادة كنسبة من الخطأ .

Calibration Curve **منحنى المعايرة**

Call — أمر نقل التحكم إلى روتين فرعي

Calling Sequence — ايعازات ضرورية لأمر نقل التحكم
إلى روتين آخر .

Call Instruction — ايعاز برنامج يأمر بنقل أمر
التحكم إلى روتين آخر .

Camera Signal — إشارة الكاميرا
إشارة الخرج التي تصدر عن كاميرا تلفزيونية .

Canal Rays — إشعاعات تتكون من ايونات موجبة
ناتجة عن الكترود الأنود .

Cancel — إلغاء

Cancel Character — ١ ـ رمز تحكم يشير إلى أن
المعطيات المرافقة خاطئة .
٢ ـ رمز بإلغاء التحكم .

Candela — وحدة الشدة الضوئية

Capacitance — المواسعة
خاصية تسمح بتخزين الشحنات المنفصلة كهربائياً .

Capacitance Coupling — قرن المواسعة
نقل طاقة تيار متردد بين دائرتين بواسطة مكثف .

Capacitive Feedback — تغذية الطاقة رجوعاً من خرج
إلى دخل مضخم عبر مكثف .

Capacitive Reactance — مفاعلة سعوية
المفاعلة التي يبديها مكثف نموذجي ووحدتها هي الأوم .

Capacitor — مكثف
جزء سالب مكون لدائرة الكترونية يتكون من الكترودين من المعدن
مفصولين بواسطة عازل كهربائي .

منطقة تخزين المكثف **Capacitor Storage**

١ ـ جهاز يخزن وحدة معلومات رقمية أو فولتية تقارنية من خلال شحن المكثف .

٢ ـ جهاز تخزين يستخدم خصائص المواسعة التي تملكها المواد لتخزين المعطيات .

سعة ، قدرة **Capacity**

١ ـ عدد وحدات المعلومات الذي يتمكن جهاز التخزين في كومبيوتر من استيعابها .

٢ ـ حدود الأعداد التي يتمكن سجل معين من معالجتها .

قسم المنصة الذي يشغل الشريط **Capstan**

استعمال مسجل بورق كاربون للحصول على المعطيات . **Carbon Recording**

بطاقة **Card**

واسطة تخزين للمعلومات تكون عادة من ورق بقياس ١٨٧ × ٨٥ ملم .

مجموعات توصيل الدائرة المطبوعة **Card Address Backplane**

لتخصيص العناوين لكل بطاقة معلومات .

قفص البطاقات **Card Cage**

وحدة تسمح بتركيب بطاقات الدائرة المطبوعة بدون الحاجة إلى تمديد أسلاك .

مجموعة رموز البطاقة التي تمثل الأحرف أو الأعداد . **Card Code**

مجموعة من البطاقات المثقبة **Card Deck**

جهاز ترميز وقراءة الرموز الموجودة على البطاقة . **Card Encoder/Reader**

Card Extender ممدد البطاقة

يستعمل لتمديد أية معلومات موجودة على البطاقة خارج قفص البطاقات لتسهيل الوصول إليها .

Card Face الوجه المطبوع من بطاقة مثقبة

Card Feed آلية تغذية البطاقة في نظام البطاقات المثقوبة

Card Field حقل البطاقة

الأعمدة الثابتة على بطاقة مثقبة الخاصة لإدخال معلومات البرنامج الفرعي عليها .

Card Image صورة البطاقة

تمثيل دقيق مخزون لكافة الرموز الموجودة على بطاقة مثقبة .

Card Loader برنامج فرعي لتحميل البطاقات المثقبة

Card Modules وحدات تعمل بالبطاقات المثقبة

Card Pickup خلية ضوئية تولد الاشارات من الثقوب الموجودة في بطاقة مثقبة .

Card Punch مكنة تثقيب البطاقات

Card Punch Buffer منطقة تخزين مؤقتة لاحتواء إشارات التحكم الصادرة عن جهاز معالجة مركزي للمعطيات .

Card Reader جهاز قراءة البطاقات من الثقوب الموجودة في بطاقة مثقبة وترجمة المعطيات التي تمثلها الثقوب إلى نبضات كهربائية .

Card System نظام كومبيوتر يكون فيها الجهاز الملحق للدخل جهاز قراءة البطاقات والجهاز الملحق للخرج هو الطابعة .

Card-to-Magnetic- Tape Recorder جهاز يكتب على شكل سجلات منطقية المعطيات التي يقرأها من البطاقات المثقبة .

١ ـ نقل معطيات البطاقة المثقبة إلى شريط ورقي . **Card-to-Tape**

٢ ـ النقل المبرمج لمعطيات البطاقة المثقبة إلى شريط ممغنط .

مسار البطاقة **Card Track**

آلية نقل البطاقات من المخزن إلى التوضيب .

مدقق البطاقات **Card Verifier**

١ ـ آلة البطاقات المثقبة التي تدقق بدقة المعطيات على البطاقات المثقبة بمقارنتها مع مستند يحتوي على هذه المعطيات .

٢ ـ الشخص المسؤول عن التحقق من دقة البطاقات .

١ ـ جزيء كالالكترون يشكل تحركه سريان التيار **Carrier**

٢ ـ ايون يشكل تحركه سريان التيار .

٣ ـ الناقل ، الحامل .

تعديل أو ضبط أو تحويل موجة حاملة . **Carrier Control**

تردد الموجة الحاملة **Carrier Frequency**

إشارة الموجة الحاملة **Carrier Signal**

إجمالي الانحراف للموجة الحاملة **Carrier Swing**

نقل بتيار حامل **Carrier Transmission**

الموجة الحاملة **Carrier Wave**

الموجة التي تعمل كواسطة لنقل المعلومات المسلطة عليها (التضمين) .

١ ـ نقل ناتج رقمين أو أكثر **Carry**

٢ ـ نبضة تمثل العملية الحسابية التي يتم بموجبها نقل رقم إلى العمود التالي .

إشارة اكتمال عملية الجمع **Carry Complete Signal**

نظام اتصالات تحتل فيه عدة تيارات حاملة دائرة واحدة . **Carry System**

وقت النقل	Carry Time

الوقت المطلوب لنقل رقم عددي إلى العمود التالي لجمعه .

خرطوشة	Cartridge

مخزن للشريط الممغنط .

نظام أداة الشريط الممغنط في جهاز مساعد .	Cartridge Drive System
المراحل الموصولة أو المشغلة بصورة متعاقبة	Cascade
أسلوب نقل مجاميع الأعداد بصورة متعاقبة .	Cascade Carry
توصيل متعاقب	Cascade Connection
حاوية للشريط الممغنط	Cassette
اختبار وظائف جهاز التحكم بحاوية الشريط الممغنط .	Cassette Diagnostic
تعطل تام	Catastrophic Failure
فئة	Category

مجموعة من الأقراص الممغنطة تحتوي على المعلومات التي يربطها استعمال مشترك .

أشعة الكاثود	Cathode Rays
أنبوب أشعة الكاثود	Cathode Ray Tube
منسق لغة سي للبرمجة	C-Compiler
خلية	Cell

١ ـ منطقة تخزين لوحدة معلومات تكون عادة رمزاً أو كلمة .

٢ ـ موقع يحدده العنوان بالكامل أو جزئياً يملك مقدرة على التخزين .

المعالجة المركزية للمعطيات	Centralized Data Processing
وحدة معالجة مركزية للمعطيات	Central Processing Unit

مكثفات خزفية Ceramic Capacitors

قطعة الورق الناتجة عن تثقيب البطاقات Chad

شريط ورقي مثقوب مسبقاً بصورة جزئية Chadless Tape

سلسلة Chain

ملفات مترابطة للمعلومات Chained Files

نظام لتخزين السجلات المترابطة Chaining

مجموعة من المعطيات منسقة بحيث Chain List

يكون لكل بند منها عنوان البند التالي .

طابعة سلسلية Chain Printer

طابعة سريعة العمل تحمل أحرف الطباعة على سلسلة دوارة .

عرض أسماء مواقع التخزين التي تبدلت نتيجة فعل معين . Change Dump

تغيير التحكم Change of Control

توقف منطقي لتنفيذ عمل معين .

سجل التغيير Change Record

سجل يغير المعلومات في سجل رئيسي .

قناة Channel

١ ـ قسم من ذاكرة التخزين يستطيع جهاز القراءة الوصول إليه .

٢ ـ مسار ترسل عبره إشارات المعطيات .

٣ ـ دائرة فرعية في نظام كبير .

٤ ـ شريط أو ملف .

مهايىء الأقنية Channel Adapter

الوسع الأقصى لدائرة النقل Channel Capacity

١ ـ العدد الأقصى للأرقام الثنائية التي يمكن معالجتها في كل قناة خلال وحدة زمنية محددة .

٢ ـ المعدل الأقصى لنقل المعلومات عبر قناة معينة .

Channel Separation — **المباعدة بين أقنية الاتصالات**

ويعبر عنها بالكيلو هرتز .

Channel Shift — **تبادل أقنية الاتصالات**

Channel-to-Channel Connection — **وصلة بين قناة وقناة أخرى**

أداة كالمهايىء مثلاً تستخدم لنقل المعطيات بسرعة بين قناتين لجهازي كومبيوتر رقمي .

Chapter — **فصل**

قسم برامج ذاتي الاحتواء .

Character — **إشارة رمزية**

١ ـ أحد العناصر الذي يمكن ترتيبه مع عناصر أخرى للتعبير عن معلومات وتكون عادة إما على شكل يفهمه الإنسان أو على شكل يفهمه الكومبيوتر .

Character Density — **كثافة الإشارات الرمزية**

عدد الإشارات الرمزية التي يمكن تخزينها في طول معين من الشريط الممغنط .

Character Fill — **تعبئة الإشارات الرمزية**

Character-Oriented — **كومبيوتر يمكن فيه إعطاء**

عناوين مواقع تخزين الإشارات الرمزية .

Character Printer — **جهاز لخرج الكومبيوتر يطبع وفق**

أسلوب طابعة اعتيادية .

Character Reader — **جهاز تحويل المعطيات المقروءة إلى**

لغة يفهمها الكومبيوتر .

Character Recognition — **مقدرة الكومبيوتر في قراءة وتحديد**

هوية وترميز الإشارات المطبوعة .

اكتشاف الإشارات الرمزية بواسطة دخل الكومبيوتر .	**Character Sensing**
إشارة تمديد تتابع	**Character Shift-in**
حبل الإشارات	**Character String**

١ ـ مجموعة من الإشارات الرمزية منسقة في ترتيب ذي بعد واحد .
٢ ـ تتابع إشارات رمزية مترابطة .

شحنة كهربائية	**Charge**
عنصر دائرة الكترونية دقيق	**Charge Coupled Device**
ذاكرة تستعمل عناصر دائرة الكترونية دقيقة .	**Charge Coupled Device Memory**

تستطيع عادة تخزين عدد هائل من وحدات المعلومات نظراً لصغر هذه العناصر .

جهاز أو دائرة شحن المكثف بالطاقة	**Charger**
الغلق والفتح السريعان في مرحّل	**Chatter**
التأكد من دقة المعطيات	**Check**
رقم ثنائي للكشف	**Check Bit**
إشارة كشف	**Check Digit**

تتكون من رقم عشري ينقل مع كلمة تستعملها الآلة تستطيع الافادة عن وضع الأرقام العشرية الأخرى التي تكوّن الكلمة .

مؤشر الانذار	**Check Indicator**
برنامج تحليل لكشف الأخطاء الموجودة في برنامج آخر .	**Checking Program**
نقطة المراجعة	**Check Point**
إجراءات نقطة المراجعة وإعادة بدء التشغيل .	**Check Point and Restart Procedures**

Check Problem	مسألة اختبارية
Check Register	سجل ذاكرة مؤقت للمعلومات المراد منها اختبار النتائج .
Check Reset Key	مفتاح إعادة ضبط آلية اكتشاف الخطأ .
Check Routine	برنامج فرعي خاص للتأكد من صحة عمل البرنامج أو الكومبيوتر .
Chip	شريحة شبه موصلة قطعة صغيرة من مادة شبه موصلة تطبع عليها مكونات الكترونية مجهرية لتشكل دائرة واحدة أو أكثر .
Chip Capacitor	مكثف مصغر مكون على شريحة شبه موصلة .
Chip Device Configuration	شكل وأبعاد الترانزيستور المصنوع من أكسيد المعدن .
Chip Enable	مسمار انتقاء أولي
Chip Micro Processor	جهاز دقيق لمعالجة المعلومات يستخدم شبه موصل سيليكوني واحد .
Chip-Select Input	بوابة دخل تمنع دخول أو خروج المعطيات من وإلى دائرة متكاملة .
Chopped Signal	إشارة مشطورة
Circuit	دائرة كهربائية مترابطة
Circuit Capacity	سعة الدائرة (تقاس بعدد وحدات المعلومات لدائرة مطبوعة) .
Circuit Card	لوحة دائرة مطبوعة تحتوي مكونات الكترونية .

Circuit Gettering	خفض التلوث في الإنشاء البللوري للرقاقة .
Circuit Limiter	محدد الدائرة

يمنع التحرك الكهربائي للمتغير استناداً إلى معطيات محددة .

Circuit Noise	ضجيج يصل إلى جهاز استلام بصورة كهربائية .
Circuit Noise Level	مستوى الضجيج في نظام إرسال
Circuit Parameters	قيم الكميات المادية لعناصر الدائرة
Circular Projection	إسقاط دائري
Circular Shift	إزاحة دائرية
Circulating Current	التيار الساري في دائرة كهربائية
Circulating Register	سجل تؤخذ منه الأرقام الثنائية

من مواقع التخزين في أحد طرفيه وتعاد إلى مواقع التخزين في الطرف الآخر .

Circulating Storage	أداة تخزين للمعلومات المعاد تدويرها
Clamp	ضبط الدائرة عند مستوى محدد
Clamping Diode	صمام ثنائي لتثبيت الفولتية
C-Language	لغة راقية للكومبيوتر
Clear	إخلاء

إعادة الذاكرة إلى حالة الفراغ .

Clearance Gap	فرجة خلوص بين قطبي مغنطيس كهربائي .
Clock	ساعة التوقيت
Clocked Signals	إشارات خاضعة لساعة توقيت
Clock Frequency	ترددية نبضات برمجة عمليات الكومبيوتر .

Clock Generator	مولد إشارات التزامن
Clock Meter	عداد ساعي
Clock-Pulse Generator	مولد نبضات التحكم بالتوقيت
Clock Rate	المعدل الزمني لإصدار النبضات من جهاز التوقيت .
Closed Circuit	دائرة كهربائية متواصلة يستطيع التيار السريان فيها بدون توقف .
Closed Loop	١ ـ دائرة ذات حلقة مقفلة ٢ ـ مجموعة من التعليمات المكررة إلى ما لا نهاية .
Closed-Loop System	نظام التحكم بالتغذية المرتدة
Closed Routine	روتين يتم إدخاله بالترابط الأساسي مع روتين رئيسي .
Closed Subroutine	روتين فرعي غير مخزون في المسار الرئيسي للروتين .
CMOS = Complementary Metal Oxide Semiconductor	مختصر لشبه موصل متمم من أكسيد المعدن .
CMOS Circuits	دوائر متكاملة تستخدم شبه موصلات متممة مصنوعة من أكسيد المعدن .
Coating Thickness	ثخانة الطلية المغنطيسية المفروشة على شريط أساسي .
Co-Axial Cable	كبل ذو موصلين متحدي المحور
COBOL	لغة كوبول لغة لمعالجة المعطيات تستخدم كلمات اللغة الانكليزية .
Collate	تنسيق في تتابع محدد

١ ـ مجموعة من الرموز للاتصالات ٢ ـ ايعازات مرمزة .	Code
رقم عشري يعبر عنه بالصفر وبالعدد ١ .	Coded Decimal Digit
إشارات رمزية تضاف إلى رسالة لتحديد كيفية ومكان إرسالها .	Code Directing Characters
عناصر مرمزة وحدات المعلومات التي تكون إشارة رمزية .	Coded Elements
ايعاز لبرنامج مكتوب للكومبيوتر	Code Lines
ـ المرمز ٢ ـ الآلة التي ترسل إشارات مرمزة .	Coder
قسم الايعاز في موقع تخزين يرتبط بموضوع معين .	Code Segment
الترميز كتابة الايعازات لكومبيوتر رقمي .	Coding
صحيفة الترميز استمارة تكتب عليها ايعازات البرامج قبل ادخالها .	Coding Sheet
معامل التضخيم	Coefficient of Amplification
إشعاع اتجاهي مترابط	Coherent Radiation
مضخم التطابق مضخم يعطي إشارة خرج فقط عند حدوث إشارتي دخل أو أكثر في وقت متزامن .	Coincidence Amplifier
دائرة التطابق	Coincidence Circuit
التضمين ، التراص	Compaction

Collector	مجمع
	قسم من برنامج كومبيوتر ينسّق الأقسام المجمعة بغية تحميلها في الكومبيوتر .
Combinational Logic	منطقية التتابع
Combined Symbol Matching	نظام ترميز للاشارات البصرية
Combiner	دائرة أو جهاز تمزج مختلف الإشارات بغية تشكيل إشارة جديدة .
Command	١ ـ نبضة أو إشارة أمر
	٢ ـ جزء من بطاقة تعليمات تحدد العملية المطلوب تنفيذها .
Commercial Language	لغة تجارية
	لغة كومبيوتر للاستعمالات التجارية .
Comment	تعليق ـ ملاحظة تفسيرية
Common	منطقة في الذاكرة لتمرير المعطيات بين البرامج
Common Area	موقع تخزين تستخدمه برامج متعددة
Common Software	برامج مشاعة
Communicating Word Processors	كومبيوتر مجمَّع مع ناسخات ووسائل اتصالات .
Communication Channel	قناة الاتصال
	قناة لنقل المعطيات بين محطة نهائية بعيدة ونظام كومبيوتر مركزي .
Communication Control Character	إشارة رمزية تحدد العملية المطلوب إجرائها .
Communication Interface Circuit	دائرة أوجه التداخل للاتصالات
Communication Control Device	أداة تجميع الإشارات والتحكم بالإرسال .
Communications Monitor	مراقب الاتصالات

إيعاز الاتصال **Communication Statement**

يؤمن الأمر إلى البرنامج الرئيسي لاستدعاء البرامج الفرعية وإعادتها إلى الذاكرة .

إشارة رمزية **Communication Word**

نبضة التبديل **Commutator Pulse**

مغيِّر تمديد وتقليص **Companding Converter**

لوحة مفاتيح كهربائية مساعدة تشغل عن بعد . **Companion Key Board**

مقارنة **Compare**

اختبار العلاقة على كميتين لتحديد سعتيهما النسبيتين .

مقارنة المعطيات **Compare Data**

متوافق **Compatible**

التوافق **Compatibility**

الظرف المتعلق بكومبيوترين يعملان وفق نفس البرنامج بدون ضرورة تعديله .

وقت التصنيف **Compilation Time**

نظام ترميز آلي **Compiler**

يسمح بترجمة البرامج المكتوبة بلغة راقية إلى لغة يفهمها الكومبيوتر .

لغات راقية **Compiler Languages**

روتين تنسيق **Compiling Routine**

يسمح للكومبيوتر ببناء برنامج بغية حل مسألة معينة .

ناتج طرح عدد من آخر **Complement**

شبه موصلات متممة من أكسيد المعدن . **Complementary Metal Oxide Semiconductors**

عملية متممة **Complementary Operation**

عملية متممة تكوّن عكس نتيجة العملية الأولى أو الأساسية .

Complementary Operator — معامل منطقي متمم

Complementer — دائرة منطقية تؤمن نبضة خرج
عند عدم وجود نبضة دخل والعكس بالعكس .

Complete Operation — عملية تامة
العمليـة التي تشمل الحصـول على المعـامـل من الـذاكـرة وتنفيـذ العمليـة المـطلوبة وإعـادة المعامـل الناتـج إلى التخزين في الـذاكرة والحصـول عـلى الايعاز التالي .

Complex Bipolar — أسلوب لإنتاج الذاكرات بصورة أسر ع

Complex Variables — المتغيرات المركبة

Component — جزء مكوّن ـ
أحد الأقسام الوظيفية الأساسية في نظام فرعي .

Composite Cable — كبل بقلوب متعددة ومختلفة الأنواع

Compound Logical Element — عنصر منطقي مركَّب
يؤمن خرجاً من مدخلات عديدة .

Computer — حاسب آلي (كومبيوتر)

Computer-Aided Design — كومبيوتر يستخدم الأدوات
البصرية والرموز الخطية .

Computer-Assisted Instruction — تعليم بواسطة الكومبيوتر

Computer Code — نظام الترميز للكومبيوتر

Computer Communications System — نظام توصيل
بين كومبيوتر وكومبيوتر آخر .

Computer-Independent Language — لغة تستعمل
في أي كومبيوتر مصغر مجهز بنظام آلي .

Computer Run — معالجة مجموعة من العمليات لإنتاج
الخرج المطلوب .

Computer Word	وحدة معلومات قابلة للتخزين في موقع واحد من الكومبيوتر .
Concatenate	ربط أو توحيد
Concurrent Operating Control	التحكم بالتشغيل المتزامن
Condenser	مكثف
Conditional Branch	ايعاز نقل شرطي
Conditional Code	مجموعة رموز ايعازات النقل الشرطي
Conditional Jump	انتقال شرطي من ايعاز إلى آخر
Conditional Stop Instruction	ايعاز يسبب توقف البرنامج عند حدوث ظرف معين .
Condition Codes	مجموعة الرموز التي تمثل نتائج العملية السابقة .
Conductance	الايصالية الكهربائية ووحدتها هي سيمنس
Conduction Error	خطأ توصيلي . الخطأ الذي تسببه ايصالية الحرارة بين المجس ومنصة التركيب .
Conductor	١ ـ مادة موصلة للكهرباء ٢ ـ سلك موصل في كبل معزول أو غير معزول .
Configuration	نظام الكومبيوتر
Configuration State	حالة جهوزية الكومبيوتر لتنفيذ برنامج معين .
Congestion	احتقان
Conjunction	عملية منطقية « اند »
Connecting Box	علبة وصل الأسلاك الكهربائية
Connecting Time	الوقت المستغرق في التوصيل
Connector	موصل

Console — قسم نظام الكومبيوتر الحاوي على مفاتيح التحكم .

Constant — ١ ـ قيمة ثابتة
٢ ـ بنود المعطيات التي تظل بدون تغيير في كل عملية .

Constant Area — منطقة في الذاكرة لتخزين القيم الثابتة .

Constant Current — تيار ثابت الشدة لا يتغير خلال سريانه عبر مقاومة متغيرة .

Construct — ايعاز لبرنامج كومبيوتر يولد تأثيراً محدداً مسبقاً .

Contact Encoder — أداة تحويل التلامس إلى رموز رقمية للعرض المرئي .

Contact Rating — التيار أو الفولتية أو الطاقة القصوى المحددة لمجموعة معينة من الملامسات .

Contact Sense Module — وحدة مراقبة وتحويل تلامسات إلى رموز رقمية .

Contact Switch — مفتاح تلامس لوصل أو قطع دائرة كهربائية .

Contact Zone — منطقة التلامس

Content Addressable Memory — مواقع تخزين يعرف عليها وفقاً لمحتوياتها بدلاً من عنوان .

Contents — المحتويات
المعلومات المختزنة في ذاكرة الوصول العشوائي .

١ ـ التحكم في طلب الإرسال	**Contention**
٢ ـ التنافس للوصول إلى نفس المصدر في وقت واحد .	

إيقاف عند حالة طارئة — **Contingency Interrupt**

المحاكاة المتواصلة للمتغيرات — **Continuous Simulation**

آليات التحكم — **Control**

أجهـزة الكومبيـوتر التي تنفـذ الايعازات بتسلسـل منسق وتفسرهـا وتطبق الاشارات الملائمة .

وحدات لمعلومات التحكم — **Control Bits**

كتلة التحكم — **Control Block**

الموصل العمومي للتحكم بعمليات نظام الكومبيوتر . — **Control Bus**

بطاقة التحكم — **Control Card**

تحتوي على معطيات الدخل لبرنامج عام .

مميزات التحكم — **Control Characters**

دائرة التحكم — **Control Circuit**

تنفذ الايعازات بتتابع ملائم .

كومبيوتر تحكمي — **Control Computer**

كومبيوتر تولد فيه عملية خاضعة للتحكم إشارات إلى الكومبيوتـر الرئيسي الذي يعطي بدوره إشارات من عنده للتحكم بالعملية .

منصة التحكم — **Control Console**

أداة تسجيل موقع تخزين كلمة الايعاز — **Control Counter**

معطيات التحكم — **Control Data**

حقل التحكم — **Control Field**

موقع ثابت توضع فيه معلومات التحكم بصورة متتابعة .

ايعازات التحكم — **Control Instructions**

لغة التحكم **Control Language**

مجموعة الايعازات التي يضعها المشغل أو المبرمج للتحكم بتشغيل برنامج أو تشغيل الأجهزة الملحقة بنظام كومبيوتر .

جهاز التحكم **Controller**

نظام التحكم **Controlling System**

يكون عادة نظام تحكم بالتغذية المرتدة .

وحدة خرج التحكم **Control Output Module**

وحدة تخزن أوامر الكومبيوتر وتحولها إلى إشارات تستعمل لأغراض التحكم .

لوحة التحكم **Control Panel**

تضم مجموعة من نهايات التوصيل توجه عمل الكومبيوتر .

برنامج عمليات التحكم **Control Program**

ذاكرة مقروءة فقط **Control Read Only Memory**

تستعمل لفك رموز منطقية التحكم .

سجل التحكم **Control Register**

السجل الذي يختزن عنوان الايعاز التالي في البرنامج المشغل .

تتابع أولي للايعازات ضمن برنامج **Control Section**

تنسيق انتقاء الايعازات الخاصة بالتحكم **Control Sequence**

جهاز يحتوي على مواقع تخزين **Control Stack**

يستخدم لتنفيذ العمليات الحسابية والمساعدة في تخصيص الذاكرة إلى البرامج والتحكم بالعمليات الداخلية .

ايعاز تحكم في لغة برمجة **Control Statement**

ايعاز يأمر باتخاذ عمل معين مرتبط بظرف محدد .

Control unit — **وحدة التحكم**

قسم الكومبيوتر الرقمي الذي يوجه تتابع العمليات ويوقف الايعازات المرمزة ويرسل الإشارات الملائمة إلى أقسام الكومبيوتر الأخرى بغية تنفيذ الايعازات .

Control Word — **مجموعة وحدات معلومات مختزنة في**

ذاكرة الكومبيوتر تستعمل لأداء وظيفة تحكم .

Conversational Compiler — **نظام ترميز آلي يخبر المشغل**

عما إذا كان كل ايعاز تم إدخاله في الكومبيوتر صالحاً أم لا وعما إذا كان بإمكان المشغل أو المبرمج الانتقال إلى الايعاز التالي .

Conversational Mode — **نمط الاتصال المباشر مع الآلة**

Conversational Language — **لغة التحدث**

لغة تستعمل الأحرف الانكليزية لتسهيل الاتصال بين الكومبيوتر ومستعمله ، لغة بازيك هي إحدى هذه اللغات .

Conversion — **التغيير**

تغيير ملف كومبيوتر إلى شكل آخر وتحويله ربما إلى واسطة تخزين مختلفة مثلاً من الشريط إلى الذاكرة الداخلية .

Conversion Device — **أداة لتغيير المعطيات**

تغير المعطيات من شكل إلى آخر بدون تغيير هذه المعطيات أو محتواها .

Conversion Program — **برنامج تغيير المعطيات**

Conversion Time — **١ ـ الوقت اللازم لاجراء التغيير**

٢ ـ الوقت الذي يستغرقه الكومبيوتر في قراءة كافة الأرقام الثنائية في كلمة مرمزة

Convert — **تغيير المعلومات من قاعدة اعداد إلى أخرى .**

Converter — **مغيّر ، مبدل**

دائرة أو جهاز يغير المعطيات التقارنية إلى معطيات رقمية أو العكس بالعكس .

Copy
١ ـ نص مكتوب أو مطبوع
٢ ـ استنساخ المعلومات في جهاز تخزين .

Core Dump
خزن محتوى الذاكرة الثانوية في جهاز ملحق للمخرجات .

Core Memory
ذاكرة تخزين ثانوية

Core Storage
وحدة تخزين بقلب مغنطيسي ذات سرعة عالية .

Correction Program
برنامج تصحيح

Corruption
إفساد
تبدل معطيات أو مجموعة رموز نتيجة خطأ في البرنامج أو عطل في الآلة .

Count
التعداد
تسجيل عدد مرات تنفيذ ايعاز أو برنامج فرعي .

Counter
عداد
١ ـ دائرة تقوم بعد نبضات الدخل .
٢ ـ موقع يمكن تحديده بواسطة عدد أولي ويزداد أو ينقص بفعل تأثير عدد عشوائي يسلط عليه .

Counterclockwise
بعكس اتجاه دوران عقارب الساعة

Coupler
قارن
جهاز لتحويل الطاقة بين دائرتين .

Coupling
التقارن
ربط دائرتين أو جهازين لغرض تحويل الطاقة من الواحد إلى الآخر .

Crash
تعطل مفاجيء

Criterion
قيمة مرجعية للاختبار أو المقارنة أو التحكم .

Critical Voltage — **فولتية حرجة**

الفولتية التي يتأين عندها الغاز .

Critical Path — **مسار المدة الأطول في مشروع**

يتطلب إنجازه بأسرع ما يمكن .

Critical Path Scheduling — **نظام تخطيط ومراقبة**

Cross Assembler

١ ـ برنامج لترجمة الايعازات من كومبيوتر إلى آخر .

٢ ـ جهاز تجميع يعمل على آلة تولد الرموز المطلوبة .

Crossbar — **مفتاح توصيل تصالبي**

Cross-Check — **مقارنة نتيجة عملية حسابية أو**

روتين مع النتيجة التي يتم الحصول عليها بطريقة أخرى .

Cross Compiling — **كتابة برنامج كومبيوتر مصغر**

Crossfoot

١ ـ إضافة عدة حقول للمعلومات العددية بغية جمعها .

٢ ـ جمع أو طرح الأعداد الموجودة في مختلف حقول البطاقة المثقوبة وإدخال الناتج في حقل آخر من نفس البطاقة .

Crossfooting

إضافة أو طرح الأعداد للتثبت من دقة عملية المعالجة .

Cross Talk

١ ـ التداخل بين دائرة وأخرى

٢ ـ النقل غير المرغوب به للاشارات بين الأنظمة أو بين أقسام نظام معين .

Cryogenic Element

دائرة ذات سرعة عالية تستخدم الايصالية العالية للمواد العاملة عند أو قرب الصفر المطلق .

Cryogenic Storage

تخزين يعتمد على خواص المواد التي تصبح عالية الايصالية عند انخفاض درجة حرارتها .

Current Instruction Register	سجل الايعازات التي يجري تنفيذها .
Current-Mode Logic	منطقية الترانزيستور غير المشبع
Current Transformer	محول التيار
Curve Conformity	التطابق مع المنحنى المميَّز
Cutout	قاطع دائرة
Cybernetics	علم التحكم الأوتوماتي
Cycle	١ ـ دورة كاملة للعملية ٢ ـ وحدة الوقت الأساسية في جهاز معالجة المعلومات .
Cycle Availability	الوقت المحدد لقراءة المعلومات المخزونة
Cycle Counter	عدَّاد الدورات
Cycle Criterion	١ ـ العدد الاجمالي للدورات الواجب تكرارها ٢ ـ السجل الذي يخزن العدد الاجمالي للدورات الواجب تكرارها .
Cycled Interrupt	تغيير التحكم إلى الدالة التالية بطريقة منسقة .
Cycle Shift	إزالة أو إضافة منسقة
Cycle Time	١ ـ الفترة المطلوبة لاكتمال دورة واحدة ٢ ـ وقت يتكرر بانتظام وبنفس التتابع .
Cyclic Check	الكشف الدائري
Cyclic Code	نظام الترميز الدائري نظام ترقيم رقمي ثنائي يتبدل بمقدار وحدة معلومات واحدة عند انتقاله من عدد إلى عدد آخر يليه مباشرة .
Cyclic Decimal Code	نظام ترميز دائري عشري
Cyclic Memory	ذاكرة دائرية ذاكرة تخزن باستمرار المعلومات ولكنها لا تسمح بالوصول إليها إلا عند مضاعفات فترة زمنية محددة .

Cyclic Redundancy Check — **الكشف عن الخطأ المتكرر بصورة دورية .**

Cyclic Shift — **إزاحة دائرية**

إزاحـة الأرقام من طـرف كلمة وإعـادتها إلى الـطرف الآخـر لهـا بـطريقـة دائرية .

Cyclic Storage Access — **وحدة تخزين يمكن الوصول إليها في أوقات محددة ومتباعدة بانتظام .**

Cylinder — **مساحة فراغ على القرص الممغنط**

D
d

سلسلة زهرة الربيع — **Daisy Chain**

أسلوب لنشر الإشارات من وحدة إلى الوحدة المجاورة لها بطريقة متسلسلة .

تخميد — **Damping**

إشارة التخميد — **Damping Signal**

Data

١ ـ معطيات

٢ ـ معلومات عددية .

٣ ـ معلومات أساسية .

سجل الوصول إلى ذاكرة المعطيات — **Data Access Register**

نظام الحصول والتحكم بالمعطيات — **Data Acquisition and Control**

ترتيب المعطيات — **Data Array**

مجموعة المعطيات — **Data Bank**

ملف أساسي للمعطيات — **Data base**

لا يتغير شكله أو تتغير محتوياته .

إدارة المعطيات الأساسية — **Data Base Management**

مجموعة معطيات جاهزة للمعالجة — **Data Bloc**

Data Buffer Register — ١ ـ سجل مؤقت للمعلومات

٢ ـ أداة استلام وإرسال المعلومات على معدلات دخل/ خرج مختلفة .

Data Bus — التوصيل العمومي للمعطيات

جهاز نقل المعلومات من وإلى وحدة معالجة المعلومات وتخزين الذاكرة والأجهزة الخارجية .

Data Cartridge — خرطوشة خزن المعطيات

Data Cell — خلية المعلومات

جهاز خزن للمعلومات ذو سعة عالية .

Data Chaining — تجميع المعطيات بصورة متسلسلة

Data Channel — قناة المعطيات

Data Code Conversion — تحويل رموز المعطيات

تغيير الرموز الألفبائية والعددية للمعطيات إلى شكل يقبله الكومبيوتر .

Data Communications — إرسال المعطيات على أقنية اتصالات

Data Communications Control Unit — وحدة التحكم بإرسال واستلام المعطيات .

Data Compaction — تدميج المعطيات

أسلوب لخفض المساحة والكلفة ووقت توليد وإرسال وتخزين المعطيات .

Data Compression — ضغط المعطيات

توفير مساحات التخزين بإلغاء المجالات الفارغة والتكرار غير الضروري للمعطيات بغية خفض طول السجلات أو مجموعات تخزين المعطيات .

Data Design — تصميم تخزين المعطيات

Data Design Layout — ترتيب تصميم تخزين المعطيات

Data Editing — رصد المعطيات

Data Element — عنصر معلومات

Data Element Dictionary — فهرس عناصر المعلومات

حقل تخزين المعطيات في الذاكرة	Data Field
ملفات تجميع المعطيات	Data Files
مسار المعطيات خلال معالجتها	Data Flow
نظام تتابع خطوات المعطيات	Data Flowchart
تصميم المعطيات	Data Format

القواعد والأساليب التي تصف طريقة الاحتفاظ بالمعطيات في ملف أو على قرص ممغنط .

تنسيق وحدات المعلومات على شريط ممغنط	Data Frames
١ ـ إنتاج السجلات والتقارير ٢ ـ مناولة المعطيات .	Data Handling
نظام مناولة المعطيات	Data Handling System
١ ـ دخل المعطيات ٢ ـ معطيات جاهزة للمعالجة .	Data Input
سجل تخزين مؤقت لمعطيات الدخل والخرج .	Data Input Output Register
قناة الاتصالات	Data Link
جهاز توحيد المعطيات وتحويلها إلى رموز متسلسلة .	Data Logger
واسطة نقل المعلومات	Data Medium
جهاز مدخلات في الكومبيوتر	Data Pad
مسار المعطيات	Data Path

مسار عمومي لنقل ومعالجة المدخلات والمخرجات .

١ ـ معالجة المعطيات ٢ ـ إنتاج السجلات والتقارير . ٣ ـ إجراء استلام المعلومات وإعطاء نتيجة محددة . ٤ ـ نظام استخدام الكومبيوتر .	Data Processing

Data Processor	١ ـ جهاز معالجة المعلومات ٢ ـ الشخص الذي يقوم بمعالجة المعلومات .
Data Purification	تطهير المعطيات إزالة الأخطاء بقدر المستطاع .
Data Rate	معدل التوقيت في الأنظمة المتزامنة
Data Register	سجل تخزين مؤقت للمعطيات
Data Retrieval	استخراج المعلومات
Dataset	ملف معلومات
Data Sink	جهاز استقبال الإشارات من جهاز إرسال
Data Source	مصدر إرسال إشارات المعطيات
Data Storage	١ ـ جهاز تخزين المعطيات ٢ ـ عملية تخزين المعطيات .
Data Terminal	١٠جهاز إرسال واستلام المعطيات من كومبيوتر
Data Transfer	نقل المخرجات والمدخلات
Data Transfer Controller	جهاز تحكم بنقل المعطيات
Data Transmission	نقل المعطيات من قسم من النظام إلى قسم آخر .
Data Unit	وحدة المعطيات
Data Validation	التحقق من صحة المعطيات
Data Words	كلمات تمثل المعطيات وليس ايعاز البرنامج .
Dead Band	نطاق هامد نطاق تردد غير مستعمل .
Dead Circuit	دائرة هامدة دائرة غير منشطة بالكهرباء .

Dead Time — الفترة الزمنية بين انتهاء عمل وبدء عمل آخر .

Debatable Time — وقت الكومبيوتر الذي لا يمكن تصنيفه بشكل آخر .

Debug —
١ ـ البحث عن مصادر الخطأ وإزالتها
٢ ـ تحديد وتصحيح الأخطاء .
٣ ـ اكتشاف وتصحيح الأعطال في الكومبيوتر .

Debugged Program — برنامج يعطي أجوبة دقيقة منتظرة

Debugging Program — برنامج اختبار وتعديل محتويات الذاكرة

Debugging Statement — ايعاز لتحديد أخطاء البرنامج

Decade — عشري

مجموعة من ١٠ مواقع تخزين في الكومبيوتر .

Decade Capacitor — مكثف عشري

مكثف تتغير قيمته على ١٠ خطوات متساوية .

Decay — انحلال

انخفاض قيمة كمية معينة .

Deceleration Time — وقت التباطؤ

الوقت الذي تستغرقه واسطة تخزين في التحرك خلال قراءتها أو إضافة معطيات إليها .

Decentralized Data Processing — معالجة لا مركزية للمعطيات

Decision — قرار

عملية تحديد مدى العلاقة بين الكلمات المخزونة واتخاذ الخطوات العملية المناسبة .

Decision box — نقطة اتخاذ القرار

Decision Gate — دائرة منطقية لتوحيد الإشارات عند الدخل .

Decision Instruction — ايعاز باتخاذ قرار
ايعاز لمقارنة قيم العوامل بغية اتخاذ الفعل المناسب .

Decision Level — مستوى الاشارة

Deck — مجموعة من البطاقات المثقوبة

Declarative Statement — ايعاز يحدد حجم وشكل ونوع عناصر المعطيات في برنامج معد لنظام الترميز الآلي .

Decoder — ١ ـ جهاز تحليل الرموز
٢ ـ جهاز تحديد معاني الإشارات .

Decoding — عملية تحويل المعطيات الرقمية إلى معلومات تقارنية .

Decollator — جهاز خارج عن نظام الكومبيوتر لفصل مجموعات ورق الطباعة الخاصة بالخرج .

Decrement — ١ ـ خفض قيمة المتغير
٢ ـ قسم محدود من كلمة ايعاز .
٣ ـ ايعاز لتقليص محتويات موقع تخزين .

Dedicated Channel — قناة مخصصة لعمل شيء معين

Dedicated Machine Control — كومبيوتر مصغر خاص بالتحكم بوسائط الإنتاج .

Defect — عطل

Deferred Addressing — نمط المراسلة غير المباشرة

Degauss — إزالة المغنطيس عن شريط ممغنط

Degradation — تفسخ
تقييد عمل نظام الكومبيوتر يسبب عطل في أحد الأجهزة .

Delay Circuit	دائرة تعوق
Delay Counter	عداد وقت التعوق
Delay Line	خط إعاقة إرسال الإشارة
Delayed Output	خرج مُعَوَّق
Delete	إلغاء
Delimiter	إشارة لتعيين حدود كمية متغيرة
Delta Clock	ساعة دلتا ساعة توقيت عمليات روتين فرعي .
Demand Read-Write	إدخال أو إخراج مجموعات المعطيات إلى أو من جهاز معالجة مركزي للمعلومات .
Demodulator	جهاز إزالة التضمين
Density	كثافة
Deposit Function	وظيفة الايداع في الذاكرة
Description	وصف
Descriptor	كلمة لتحديد خواص عنصر برنامج
Desk Check	الكشف المنضدي تحليل برنامج مكتوب بحثاً عن الخطأ في النص أو المنطقية بدون الحاجة إلى استعمال الكومبيوتر .
Desktop Computer	كومبيوتر منضدي نظام متكامل لمعالجة المعطيات يمكن وضعه على منضدة .
Destination File	ملف الاستلام
Destination Register	سجل إدخال المعطيات
Destructive Readout Memory	ذاكرة تلغي محتوياتها بعد قراءتها
Destination	الوجهة
DETAB	لغة برمجة تستند على لغة كوبول تسمح بوضع المشاكل على شكل جداول قرارات .

إلغاء التحديث	**Deupdating**

استخراج شكل قديم لملف معلومات واحلاله محل الملفات المحدثة .

إشارة رمزية للتحكم بنظام الكومبيوتر .	**Device Character Control**
التحكم بجهاز خارجي	**Device Control**
استقلالية عن أجهزة الدخل/ الخرج	**Device Independence**
الأفضلية التي يملكها الجهاز	**Device Priority**
التحقق من انتقاء المسجل	**Device Selection Check**
تشخيص	**Diagnostic**

اكتشاف وعزل العطل أو الخطأ .

برنامج التشخيص	**Diagnostic Routine**

برنامج لتحديد موقع الخطأ في الترميز أو العطل في الجهاز .

اختبار للتشخيص	**Diagnostic Test**
مخطط بياني - رسم تخطيطي	**Diagram**
مجموعة من وحدتي معلومات	**Dibit**
قطعة من معدن شبه موصل	**Die**
عازل كهربائي	**Dielectric**
مضخم تفاضلي	**Differential Amplifier**
محلل تفاضلي	**Differential Analyser**
محول طاقة تفاضلي	**Differential Transducer**
ترانزيستور مصنوع بطريقة فصل وصب المعدن .	**Diffused-Alloy Transistor**
مواسعة الانتشار	**Diffusion Capacitance**

معدل التغيير للشحنة عند تسليط فولتية في دايود شبه موصل .

رمز يشير إلى قيمة عددية	**Digit**

مغيِّر رقمي إلى تقارني	Digital/Analog Converter

يغيّر الإشارات الرقمية إلى إشارات كهربائية متواصلة .

حاوية للشريط المغنط الرقمي	Digital Cassette
دائرة قطع/ وصل كهربائية	Digital Circuit
ساعة رقمية	Digital Clock
حاسبة رقمية	Digital Computer

كومبيوتر يعالج المعلومات المتمثلة بمجموعات من المعطيات غير المتواصلة وينفذ العمليات الحسابية والمنطقية استناداً إلى برنامجه الخاص .

مغيّر رقمي	Digital Converter

يحول المعلومات إلى شكل رقمي .

نظام معالجة وتخزين المعطيات الرقمية .	Digital Data Processing System
مدخلات رقمية	Digital Input
مُخرجات رقمية	Digital Output

إشارة خرج تمثل حجم إشارة دخل على شكل تسلسل من الكميات جرى ترميزها بصورة رقمية .

إشارة رقمية	Digital Signal
مجموعة من المعطيات يصل إليها نظام التشغيل .	Digital Subset
جهاز تغيير قياس تقارني إلى شكل رقمي .	Digitizer
البعد	Dimension

عدد العناصر في المنظومة .

مجموعة من الدايودات في تبييت واحد	Diode Array

Diode Transistor Logic	منطقية تستخدم الدايودات مع الترانزيستورات .
Dipole Modulation	تضمين أرقام ثنائية على سطح ممغنط
Direct Access	بواسطة الوصول المباشر واسطة تخزين تسمح بالوصول المباشر إلى المعلومات .
Direct-Access Unit	وحدة الوصول المباشر إلى المعلومات
Direct Addressing	نمط الوصول المباشر إلى العنوان يسمح بالوصول إلى أية نقطة في الذاكرة الرئيسية بصورة مباشرة .
Direct Allocation	تخصيص مواقع التخزين في الذاكرة
Direct-Coupled Flip Flop	صمام قلاب مقارن مباشرة مع المقاوم .
Direct-Coupled Transistor Logic	منطقية تستخدم الترانزيستورات فقط
Direct Digital Control	تحكم رقمي مباشر
Direct Display Unit	وحدة العرض المباشر
Direct Instruction	إيعاز مباشر
Directive Statements	إيعازات تحديد تكوين البرنامج
Direct-Memory Access	عملية سريعة لنقل المعطيات بصورة مباشرة من وإلى الذاكرة .
Direct-Memory Access Transfer	طريقة ربط الذاكرة بالأجهزة الالكترونية الخارجية .
Direct Serial File Organization	تنظيم الملفات المخزونة في جهاز الوصول المباشر .
Directory	ملفت تخزين مرجعي
Disable	إيعاز يمنع العمل ، إيعاز إهمال

Disabled	خالة العجز تمنع حدوث اشكال معينة من التداخلات .
Disassembly	تفكيك إعادة تفسير لغة الآلة إلى الذاكرة .
Discharge Current	التيار الخارج من المكثف
Discreet Data	معطيات منفصلة عكس المعطيات المتواصلة .
Discrimination	تمييز دقيق بين كميتين كهربائيتين بقيمتين مختلفتين .
Disk	قرص ممغنط لتخزين المعطيات
Disk Accessing	أسلوب نقل المعطيات من وإلى القرص الممغنط .
Diskette	قرص مرن لتخزين المعطيات بحجم أصغر من المعتاد .
Disk File	١ ـ مجموعة سجلات متشابهة في الشكل ٢ ـ نظام تخزين للمعلومات يتم فيه تسجيل المعطيات على قرص ممغنط .
Disk Index/Sector Signal	إشارة وضعية عند وجود ثقب في القرص .
Disk Interfacing	تداخل بين الأقراص المغنطة
Disk Operating System	نظام تشغيل يستخدم القرص المغنط .
Disk Pack	مجموعة أقراص تخزين المعلومات
Disk Storage	ذاكرة كومبيوتر لخزن المعلومات مغنطيسياً على قرص .

إيقاف غير نظامي	Disorderly Close-Down
منصة عرض المعطيات	Display Console
جهاز تحكم بالعرض المرئي	Display Controller
أنماط العرض المرئي	Display Modes
وحدة العرض المرئي	Display Unit
تشويه	Distortion

١ ـ تمزق إشارة أصلية .
٢ ـ تغيير غير مرغوب فيه في الشكل الموجي .

نظام متشعب للكومبيوتر	Distributed System
مركز التوزيع للإشارات	Distribution Center
١ ـ وثيقة ، ٢ ـ إيعاز مع ذكر المرجع	Document
ـ توثيق ، ٢ ـ مجموعة وثائق مرجعية	Documentation
إيعا بعدم القيام بأي عمل لتحديث البرنامج .	Do-Nothing Instruction
مادة ملوثة	Dopant

مادة تضاف إلى شبه موصل لرفع قدرته في إيصال الكهرباء .

تلويث	Doping

زيادة معدل التلوث في شبه الموصلات .

دالات موصولة من الخارج يعطي إجمالي مخرجاتها دالة منطقية اند .	Dot-And
طابعة تطبع الإشارات الرمزية على شكل نقاط وفق نسق محدد .	Dot Matrix Printer
خطأ مزدوج للموصل العمومي	Double Bus Fault
طول مضاعف	Double Length

سجل (منطقة) تخزين ذو طول ضعف الطول الاعتيادي .

معطيات تحتاج إلى كلمتي كومبيوتر لاحتوائها .	**Double Precision**
نقل مباشر للرمز	**Down-Loading**
فترة تعطل الكومبيوتر عن العمل	**Down Time**
انجراف	**Drift**
برنامج صغير للتحكم بالأجهزة الخارجية	**Driver**
إشارات خرج تستعمل لنقل المعلومات المبرمجة .	**Driver Modules**
إيعاز بالتوقف المتعمد	**Drop Dead Halt**
١ ـ تغيير مستوى الإشارة للمعطيات المسجلة على شريط ممغنط .	**Drop Out**

٢ ـ فقد الاعداد خلال عملية قراءة أو كتابة ترتبط بجهاز تخزين مغنطيسي .

اسطوانة	**Drum**

اسطوانة دوارة مطلية بمادة مغنطيسية تسجل عليها المعلومات الرقمية على شكل نقاط ممغنطة يمكن قراءتها فيها بعد عند دوران الاسطوانة أو محوها عند عدم الحاجة إليها .

ذاكرة تستند على اسطوانة ممغنطة	**Drum Memory**
دائرة كهربائية جافة	**Dry Circuit**

تكون فيها الفولتية القصوى ٥٠ مللي فولت والتيار الأقصى ٢٠٠ مللي امبير .

١ ـ التشغيل الأولي للمعدات لاختبارها وتقويم أدائها .	**Dry Run**

٢ ـ تشغيل تجريبي خطوة اثر خطوة لبرنامج كومبيوتر قبل تنفيذه بواسطة الكومبيوتر .

محول جاف	**Dry Type Transformer**

يتم تبريده بواسطة الهواء بدلاً من غمره بالزيت .

Dual Channel Amplifier	مضخم بقناتين متشابهتين ولكن منفصلتين .
Dual Processor System	جهاز معالجة مزدوج للمعلومات
Dual Recording	تحديث الملفات الأساسية في وقت متزامن مع نسخ هذه الملفات .
Duct	مسلك ، ممر
Dummy	عنوان زائف يستعمل لتلبية متطلبات منطقية أو شكل معين .
Dummy Instruction	إيعاز زائف
Dump	إفراغ ١ ـ نقل محتويات الذاكرة جزئياً أو بكاملها إلى جهاز ملحق . ٢ ـ قطع الطاقة عن الكومبيوتر لإلغاء ما تم تسجيله في ذاكرة الوصول العشوائي .
Dump Check	الكشف على كافة الأعداد المنقولة لمنع حصول الخطأ .
Dumping	نقل الخرج عند مختلف المراحل في برنامج كومبيوتر إلى واسطة تخزين خارجية .
Duplex Computer System	نظام يستخدم جهازي كومبيوتر يظل جهاز واحد منهما في الاحتياط .
Duplication	نقل المعطيات من موقع تخزين إلى موقع تخزين آخر .
Dynamic Allocation	تخصيص ديناميكي برنامج مراقبة لتخصيص الأجهزة الملحقة ومناطق الذاكرة على البرامج التشغيلية .

ذاكرة ديناميكية **Dynamic Memory**

أسلوب لتخـزين المعطيـات التي يمكن الوصـول إليها عشـوائياً عـلى شكل شحنة كهربائية .

استجابة ديناميكية **Dynamic Response**

ذاكرة تخزين مؤقتة **Dynamic Storage**

E
e

صدى	**Echo**
أسلوب تحكم بالأخطاء	**Echo Check**

إعادة الرسالة الأصلية إلى المرسل بغية التأكد من صحة استلامها .

تيار دوامي	**Eddy Current**
موصل للتوصيل بين مختلف لوحات	**Edgeboard Connector**

الدائرة المطبوعة .

بطاقة مثقوبة يكون طرفها	**Edge Punched Card**

مثقوباً على شكل عمود ضيق .

أمر بالرصد	**Edit Command**
نظام الرصد	**Editing Terminal**

١ ـ لاستبدال الإشارات الرمزية .
٢ ـ لادخال أو إلغاء أو تحريك الإشارات أو الكلمات أو الجمل .
٣ ـ للتأكد من صحة الأرقام .

آلة حاسبة كهربائية	**Electric Accounting Machine**
الجذب الكهربائي	**Electric Attraction**

الجذب بين جسمين مشحونين بصورة متعارضة بالكهرباء .

انحياز كهربائي — Electrical Bias

تيار يحافظ عليه في ملف مرحل لإبقاء المرحل مغلقاً جزئياً .

موصلية كهربائية — Electrical Conduction

سريان التيار عبر مادة معينة .

نبضة كهربائية — Electrical Impulse

الطول الموجي لخط نقل .

ذاكرة مقروءة فقط قابلة للمحو أو التغيير كهربائياً . — Electrically Alterable Read Only Memory (Earom)

تستخدم تقنية شبه الموصل المصنوع من أكسيد نتريك المعدن .

ذاكرة مقروءة فقط قابلة للمحو وإعادة البرمجة كهربائياً . — Electrically Erasable Programmable Read Only Memory (EEPROM)

تستخدم تقنية شبه الموصل المصنوع من أكسيد نتريك المعدن .

ذاكرة مقروءة فقط قابلة للمحو كهربائياً في ثانية واحدة . — Electrically Erasable Read Only Memory (EEROM)

ذاكرة مقروءة فقط قابلة لإعادة البرمجة كهربائياً . — Electrically Programmable Read Only Memory (EPROM)

تستخدم لأنظمة الكومبيوتر المصغر ذي الأداء العالي .

جهاز تحكم كهربائي — Electric Controller

تيار كهربائي — Electric Current

حقل كهربائي — Electric Field

المساحة التي تحيط بشحنة كهربائية والتي تعمل فيها الطاقة الكهربائية .

عزم الطاقة الكهربائية — Electric Moment

الاشعاع الكهربائي بواسطة موجات كهربائية — Electric Radiation

Electric Transducer — ناقل طاقة كهربائية

يستجيب للطاقة غير الكهربائية ومن ثم ينقل تياراً كهربائياً إلى دائرة كهربائية أخرى .

Electrochemical Transducer — ناقل طاقة كهروكيميائية

يحول التغييرات الكيميائية إلى كميات كهربائية أو العكس بالعكس .

Electrochronometric Display (ECD) — عرض مرئي غير شفاف

Electrode — الكترود

قطب أو نهاية توصيل يستلم أو يسلم الطاقة الكهربائية . يعرف القطب الموجب بالأنود والقطب السالب بالكاثود .

Electrodynamics — علم الديناميكا الكهربائية

فرع الكهرباء الذي يهتم بالشحنات الكهربائية المتحركة .

Electrofluor — مادة شفافة لخزن الطاقة الكهربائية

Electrokinetics — علم الكينيتيكا الكهربائية

فرع الكهرباء الذي يهتم بتصرفات الجزئيات المشحونة المتحركة وبتوليد الشحنات الكهربائية الساكنة بواسطة سوائل متحركة أو أجسام صلبة متلامسة ببعضها البعض .

Electrolysis — التحليل بالكهرباء

Electro Mechanics — علم الميكانيكا الكهربائية

نظرية واستعمال الأجهزة الكهروميكانيكية .

Electronic Calculator — الة حاسبة الكترونية

Electronic Clock — ساعة الكترونية

تولد النبضات عند فترات محددة مسبقاً لغرض تنظيم تشغيل الدوائر أو الأنظمة الفرعية الأخرى .

Electronic Counter — عداد الكتروني

يشير إلى عدد النبضات التي سلطت عليه .

Electronic Data Processing (EDP)
١ ـ آلة لمعالجة المعطيات بدون استعمال البطاقات المثقوبة .
٢ ـ معالجة المعطيات بواسطة أجهزة الكترونية .

Electronic Digital Computer
كومبيوتر الكتروني

Electronic Pen (Stylus)
قلم الكتروني
جهاز على شكل قلم يستعمل سوية مع أنبوب أشعة الكاثود لإدخال أو تعديل المعلومات .

Electronics
علم الالكترونيات
فرع الكهرباء الذي يهتم بتصرفات واستعمال الأنابيب وشبه الموصلات وبالدوائر التي تستعمل فيها .

Electronic Switch
مفتاح الكتروني للقطع والوصل بسرعات عالية .

Electron Paramagnetic Resonance
رنين صادر عن الكترونات توصيل

Electrostatics
علم الاستاتيكا الكهربائية
يهتم بالشحنات الكهربائية الساكنة واستعمالها .

Electrostatic Memory
ذاكرة الكتروستاتية
وحدة يتم فيها تخزين وحدات المعلومات على شكل شحنة كهربائية .

Electrostatic Storage
تخزين المعطيات على سطح عازل

Emittance
ابتعاث ، اطلاق

Emitter Character
جهاز يطلق نبضات لتشكيل إشارة رمزية .

Emitter-Coupled Circuit (ECC)
دائرة ذاكرة سريعة جداً

Emitter-Coupled Logic (ECL)
دائرة منطقية رقمية ثنائية القطب سريعة جداً .

واسطة تخزين جاهزة لقبول المعطيات	**Empty Medium**
يضاهي	**Emulate**
مضاهاة جعل كومبيوتر يتصرف مثل كومبيوتر آخر .	**Emulation**
جهاز المضاهاة أسلوب للبرمجة يسمح لنظام برمجة بتنفيذ برامج كتبت لنظام آخر .	**Emulator**
واسطة تخزين للمعطيات الرقمية تستخدم أشعة ليزر .	**Emulsion-Laser Storage**
إشارة تمكين	**Enable**
١ ـ جهاز تحويل المعطيات إلى رموز ٢ ـ مغير المعطيات التقارنية إلى رقمية أو العكس بالعكس .	**Encoder**
إزاحة الإشارات الرمزية من طرف سجل إلى طرفه الآخر .	**End Around Shift**
تحويل المعطيات من نص إلى شكل رمزي .	**Encryption**
إشارة غلق وحدة المعلومات	**End Mark**
إشارة انتهاء المعطيات إشارة أو رمز يفيد بأنه تم الوصول إلى كافة المعطيات الموجودة على وحدة تخزين معينة .	**End-of-Data Marker**
إشارة انتهاء كمية المعطيات لعملية معينة .	**End-of-File (EOF)**
إشارة انتهاء الرسالة أو التسجيل	**End-of-Message (EOM)**
إشارة انتهاء الارسال من وإلى جهاز بعيد .	**End-of-Transmission (EOT)**

Energize (To)	ينشط بالطاقة
Engineering Time	وقت الايقاف الضروري لاختبار وصيانة الآلة .
Enquiry Character (ENQ)	إشارة طلب استجابة من محطة بعيدة .
Entry	وحدة معلومات دخل أو خرج
Entry Block	منطقة تخزين في الذاكرة مخصصة للادخال الدائم .
Entry Instruction	الإيعاز الأول في روتين فرعي
Entry Point	نقطة تشغيل البرنامج
Enveloped File	ملف مزود ببطاقة تعريف تسمح باستعماله من قبل كومبيوتر مختلف .
Equivalence	منطقية التكافؤ أو المساواة
Equivalence Element	عنصر منطقية التكافؤ

عنصر منطقية ذو إشارتي رقم ثنائي للدخل وإشارة رقم ثنائي واحدة للخرج .

Equivalence Operation	عملية التكافؤ
Erasable and Programmable Read-Only Memory (EPROM)	ذاكرة مقروءة فقط قابلة للبرمجة والمحو يمكن تغيير كل خلية ذاكرة فيها أكثر من مرة .
Erasable Storage	١ ـ منطقة تخزين قابلة للتعديل ٢ ـ منطقة تخزين مؤقتة . ٣ ـ واسطة تخزين يمكن محوها وإعادة استعمالها .
Erase Character	إشارة رمزية لمحو أو إلغاء وحدة معلومات .

Error — خطوة أو عملية أو نتيجة غير صحيحة

Error Burst — تتابع نتائج غير صحيحة

Error Condition — ظرف وجود التعليمات الخاطئة

Error Control — أسلوب اكتشاف وجود الأخطاء

Error Correction Code — إشارة رمزية لإعادة تكوين سجل المعطيات .

Error Detecting Code — نظام ترميز لاكتشاف الأخطاء وإلغائها .

Error Detection Routine — روتين لاكتشاف حدوث الخطأ

Error Diagnosis — تشخيص الأخطاء

Error Dump Program — برنامج إفراغ المعلومات على شريط ممغنط لتحليل الأخطاء .

Error Message — رسالة خطأ

Error Signal — إشارة الخطأ

إشارة تستعمل لتصحيح التراصف بين عناصر التحكم والعناصر المتحكم بها في جهاز تحكم آلي .

Error Tape — شريط ممغنط تسجل عليه الأخطاء

Even Parity Check — كشف للتحقق من وجود عدد متساوي من الرقمين ١ وصفر في مجموعة من وحدات المعلومات .

Excitation — استثارة

تزويد تيار تشغيل إشارة الدخل أو تيار التشغيل أو فولتية التشغيل .

~~Exclusive~~- Nor Gate — البوابة المنطقية « لا ـ او »

الدائرة المنطقية العكسية المتساوية .

Exclusive -OR Gate — البوابة المنطقية « او »

الدائرة المنطقية المجزأة .

Executable	إيعاز ابراز الترميز الذي ينفذه الجهاز .
Execute Statement	إيعاز بالتنفيذ
Execution	تنفيذ الإيعازات
Execution Time	الوقت المستغرق في التنفيذ
Executive	برامج التحكم بالكومبيوتر
Executive Cycle	الوقت المستغرق لتفسير وتنفيذ إيعاز
Executive Dumping	إفراغ محتويات منطقية من الذاكرة الرئيسية .
Executive Instruction	إيعاز بالاشراف على تنفيذ برنامج أو روتين .
Executive Language	لغة الإيعاز بتنفيذ الوظائف
Executive Program	برنامج تحكم نهائي بالكومبيوتر
Executive System Control	التحكم الأولي بالنظام التنفيذي
Exit	١ ـ إيقاف دورة تشغيلية في برنامج ٢ ـ الإيعاز الأخير في برنامج يعيد البرنامج الفرعي إلى البرنامج الرئيسي .
Explicit Address	عنوان محدد
Exponent	قوى عشرية اسيَّة
Expression	رمز حسابي أو منطقي
Extended Addressing	نمط لتسجيل العناوين في أي موقع من الذاكرة .
Extended Precision Integer	عملية الحساب الممتدة
External Circuit	دائرة خارجية
External Clocking	جهاز توقيت لتنظيم معدل نقل وحدات المعلومات .

التحكم عن بعد بدائرة رئيسية	**External Control**
الوقت الضائع بسبب ظروف خارجية	**External Delay**
ذاكرة خارجية	**External Memory**

موجودة خارج الكومبيوتر الرئيسي .

مراقبة خارجية	**External Observation**
سجلات خارجية	**External Registers**

سجلات يستطيع البرنامج الرجوع إليها موجودة في مخزن التحكم على شكل عناوين محددة .

واسطة تخزين منفصلة عن الكومبيوتر	**External Storage**
سلسلة من الإيعازات لمحاكاة وظائف الكومبيوتر .	**Extracode**

استخراج بند مختار من مجموعة بنود	**Extract**
إيعاز بالاستخراج	**Extract Instruction**

إيعاز بتكوين عبارة جديدة من أقسام مختارة من مجموعة عبارات .

F

f

Fascimile ١ ـ تحويل المعلومات إلى موجات إشارة
٢ ـ نظام نقل الصور المرئية .

Factor عامل
عنصر معطيات يمثل العامل الفعال في عملية حسابية .

Fail Soft أسلوب لمنع الفقد النهائي للمعطيات
في حال التوقف المؤقت .

Fail-Soft System كومبيوتر يستمر في العمل رغم
تعطل أجزاء فيه .

Failure Logging تسجيل الأخطاء

Failure Prediction التنبؤ بالعطل
التحديد المسبق للمعدات التي يمكن أن تتعطل .

Fallback استعمال تسهيلات في حال تعطل
التسهيلات الأولية .

Fallback Procedure أسلوب مواجهة كافة أعطال المعدات

Fallback Recovery إعادة النظام إلى التشغيل بعد
التخلص من سبب العطل .

Fan-In	عدد المدخلات المتوفرة لدالة أو لمرحلة منطقية معينة .
Fan-Out	عدد الدوائر التي يمكن تزويدها بإشارات الدخل في نهاية توصيل خرج دائرة أو وحدة .
Faraday Constant	ثابت فاراداي
Fast Access Storage	قسم الذاكرة الذي يمكن فيه استخلاص المعلومات بأقصى سرعة ممكنة .
Fault	خطأ
Fault Location Program	برنامج لتحديد العطل
Feasibility Study	دراسة لتحديد قابلية استعمال كومبيوتر معين .
Feed	تغذية عملية إدخال المعطيات في واسطة تخزين في الكومبيوتر .
Feed Back	١ - التغذية المرتدة ٢ - الحصول على خرج من عملية ومعاملته كدخل لعملية أخرى .
Feed Back Control Loop	دارة مغلقة للتحكم بالتغذية المرتدة .
Feeder	خط تغذية بالتيار
Feed Holes	الثقوب الموجودة على الشريط الورقي
Fetch	إيعاز بالحصول على المعطيات في موقع تخزين معين .
Fetch Cycle	دورة الحصول على معلومات من موقع في الذاكرة .
Fetch Instruction	إيعاز بإيجاد واسترجاع التعليمات الداخلة في سجل الإيعازات .

Fetch Phase — مرحلة الحصول على المعلومات وإدخالها في سجل البرنامج .

Fetch Program — برنامج للحصول على مرحلة مطلوبة وتخزينها في الذاكرة الرئيسية .

Field —
١ ـ عمود المعلومات في بطاقة مثقوبة
٢ ـ مجال كهربائي أو مغنطيسي .
٣ ـ مجموعة من الإشارات تشكل وحدة معلومات .
٤ ـ حقل تخزين المعطيات .

Field Density — كثافة المجال

Field-Effect Transistor — ترانزيستور أحادي القطب ذو تأثير مجالي

Field Intensity — قوة الحقل الكهربائي أو المغنطيسي

Field Marker — إشارة بدء أو انتهاء مجال معين

Field Specifications — مواصفات المجالات

Field Strength — شدة المجال

Field Test — اختبار في موقع العمل
اختبار المعدات تحت ظروف التشغيل الفعلي أي خارج المصنع .

FIFO + First in, First out — أول الداخلين هو أول الخارجين (طريقة تتابع تستخدمها الذاكرة) .

FIFO Memory — سجل تقرأ مخرجاته في نفس الترتيب الذي سجلت فيه .

Filament Current — تيار تسخين الفتيلة
التيار الساري عبر فتيلة أنبوب الكترون .

File —
١ ـ ملف
٢ ـ مجموعة من السجلات .

File Control Block — ذاكرة تعقب الملفات المستعملة

تحويل الملف	**File Conversion**

تحويل ملفات المعطيات من شكل إلى آخر لغرض جعلها متلائمة مع الكومبيوترات الأخرى .

١ ـ فترة زمنية للتأشير إلى انتهاء الملف	**File Gap**
٢ ـ منطقة على واسطة تخزين بين ملف وآخر .	
تعريف الملف	**File Identification**
١ ـ بطاقة الملف للتعريف به	**File Label**
٢ ـ ملصقات الملف .	
الترتيب الاجمالي لملف المعلومات	**File Layout**
صيانة الملف	**File Maintenance**

حذف أو إضافة أو تصحيح السجلات في ملف معين .

نظام إدارة الملفات	**File Management System**
مجموعة من البرامج الاحصائية	**File Manipulator**
الاسم الرقمي الأبجدي لملف معلومات	**File Name**
تنظيم الملفات	**File Organization**

طريقة ترتيب الكلمات ووحدات المعلومات أو السجلات في واسطة التخزين لملف معين .

برنامج يستخدم الملف العام ويسجل	**File Oriented Program**

برنامج التحكم لتبسيط ترميز معطيات الدخل والخرج .

نسخة مطبوعة عن محتويات ملف	**File Print**
المعالجة بواسطة الملفات	**File Processing**
وقاية الملفات من المحو أو الالغاء غير المقصود .	**File Protection**
إعادة تكوين الملف	**File Reconstitution**
استعادة محتويات الملف	**File Recovery**

File Set — مجموعة ملفات مترابطة ومخزونة بالتتابع على قرص ممغنط .

File Updating — تحديث محتويات الملف

Film Reader — أداة تحويل المعطيات الموجودة على فيلم إلى شكل رقمي يستوعبه الكومبيوتر .

Filter — مرشح

١ ـ جهاز أو برنامج يفصل المعلومات وفقاً لخصائصها .

٢ ـ دائرة أو جهاز يمرر تردد واحد أو نطاق تردد بينها يوقف مرور الترددات الأخرى .

Filter Tube — أنبوب الترشيح

أنبوب مفرغ من الهواء يعمل بمثابة خانق في مرشح امداد الطاقة .

Final Result — النتيجة النهائية

Fine Adjustment — التعديل الدقيق

Fine Index — فهرس دقيق

فهرس إضافي ثانوي يستعمل مع الفهرس الرئيسي عندما لا يتمكن هذا الأخير من تفصيل الاختلاف الحاصل بين البنود بصورة دقيقة .

Firm Ware — برامج مخزونة في ذاكرة داخلية مقروءة فقط .

First Generation Computer — كومبيوتر من أوائل الطرازات

Fixed Block Length — طول المجموعة الثابتة

طول مجموعة المعطيات ذات العدد الثابت من الكلمات أو الاشارات الرمزية حسب ما تفرضه التحديدات المادية للكومبيوتر .

Fixed Cycle Operation — عملية ذات دورة ثابتة

١ ـ عملية يسمح لها بفترة معينة من الوقت لتنفيذ إيعاز ما .

٢ ـ ترتيب متزامن تحدث خلاله المراحل كدالة من وقت مقاس .

ترميز بشكل ثابت — Fixed Form Coding

سجل تكون فيه الكلمة أو الإشارة الرمزية ذات حجم ثابت . — Fixed Length Record

ملف ذو موقع ثابت في واسطة التخزين . — Fixed Placement File

دائرة منطقية ثابتة — Fixed Logic

منطقية يمكن تغييرها داخلياً فقط بتغيير الوصلات .

ذاكرة ثابتة — Fixed Memory

ذاكرة لا يمكن تعديلها إلا بصورة ميكانيكية .

الطول المحدد للكلمة — Fixed Word Length

تنظيم المعلومات في واسطة التخزين يتم فيه تخصيص كل كلمة مخزونة بعدد ثابت من الاشارات الرمزية .

ملوَّحة — Flag

١ ـ قطعة من المعلومات مضافة إلى بند معطيات تعطي المعلومات حول هذا البند .

٢ ـ وحدة معلومات مضافة إلى إشارة رمزية لتحديد حدود المجال .

٣ ـ إشارة تدل على انتهاء العملية .

٤ ـ إشارة رمزية تشير إلى وجود ظرف معين .

وحدة معلومات تشير إلى الوصول إلى الحد أو الشكل المعين . — Flag Bit

التفريغ الفجائي للطاقة الكهربائية بين الالكترودات أو الموصلات . — Flashover

ارتعاش — Flickering

Flip-Flop

١ ـ دائرة صمامية قلابة

٢ ـ دائرة ذات وضعيتين ثابتتين .

٣ ـ قلَّاب .

Flip-Flop Circuit	دائرة ذات وضعيتين ثابتتين
Flip-Flop «R-S-T»	قلاب ذو ثلاث مدخلات
Flip-Flop Sign	قلاب لتخزين الإشارة الجبرية للأعداد .
Flip-Flop Storage	أداة تخزين ذات وضعيتين للمعطيات الثنائية الرقم .
Flip-Flop String	خاصية نقل وضعية قلّاب إلى وضعية قلاب آخر بواسطة دوائر تحفيز .
Flip-Flop «T»	قلّاب ذو دخل واحد
Floating Field	المجال العائم
Floating Input	دخل غير مؤرض
Floating-Point Arithmetic	نظام حسابي يستخدمه الكومبيوتر لتحديد موقع النقطة العشرية .
Floating Symbolic Address	عنوان لتحديد كلمة أو دالة معينة
Floppy Disk	قرص مرن لتخزين المعلومات
Flowchart	١ ـ تحديد تتابع مراحل العمليات ٢ ـ خرائط السريان .
Flow Control	التحكم بانسياب المعلومات
Flow Diagram	مخطط الخطوات المنطقية لبرنامج معين
Fluid Computer	كومبيوتر رقمي لا يحتوي على دوائر الكترونية أو قطع متحركة .
Forced Coding	ترميز قسري برمجة تقلص الوقت المطلوب لاستخلاص المعلومات من واسطة التخزين .
Foreground Program	برنامج له الأفضلية في التنفيذ

Foreground/Background Processing — التنفيذ الآلي لبرامج

الأفضلية المنخفضة عند عدم استعمال برامج الأفضلية العالية للكومبيوتر .

Format
١ ـ نسق
٢ ـ ترتيب مخرجات الكومبيوتر .
٣ ـ هيئة أو شكل .

Format Control — التحكم بالنسق

Format Conversion Language — لغة تحويل نسق المعطيات

Format Storage — تخزين النسق عند جهاز تحكم نهائي

Formatter — جهاز تأمين التحكم والتوقيت لنظام تخزين المعطيات .

Formatting
١ ـ تخطيط نظام نسق المعلومات المرسلة إلى الكومبيوتر .
٢ ـ تحضير وسائط التخزين لقبول بنيات المعطيات .

Formula Translator — مترجم الصياغة

FORTH Compiler — جهاز تجميع لغة فورث

FORTH Language — لغة فورث

لغة راقية يمكن استعمالها فوراً على الكومبيوتر المصغر .

FORTRAN IV — لغة برمجة تستعمل في حل المسائل العلمية .

FORTRAN Language — لغة برمجة تستخدم عبارات جبرية وحسابية .

Forward Scan — عملية رصد أمامي

Four Address Instruction — إيعاز يحدد عملية وعناوين أربعة سجلات .

رسالة اختبار دوائر الطابعة عن بعد — Fox Message

١ ـ مجموعة من وحدات المعلومات المسجلة عبر عرض شريط ممغنط . — Frame
٢ ـ هيكل تحديد قناة معلومات .

وحدات المعلومات المستعملة لتحديد القناة . — Framing Bits

مجال حر — Free Field

تنظيم المعطيات في واسطة تخزين بطريقة تسمح بوجود بند معطيات في أي موقع من مواقع واسطة التخزين .

نقل المعطيات بحيث تبدأ كل وحدة معلومات بنقطة تحول . — Frequency-Shift-Coded Data

كومبيوتر مصغر لتبادل المعلومات مع كومبيوتر رئيسي . — Front-end Processor

أداة جمع كامل — Full Adder

دائرة جمع يمكنها معالجة إشارة النقل كما عناصر الأرقام الثنائية المطلوب جمعها .

نظام مزدوج كامل — Full Duplex System

نظام ينقل المعطيات في الاتجاهين في وقت متزامن .

ذاكرة تستخدم خلايا ساكنة — Full Static Memory

١ ـ روتين فرعي في ذاكرة الكومبيوتر — Function
٢ ـ عملية يطلب من الكومبيوتر تنفيذها .
٣ ـ دالة .

نظام اختبار لوظائف الدائرة — Functional Test System

دالة وظيفية — Function Digit

إيعاز لربط برامج فرعية مع البرنامج العام .

عنصر وظيفي
Function Element

مولد وظيفي
Function Generator

دائرة كومبيوتر تقارني تولد متغيراً يستند على دالة حسابية وعلى متغير واحد أو أكثر للدخل .

١ ـ مفتاح يستعمل لتنفيذ وظيفة ميكانيكية معينة .
Function Key

٢ ـ مفتاح ينقل عند الضغط عليه إشارة إلى الكومبيوتر المصغر .

نمط لتحديد مسار الاتصال بواسطة نظام فرعي ملحق .
Function Mode

لائحة وظيفية
Function Table

جهاز أو برنامج فرعي لحل رموز مدخلات متعددة على شكل خرج واحد أو لترميز دخل واحد على شكل مخرجات متعددة .

مصهر
Fuse

رابط قابل للصهر بواسطة تيار مرتفع
Fusible Link

يستعمل لتوليد الذاكرة المقروءة فقط .

بطاقات مستقبلية
Future Labels

بطاقات تشير إلى المواقع التي لم يخصص لها عناوين مطلقة .

G
g

Gage (Gauge) — مقياس

Gain — الكسب

نسبة إشارة خرج إلى إشارة دخل عبر دائرة مضخم .

Gain Control — التحكم بالكسب

Ganging — توصيل جماعي

Gang Printer — طابعة تستطيع طباعة سطر كامل في وقت واحد .

Gap — فجوة

١ ـ انقطاع في سيل المعلومات .

٢ ـ فترة زمنية : للإشارة إلى انتهاء كلمة أو ملف معلومات .

Gap Digits — أرقام عشرية لملء الفراغات

Gap Length — طول الفجوة

Garbage — معلومات غير صحيحة مخزونة في الذاكرة

Gate — ١ ـ دائرة ذات خرج واحد وعدة مدخلات .

٢ ـ دائرة منطقية .

٣ ـ عنصر منطقية ذو قناة دخل واحدة .

Gate Array	منظومة العناصر المنطقية
Gate Circuit	دائرة الكترونية منطقية
Gate Pulse	نبضة بوابية
	نبضة تحفيز في دائرة منطقية .
Gating Circuit	دائرة تعمل كمفتاح انتقائي
Gateway	ترابط بين جهازي كومبيوتر
Gauss	وحدة الحث المغنطيسي
Gaussian Distribution	توزيع غاوسي
Gaussian Response	استجابة لنبضة عابرة في مضخم
General Purpose Computer	كومبيوتر للاستعمالات العامة
	يستخدم لحل عدد كبير من المعضلات استناداً إلى برامج مخزونة في قسم الذاكرة .
General Purpose Program	برنامج لحل مجموعة من المسائل وفقاً لقيم محددة .
General Purpose Interface	ترابط بين عدة أجهزة مساعدة للكمبيوتر .
General Register	سجل عام
	يستعمل لاحتساب وتغيير العناوين في البرامج .
Generate (to)	يولِّد
Generated Address	رمز مولَّد
	رمز تولده التعليمات يستعمل كجزء من عنوان .
Generation	عملية تحديث ملف
Generator	مولد
	برنامج فرعي يولد برنامجاً لتنفيذ عملية عامة .
Generator Program	برنامج كتابة برامج أخرى آلياً

Get	إيعاز الحصول على سجل من ذاكرة إسناد .
GiGo (Garbage in-Garbage out)	مصطلح يدل على أن المدخلات الخاطئة تنتج مخرجات خاطئة .
Glitch	١ ـ نبضة الكترونية غير مرغوب بها ٢ ـ مشكلة مؤقتة تؤثر على نظام الكومبيوتر .
Global Variable	متغير بإمكان البرامج وبراجه الفرعية الوصول إليه .
Grandfather Cycle	دورة تحديث للملفات والاحتفاظ بها كمراجع .
Graphical Data Operations	معالجة المعطيات البيانية
Graphic Display	عرض تخطيطي
Graphic Display System	نظام العرض التخطيطي بواسطة أنابيب التخزين والشعاع الموجَّه .
Graphic Panel	لوحة تخطيطية لنظام تحكم
Graphic Software	برامج تخطيطية للكومبيوتر المصغر
Graphic Terminals	نهايات توصيل تستعمل أنبوب الأشعة الكاثودية .
Gravity	الثقل النوعي
Gray Code	رمز ثنائي الرقم يتمثل بتحديدات متشابهة باستثناء واحد منها .
Grid	١ ـ شبكة سلكية ٢ ـ مجموعة من الخطوط المتوازية لقياس الصورة . ٣ ـ لوحة المركم .

فهرس أولي لتحديد مواقع السجلات في واسطة التخزين . **Gross Index**

سجلات مجمعة **Grouped Records**.

سجلات مجمّعة في كتلة واحدة من المعلومات .

مجموعة من مواقع التخزين التي تحتوي على سجل أو سجلات معينة . **Group**

ترميز المجموعة **Group Code**

ترميز للتحقق من صحة مجموعة الإشارات الرمزية المنقولة بين نهايات التوصيل .

تجميع **Grouping**

ترتيب كتلة من المعطيات في مجموعات وفقاً للخصائص المشتركة بينها .

إشارة تدل على بدء أو انتهاء مجموعة من المعطيات . **Group Mark**

إشارة تحكم لفصل المعطيات **Group Separator**

وحدة معلومات للتوقي **Guard Bit**

للإشارة إلى وجوب أو عدم وجوب خزن أو وقاية كلمة رئيسية أو مجموعة كلمات في قرص الذاكرة .

دائرة التوقي **Guard Circuit**

H
h

Half-Add	إيعاز تنفيذ عملية جمع نصفي
Half-Adder	دائرة جمع يمكنها معالجة وحدتي معلومات يجب جمعها .
Half Duplex System	نظام ينقل المعلومات في الاتجاهين ولكن ليس في وقت متزامن .
Half-Shift Register	سجل مرن مجزأ
Half-Wave Rectification	تقويم نصف موجي
Hall-Effect	ظاهرة هول اختلاف توزع التيار بفعل حقل مغنطيسي .
Hall-Effect Generator	مجس مغنطيسي ينتج فولتية خرج متناسبة مع قوة الحقل المغنطيسي .
Hall Generator	رقيقة شبه موصلة لقياس التيار المتردد وقوة الحقل المغنطيسي .
Halt	حالة توقف تتابع تنفيذ البرامج
Halt Instruction	إيعاز يسبب وقف تنفيذ البرنامج
Halt Grant Signal	إشارة تخويل بالإيقاف

حالة تعطل كامل للكومبيوتر	Halted Processing State
نمط التوقف	Halt Mode
نظام ترميز يكتشف الأخطاء ويسمح بتصحيحها .	Hamming Code
راديو الهواة	Ham Radio
كومبيوتر مساعد يلتقط المعطيات المكتوبة حال كتابتها .	Hand Print Data-Entry Terminal
مثقبة يدوية للبطاقات	Hand Punch
١ ـ توصيل مباشر بين وحدات أو برامج معينة . ٢ ـ تتابع عمليات بين جهازين لنقل المعطيات .	Handshaking
١ ـ عملية غير مخطط لها ٢ ـ تكرار نفس الروتين باستمرار . ٣ ـ إيقاف غير مبرمج في روتين .	Hang-Up
منطقية تمنع تسبب إيعازات بإيقاف الكومبيوتر .	Hang-Up Prevention
معلومات يطبعها الكومبيوتر على ورق بلغة مستعملة عادة .	Hard Copy
مخرجات مطبوعة على شريط ورقي أو بطاقات .	Hard Copy Output
جهاز التحكم بقرص صلب جهاز ينقل المعلومات بين الملفات بصورة مستقلة عن جهاز المعالجة .	Hard Disk Controller
الأجزاء المكونة الصلبة لنظام كومبيوتر	Hardware
برنامج تحويل لغة تجميع إلى وحدات معلومات لتخزينها .	Hardware Assembler

Hardware Check	التحقق من المعطيات التي يجري نقلها داخل الكومبيوتر .
Hardware Dump	المعطيات المرسلة إلى جهاز تخزين لتقييمها لاحقاً والتي تحدث خلال عطل نظام الكومبيوتر .
Hardware Recovery	مقدرة الكومبيوتر على الانطلاق من نقطة التعطل بصورة آلية .
Hard Wired	نظام تحكم لا يخضع للتغيير بواسطة البرمجة .
Hard Wire Logic	منطقية التوصيل بين عدة دوائر متكاملة غير قابلة للتغيير .
Harness	رزمة من الأسلاك الخاصة بتوصيل المعدات الالكترونية .
Hartley	وحدة معلومات تعادل قراراً عشرياً
Hash	معلومات غير مرغوب بها أو بدون معنى
Hash Function	دالة تعتمد على تتابعية أرقام لتوليد النتيجة .
Header	١ ـ مجموعة معطيات توضع قبل المجموعات الأخرى كوسيلة لتعريفها . ٢ ـ وحدات معلومات عند بدء الرسالة . ٣ ـ معطيات التعريف على ملف معلومات .
Header Label	بطاقة تعريف ملف الشريط الممغنط
Head Gap	الفجوة الرأسية

جهاز للقراءة من أو الكتابة على شريط ممغنط المسافة بين رأس التسجيل والواسطة .

Heading عنونة

Heat الحرارة

شكل من أشكال الطاقة ينقل بواسطة الحمل أو الايصال أو الاشعاع .

Heat Coil ملف حراري

Heat Energy طاقة حرارية

Heater Current تيار التسخين

التيار الساري عبر عنصر السخان في أنبوب الكترون أو تايرستور .

Heat Exchanger مبادل حراري

جهاز ينقل الحرارة من جسم ساخن إلى جسم آخر أو إلى المحيط الخارجي .

Helionics علم تحويل الحرارة الشمسية إلى طاقة كهربائية .

Henry هنري

وحدة المحاثة الكهربائية .

Heptode صمام سباعي

Hertz هرتز

وحدة الذبذبة أو التردد .

Hesitation تردد

توقف قصير الأمد خلال تنفيذ برنامج معين .

Heuristic Program برنامج يستعمله الكومبيوتر لحل مسألة بطريقة التجربة والخطأ .

Hexadecimal

١ ـ أرقام كاملة ذات ١٦ وضعية حسابية

٢ ـ نظام عددي أبجدي يستند على ١٦ رقماً .

Hexadecimal Numbering System نظام ترقيم ذو قاعدة من ١٦ وضعية حسابية .

نظام تقادمي للملفات	**Hierarchical File System**
جهاز برمجة بلغة راقية	**High Level Compiler**
لغة راقية للبرمجة مثل فورتران وكوبول وباسيك .	**High Level Language**
رقم احادي يحتل وضعية مهمة	**High-Order Digit**
أرقام العدد التي تحتل الوضعية الأكثر أهمية .	**High-Order**
مرشح يسمح بمرور الاشارات فوق تردد القطع .	**High-Pass Filter**
أسلاك موصولة لنقل الأعداد إلى سجلات أو عدادات .	**High-Speed Bus**
جهاز طبع ذو سرعة عالية	**High-Speed Printer**
كومبيوتر للهواة	**Hobbyist Computer**
زر الاحتفاظ بالحل مؤقتاً	**Hold Button**
إيعاز بالاحتفاظ بالمعطيات في الذاكرة	**Hold Instruction**
فترة الاحتفاظ الفترة الزمنية للاحتفاظ بإشارة عند نهاية توصيل دخل معينة .	**Hold Time**
تيار فجوي	**Hole Current**
قابلية ثقب في التحرك عبر شبه موصل	**Hole Mobility**
نظام ترميز للبطاقات المثقوبة	**Hollerith Code**
ذاكرة تضم ملايين من وحدات المعطيات	**Holofiche Memory**
جهاز تسجيل المعطيات الرقمية بشكل تخطيطي كامل .	**Holographic Recorder**
كومبيوتر منزلي صغير	**Home Computer**
حالة توازن ، حالة استقرار	**Homostasis**

Hopper قادوس

جهاز يحتفظ بالبطاقات المثقوبة جاهزة لتغذيتها إلى مكنة تثقيب .

Host Computer ١ ـ الكومبيوتر الأساسي في نظام يستخدم عدة كومبيوترات .

٢ ـ الكومبيوتر المستعمل لتحضير البرامج لكومبيوتر آخر .

Hot Tip Writing كتابة برأس حار

استعمال قلم برأس حار للتسجيل التخطيطي .

House Keeping Operations روتين للتشغيل الصحيح لأجهزة نظام الكومبيوتر .

Housekeeping Routine إيعازات أساسية في برنامج تنفذ مرة واحدة فقط .

Hum صوت خافت (صوت همهمة)

Hunting محاولة مستمرة من جانب نظام تحكم للوصول إلى حالة توازن .

Hybrid Circuit دائرة هجينة

دائرة الكترونية تستعمل نوعين أو أكثر من الأجزاء المكونة التي تنفـذ نفس المهمات بطرق مختلفة .

Hybrid Computer كومبيوتر يستخدم مزايا البرمجة الرقمية والتقارنية .

Hybrid Integrated Circuit دائرة هجينة متكاملة

Hybrid Interface قناة تصل كومبيوتر رقمي إلى كومبيوتر تقارني .

Hysteresis التخلف المغنطيسي

تشوه تخلفي **Hysteresis Distortion**

الفقد التخلفي **Hysteretic Loss**

فقـد الطاقـة الذي يسبب التخلف المغنـطيسي في مادة مغنـطيسية معـرضة لمجال مغنطيسي متردد .

I
i

تعريف **Identification**

مجموعة من الإشارات الرمزية التي تحدد بند معطيات .

كلمة التعريف **Identifier Word**

عنصر التعريف **Identity Element**

يزود إشارة خرج واحدة من إشارتي دخل .

بوابة التعريف **Identity Gate**

تزود إشارة خرج عند تشابه كافة إشارات الدخل .

وحدة التعريف **Identity Unit**

فترة السكون **Idle Time**

١ ـ الفترة بين نهاية برنامج وبدء برنامج تالي .

٢ ـ الفترة التي تمر بدون أن يعمل الكومبيوتر .

٣ ـ فترة تجميع البطاقات والأشرطة ولوحات التحكم استعداداً للعملية التالية .

إيعاز شرطي **IF**

١ ـ إيعاز إهمال **Ignore**

٢ ـ إيعاز عدم تنفيذ .

إشارة رمزية غير مقبولة في برنامج معين .	**Illegal Character**
مجموعة رموز لا ترتبط باللغة الجاري استعمالها .	**Illegal Code**
إيعاز غير صحيح	**Illegal Instruction**
عملية غير صحيحة	**Illegal Operation**
نسخة دقيقة ومتطابقة مع الأصل	**Image**
المبادىء الأساسية لتحليل الصورة	**Image Processing Fundamentals**
معطيات تخطيطية تخزن في الذاكرة الصلبة .	**Image Processor Graphics**
إعادة تكوين الصورة	**Image Restoration**
مجسات الصورة شرائح سيليكونية شبه موصلة تحتوي على أكثر من ١٢٠ ألف عنصر الكتروني .	**Image Sensors**
منطقة في ذاكرة الدائرة المطبوعة مخصصة لمعطيات الدخل والخرج .	**Image Table**
الوصول المباشر والسريع للمعطيات في موقع تخزين بدون إعاقة من وحدات المعطيات الأخرى .	**Immediate Access**
١ ـ مخاطبة بدون مرجع عنوان ٢ ـ نظام تحديد مواقع التعليمات في نفس موقع التخزين .	**Immediate Addressing**
إيعازات فورية	**Immediate Instructions**
جهاز طباعة يعمل بالصدم (آلة طابعة)	**Impact Printer**
معاوقة	**Impedance**
وحدة كاملة لإجراءات تغيير برنامج رمزي إلى اللغة الفعلية للكومبيوتر .	**Imperative Statement**

تصميم واختبار وتركيب برنامج أو نظام **Implementation**

تضمين منطقي **Implication**

بوابة تضمين منطقي **Implication Gate**

عنوان ضمني **Implicit Address**

مرجع عنوان مطلق .

الفولتية المسلطة **Impressed Voltage**

نبضة **Impulse**

تغيير في شدة الجهد الكهربائي قصير زمنياً .

تردد النبضات **Impulse Frequency**

تدخل في أقنية الاتصالات **Impulse Noise**

شائبة **Impurity**

١ ـ ذرة غريبة عن الكرة البلورية الموجودة فيها .

٢ ـ مادة مضافة إلى بلورات شبه الموصل لتوليد الكترونات إضافية .

مستوى الشوائب **Impurity Level**

مستوى الجهد الموجود في مادة تحتوي على ذرات غير نقية .

حادثة **Incident**

عطل في نظام الكومبيوتر يتطلب تدخل المشغل .

وقت تصادفي **Incidental Time**

وقت الكومبيوتر المخصص لغير تنفيذ البرامج .

طاقة عرضية **Incident Power**

الطاقة التي تصل إلى نهاية الخط .

اختبار أجزاء الدائرة الكهربائية **In-Circuit Testing**

بدون الحاجة إلى نزعها من الدائرة الموصولة بها .

تضمين **Inclusion**

منطقية « او » **Inclusive OR**

Incomplete Program — برنامج غير كامل

Inconsistency — التضارب

إيعازات متضاربة يكتشفها البرنامج .

Increment — إضافة ـ زيادة

Increment Computer — كومبيوتر يعمل وفق التغييرات الحاصلة في المتغيرات .

Incremental Compaction — إدماج تزايدي

اجراء لدمج المعطيات باستخدام القيمة الأساسية لها مع إضافة التغييرات المتعلقة بها وذلك قبل إرسالها .

Incremental Digital Recorder — مسجل رقمي تزايدي

مسجل بشريط ممغنط يحرك الشريط عبر رأس التسجيل على خطوات متتابعة .

Incremental Display — عرض تزايدي

جهاز عرض يحول المعطيات الرقمية إلى شكل قابل للعرض المرئي .

Incremental Induction — حث تزايدي

الحث الذي يظهره جهاز محاثة يحمل تياراً مستمراً .

Increment Plotter — جهاز تخطيط تزايدي

وحدة تعطي نتائج برنامج يتم تشغيله على شكل منحنيات أو نقاط على منحنى .

Incremental Representation — تمثيل تزايدي

أسلوب لتمثيل المتغيرات وفق التغييرات الحاصلة في المتغيرات .

Index — ١ ـ فهرس ، لائحة

٢ ـ عدد يمثل موقع المعلومات في سجل أو ملف .

Index Addressing — عنونة استناداً إلى الفهرس

ملفات الفهرسة	Index Files
١ ـ فهرسة	Indexing
٢ ـ الوصول إلى المعلومات بواسطة سجلات الفهرسة .	
الرموز الأسية	Index Notation
دليل العلامة الجذرية	Index of a Radical
معامل الانكسار	Index of Refraction
سجل أساسي للتغيير يسمح بعنونة المعطيات بصورة مباشرة .	Index Register
قيمة أساسية	Index Value
سجل يحتوي الكميات المستعملة لتغيير العناوين .	Index Word Register
لائحة تخطيطية لبرنامج توثيق	Indicator Chart
عنونة غير مباشرة	Indirect Addressing
١ ـ عنوان لا يحتوي المعطيات المطلوبة بل يحتوي على عنوان تلك المعطيات .	
٢ ـ ترجمة الإيعازات الرمزية إلى تعليمات بلغة الكومبيوتر .	
محيط مؤثر	Induced Environment
الاهتزازات والصدمات والضغوطات والتسارعات وغير ذلك من الظروف التي تفرض على النظام والمتعلقة بتشغيله .	
عطل مستحث	Induced Failure
حث كهربائي ، محاثة	Inductance
الوقت غير الفعال	Ineffctive Time
وقت عدم استعمال الكومبيوتر بسبب التعوق .	
عدم تعادل ، عدم تماثل	Inequivalence
كتابة المعلومات الرياضية مع إضافة الإشارات الحسابية .	Infix Notation

Information Bit	وحدة أساسية للمعلومات
Information Retrieval	تخزين واستخلاص كميات ضخمة من المعلومات .
Information System	نظام مناولة المعلومات
Infrared-Emitting Diode	دايود يصدر أشعة تحت الحمراء
Inherited Error	خطأً متراكم من خطوات سابقة
Inhibit	منع
Inhibiting Input	دخل دائرة بوابية مانعة
Inhibition Gate	دائرة بوابية مانعة
Inhibit Pulse	نبضة مانعة

نبضة تشغيلية تمنع النبضات الأخرى من تغيير اتجاه المغنطة في خلايا ذاكرة مغنطيسية .

Initial Instruction	إيعاز أولي

برنامج كومبيوتر مضمن يستعمل لمساعدة تحميل البرنامج .

Initializing	تنفيذ الخطوات التمهيدية
Initial Program Loading	عملية تمهيدية في الذاكرة تسهل تحميل وتنفيذ أي برنامج .
Injection Laser	أداة شبه موصلة بإمكانها إصدار شعاع ليزر .
In-Line Processing	معالجة المعلومات بنظام عشوائي
In-Line Readout	جهاز قراءة يعرض الأرقام الثنائية جنباً إلى جنب بصورة أفقية .
In-Line Subroutine	برنامج فرعي يحتوى ضمن التتابع الرئيسي للبرنامج .

١ ـ الدخل — Input

٢ ـ قناة تفرض الوضع على عنصر تحكم .

٣ ـ نقل المعطيات من واسطة خارجية إلى الكومبيوتر .

٤ ـ إحدى تتابعيات وضعيات الدخل .

٥ ـ جهاز يستعمل لإدخال المعطيات في جهاز آخر .

منطقة المدخلات — Input Area

منطقة تخزين المدخلات المنقولة من جهاز خارجي .

قسم معالجة المدخلات — Input Block

قسم في منطقة تخزين الكومبيوتر مخصص لاستلام ومعالجة معطيات المدخلات .

جهاز نقل المدخلات إلى منطقة التخزين الداخلية المؤقتة في الكومبيوتر . — Input Buffer Register

دائرة الدخل — Input Circuit

جهاز المدخلات — Input Device

وحدة نقل المعطيات من مصدر خارجي إلى الكومبيوتر .

رصد المدخلات — Input Editing

معدات المدخلات — Input Equipment

نقل المعطيات إلى نظام معالجة آلي للمعطيات .

معاوقة المدخلات — Input Impedance

حدود الدخل — Input Limit

الوقت المحدد من قبل وحدة دخل على سرعة تنفيذ البرنامج .

أسلوب نقل المدخلات — Input Mode

موصل عمومي للدخل وللخرج — Input/Output Bus

قناة توصيل المدخلات والمخرجات — Input/Output Channel

قناة تسمح بالاتصال المستقل بين الذاكرة وبين المدخلات والمخرجات .

Input/Output Control Program — برنامج التحكم بعمليات الدخل والخرج .

Input/Output Device — قسم من نظام الكومبيوتر لإدخال المعطيات وإخراجها .

Input/Output Interface — أوجه التداخل بين الدخل والخرج

Input/Output Processor — جهاز معالجة المدخلات والمخرجات

Input/Output Table — لائحة تخطيط توليد أو تسجيل المتغيرات .

Input Program — برنامج توجيه أو تحكم بالعمليات

Input Reference — مرجع مقارنة المتغير المقاس

Input Record — ملف الدخل
سجل جاهز للمعالجة .

Input Register — سجل الدخل
سجل يستلم المعطيات من جهاز ملحق بصورة بطيئة ثم يمررهـا إلى جهاز معالجة مركزي بسرعة أكبر .

Input Signal — إشارة دائرة التحكم بالمدخلات

Input Storage — ١ ـ جهاز يحتفظ بمجموعة من الوقائع انتظاراً لدورها في المعالجة .
٢ ـ المعلومات الداخلة للمعالجة .

Input Stream — تتابع مراحل إدخال المعطيات والإيعازات

Input Terminal — طرف إدخال

Input Translator — مغير الإيعازات الداخلة إلى لغة يفهمها الكومبيوتر .

Inquiry — استعلام

Inscribe — تحويل المعطيات إلى شكل يمكن أن يقرأه جهاز التعرف على الإشارات الرمزية .

برنامج فرعي يدخل مباشرة في تتابع معلومات تليه مباشرة في الأهمية .	Inserted Subroutine
عدم الاستقرار	Instability
١ ـ إيعاز مرمز ، تعليمة ٢ ـ مجموعة من الإشارات الرمزية لتنفيذ عمل معين . ٣ ـ أمر للآلة لتنفيذ دالة معينة .	Instruction
سجل يحتوي عنوان الإيعاز المطلوب تنفيذه .	Instruction Address Register
ثابت له شكل إيعاز ولكنه لا ينفذ بمثابة إيعاز .	Instructional Constant
إشارات رمزية تتحكم بعملية تحكم	Instruction Characters
لائحة رموز وأسماء وتعاريف الإيعازات التي يفهمها نظام كومبيوتر معين .	Instruction Code
سجل تعقب عنوان الإيعاز الجاري تنفيذه .	Instruction Counter
قسم الكومبيوتر الخاص بتفسير إيعازات البرنامج .	Instruction Decoder
تحليل واختبار كافة الإيعازات	Instruction Diagnosis
١ ـ نسق الإيعاز ٢ ـ عدد وحدات المعلومات المخصصة لكل جزء من إيعاز . ٣ ـ تنسيق الإشارات الرمزية للإيعازات المختلفة .	Instruction Format
تغيير الجزء التشغيلي لإيعاز معين	Instruction Modification
سجل الإيعازات	Instruction Register
إيعازات تتعلق بمعالجة المعطيات والعمليات الحسابية .	Instructions

Instruction Set	مجموع الإشارات الرمزية المنقولة إلى الكومبيوتر أثناء تنفيذ العمليات .
Instruction Time	الفترة التي يستغرقها تنفيذ إيعاز
Instruction Word	الكلمة التي ينفذها الكومبيوتر بمثابة إيعاز .
Instrumentation	مجموعة أجهزة القياس والتحكم والتسجيل
Instrumentation Calibration	معايرة أجهزة القياس والتحكم
Integer	عدد صحيح
Integer Constants	الثوابت الصحيحة
Integer Statement	إيعاز صحيح
Integer Variables	متغير عددي صحيح مكوَّن من مجموعة لا تزيد عن ٦ إشارات حرفية عددية .
Integral	عدد غير كسري
Integral Action Limiter	برنامج للحد من قيمة إشارة الخرج بسبب تأثير العدد غير الكسري .
Integral Boundary	حدود التكامل موقع في الذاكرة الرئيسية يجب أن يوضع فيه حقل معلومات ذي طول محدد .
Integral Control Action	عمل تحكمي متكامل يكون فيه معدل تغيير الخرج متناسباً مع الدخل .
Integrated Circuit	دائرة تكامل دائرة الكترونية مصغرة تتكون من عناصر مترابطة تمثل وظيفة دائرة الكترونية .
Integrated Component	عنصر متكامل
Integrated Data Processing	معالجة متكاملة للمعطيات

Integrated Monolithic Circuit — دائرة تكامل من كتلة واحدة

Integrator — ١ ـ جهاز تكامل

٢ ـ وحدة حساب التكامل الزمني في الكومبيوتر .

Intelligence — ذكاء الآلة

قدرة الآلة على تنفيذ وظائف ترتبط بذكاء الإنسان .

Intelligent Communications Terminals — نهايات توصيل ذكية

يمكن تكييفها لتأمين الاتصال بكومبيوتر رئيسي من خلال تغيير بروتوكول نهاية توصيل .

Intensity of Magnetization — الشدة المغنطيسية

Interactive Debugging System — نظام تعقب تنفيذ البرنامج

على أساس إيعاز تلو إيعاز .

Interactive Simulator — جهاز محاكاة وظائف وحدة

معالجة المعلومات .

Interactive Timesharing — تقاسم تبادلي لمصادر الكومبيوتر

بين عدة مستعملين .

Interblock Gap — فسْحة فراغ على شريط ممغنط

تفصل مجموعتين من المعلومات لمنع تدخلها .

Interconnection — وصل بيني

Interface — ١ ـ أوجه التداخل

٢ ـ حدود مشتركة بين نظامين لمعالجة المعلومات .

Interface Adapter — مهايىء لأوجه التداخل

Interface Card — بطاقة التحكم بأوجه التداخل

Interface Circuit — دائرة التحكم بأوجه التداخل بين جهازين

Interface Latch Chip — **شريحة بسقاطة لأوجه التداخل**

تستعمل كبوابة دخل / خرج ثنائية الاتجاه أو كبوابة دخل أو كبوابة خرج مخصصة .

Interface Routine — **برنامج كومبيوتر يربط نظاماً بنظام آخر**

Interlace — **تشابك :**

تخصيص أرقام لمواقع التخزين في مواقع تخزين منفصلة

Interleaving — **إدخال اقحامي بيني**

Interlock — **ترابط**

برنامج لمنع تدخل عملية بعملية أخرى .

Intermediate Cycle — **إيعاز فرعي لايقاف الآلة**

Intermediate Memory Storage — **تخزين مؤقت في الذاكرة**

Intermediate Result — **نتيجة فرعية**

Intermediate Storage — **موقع تخزين متوسط**

لحفظ المجاميع بصورة مؤقتة .

Internal Arithmetic — **العمليات الحسابية التي تنفذها وحدة الحساب في الكومبيوتر .**

Internal Impedance — **معاوقة داخلية**

Internal Interrupt — **إشارة نقل التحكم إلى كومبيوتر مساعد**

Internally Stored Program — **برنامج مخزون في الذاكرة الداخلية للكومبيوتر .**

Internal Memory — **ذاكرة داخلية**

الذاكرة الرئيسية في الكومبيوتر .

Internal Sort — **تنظيم داخلي**

تنظيم تتابع سجلين أو أكثر في الذاكرة الرئيسية .

استكمال من الداخل **Interpolation**

عملية إيجاد قيمة بين قيمتين معروفتين على مخطط أو رسم بياني .

إيضاح **Interpret**

١ ـ طباعة الإشارات البيانية على بطاقة مثقوبة .

٢ ـ ترجمة لغة عادية إلى لغة الآلة .

٣ ـ تفسير الرموز .

٤ ـ ترجمة الإشارات الرمزية إلى كلمات واعداد قياسية .

Interpreter

١ - برنامج ينفذ إيعازات مكتوبة بلغة راقية

٢ - روتين تنفيذي يترجم برنامج مخزون إلى لغة الآلة .

Interpret Program

١ - برنامج ترجمة وتنفيذ إيعازات كل لغة مرجعية .

٢ - جهاز يطبع على البطاقة المثقوبة المعطيات المثقوبة على تلك البطاقة .

٣ ـ ترجمة اللغة العادية إلى لغة الآلة .

٤ ـ حل رموز البرامج .

Interpretive Code

برنامج لحل وتنفيذ الإيعازات المكتوبة في أشباه الاشارات الرمزية .

Interpretive Translation Program

برنامج لترجمة كل إيعاز باللغة العادية إلى تتابع إيعازات بلغة الآلة .

فسحة فراغ بين سجلين **Interrecord Gap**

Interrupt

١ - إيقاف ، قطع المعلومات

٢ - إشارة تحكم تحوِّل انتباه الكومبيوتر عن البرنامج الرئيسي .

٣ - إيقاف تتابع التحكم بالتيار .

٤ - إيقاف العمليات أو البرامج الاعتيادية في الكومبيوترات المصغرة .

مستوى إيقاف تحفزه نبضات صادرة عن مصدر توقيت .	Interrupt Count - Pulse
جهاز إيقاف خارجي	Interrupt Device
إيعاز بعدم تمكين عملية الإيقاف	Interrupt Disable
إيعاز بتمكين عملية الإيقاف	Interrupt Enable
وحدة معلومات تمنع جهاز معالجة المعلومات المركزية من الاستجابة إلى طلبات إيقاف قبل تنفيذ إيعازات مبرمجة معينة .	Interrupt Mask Bit
آلية تسمح للبرنامج بقبول أو رفض طلبات الإيقاف .	Interrupt Mask
أفضليات الإيقاف	Interrupt Priorities
برنامج إيقاف جهاز المعالجة المركزية للمعلومات ينفذ عند وصول إشارة من الجهاز المساعد تفيد عن استعداده لنقل المعلومات .	Interrupt Program
وقت الاستجابة لإيعاز الإيقاف	Interrupt Response Time
إشارة مرتدة ثابتة للإيقاف	Interrupt Signal Feedback
فسحة زمنية أو مادية بين الكلمات المسجلة على شريط أو قرص .	Interword Gap
الدخل والخرج أجهزة أو برامج أو إجراءات لقبول أو إخراج المعلومات .	I / O
جهاز يسمح بنقل المعطيات من الذاكرة بدون برنامج .	I / O Buffer
خطوط توصيل الدخل والخرج خطوط متعامدة ومنطقية تتحكم بنقل المعلومات بين الكومبيوتر المصغر وأجهزة الدخل والخرج .	I / O Bus Lines

نظام التحكم بمدخلات ومخرجات الكومبيوتر	I / O Control System
عملية تداخل الدخل والخرج	I / O Interface Operation
الترسيخ الأيوني	Ion Implantation
وحدة معالجة تنقل المعطيات بين الذاكرة الرئيسية والأجهزة الملحقة .	IOP Selector
كلمة تصف عمل جهاز الدخل والخرج	I / O Status Word
لغة معالجة المعلومات	IPL
إدارة طريقة الوصول المتتابع للسجلات .	ISAM File Management
وحدة دخل / خرج معزولة كهربائياً	Isolated I / O Module
القطب	I^2 L

يستخدم شرائح منطقية تحتوي على ٣٠٠٠ بوابة تعمل بسرعة فائقة .

إعادة ، تكرار	Iterate
برنامج يقدم حلاً للمسألة بواسطة التكرار للعمليات الحسابية .	Iterative Routine

J j

Jack — مقبس

Jack Panel — لوحة مقابس

Jam — تشويش

أي توقف في تدفق البطاقات المثقوبة عبر الآلة .

Jitter — ١ ـ عدم استقرار الاشارة

٢ ـ القيمة القصوى للتغييرات الزمنية .

٣ ـ تشوه الذروة .

J - K Flip Flop — قلاب ذو دخلين يولّد إشارة

خرج عندما يكون الدخلان في وضعية منطقية ١ ـ يسمى هكذا نسبة إلى البطاقتين «J» و «K» الملصقتين على نهايتي توصيله .

Job — وحدة عمل

Job Control Card — بطاقة تعليمات التحكم

Job Control Language — نظام تفسير التعليمات العائدة لتنفيذ وحدة عمل .

Job Control Program — برنامج تحضير كل وحدة عمل

Job Input Stream — تسلسل مدخلات نظام تشغيل

Job Management — إدارة برمجة وحدات العمل

Job Library — مجمّع المعطيات الأولية

Job - Oriented Terminal — نهاية توصيل تولد المعطيات على شكل جاهز لاستعمال الكومبيوتر .

Job Processing — معالجة إيعازات التحكم الصادرة عن تسلسل المدخلات .

Job Processing Control — برنامج تحكم بمعالجة وحدات العمل .

Job Schedule — برنامج تحكم لتنظيم تسلسل وحدات العمل .

Job Statement Control — إيعازات لتوجيه نظام تشغيل

Job Step — خطوة معالجة لتنفيذ وحدة عمل

Job Stream — مجموعة من الأعمال المنفذة بالتتابع

Josephson Devices — أجهزة جوزيفسون

دوائر متكاملة ذوات وظائف متعددة تعمل كشبه موصلات عند درجة حرارة منخفضة جداً .

Josephson Junctions — ملتقى توصيلات جوزيفسون

Joule — جول

وحدة قياس للطاقة في النظام المتري .

Joule Effect — ظاهرة جول

تولد الحرارة في جسم مقاوم عند مرور التيار الكهربائي عبره .

Joule's Law — قانون جول

Journal — ملف رسائل يؤمن المعلومات الضرورية لبدء التشغيل والتحليل الزمني لعمل النظام .

Joystick — عتلة الادارة والتوجيه

التجاوز **Jump**

ايعاز برنامج يحدد موقع الإيعاز التالي في الذاكرة ويوجه الكومبيوتر نحوه .

إيعاز التحكم بالنقل **Jump Instruction**

عملية التحكم بالنقل **Jump Operation**

برنامج التحكم بالنقل **Jump Routine**

برنامج لنقل التسلسل المنتظم من تعليمات الإيعازات إلى برنامج آخر .

١ ـ ملتقى توصيلات **Junction**

٢ ـ تلامس بين معدنين أو مادتين مختلفتين .

٣ ـ سطح تداخل التلامس في معدن شبه موصل .

صندوق ملتقى التوصيلات **Junction Box**

دائرة ملتقى التوصيلات **Junction Circuit**

دايود ملتقى التوصيلات **Junction Diode**

أداة ذات نهايتي توصيل تحتوي على بلورة واحدة من مادة شبه موصلة .

نقطة التوصيل **Junction Point**

النقطة في برنامج كومبيوتر يتم عندها انتقاء نمط التشغيل .

نقطة مشتركة للتوصيل **Junction Summing**

نفاية **Junk**

تتابع غير مفهوم للاشارات أو المعطيات .

ضبط وتصفيف الحقول **Justification**

ترتيب المعطيات على أعمدة أفقية منتظمة **Justified Margin**

الضبط الصحيح **Justify**

١ ـ تصفيف مجموعة من الاشارات الرمزية أفقياً أو عمودياً .

٢ ـ نقل بند معطيات كي يتخذ وضعاً معيناً في واسطة تخزين .

تجاور **Juxtaposition**

وضع البنود بجوار أو بجانب بعضها البعض .

K
k

١ ـ رمز الكاثود ٢ ـ رمز ثابت العزل الكهربائي . ٣ ـ رمز يساوي العدد ١٠٢٤ . ٤ ـ رمز للمضاعف .	**K**
مخطط كارنوغ مخطط يمثل العلاقات المنطقية .	**Karnaugh Map**
وحدة كلفن لقياس درجة الحرارة	**Kelvin**
أوطأ مستوى لنظام تشغيل	**Kernel**
١ ـ مفتاح ترميز بنود المعلومات . ٢ ـ عتلة معلمة لاستنساخ إشارة . ٣ ـ مفتاح تعريف السجل أو الملف أو الكلمة .	**Key**
لوحة مفاتيح الترميز	**Keyboard**
فئات لوحة مفاتيح الترميز تكون عادة عددية حرفية وعددية .	**Keyboard Classes**
كومبيوتر يستعمل طابعة كهربائية	**Keyboard Computer**
مفاتيح التحكم بالتشغيل	**Keyboard Control Keys**

Keyboard Encoder
جهاز ترميز يستعمل لوحة مفاتيح
يكون عادة شريحة ذات معالم تشغيلية قابلة للبرمجة .

Keyboard Overlays
لوحة تحكم يستخدم فيها العرض
المرئي بدلاً من الطابعة .

Keyed Sequential Access Method
طريقة الوصول
المتتابع لحقل المعلومات .

Keying
تضمين الاشارة
تجزئتها إلى فترات زمنية متفاوتة الأمد .

Keypad
لوحة مفاتيح صغيرة
تحتوي على عدد أصغر من المفاتيح وتستعمل عادة في الحاسبات البسيطة .

Keypunch
آلة تثبيت لتسجيل المعلومات على شريط
أو بطاقة

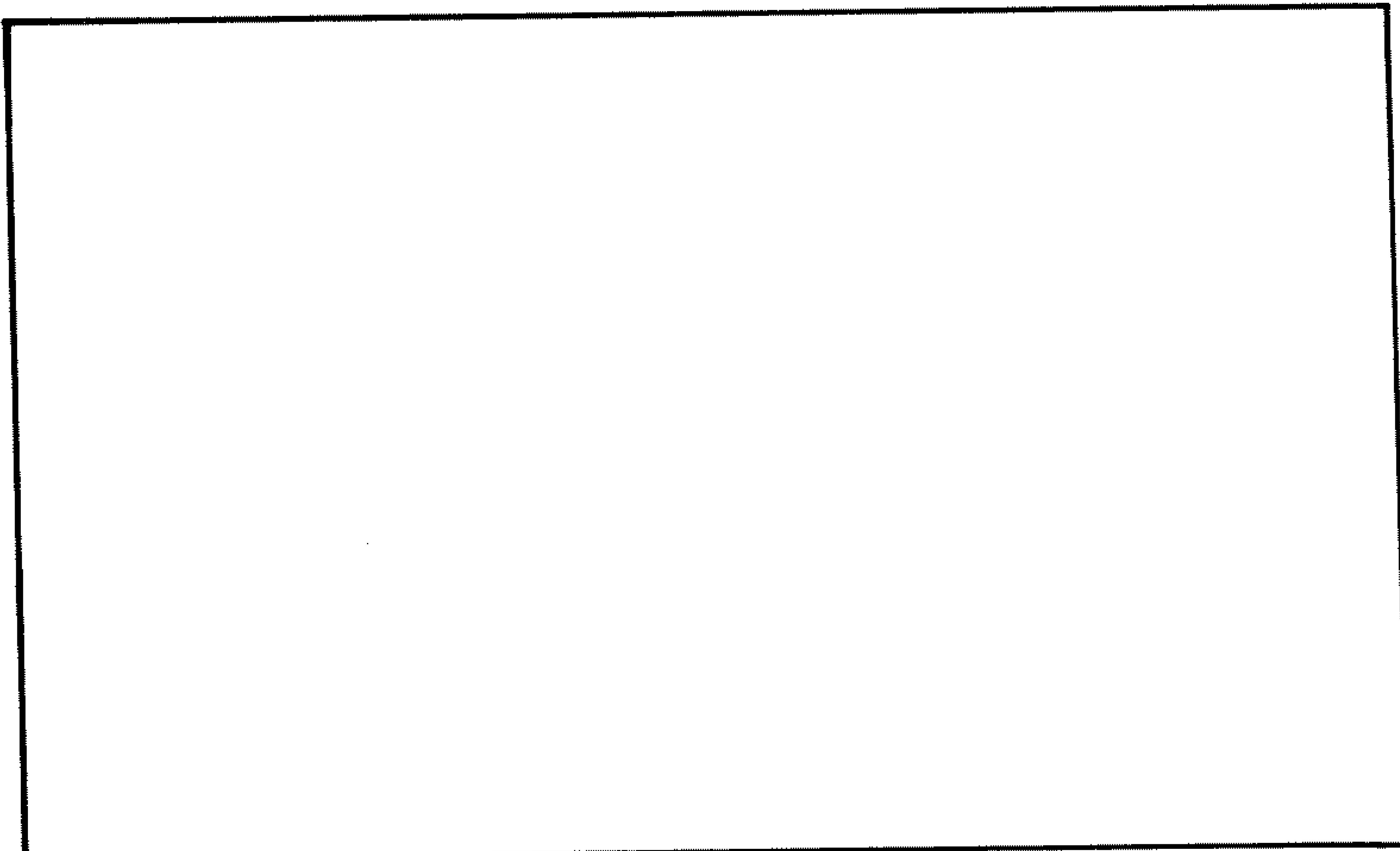
Keyword
١ ـ كلمة دليلية
٢ ـ كلمة تحدد نوع العملية المطلوبة .

Keyword- in- Context
فهرس بالبرامج المتوفرة يضم
الكلمات الدليلية في العنوان .

Kilo
قوة العدد ٢ مضروب عشر مرات
مثلاً كلمة ذاكرة من ٤ كيلو تعني فعلاً ٤٠٩٦ كلمة .

Kilo Bit
وحدة قياس للمعلومات الرقمية تساوي ألف
وحدة معلومات .

Kirchhoff's Law
قانون كيرشهوف للدائرة
الكهربائية المتفرعة .



L
l

مجموعة رموز **Label**

١ ـ لتعريف أو وصف بند معلومات أو سجل أو ملف .

٢ ـ اسم رمز تحديدي .

٣ ـ بطاقة تحديد مواقع التخزين على الشريط الممغنط .

مجموعة بطاقات في نظام تشغيل **Label Group**

رمز يستعمل لتسمية نوع البند **Label Identifier**
الذي تم تعريفه بالبطاقة .

سجل البطاقة **Label Record**

سجل يعرف الملف الذي تم تسجيله على واسطة تخزين ممغنطة .

مجموعة بطاقات ذات رمز تعريف مشترك **Label Set**

بطاقة مثقوبة تكون فيها كافة الأعمدة **Laced Card**
مثقوبة بحيث تبدو عدة ثقوب في كل عمود . تستعمل عادة للاختبار أو لتعليم نهاية ملف بطاقة .

رسم تخطيطي لمراحل منطقية التحكم **Ladder Diagram**

تعوق زمني **Lag**

لغة برمجة **Language**

Language Assembler — نظام تجميع رموز وتحويلها إلى خرج رقمي ثنائي .

Language Features — مزايا اللغة التي يقبلها الكومبيوتر

Language Interpreter — جهاز ترجمة اللغة

جهاز يجمع الإيعازات الموضوعة بلغة ويولد إيعازات مشابهة لها بلغة أخرى .

Language Rules — قواعد اللغة

Language Transition — نظام تدرج اللغة

Language Translator — برنامج ترجمة

برنامج يحول الإيعازات المكتوبة بلغة معينة إلى لغة يقبلها الكومبيوتر .

Large-Scale Integration — تكامل متعدد الوظائف

تجميع وتصميم عدد كبير من الدوائر على شريحة واحدة من معدن شبه موصل .

Large Signal Component — جهاز يعمل عند مستويات عالية للإشارة .

Laser — ليزر

تضخيم الضوء بابتعاث الإشعاع المنشط .

Laser Annealing — التلدين بأشعة ليزر

Laser-Emulsion Storage — وسائط تخزين تستخدم شعاع ليزر واحد .

Latch — ١ - حلقة تغذية مرتدة للمحافظة على حالة « ٢ » في الدوائر الرقمية التماثلية .

٢ - عنصر تخزين للدائرة المنطقية يشمل بوابتين كوحدة واحدة .

٣ - إقفال .

منطقية إقفال **Latching Logic**

إشارة تغيير تنشط الخرج وتجعله يحافظ على تنشيطه .

١ ـ الوقت اللازم لتسليم المعلومات من الذاكرة . **Latency**

٢ ـ وقت انتظار ظهور موقع الذاكرة على جهاز القراءة .

وقت الكمون **Latency Time**

الوقت بين انتهاء إرسال الإيعاز وتحرك المعطيات من موقع تخزينها .

مرشح شبكي **Lattice Filter**

شبكة شعرية **Lattice Network**

ترتيب تماثلي للأجزاء المكونة لنظام كومبيوتر .

طبقة ذات خاصية كهربائية محددة **Layer**

تخطيط ترتيب المعطيات **Layout**

أقل أو يساوي **LE + «Less Than or Equal to»**

سلك توصيل **Lead**

١ ـ مسافة غير مستعملة في بدء الشريط الممغنط . **Leader**

٢ ـ كلمة دليلية .

سجل بأوصاف المعلومات المحتواة في مجموعة من السجلات . **Leader Record**

طرف البطاقة المثقوبة الذي يدخل أولاً إلى مسار البطاقات . **Leading Edge**

إشارة الصفر الذي يسبق الأرقام **Leading Zero**

اختبار لعبة القفز **Leapfrog Test**

برنامج فريد لاكتشاف أخطاء الكومبيوتر يستند على إجراء سلسلة من العمليات الحسابية أو المنطقية على مجموعة واحدة من مواقع التخزين ثم يقفز إلى مجموعة أخرى ويكرر هذه العملية حتى اكتشاف الأخطاء .

Least Significant Bit	الرقم الأقل أهمية في عدد ثنائي
Left Justify	ترك حاشية يسرى في صفحة مطبوعة
Leg	مسار في برنامج فرعي أو برنامج كومبيوتر
Length	عدد الإشارات الرمزية أو وحدات المعلومات في سجل أو كلمة أو وحدة معطيات أخرى .
Level	١ ـ مستوى ٢ ـ العلاقة الطاقية بين دوائر مختلفة . ٣ ـ وحدة معلومات أو عنصر أو قناة أو صف من المعلومات المسجلة . ٤ ـ وضعية بند معطيات تجاه بند آخر . ٥ ـ عدد وحدات المعلومات في كل إشارة أو نظام ترميز . ٦ ـ عدد عناصر الإشارة الذي يمكن إرساله في وحدة تضمين .
Level Control	التحكم بالمستوى
Level-Enable Signal	إشارة لتغيير وضع القلاب من صفر إلى ١ .
Levelling Zone	منطقة التسوية عملية تقارن لتكرير المنطقة بغية توزيع الشوائب في شبه الموصلات بصورة متعادلة .
Librarian	برنامج متكامل لنظام التشغيل
Library	التخزين الدائم للايعازات أو المعطيات
Library File Editor	رصد ملف البرامج المجمعة
Library Program	مجموعة من البرامج المصنفة المحفوظة
Library Routine	برنامج لتكوين مجموعة من البرامج الخاصة .
Library Subroutine	مجموعة من البرامج الفرعية محفوظة في الذاكرة .

شرائط ممغنطة لتسجيل مجموعات البرامج — Library Tapes

مسالك تخزين المعطيات المرجعية — Library Tracks

الداخل الأخير يخرج أولاً — LIFO: Last in First out

نظام تسلسلي يزال فيها الدخل الأخير قبل كل المدخلات الأخرى .

موقع تخزين للمعلومات يتبع — LIFO Stack

طريقة الداخل الأخير يخرج أولاً .

دايود ضوئي — Light Emitting Diode

قلم ضوئي — Light Pen

أداة ضوئية حساسة تجعل الكومبيوتر يغير أو يعدل العرض على أنبوب الأشعة الكاثودية .

استخدام القلم الضوئي للتأشير — Light Pen Operation

مع عرض أنبوب الأشعة الكاثودية .

نظام بصري ليفي لإرسال المعطيات — Lightpipe Fibre Optics

مرحل ضوئي — Light Relay

حساس للضوء — Light Sensitive

جهاز إحساس بالضوء — Light Sensor

جهاز تكامل مُحَدَّدْ — Limited Integrator

جهاز تكامل يوقف تكامل المدخلات عندما تميل المخرجات إلى تجاوز الحدود المعينة .

مُحِدّ — Limiter

محول طاقة لا يتغير خرجه عند وصوله إلى قيمة حرجة .

مفتاح حدي — Limit Switch

مفتاح وصل/قطع يعمل عندما تصل قيمة خاضعة للمراقبة إلى حدود مداها

خطي — Linear

خرج يتغير بالتناسب المباشر مع الدخل .

Linearity الخطية

١ ـ العلاقة بين كميتين عندما يكون التغيير في الكمية الثانية متناسباً مباشرة مع التغيير الحاصل في الكمية الأولى .

٢ ـ الانحراف من الاستجابة على خط مستقيم لإشارة دخل .

Linear Program برنامج خطي الغوريتمي

Linear Resistor مقاوم خطي (أو مقاوم أومي)

Line Bias انحياز الخط

Line Code إيعاز يكتب عادة على خط واحد

Line Conditioning تكييف الخط

ضبط خط الاتصالات لمنع الإشارات من الابتعاد عن شكلها .

Line Control Block منطقة تخزين تضم معطيات

التحكم بالعمليات الموجودة على خط معين .

Line Delete إيعاز بحذف الخط المطبوع

Line Feed إشارة رمزية لتقديم جهاز الخرج

خطاً واحداً باتجاه عمودي .

Line Printer طابعة أسطر

طابعة سريعة بإمكانها طبع سطر كامل مرة واحدة .

Link ١ ـ رابط

٢ ـ نظام إرسال واستقبال يربط بين موقعين .

٣ ـ مسار بين جهازي تحويل ضمن مركز رئيسي .

Linkage ١ ـ إيعازات إدخال وإعادة إدخال

برامج فرعية مغلقة .

٢ ـ ترابط .

Link Bit سجل تحليل ذو وحدة معلومات

Link Circuit دائرة ترابط

Link Editor	تجميع برامج موضوعة بشكل مستقل في وحدة معالجة واحدة .
Linked List	لائحة ربط عدة بنود.
Linked Subroutine	برنامج فرعي ينفذ إيعازاً فرعياً يعيد التحكم إلى البرنامج الرئيسي .
Linking	عملية الوصل
Linking Loader	جهاز تحميل الترابطيات في الذاكرة الرئيسية .
Liquid Crystal Display	عرض بالبلورات السائلة
LISP	لغة لمعالجة المعطيات بكلمات مطبعية موصولة .
List Processing	معالجة المعطيات على شكل لوائح
List Processing Structures	طريقة برمجة تستعمل اللوائح لتنظيم الذاكرة .
List Structure	بنية اللائحة

مجموعة من المعطيات يحتوي كل عنصر فيها عنوان البند أو العنصر التالي .

Literal	رمز حرفي
Literal Operand	معامل يحدد بدقة قيمة الثابت
Live	منشط كهربائياً
Load	١ ـ الحمل

٢ ـ إدخال المعطيات في مواقع تخزين في الكومبيوتر .
٣ ـ مقاوم بإمكانه الحلول محل عنصر دائرة .
٤ ـ ملء التخزين الداخلي بمعلومات صادرة من تخزين خارجي .

Load and Go	عملية تحويل لغة المستعمل إلى لغة الآلة وتخزينها .

Load and Store	إيعاز تحميل وتخزين
Load End	نهاية خط نقل
Load Sharing	تقاسم الحمل
Loader	برنامج نقل برنامج جاهـز ووضعه في الذاكرة قبل تنفيذه .
Loader Routine	روتين يولد آلياً وفق مواصفات المبرمج .
Loading Bootstrap	روتين فرعي يحمل برنامج كامل تابع
Local Memory	ذاكرة مقروءة فقط سريعة لخزن أنماط المعطيات التي لا يستطيع توليدها مولّد أنماط .
Local Reception	استلام الإشارات من محطات محلية
Location	عنوان ، موقع
Location Counter	١ ـ قسم التحكم في الكومبيوتر المصغر ٢ ـ سجل التحكم . ٣ ـ سجل عنوان الإيعاز الجاري تنفيذه .
Lockout	منع الوصول منع كتابة أكثر من برنامج واحد لنفس المعطيات في نفس الوقت .
Lockout Module	وحدة وقف التشغيل دائرة الكترونية تمنع تسجيل أكثر من إشارة خرج واحدة في وقت واحد .
Lock-up	إقفال
Log	١ ـ عملية تسجيل كل ما يختص بتنفيذ عمل ٢ ـ سجل الأداء .
Logger	جهاز التسجيل في نظام تحكم آلي
Logic	١ ـ منطقية ٢ ـ علم مبادىء المنطق والفكر . ٣ ـ مبادىء وتطبيقات لوائح الترابط المنطقي .

Logic Analysis	تحليل المنطقية
Logic Analyser	جهاز متعدد القنوات يحلل ويعرض الإشارات المنطقية .
Logical Circuit	دائرة منطقية دائرة تحويل للقيام بمختلف العمليات المنطقية .
Logical Decision	قرار منطقي استناداً إلى المعطيات المدخلة في كومبيوتر .
Logical Diagram	مخطط بياني للمنطقيات
Logical Element	١ ـ عنصر منطقية ٢ ـ دائرة تؤمن خرجاً ناتجاً عن دخل متغيرين .
Logical File	ملف معطيات يضم سجلاً منطقياً واحداً أو أكثر .
Logical Flowchart	مخطط تفصيلي للعمليات المنطقية
Logical Operation	عملية منطقية عملية تقوم بها كميات منطقية بالمقارنة واتخاذ القرارات وإعطاء الاستخلاصات .
Logical Operators	المعاملات المنطقية
Logical Shift	إزاحة منطقية
Logical Sum	١ ـ جمع منطقي ٢ ـ نتيجة عملية بوابة « أو » المنطقية .
Logical Symbol	رمز عنصر منطقية
Logic Card	بطاقة المنطقية
Logic Circuit	دوائر تحويل لبوابات المنطقية
Logic Comparator	جهاز تعقب الأخطاء الوظيفية

تصميم منطقي **Logic Design**

تفصيل تحليلي لعلاقات العمل بين أجزاء النظام على أساس منطقية رمزية .

بوابة منطقية **Logic Gate**

إيعاز بتنفيذ عملية منطقية **Logic Instruction**

الفولتيات الاسمية التي تمثل **Logic Levels**

الأرقام الثنائية في دائرة منطقية .

مصباح المنطقية **Logic Light**

مصباح يشير إلى حصول خطأ في العملية .

إزاحة تؤثر على كافة الوضعيات **Logic Shift**

لغة برمجة راقية **LOGO**

شكل إيعاز طويل **Long Instruction Format**

يحتل أكثر من وضعية إيعاز قياسية في الطول .

تيار طولاني متوازي المسرى **Longitudinal Current**

ذبذبة طولية **Longitudinal Oscillation**

موجات طولية **Longitudinal Waves**

إيعاز « انظر إلى الأمام » **Look Ahead**

إيعاز يسمح للكومبيوتر بحجب طلب إيقاف إلى حين إكمال تنفيذ الإيعاز التالي .

إيعاز « ابحث » **Look up**

تقنية كومبيوتر يتم بموجبها انتقاء بند معطيات من منظومة بنود .

١ ـ حلقة إيعازات تنفذ أكثر من مرة **Loop**

٢ ـ دارة كهربائية كاملة .

الكشف عن دقة إرسال المعطيات **Loop Checking**

دائرة حلقية **Loop Circuit**

خطأ حلقي **Loop Error**

ابتعاد إشارة خرج الحلقة عن القيمة المرغوبة .

إشارة تغذية مرتدة للحلقة **Loop Feedback Signal**

تكرار البرامج والإيعازات إلى **Looping**

حين التوصل إلى قيمة نهائية .

مجموعة من الإيعازات التي **Loop Program**

تكرر إلى حين الوصول إلى وضعية نهائية .

نظام الحلقة المغلقة **Loop System**

نظام مغلق يتحكم الكومبيوتر المصغر من خلاله ببرنامج خارجي بدون تدخل المبرمج .

١ ـ لغة قريبة من لغة الكومبيوتر **Low-Level Language**

٢ ـ لغة يكون لكل إيعاز فيها رمز مماثل في لغة الكومبيوتر .

الرقم الأقل أهمية في عدد معين **Low Order**

يكون عادة الرقم الأبعد إلى اليمين في العدد .

أقل من **LT + Less Than**

مختصر يستعمل غالباً في اللغات الراقية ككلمة مخصصة لعملية مقارنة مطلوبة .

وحدة دفق الضوء **Lumen**

شاشة مضيئة **Luminescent Screen**

شاشة عرض مطلية بمادة تضيء تحت تأثير الإشعاع .

M

m

Machine Address	عنوان مطلق
Machine- Check Interruption	توقف لإجراء الكشف على الكومبيوتر
Machine - Code Instruction	إيعاز رمزي لتنفيذ عملية
Machine Cycle	أقصر عملية كاملة تكرر بانتظام
Machine Equation	المعادلة المبرمجة
Machine Independent	برنامج مستقل عن الآلة
Machine Language	لغة الأرقام الثنائية اللغة النهائية التي يتوجب على كل كومبيوتر أن يستعملها .
Machine- Language Programming	برمجة بلغة الأرقام الثنائية
Machine Logic Design	تصميم منطقية النظام
Machine- Oriented Language	لغة يستعملها الكومبيوتر بدون ترجمتها إلى رموز .
Machine Readable	معطيات بإمكان الآلة قراءتها
Machine Unit	الفولتيت الممثلة لوحدة متغيِّر في البرمجة التقارنية .
Machine Word	وحدة معلومات ذات عدد قياسي من الأرقام .

Macro Assembler — **مجمّع كبير**

مجمّع يحول تتابع العمليات المنطقية مباشرة إلى لغة الآلة .

Macrocode — **نظام ترميز كبير**

نظام ترميز يجمع عدداً من إيعازات الكومبيوتر في كلمة رمزية واحدة .

Macrocommand — برامج مشكلة من عدد من الإيعازات المترابطة

Macroflowchart — لوائح تصميم منطقية روتين

مكون من مجموعات معلومات .

Macro Instruction — ١ ـ مجموعة إيعازات لتنفيذ عملية معينة .

٢ ـ الإيعاز الذي يجمع عدة عمليات .

Magazine — خرطوشة شريط ممغنط

Magnadur — مادة لصنع المغنطيس الدائم

Magnet — مغنطيس

Magnetic Bubble Memory — ذاكرة تعتمد على الفقاعات المغنطيسية

Magnetic Card — بطاقة تخزين ممغنطة

Magnetic Circuit — دائرة مغنطيسية

Magnetic Core — ١ ـ قلب مغنطيسي

٢ ـ مغنطيس يستعمل للتخزين أو للقطع والوصل .

٣ ـ وحدة الذاكرة في وحدة معالجة المعلومات .

Magnetic- Core Storage — تخزين يستخدم قلباً مغنطيسياً

Magnetic Disk — قرص ممغنط لتخزين المعلومات

Magnetic Drum — دارة ممغنطة لتخزين المعلومات

Magnetic Field — المجال المغنطيسي

Magnetic Flip - Flop — مضخم ممغنط ثنائي الأوضاع

Magnetic Flux — الدفق المغنطيسي

Magnetic Memory — ذاكرة ممغنطة

Magnetic Recording Medium — واسطة تسجيل ممغنطة

Magnetic Relcay — مرحل مغنطيسي

مرحل مزود بمغنطيس دائم .

Magnetic Shift Register — سجل إزاحة ممغنط

Magnetic Tape — شريط ممغنط

يستعمل لتسجيل المعطيات

Magnetic- Tape Storage — تخزين على شريط ممغنط

Magnitude — القيمة المطلقة للعدد

Mail Box — صندوق البريد

مجموعة من المواقع في منطقة تخزين في ذاكرة الوصول العشوائي .

Main Frame — ١ ـ الكومبيوتر بحد ذاته

٢ ـ وحدة المعالجة المركزية للمعطيات .

Main Memory — الذاكرة الأولية لنظام كومبيوتر

Main Path — المسار الرئيسي

تتابع تنفيذ الإيعازات بغض النظر عن تنفيذ البرامج الفرعية .

Main Program — القسم التحكمي في البرنامج

Main Storage — أداة التخزين الرئيسية في الكومبيوتر

Main Control Data — المعطيات الرئيسية للتحكم

Maitenance Routine — برنامج الصيانة

Major Cycle — الدائرة الرئيسية

جزء من أداة الذاكرة يؤمن الوصول المنتظم لمواقع التخزين .

Major State — دالة التحكم في الكومبيوتر

Male Plug — قابس ذكر

Malfunction	سوء الأداء
Management Information System	١ ـ الإدارة بواسطة المعالجة الآلية للمعطيات . ٢ ـ نظام تعليمات لتنفيذ الدالات الادارية .
Manual Input	إدخال المعطيات يدوياً وبصورة مباشرة
Manual- Input Generator	جهاز يقبل ويحفظ المعطيات المدخلة يدوياً .
Manual - Storage Switch	مفتاح إدخال المعطيات يدوياً
Map	١ ـ مخطط تحويل المعلومات من شكل إلى آخر ٢ ـ مخطط اتصال بين العناصر . ٣ ـ لائحة تتيح للمبرمج ربط أسماء المعطيات بالعناوين الرئيسية .
Mapping	١ ـ شكل لبند معين ٢ ـ تحويل من مجموعة إلى أخرى . ٣ ـ مراسلة .
Mapping Mode	طريقة تحويل العناوين عبر مخطط الذاكرة
Marginal Sense Amplifier	مضخم الإحساس الحدي
Marginal Testing	اختبار هامشي
Mark	الرقم الثنائي « ١ » في لغة الكومبيوتر
Marker	علامة رمز يشير إلى بدء أو انتهاء مجموعة من المعطيات .
Mark Reader	جهاز قراءة الاشارات المكتوبة
Mask	الدالة المنطقية المتساوية
Mask Bit	وحدة معلومات الدالة المنطقية المتساوية

Masking	استخلاص وحدات معلومات بواسطة الدالة المنطقية المتساوية .
Mask - Programmed ROM	ذاكرة مقروءة فقط تحدد خلياتها باستعمال حاجب .
Mass Storage	وسائط تخزين ذات سعة كبيرة
Mass Storage Device	وحدة تخزين ذات سعة كبيرة
Master	ملف رئيسي للمعطيات
Master Card	بطاقة رئيسية
	تكون عادة أولى مجموعات البطاقات الحاوية على معلومات ثابتة .
Master Chip	شريحة دائرة متكاملة قياسية
Master Circuit	دائرة مُوَجِّهة
Master Clock	ساعة توقيت رئيسية
	المصدر الأولي للتحكم بتوقيت النبضات .
Master Clock Frequency	ترددية ساعة التوقيت الرئيسية
Master Control Program	برنامج التحكم التشغيلي الرئيسي
Master Control Routine	برنامج تحكم بنظام الكومبيوتر
Master Data	المعطيات الأساسية لعمليات المعالجة
Master File	الملف الرئيسي المرجعي للمعلومات
Master File Inventory	محتويات الملف الرئيسي
Master Instruction Tape	شريط ممغنط يحتوي برامج الكومبيوتر
Master Program File Update	تحديث الملف الرئيسي للبرامج
Master Record	السجل الرئيسي
	الملف الذي سيستعمل في التشغيل اللاحق للكومبيوتر .

Master / Slave Accumulator	مركم برامج رئيسية وتابعة
Master / Slave Computer	كومبيوتر رئيسي وتابع
Master / Slave Multiprogramming	برمجة تؤمن عدم إضرار برنامج بآخر يتقاسمان نفس الذاكرة .
Master / Slave System	نظام الكومبيوتر الرئيسي والتابع له
Master Synchronizer	جهاز تزامن رئيسي
Master Tape	شريط الملف الرئيسي للمعطيات
Master Unit	وحدة التحكم بنظام المعالجة الآلية للمعطيات
Match	مقارنة بين بندين ، موائمة
Matching	الموائمة
Matching Impedance	موائمة المعاوقة
Mathematical Check	التحقق بواسطة العمليات الحسابية
Matrix	١ ـ شبكة أو نظام ترميز في الكومبيوتر ٢ ـ مصفوفة : منظومة ذات بعدين تنظم عناصرها في صفوف وأعمدة .
Matrix Printer	طابعة مصفوفات
Maximum Clock Frequency	الترددية القصوى لنبضات التوقيت
Maxwell	وحدة ماكسويل للدفق المغنطيسي
Mean	متوسط قيمتين أو أكثر
Mean- Time- Between- Failure	متوسط الوقت بين التعطلات
Mean- Time- To- Failure	متوسط الوقت لحدوث التعطلات
Measurement Error	خطأ في القياس
Mechanical Interface	أوجه التداخل الميكانيكي
Medium	واسطة
Medium- Scale Integration	تجميع عدة دوائر على شريحة شبه موصل واحدة .

مختصر يدل على قيمة مليون — Mega

ملف من ملفات المعلومات — Member

١ ـ الذاكرة الرئيسية في الكومبيوتر — Memory

٢ ـ جهاز تخزين المعطيات في الكومبيوتر .

عنوان الذاكرة — Memory Address

قسم الذاكرة في كومبيوتر رقمي الذي يحتوي كل سجل فردي .

سجل عنوان الكلمة المختارة في الذاكرة — Memory Address Register

سجل تخزين الكلمة حسب صدورها من الذاكرة . — Memory Buffer Register

الموصل العمومي للذاكرة — Memory Bus

يتكون من ثلاث موصلات : الأول لعناوين الذاكرة والثاني للمعطيات الموجهة إلى جهاز المعالجة الرئيسي والثالث لمعطيات جهاز المعالجة الرئيسي الموجهة إلى الذاكرة .

وحدة كبيرة من المعلومات تساوي مليون وحدة معلومات . — Megabit

سعة ذاكرة التخزين — Memory Capacity

خلية الذاكرة — Memory Cell

أصغر قسم في الذاكرة لتخزين المعطيات .

دارة الذاكرة — Memory Cycle

عملية كومبيوتر تشمل القراءة من الذاكرة والتسجيل فيها .

سجل معطيات الذاكرة — Memory Data Register

يحتفظ بالكلمة الأخيرة للمعطيات المقروءة من أو المسجلة في موقع ذاكرة .

روتين الكشف على مواقع الذاكرة — Memory Diagnostic

Memory Dump
١ ـ لائحة محتويات أداة تخزين
٢ ـ كتابة محتويات الذاكرة بالتتابع .
٣ ـ روتين لعمليات تحميل البرنامج وطباعة محتويات الذاكرة .

Memory Error
خطأ في معطيات الذاكرة

Memory Expansion Module
١ ـ جهاز ذاكرة مساعد
٢ ـ وحدة توسيع الذاكرة .

Memory Fill
تعبأة الذاكرة
وضع إشارات رمزية في سجل الذاكرة بغية ايقاف عمل الكومبيوتر في حال طلب البرنامج إيعازات من سجلات ذاكرة خارجية .

Memory Interleaving
إقحام بيني في الذاكرة

Memory Map
لائحة العناوين التي ترسم
الحدود التي يحتلها برنامج في الذاكرة .

Memory Mapping
تخطيط الذاكرة
عملية في الكومبيوتر المصغر يتم فيها استبدال وحدات المعلومات الثمانية الأعلى في الأهمية ضمن عنوان بقيمة بديلة .

Memory Module
١ ـ أداة ممغنطة للتخزين
٢ ـ أداة في الكومبيوتر المصغر لتخزين الذاكرة .

Memory Page
صفحة ذاكرة
قسم من الذاكرة يتكون من ٢٥٦ كلمة .

Memory Parity
تكافؤ الذاكرة

Memory Printout
لائحة محتويات أداة تخزين

Memory Protect
وقاية الذاكرة
الحؤول دون كتابة و / أو قراءة مواقع معينة في الذاكرة .

Memory Register
١ ـ سجل توزيع محتويات الذاكرة
٢ ـ سجل في تخزين الذاكرة .

Memory Structural Units	وحدات تكوين الذاكرة
Memory Tape	شريط الذاكرة
Menu	تعليمات صادرة عن المشغِّل
Mercury Memory	ذاكرة زئبقية ذاكرة تستخدم خط تعوق زئبقي .
Merge	دمج
Mesh	مسار كهربائي
Message	رسالة مجموعة من الإشارات الرمزية لتبليغ المعلومات .
Message Concentrator	جهاز تخزين وإرسال المعلومات إلى كومبيوتر رئيسي .
Message Exchange	وحدة تنقل عمليات تحويل معينة بدلاً من أن يقوم بها الكومبيوتر .
Metal Oxide Resistor	مقاوم من اكسيد المعدن
Metal- Oxide Semiconductor	شبه موصل من اكسيد المعدن
Metal - Oxide Semiconductor Memory	ذاكرة تستخدم شبه موصلات من اكسيد المعدن .
Micro	بادئة بمعنى جزء من مليون
Microcircuit	دائرة كهربائية دقيقة
Microcircuit Isolation	عزل كهربائي لعناصر الدائرة الكهربائية الدقيقة .
Microcode	١ ـ المستوى الأدنى من الإيعازات في نظام كومبيوتر . ٢ ـ مجموعة من دالات التحكم .

Microcode Instruction Set	**مجموعة إيعازات دالات التحكم**
Microcoding	**نظام ترميز بواسطة العمليات الفرعية**
Microcomputer	**١ ـ كومبيوتر دقيق**
	يستعمل للعمليات غير المعقدة .
Microcomputer Analyser	**محلل العمليات المنطقية في الكومبيوتر الدقيق .**
Microcomputer Bus System	**نظام التوصيلات بين الكومبيوتر الرئيسي والعناصر المساعدة .**
Microcomputer Classification	**تصنيف الكومبيوترات الدقيقة**
	يستند عادة على عدد وحدات المعلومات التي يمكن لجهاز المعالجة الرئيسي استيعابها .
Microcomputer - Controlled Terminal	**جهاز تحكم دقيق في الكومبيوتر الدقيق .**
Microcomputer Control Panel	**لوحة التحكم بالكومبيوتر الدقيق .**
Microcomputer CPU	**وحدة المعالجة المركزية في الكومبيوتر الدقيق**
	تتكون من عداد البرامج وسجل الإيعازات ومنطقية تنفيذ الإيعازات وسجل ذاكرة العناوين وملف سجل عام الاستعمالات ووحدة منطقية وحسابية .
Microcomputer Functions	**وظائف الكومبيوتر الدقيق**
	تشمل المعالجة المركزية للمعطيات والتحكم والذاكرة والدخل والخرج .
Microcontroller	١ ـ كومبيوتر دقيق للتحكم بالعمليات
	٢ ـ جهاز تحكم دقيق .
Microcontroller Simulator	**جهاز تحكم دقيق لاختبار البرمجة والتصميم**

سجل تخزين النتائج والمعطيات في جهاز التحكم الدقيق .	**Microcontroller Working Register**
دارة زمنية أساسية لتحديد سرعة تنفيذ الإيعازات .	**Microcycle**
علم الإلكترونيات الدقيقة	**Microelectronics**
فيلم تسجيلي للصور	**Micro Fiche**
جهاز قراءة المعطيات المخزونة	**Microfiche Viewer**
ميكروفيلم فيلم مصغر لتسجيل الصور	**Microfilm**
شكل مصغر للصورة	**Microform**
أحد الإيعازات من المستوى الأدنى	**Microinstruction**
التصغير إلى أدنى حد	**Microminiaturization**
أداة الكترونية دقيقة تقوم بوظيفة واحدة أو أكثر ضمن دائرة .	**Micromodule**
ميكرون ١ ـ وحدة الموجة الكهرومغنطيسية . ٢ ـ جزء من مليون من المتر .	**Micron**
الوحدة الأساسية في الكومبيوتر الدقيق تتكون من جهاز المعالجة الدقيق والذاكرة الرئيسية وأجهزة أوجه تداخل الخرج والدخل ودائرة التوقيت ودائرة التشغيل .	**Microprocessing Unit (MPU)**
وحدة معالجة مركزية تستعمل أسلوب تكامل متعدد الوظائف .	**Microprocessor**
جهاز تحليل رقمي لاختبار وإصلاح وحدات الكومبيوتر الدقيق وبرامجه .	**Microprocessor Analyser**

بطاقة الكومبيوتر الدقيق **Microprocessor Card**

شريحة الكومبيوتر الدقيق **Microprocessor Chip**

دائرة متكاملة تضم كافة عناصر الجهاز الرئيسي لمعالجة المعطيات .

تصنيفات نظام الكومبيوتر الدقيق **Microprocessor Classification**

وهي أربع : الحاسبات وأجهزة التحكم ووحدات معالجة المعطيات وكومبيوتر للاستعمالات العامة .

برنامج تفسير البرنامج المصدر إلى لغة الكومبيوتر الدقيق . **Microprocessor Compiler**

إيعازات الكومبيوتر الدقيق **Microprocessor Instructions**

تقسم إلى ثلاث فئات : الرجوع إلى الذاكرة وإيعازات التشغيل وإيعازات الدخل والخرج .

ذكاء الكومبيوتر الدقيق **Microprocessor Intelligence**

برنامج التحكم والتوجيه للكومبيوتر الدقيق .

جهاز مراقبة تشغيل الكومبيوتر الدقيق **Microprocessor Monitor**

١ - إيعاز لا يستمد مصدره من الذاكرة الرئيسية **Microprogram**

٢ - برنامج إيعازات تحليلية .

٣ - برنامج يتحكم مباشرة بتشغيل كل عنصر وظيفي في الكومبيوتر الدقيق .

منطقية التحكم بواسطة الذاكرة المقروءة فقط . **Microprogram Control**

جزء من الإيعاز الذي يحدد عملية صغيرة **Microprogram Field**

تخطيط البرامج المصغرة **Microprogram Mapping**

مجموعة من العناوين مخزونة في الكومبيوتر تستعمل للوصول إلى مواقع التخزين في الذاكرة الرئيسية .

Microprogramming — برمجة متعددة

استخدام مجموعة من الإيعازات المتكونة من العمليات الأولية الأساسية التي يمكن توحيدها في إيعازات بلغة راقية .

Microwave — موجة كهرومغنطيسية دقيقة

ذات تردد يتعدى ٨٩٠ ميجاهرتز .

MICR Scan — إحساس الإشارات أو الرموز المطبوعة بالحبر المغنطيسي

Midget — قزم

ذو حجم صغير .

Mil — وحدة طول

تساوي جزء من ألف من البوصة .

Miniature — صغير جداً

Minicomputer — كومبيوتر مصغر

Minidiskette — قرص ممغنط صغير للتخزين

Minimum Access Code — نظام ترميز يخفف إثر الاعاقة في نقل المعطيات من وإلى الذاكرة .

Minor Cycle — الفترة الزمنية بين ظهور أجزاء الكلمات المتتابعة في جهاز التخزين .

MIPS (Milion Istructions per Second). — مليون إيعاز في الثانية

MKS System — نظام وحدات المتر ، الكيلوجرام ، الثانية

Mnemonic — ١ ـ طريقة لمساعدة ذاكرة المبرمج
٢ ـ تحسين كفاية الذاكرة في تخزين الكومبيوتر .

Mnemonic Address — نظام ترميز لتسهيل تذكر المختصرات

Mnemonic Code	نظام ترميز لمساعدة المبرمج على تذكر الإيعازات .
Mobility	حركية انسياق الايونات
Mode	أسلوب ، طريقة ، نمط
Model	طراز ، نموذج
Modem (Modulation / Demodulation)	جهاز تضمين/ إزالة تضمين أداة تغيّر المعطيات إلى شكل يلائم أجهزة الإرسال .
Modem Connect- Line Control	التحكم بتوصيل خط الهاتف إلى أداة الاتصال .
Modifier	بند يغيّر قيمة بند آخر
Modification Loop	دارة إيعازات تغيير المعطيات
Modular Converter	مغيّر مضمّن
Modulation Meter	مقياس تضمين
Modulation Parameters	معالم التضمين
Module	وحدة وظيفية
Molar Conductance	الإيصالية الكهربائية بين الالكترودات
Mole (Gram Molecule)	جزيء جرامي
Molecular Volume	الحجم الجزيئي
Molecular Weight	الوزن الجزيئي
Molecule	جزيء
Monadic Boolean Operator	مشغل ذو معامل حسابي
Monitor	١ ـ وحدة تحضير إيعازات الآلة ٢ ـ بند مراقبة تشغيل النظام .
Monitoring	عملية مراقبة التشغيل
Monitor Programs	برامج مراقبة التشغيل
Monitor System	نظام مراقبة تشغيل النظام

Monitor Unit	وحدة مراقبة التشغيل
Monolithic	من قطعة واحدة
Monolithic Chip	شريحة سيليكونية للدائرة من قطعة واحدة .
Monolithic Integrated Circuit	دائرة متكاملة مبنية على شريحة واحدة سيليكونية .
Monolithic Storage	تخزين مصنوع من دوائر متكاملة مبنية على شريحة واحدة سيليكونية .
Monostable Circuit	دائرة ذات وضعية ثابتة واحدة
Monostable Multivibrator	متذبذب للدائرة ذات الوضعية الثابتة الواحدة يحتفظ بالمعلومات لمدة معينة وفقاً لطبيعة عناصر الدائرة الكهربائية .
Monostable Trigger Circuit	دائرة ذات وضعية ثابتة واحدة
Montecarlo Method	أسلوب مونت كارلو أسلوب تحليل بواسطة الأعداد .
MOS (Metal Oxide Semiconductor)	مادة من أكسيد المعدن شبه الموصل
MOS Circuits	دوائر تعتمد تقنية شبه الموصلات من اكسيد المعدن .
MOS Integrated Injection Logic	منطقية متكاملة لحقن المعلومات تستخدم مادة السيليكون .
MOS Memory	ذاكرة من دوائر شبه موصلة تستخدم عادة للذاكرة المقروءة فقط .
Most Significant Digit	الرقم الأكبر أهمية هو الرقم الواقع في أقصى يسار العدد الكامل .

Motherboard لوحة التوصيل الرئيسية

Move نقل من موقع ذاكرة إلى آخر

Moving- Head Disk System نظام تسجيل قرصي
ذو رأس متحرك

MPU (Microprocessing Unit) وحدة معالجة المعطيات في
الكومبيوتر الدقيق .

Multi Access متعدد نقاط الوصول
وصف للنظام الذي يسمح لعدة أشخاص بالتعامل مع الكومبيوتر عبر منصة التشغيل .

Multiaddress متعدد العناوين
وصف لإيعاز يضم عنوانين أو أكثر لمواقع الدخل والخرج أو لمواقع إيعازات وحدة التحكم .

Multichannel متعدد الأقنية

Multichip Integrated Circuit دائرة الكترونية متكاملة مكونة من
شرائح شبه موصلة .

Multifile Sorting فرز آلي للفات المعلومات

Multiphase Program برنامج متعدد المراحل

Multiple Address Code ترميز لإيعازات تحدد كل
كلمة منها أكثر من عنوان واحد .

Multiple Address Instruction إيعاز متعدد العناوين

Multiple Precision Notation استعمال أكثر من كلمتين
لتمثيل كمية عددية واحدة .

Multiple Programming برمجة تسمح بتنفيذ متزامن
لأكثر من عمليتين .

Multiple Punching	تثقيب متعدد ثقب أكثر من ثقبين في عمود واحد من بطاقة مثقوبة .
Multiplex	١ ـ الإرسال المتعدد المتقابل عملية نقل المعطيات من عدة وسائط تخزين بطيئة إلى وحدة تخزين أخرى أسرع منها .
Multiplex Operation	تشغيل متزامن يتقاسم وحدة مشتركة في النظام .
Multiplexer	جهاز الإرسال المتعدد المتقابل
Multiplexer Channel	قناة تعمل مع عدد من أجهزة الدخل والخرج بصورة متزامنة .
Multiplexing	تقسيم واسطة الإرسال إلى عدد من الأقنية .
Multiplication Shift	إزاحة ناتجة عن عملية ضرب
Multiplication Table	منطقة تخزين تحفظ الأعداد المطلوب استعمالها في عملية الضرب .
Multiplication Time	الوقت الذي تستغرقه عملية ضرب
Multiply / Divide Package	مجموعة برامج فرعية لإجراء الضرب والقسمة .
Multipoint Circuit	دائرة توصيل متعددة النقاط
Multiprocessing	استعمال عدة كومبيوترات لتنفيذ العمليات
Multiprocessor	كومبيوتر ذو وحدات حسابية ومنطقية متعددة
Multiprogramming	معالجة برامج متعددة بطريقة الاقحام البيني
Multiprogramming Interrupts	إشارات توقيف معالجة البرامج المتعددة .
Multireel File	ملف متعدد اللغات
Multitasking	عمل عدة مهمات ضمن هوية برنامج واحد

Multithread Operation — جهاز لتنفيذ برنامج ذي مسار واحد للمنطقية .

MUMPS — لغة تستعمل للمحاسبة الموحدة

Muting — كبت

كبت خرج جهاز الكتروني .

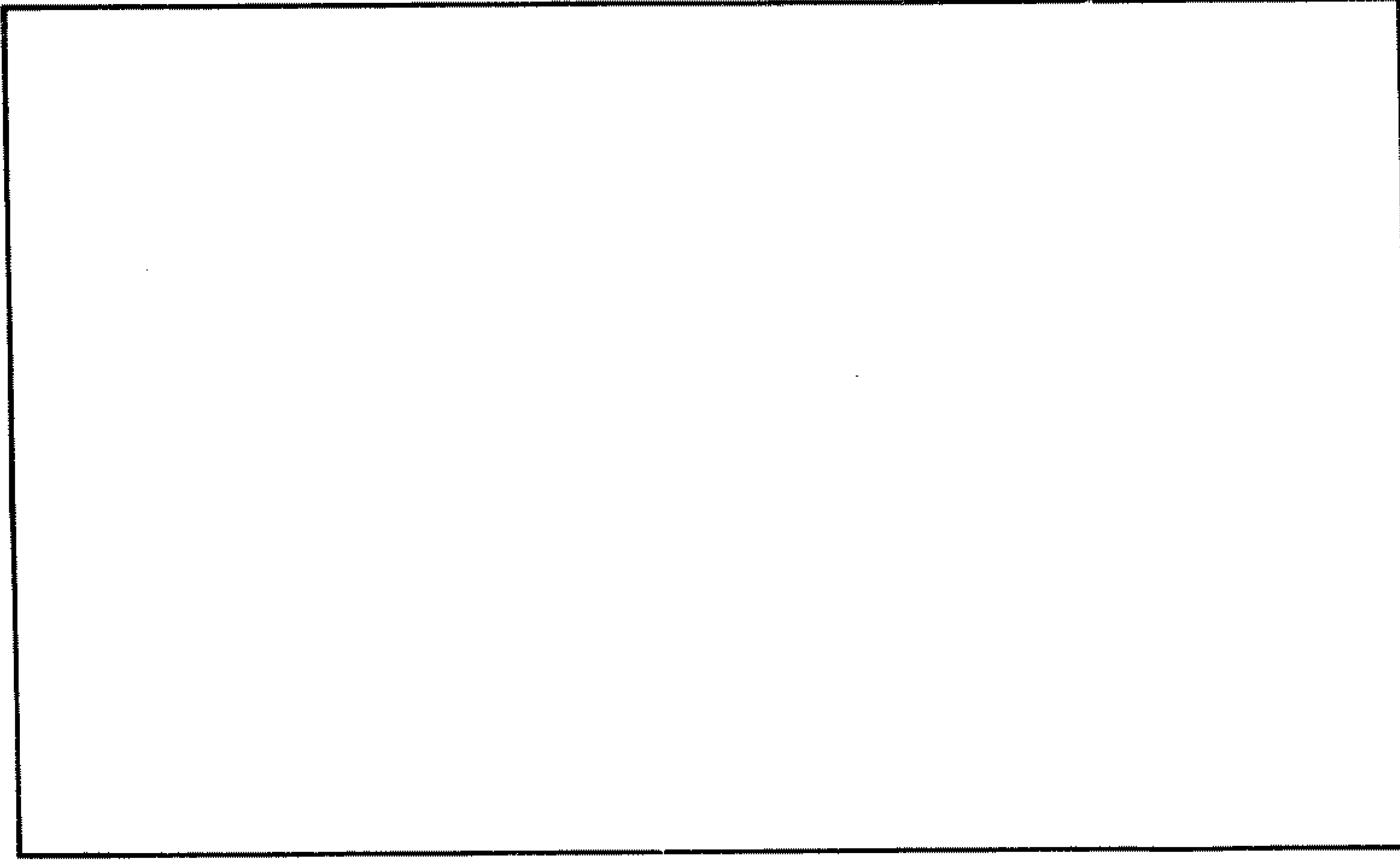
Mutual Capacitance — مواسعة متبادلة

مواسعة كافية بين موصلين .

Mutual Induction — حث متبادل

عمل المجال المغنطيسي الناتج عن التيار المتردد في أحد الموصلات في توليد فولتية في موصل آخر معزول .

Mylar — مادة بلاستيكية تستعمل في صنع الأشرطة الممغنطة .



N
n

Name — **الاسم**

تتابع من إشارات رمزية يحدد هوية بند معطيات .

NAND — **الدائرة المنطقية العكسية ـ المتساوية**

NAND Operation — **تجميع البوابة المطقية المتساوية**

واتباعها بعاكس .

Nanosecond — **واحد من بليون من الثانية**

Narrative — **وصف تفصيلي**

Narrow Band — **خط اتصالات يعمل على ترددية منخفضة**

Native Language — **لغة اتصال خاصة لجهاز معين**

Natural Number — **عدد صحيح موجب**

N - Channel Charge- Coupled Device — **أداة شحن بالتقارن**

تكون الالكترونات هي الشحنات المخزونة .

Needle — **إبرة تأشير**

Needle Memory — **ذاكرة إبرية**

ذاكرة كومبيوتر تكون فيها عناصر الحالتين إبر مغنطيسية رقيقة .

Negation Gate — **دائرة عكس الإشارة**

موصل سالب **Negative Conductor**

موصل متصل بنهاية توصيل سالبة لمصدر فولتية .

تغذية مرتدة سالبة **Negative Feedback**

معاوقة سالبة **Negative Impedance**

أيون ذو شحنة سالبة **Negative Ion**

منطقية سالبة **Negative Logic**

منطقية ثنائية الأرقام يمثل فيها العدد ١ الحالة السالبة العالية والعدد صفر الحالة السالبة المنخفضة .

ترانزيستور ثنائي القطب **Nesistor**

إدخال برنامج فرعي في برنامج أشمل **Nest**

حلقة إيعازات تتعلق بالإجراءات **Nesting Loop**

والقواعد التشغيلية .

الفقد الصافي **Net Loss**

١ ـ شبكة خطوط مترابطة **Network**

٢ ـ عدد من الكومبيوترات المتصلة مع بعضها البعض .

٣ ـ مجموعة نقاط متصلة ببعضها البعض .

٤ ـ شبكة هاتف مخصصة لاستعمال زبون واحد .

جهاز تقارن بين الشبكات الكهربائية **Network Analyser**

جهاز تخزين للتحكم بانسياب المعطيات **Network Buffer**

نظام التحكم بشبكة الدالات **Network Control**

الربط بين عدة أجهزة معالجة **Networking**

ضمن منطقة معينة .

١ ـ غير مشحون بالكهرباء **Neutral**

٢ ـ محايد .

إبطال الفعل **Neutralization**

Neutralizing Capacitor — مكثف معادلة

Neutron — نيوترون

جزء شبه ذري غير مشحون

Newton — وحدة نيوتون

وحدة قوة في النظام المتري .

Nibble — مجموعة من أربع وحدات للمعلومات

No - Address Instruction — إيعاز تحديد العملية التي

لا تحتاج إلى الرجوع إلى الذاكرة .

Node — تقاطع الأطراف في شبكة كومبيوتر

Noise Filter — مرشح الضجيج

Noise Immunity — حصانة ضد الضجيج

Noise Modulation — إزالة التشويش من المعطيات

Noisy Mode — عملية حسابية لأجل التنسيق

Nonaccountable Time — الوقت غير المحتسب

الوقت الذي لا يكون خلاله نظام كومبيوتر متوفراً للمستعمل .

Nondestructive Read — القراءة غير المتلفة

قراءة المعطيات بدون محوها .

Nonerasable Storage — تخزين لا يمحى

واسطة تخزين لا يمكن محو محتوياتها تحت ظروف اعتيادية .

Nonlinear — لا خطي

عندما يكون الخرج لا يتوافق مع الدخل .

Nonpolar — لا قطبي

Nonreproducing Codes — رموز لا تظهر

رموز خاصة مثقوبة على شريط ورقي تجعل الآلة تنفذ دالات معينة بدون أن تظهر هذه الرموز على شريط الخرج .

برنامج مؤقت **Nonresident Routine**

برنامج غير مخزون بصورة دائمة في الذاكرة .

عدم الرجوع إلى الصفر **Nonreturn To Zero**

في عمليـة تسجيل المعـطيات الـرقمية عـلى شريط ممغنط الاحتفـاظ بالتيـار سارياً في رأس الكتابة بعد صدور نبضة الكتابة .

لا تزامني **Nonsynchronous**

حقل مغنطيسي غير منتظم الشدة **Nonuniform Field**

ذاكرة لا تتغير محتوياتها **Nonvolatile Memory**

واسطة تخزين لا تتغير محتوياتها عند قطع التيار أي تظل كما هي عند إعادة وصل التيار .

دائرة المنطقية العكسية المتعددة **NOR** Circuit

دائرة تعطي إشارة خرج صفر في حال لم تكن اشارتا دخـل أو أكثر بقيمـة الصفر .

بوابة المنطقية العكسية المتعددة **NOR** Gate

بوابة تنفذ دالات دائرة منطقية **NOR** .

إيعاز إلى الكومبيوتر بعدم **No- op Instruction**

تنفيذ أي عملية والانتقال إلى تنفيذ الإيعاز التالي .

عملية منطقية تعني « ليس (١) بل (صفر) » **NOT**

أو « ليس (صفر) بل (١) » .

١ ـ طريقة تمثيل الأعداد . **Notation**

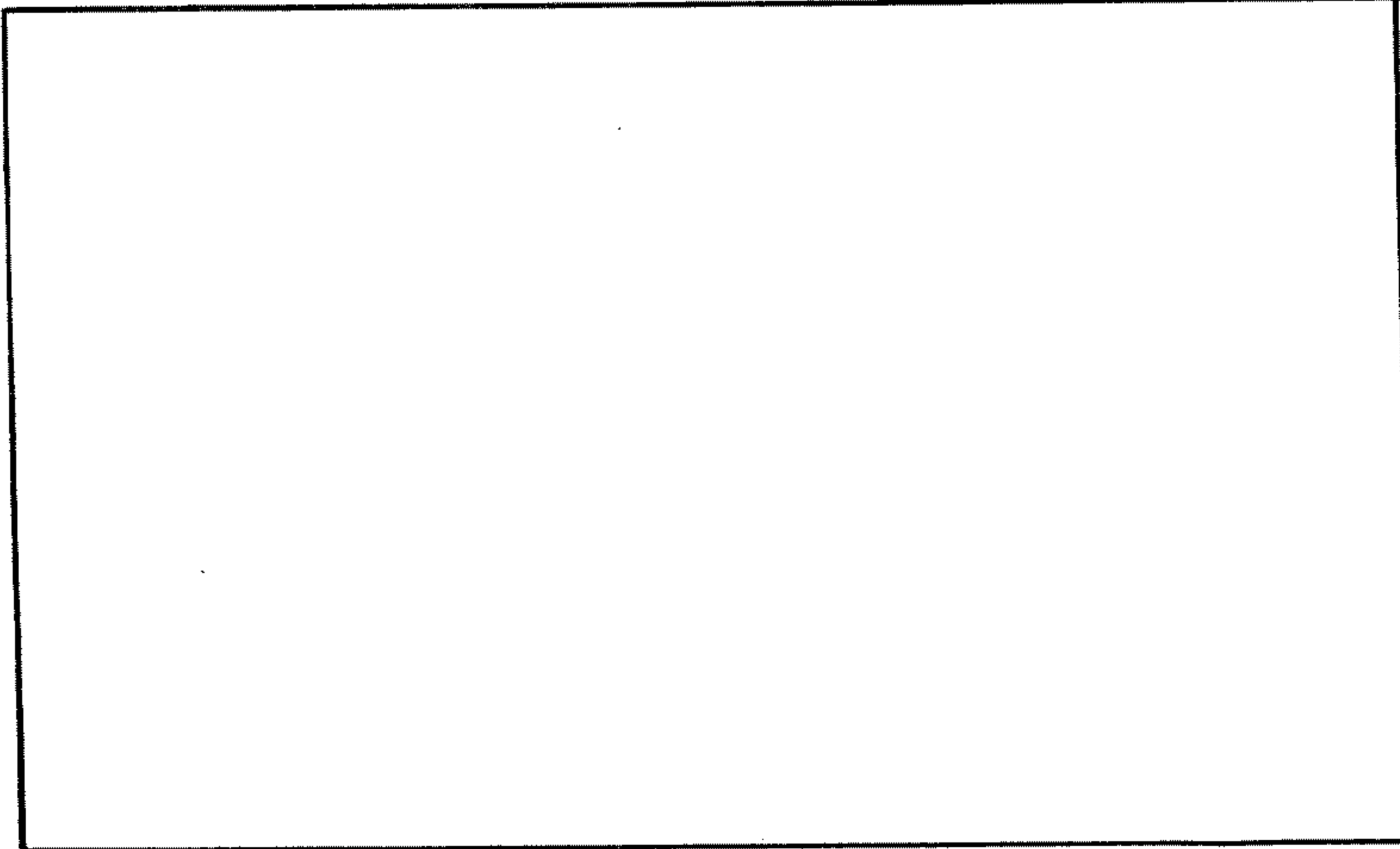
٢ ـ دلالة رمزية .

دائرة منطقية تعطي نبضة خرج عند **NOT** Circuit

عدم وجود نبضة دخل والعكس بالعكس .

دائرة منطقية «OR» تعكس بصورة اضافية النبضة . **NOT - OR** Circuit

حالة تيار خرج الصفر	**Null**
إشارة رمزية غير مؤثرة تستخدم فقط لملء الفراغات عند التسجيل .	**Null Character**
دارة زمنية غير مؤثرة	**Null Cycle**
نقطة الصفر لفولتية الخرج	**Null Point**
اهمال كافة الاشارات الرمزية غير المؤثرة .	**Null Suppression**
ترميز بواسطة اشارات عددية	**Numeric Coding**
كلمة عددية	**Numeric Word**
حل المعادلات الحسابية بواسطة الأعداد	**Numerical Analysis**
نظام يخضع للتحكم بواسطة الأعداد	**Numerical Control System**
معطيات عددية يتم تمثيلها بمجموعة من الأعداد أو الرموز .	**Numerical Data**
قطعة من المعلومات الرقمية أكبر من وحدة معلومات وأصغر من مجموعة ٨ وحدات معلومات متجاورة .	**Nybble**



O

O

البرنامج الأساسي — **Object Code**

بطاقات البرنامج — **Object Deck**

مجموعة من البطاقات المثقوبة تشكل برنامجاً للكومبيوتر بلغة الآلة .

لغة البرنامج الأساسي — **Object Language**

Object Program

١ - برنامج مرجعي بلغة الآلة

٢ - البرنامج النهائي .

٣ - خرج الترميز المطلق للبرنامج .

نظام ترقيم يستخدم الرقم ٨ كأساس — **Octal**

عناوين مفردة ومزدوجة الرقم — **Odd and Even Addresses**

الكشف بواسطة الأرقام المقررة والمزدوجة — **Odd Even Check**

طريقة للتحقق من صحة المعطيات المنقولة تحمل كل كلمة منها عدداً اضافياً للتأكد عما إذا كان مجموع الأعداد الفردية في الكلمة رقماً مزدوجاً أو مفرداً .

تجزئة الذاكرة بحيث تكون — **Odd - Even Interleaving**

أرقام العناوين الفردية والمزدوجة في أقسام متناوبة .

قطع الطاقة في حالة الطوارىء — Off Emergency

Off - Line	خارج عن تحكم الكومبيوتر
Off - Line Operation	عملية خارجة عن تحكم الكومبيوتر
Off Load	نقل الوظائف من كومبيوتر لآخر
Off - Line Storage	تخزين خارج عن تحكم الكومبيوتر
Off Period	وقت التوقف عن العمل
On - Demand System	نظام يعمل عند الطلب
On - Line	يخضع للتحكم المباشر للكومبيوتر
On - Line Data Base	ملف معلومات واسع ومحدث
On - Line Debugging	إزالة أخطاء البرنامج خلال تنفيذه
On - Line Equipment	معدات فرعية تخضع لتحكم وحدة المعالجة المركزية للمعلومات .
On - Line Processing	معالجة المعلومات تحت التحكم المباشر والوحيد لوحدة المعالجة المركزية للمعلومات .
On - Line Storage	تخزين تحت التحكم المباشر للكومبيوتر .
On - Line System	النظام المباشر نظام لا يحتاج إلى تدخل الإنسان .
One - Address Code	مجموعة رموز يكون فيها العنوان إيعازاً يشير إلى موقع تخزين واحد فقط .
One - Address Instruction	إيعاز يتكون من عملية واحدة وعنوان واحد .
One Dimensional Array	منظومة البعد الواحد
One-Element Gate	بوابة منطقية ذات عنصر واحد هو « او » .
One-For-One	واحد مقابل واحد تغيير إيعاز بلغة مرجعية إلى إيعاز بلغة الآلة .

One-For-One Compiler
نظام ترميز يولد إيعازاً بلغة الآلة من إيعاز بلغة برمجة .

One-Input Terminal
نهاية التوصيل التي يجب تنشيطها لتحويل الدائرة إلى خرج «١» .

One-Level Address
عنوان مطلق

One-Level Subroutine
برنامج فرعي على مستوى واحد
لا يشار فيه إلى برامج فرعية أخرى .

One-Output Signal
الإشارة الناجمة عن قراءة ذاكرة كومبيوتر تكون في حالة «١» .

One-Output Terminal
نهاية التوصيل التي يتم تنشيطها عندما تصبح الدائرة في حالة «١» .

One-Plus-One Address
عنوان «١» زائد «١»
أسلوب برمجة تحتوي فيه الإيعازات عنوانين وعملية واحدة ويشير العنوانان إلى موقع الإيعاز التالي وموقع المعطيات الواجب استعمالها .

One State
حالة «١»
تمثل هذه الحالة بالرقم «١» .

One-To-One Assembler
برنامج يولد إيعازاً بلغة الآلة نتيجة ترجمة إيعاز بلغة برمجة .

On-Off Switch
مفتاح وصل/ قطع

One-To-Zero Ratio
نسبة خرج «١» إلى خرج « صفر »

Opacity
اللاشفافية

Op Code (Operation Code)
رموز التشغيل
الجزء من الإيعاز الذي يحدد للكومبيوتر العملية الواجب تنفيذها .

Open Circuit
دائرة كهربائية مفتوحة
في ظرف اللاحمل .

تأشير بدائرة مفتوحة **Open Circuit Signalling**

نظام تأشير لا يسري فيه التيار إلى أن تصبح دائرة الإشارة في وضعية التشغيل .

خط مفتوح **Open Line**

خط نقل بدائرة مفتوحة .

دائرة تحكم مفتوحة **Open Loop**

دارة تحكم لاذاتية التنظيم لا تستخدم التغذية المرتدة .

نظام تحكم لا يستخدم التغذية المرتدة لاذاتي التنظيم . **Open Loop Control**

برنامج مفتوح **Open Routine**

برنامج يمكن ادخاله مباشرة في برنامج أكبر حجماً بدون الحاجة إلى ربطه بالبرنامج الرئيسي .

وصف للآلة الطابعة عن بعد الموصولة بخط كهربائي مفتوح . **Open Running**

معامل العملية الحسابية **Operand**

تيار التشغيل **Operate Current**

تيار الاطلاق المطلوب لتحفيز جهاز معين .

نظام التشغيل **Operating System**

١ ـ برامج أساسية خاضعة لتحكم جهاز مراقبة معالجة المعطيات .

٢ ـ مجموعة متكاملة من برامج التشغيل في الكومبيوتر .

وقت التشغيل **Operating Time**

عملية **Operation**

١ ـ العمل أو أداء دائرة أو جهاز .

٢ ـ عملية تتطلب غالباً تنفيذ خطوات متتابعة .

دورة تشغيلية **Operation Cycle**

دورة تنفيذ إيعاز .

رمز التشغيل **Operation Code**

قسم من إيعاز يحدد العملية .

دائرة حل رموز التشغيل **Operation Decoder**

رقم تشغيل **Operation Number**

الرقم الذي يحدد وضعية عملية معينة في البرنامج التشغيلي .

قسم التشغيل **Operation Part**

جزء الإيعاز الذي يحتوي على رمز التشغيل .

سجل تخزين رمز تشغيل الإيعاز **Operation Register**

مضخم تشغيلي **Operational Amplifier**

يستخدم للعمليات الحسابية .

إشارة رمزية تشغيلية **Operational Character**

١ ـ مشغل الكومبيوتر **Operator**

٢ ـ معامل عملية حسابية أو منطقية .

منصة مفاتيح التشغيل **Operator Console**

أضواء دليلية أو مؤشرة **Operator-Indicator Lights**

سجل رموز العملية **Op Register**

التعرف على الإشارات الرمزية المطبوعة . **Optical Character Recognition**

مكشاف بصري **Optical Detector**

يحول الإشارات الضوئية إلى إشارات كهربائية بغية توليد الإشارة الأساسية .

جهاز مسح بصري **Optical Scanner**

الاعتمادية القصوى **Optimum Reliability**

الاستخدام الأمثل	**Optimize**
جهاز تضمين المعطيات على أشعة ضوئية لعزل النظام .	**Opto-Isolator**
دائرة منطقية « أو » المجزأة	**OR Circuit**

دائرة تعطي إشارة خرج عند وجود إحدى إشارات الدخل .

أمر ، إيعاز	**Order**
إيقاف منتظم	**Orderly Closedown**
رمز عادي	**Ordinary Symbol**

يستخدم لتمثيل رموز العملية الخاصة بالإيعازات المكتوبة بلغة الآلة .

بوابة منطقية « أو » المجزأة	**OR Gate**
العنوان المطلق	**Origin**

عنوان الذاكرة المطلق لأول موقع للبرنامج .

مولد الذبذبة	**Oscillator**
مخطط إجمالي لتتابع مراحل تنفيذ البرنامج .	**Outline Flowchart**
إيعازات لتشغيل برامج مخزونة في منطقة ذاكرة غير منطقة تخزين برنامج التشغيل .	**Out-of-Line Coding**
المخرجات أو الخرج	**Output**

نقل المعطيات من كومبيوتر إلى واسطة خارجية .

مضخم الخرج	**Output Amplifier**
إشارة تمكين الخرج	**Output Enable**
نمط نقل المخرجات	**Output Mode**
تسجيل المخرجات	**Output Record**
سجل المخرجات	**Output Register**

السجل الأساسي الذي يحتفظ بالمعطيات قبل إرسالها إلى جهاز خارجي .

المقاومة الداخلية لدائرة أو جهاز Output Resistance

روتين إرسال المعطيات إلى جهاز خارجي Output Routine

حلقة أنشوطية خارجية Outside Loop

تجاوز التيار المقرر Overcurrent

تجاوز السعة Overflow

حالة اعطاء عملية حسابية نتيجة تزيد عن سعة الموقع المخصص لها .

قناة معطيات تسمح بالتنفيذ التراكبي للبرامج . Overlapping Data Channel

التغشية Overlay

عملية احتلال عدة روتينات نفس مواقع التخزين في أوقات مختلفة .

برنامج التغشية Overlay Program

برنامج تغشي أقسام منه أقساماً أخرى منه .

تجاوز الحمل Overload

مرحل تجاوز الحمل Overload Relay

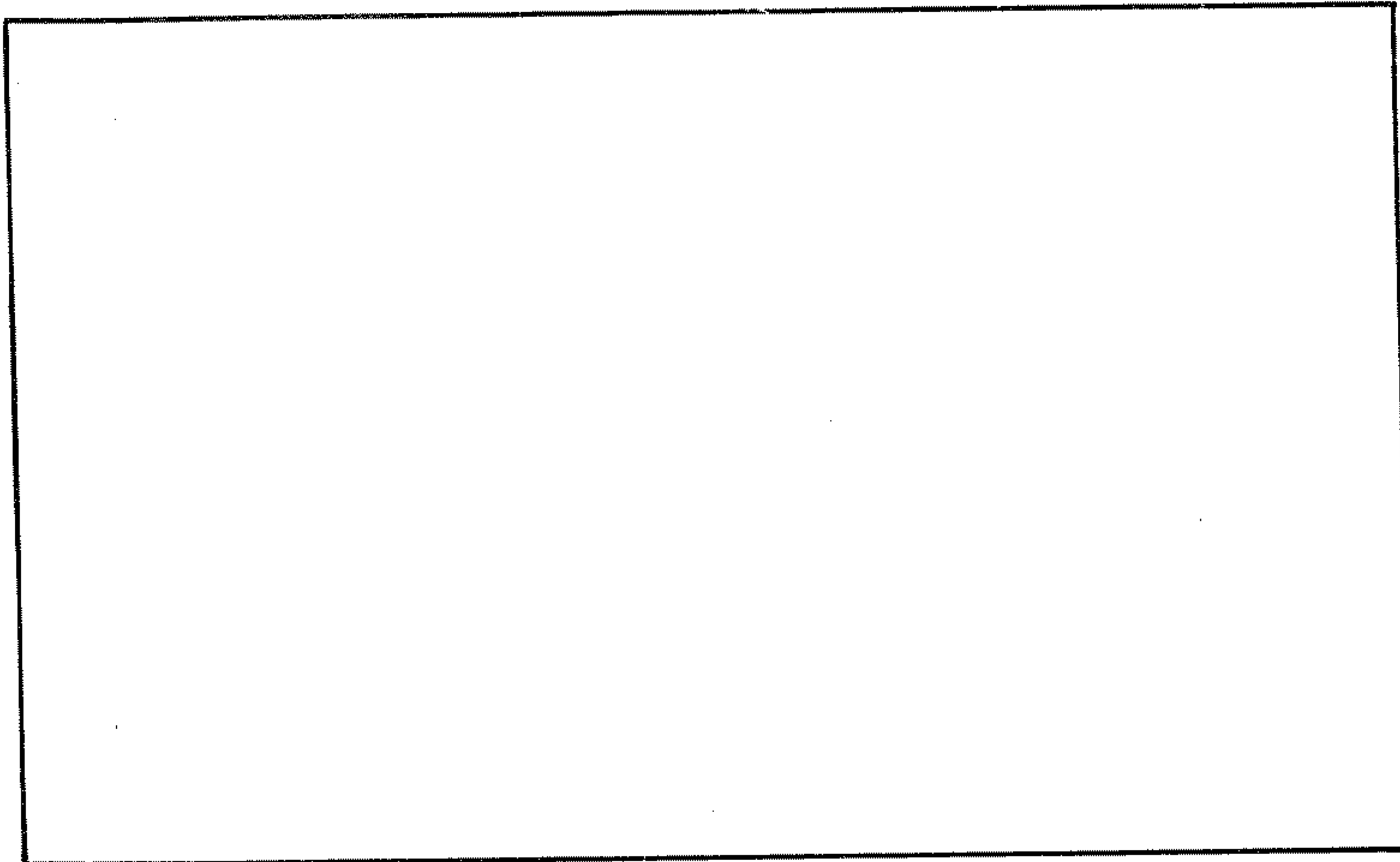
تجاوز التثقيب Overpunch

تجاوز Override

تجاوز سعة القناة Overrun

تجاوز وضع التوازن Overshoot

التسجيل فوق المسجَّل سابقاً Overwrite



P p

Pack
١ ـ مجموعة من البطاقات المثقوبة
٢ ـ تجميع : توحيد عدة حقول للمعلومات في كلمة واحدة .

Package
برنامج مصمم لحل مشكلة معينة
متوفر في فهرس البرامج .

Packaged Software
برامج مكتوبة ومعدلة مسبقاً

Packaging
تعبئة

Packaging Density
كثافة التخزين
تتعلق بعدد وحدات المعلومات التي يمكن احتوائها على قطاع معين من الشريط الممغنط .

Packet
مجموعة من وحدات المعلومات
المرسلة كوحدة فردية .

Packet Format
نسق مجموعة المعطيات

Packing Density
كثافة التعبئة
عدد وحدات المعلومات المحتوى ضمن واسطة تخزين .

Packing Factor
عامل التعبئة
عدد وحدات المعلومات الذي يمكن كتابته على طول معين من سطح ممغنط .

Pad	١ ـ تعبئة حقل حتى طول معين
Pad Character	إشارة للحشو إشارة لملء الفراغ في حقل من الحقول .
Padding	حشو إضافة إشارات حشو إلى حقل معين .
Page	صفحة مجموعة من ٤٠٩٦ وحدة معلومات متتالية .
Page Protection	وقاية صفحات المعلومات
Paging	تقسيم الذاكرة إلى مناطق بطول ثابت
Paired Cable	كبل مزدوج السلك
PAL (Programmable Array Logic)	طريقة بال للتلفزة الملونة
Panel	لوحة التحكم والتأشير
Paper Tape	شريط ورقي شرائح ورقية لتسجيل أو خزن المعلومات .
Paper Tape Code	رموز الشريط الورقي نمط ترتيب الثقوب التي تمثل المعلومات .
Paper Tape Loop	حلقة الشريط الورقي يكون طرفا الشريط موصولين وتستعمل للتحكم بوحدات الطباعة .
Paper Tape Reader	جهاز قراءة محتويات الشريط الورقي وتحويل هذه المعلومات إلى شكل بأرقام ثنائية .
Paper Tape Verifier	جهاز التحقق من صحة المعطيات المخزونة على شريط ورقي بمقارنتها مع النسخة الأساسية .
Parallel	١ ـ متواز ٢ ـ النقل المتزامن للعمليات المنطقية .
Parallel Access	إدخال أو إخراج المعطيات من مواقع التخزين بعناصر كاملة .

أداة جمع متزامن للأرقام المتماثلة	**Parallel Adder**
دائرة موصولة بالتوازي	**Parallel Circuit**
كومبيوتر متواز	**Parallel Computer**

بإمكانه معالجة أكثر من برنامج واحد في وقت واحد بدون استخدام طريقة البرمجة المتعددة أو تقاسم الوقت .

محاثة موزعة بالتوازي	**Parallel Inductance**
التشغيل المتزامن على التوازي لكافة	**Parallel Operation**

وحدات المعلومات في كلمة ذات وحدات معلومات متعددة .

المعالجة المتزامنة لعدة برامج مختلفة	**Parallel Processing**
مقاومة متفرعة بالتوازي	**Parallel Resistance**
اختبار كومبيوترين بالتوازي	**Parallel Run Test**
ذاكرة البحث المتوازي	**Parallel Search Memory**

ذاكرة يتم التعرف على مواقع التخزين فيها بواسطة محتوياتها بدلاً من عناوينها .

تخزين متواز	**Parallel Storage**

مواقع تخزين تتوفر فيها كافة المعلومات في نفس الوقت .

نقل متزامن للمعطيات	**Parallel Transfer**
١ ـ مقدار متغير القيمة	**Parameter**
٢ ـ المتغير المؤثر .	
٣ ـ معلم التغيير .	
اختبار برامج فرعية للتأكد من	**Parameter Testing**

إنتاجها المخرجات المرغوبة .

معلم يحدد عمل البرنامج الفرعي	**Parameter Word**
برنامج فرعي يشمل المتغيرات المؤثرة	**Parametric Subroutine**
تكافؤ	**Parity**

وحدة معلومات التكافؤ **Parity Bit**

١ ـ وحدة معلومات تضاف إلى مجموعة وحدات معلومات لكي يصبح عدد هذه الوحدات متكافئاً مع المواصفات .

٢ ـ وحدة معلومات يمكن أن تكون « صفر » أو «١» تستعمل للتحقق من مجموع العدد «١» في مجموعة معينة من وحدات المعلومات .

٣ ـ رقم ثنائي يجعل مجموع وحدات المعلومات رقماً فردياً أو مزدوجاً .

التحقق من التكافؤ **Parity Check**

صحة المعطيات المنقولة بإضافة وحدات معلومات لتحديد وحدة معلومات التكافؤ المطلوبة .

جهاز التحكم بالتكافؤ **Parity Controller**

الخطأ الذي يكتشف بواسطة عملية التحقق من التكافؤ . **Parity Error**

أداة الإشارة إلى حصول التكافؤ **Parity Flag**

تكامل جزئي **Partial Integration**

١ ـ تجزئة مناطق الذاكرة الرئيسية **Partitioning**

٢ ـ تجزئة مجموعة كبيرة من المعلومات إلى مجموعات أصغر لتسهيل عمل الكومبيوتر .

خط جماعي **Party-Line**

عدد كبير من الأجهزة الموصولة إلى خط واحد في الكومبيوتر .

لغة باسكال للكومبيوتر **PASCAL**

لغة راقية صممت عام ١٩٦٨ .

عنصر كهربائي سلبي **Passive Element**

كلمة المرور **Password**

مجموعة من الأرقام الثنائية تسمح للمشغل الوصول إلى الذاكرة أو التحكم بالمعلومات .

١ ـ تصليح على عجل **Patch**

ترميز يولج في برنامج لتغييره أو لتصحيح الأخطاء فيه .

٢ ـ تصحيح مؤقت

تغيير أو تصحيح ترميز موقع معين في الذاكرة .

مسار — **Path**

الترتيب المنطقي للإيعازات .

التعرف على الأنماط — **Pattern Recognition**

تيار الذروة — **Peak Current**

معدل إرسال المعطيات عبر أقنيتها — **Peak Transfer Rate**

كلمة لفحص مواقع الذاكرة — **Peek**

قاعدة ، منصة — **Pedestal**

شريط مثقب — **Perforated Tape**

منحنى الأداء — **Performance Curve**

منحنى يمثل تصرف جهاز أو دائرة تحت ظروف تشغيل محددة .

مضاءلة دورية — **Periodic Damping**

جهاز ملحق بنظام الكومبيوتر المركزي — **Peripheral**

جهاز ملحق للتحكم — **Peripheral Controller**

نقل المعطيات بين الكومبيوتر — **Peripheral Control Transfer**

الرئيسي والأجهزة الملحقة .

الجهاز الملحق بنظام كومبيوتر رئيسي — **Peripheral Device**

يقوم بوظائف الدخل والخرج .

ملف إدارة الأجهزة الملحقة — **Peripheral Disk File**

بواسطة القرص المرن .

الأجهزة الملحقة — **Peripheral Equipment**

أية أجهزة في نظام معالجة المعلومات غير وحدة المعالجة المركزية .

جهاز ملحق لمعالجة المعلومات — **Peripheral Processor**

تخزين ثانوي — **Peripheral Storage**

تخزين ديناميكي دائم — **Permanent Dynamic Storage**

بطاقات تخزين برامج وحدة التحكم — **Personality Card**

لائحة أسماء الأطوار	**Phase Dictionary**
فهرس معطيات أطوار البرامج	**Phase Library**
منطقية الطور	**Phase Logic**

منطقية تنقل الآلة من طور تشغيلي إلى آخر .

إزاحة الطور	**Phase Shift**

١ ـ الفارق الزمني بين إشارات الدخل والخرج في نظام معين .

٢ ـ تغيير في طور كمية زمنية .

ضبط الطور	**Phasing**
خلية كهربائية ضوئية	**Photocell**
صمّام ذو موصلية ضوئية	**Photodiode**

يستخدم كجهاز إحساس بصري بمعالجة المعطيات .

كهربائي ضوئي	**Photoelectric**
جهاز كهربائي ضوئي لقراءة البطاقات المثقبة .	**Photoelectric Card Reader**
تخزين على أقراص فوتوغرافية	**Photographic Storage**
ذاكرة تستخدم واسطة بصرية ضوئية	**Photo-Optic Memory**
وصف مادي	**Physical Description**

وصف تشغيل جهاز كومبيوتر أو تصرفات أجزاءه .

بادئة بمعنى مليون مليون	**Pico**
١ ـ التيار المطلوب لغلق مرحل	**Pickup Current**

٢ ـ التيار الساري عبر مجس إشارة أو كمية .

٣ ـ التيار الذي يتم التقاطه .

سجلات المعطيات الدليلية	**Pilot System**
لوحة تحكم بواسطة الأزرار	**Pinboard**
كومبيوتر ينفذ البرامج المتسلسلة فقط	**Pipeline Computer**
تراكب دورات البحث والتنفيذ ضمن كومبيوتر .	**Pipelining**

Pitch	عدد الأحرف في كل بوصة
Planar	نوع من جهاز شبه موصل
Plant	خزن النتيجة في موقع محدد من الذاكرة
PLMX	لغة راقية عالمية الاستعمال
PL/1 Programming Language	لغة برمجة للكمبيوتر تستمد مقوماتها من عدة لغات .
Plug Board	لوحة ذات قوابس كهربائية متعددة
Plug- in Circuit	دائرة كهربائية متكاملة ذاتية الاحتواء
Point Contact	تماس نقطي بين شبه موصل ونقطة معدنية .
Pointer	١ ـ كلمة مؤشرة ٢ ـ موقع يضم عنوان البند المطلوب .
Polar	قطبي
Polarity	قطبية
Polarization	استقطاب
Polling	اختيار تقنية اختيار القناة التي تصدر عنها المعلومات .
Poke	كلمة مخصصة لخزن المعطيات في مواقع معينة من الذاكرة .
Port	منفذ ، فتحة ، نقطة ادخال
Position	وضعية
Position Indicator	مؤشر الوضعية
Positive	إيجابي ، موجب
Positive Image	صورة ايجابية
Positive Logic	منطقية ايجابية تمثل فيها الحالة الإيجابية العالية بالرقم « ١ » والحالة الإيجابية المنخفضة بالرقم « صفر » .

Positive Number	**عدد إيجابي**
	قيمته اكبر من صفر .
Positive Pole	**قطب موجب**
Post Mortem Routine	**برنامج تحليلي لتحديد سبب العطل في النظام .**
Post Mortem Dump	**موقع تخزين يمد المعلومات لأغراض ازالة الأخطاء**
Potentiometer	**مقياس فرق الجهد**
Power	**الطاقة الكهربائية ووحدتها الواط**
Power Amplification	**تضخيم طاقة الدخل لاعطاء طاقة خرج أكبر .**
Power- Fail Logic	**منطقية وقاية النظام عند انقطاع امداد الطاقة .**
Power - Failvre Interrupt	**إيعاز يعلم الآلة بانقطاع امداد الطاقة .**
Power Pack	**مجموعة امداد الطاقة**
	وحدة خارجية لتزويد التيار المتردد والتيار المستمر لتشغيل جهاز الكتروني .
Power Supply Circuit	**دائرة امداد الطاقة الكهربائية**
Power Transformer	**محول الطاقة**
	محول صمم خصيصاً لامداد الطاقة التشغيلية إلى جهاز الكتروني مباشرة أو عبر دائرة تقويم وترشيح للتيار .
Power - up Sequence	**تتابع رفع الطاقة**
Preallocation	**التخصيص المسبق**
Precision	**التحديد الدقيق**
Precision Instrument	**جهاز دقيق التحديد**

Precondition	الشرط المسبق
Pre - Edit Program	فحص البرنامج التشغيلي قبل التشغيل الاختباري .
Preliminary Review	مراجعة تمهيدية
Prerecorded Tape	شريط ممغنط سجل عليه برنامج أو معطيات
Preset	ضبط محتويات موقع تخزين عند قيمة أولية .
Primary	لفيفة أولية
Primary Store	مخزن المعلومات الرئيسي في الكومبيوتر
Printed Circuit	دائرة كهربائية مطبوعة على سطح عازل .
Printed - Circuit Board	لوحة الدائرة الكهربائية المطبوعة
Printer	آلة طبع تطبع معطيات المخرجات
Printer Port	فتحة توصيل آلة الطبع
Print Format	شكل طبع المخرجات
Print out	الخرج الصادر عن جهاز طباعة
Priority Indicators	إشارات رمزية لتحديد الأفضليات
Priority Mode	تنظيم انسياب العمل عبر الكومبيوتر
Private Automatic Branch Exchange	مقسم آلي خاص لنقل النداءات الهاتفية من وإلى الشبكة الرئيسية للهاتف .
Priviledged Instruction	إيعاز مميز إيعاز لا ينفذه سوى النظام المستعمل .
Probable Error	الخطأ المحتمل
Probe	مجس

تفسير المشكلة	Problem Definition
مجموعة من المخططات المنطقية تشرح بوضوح المشكلة للمبرمج .	
اللغة التي تكتب بها المشكلة	Problem Language
لغة مصممة لمشكلة معينة	Problem- Oriented Language
لغة موجهة لنوع معين من الإجراءات التي تؤدي إلى حل المشكلة .	Procedure- Oriented Language
التحكم الآلي بالعمليات الصناعية المتواصلة	Process Control
نظام التحكم الآلي بالعمليات بواسطة الكومبيوتر .	Process- Control System
قسم من الكومبيوتر يغير المدخلات إلى مخرجات يضم عادة قسم العمليات الحسابية وقسم العمليات المنطقية .	Processing Section
١ ـ جهاز معالجة المعطيات ٢ ـ برنامج كومبيوتر يعالج المعطيات .	Processor
وحدة تقييم جهاز معالجة المعطيات	Processor Evaluation Module
قناة نقل المعطيات بين المجمَّع وجهاز التحكم بالدخل والخرج .	Processor Input / Output Channel
كلمة تصف الوضع الحالي لجهاز معالجة المعطيات .	Processor Status Word
جهاز جدولة تنفيذ العمليات	Process Scheduler
ناتج عملية حسابية	Product
١ ـ برنامج ٢ ـ مجموعة من الإيعازات المنسقة لتنفيذ عملية من جانب الكومبيوتر . ٣ ـ مخطط لحل مشكلة .	Program

Program Card	بطاقة البرنامج
Program Compatibility	توافق استعمال برنامج مكتوب لكومبيوتر معين على كومبيوتر آخر .
Program- Control Transfer	نقل التحكم التشغيلي بين برنامجين منفصلين .
Program Control Unit	وحدة التحكم بتنفيذ الايعازات في الكومبيوتر .
Program Counter	سجل يضم عنوان الإيعاز التالي
Program Editor	جهاز رصد البرامج
Program Generator	مولِّد البرامج برنامج ضخم يسمح بكتابة برامج أخرى بصورة آلية .
Program Instruction	إيعاز مجموعة من الإشارات الرمزية مع عنوان واحد أو أكثر تحدد العمل الـذي يجب على الكومبيوتر تنفيذه .
Program Library	مجموعة من البرامج المتوفرة
Programmable Clock	ساعة توقيت قابلة للبرمجة
Programmable Controller	جهاز تحكم قابل للبرمجة
Programmable Logic	منطقية قابلة للبرمجة
Programmed Check	فحص مبرمج لوظائف الكومبيوتر
Programmer	المبرمج
Programmer Defined Functions	دالات المبرمج الفرعية
Programming	١ ـ برمجة ٢ ـ تحضير لائحة من الإيعازات لاستعمالها في حل مشكلة .

لغات كتابة البرامج منها كوبول وفورتران وآدا وباسيك وبي ال / ١ .	Programming Languages
تغيير الإيعازات والعناوين خلال تشغيل البرنامج .	Program Modification
وحدة برمجة	Program Module
معلم مضمن في روتين فرعي	Program Parameter
منطقة في الذاكرة لتخزين مراجع البرامج .	Program Reference Table
سجل التحكم بالبرامج	Program Register
جدولة البرامج على أساس الأفضلية	Program Scheduler
تجزئة البرنامج	Program Segmentation
الوحدة الأساسية في تكوين لغة البرامج	Program Statement
سجل تحديد الوضع الحالي للبرنامج	Program Status Word
خطوة تنفيذ برنامج معين	Program Step
إيعاز إيقاف تنفيذ البرنامج	Program Stop Instruction
قسم من التخزين الداخلي لحفظ البرامج	Program Storage
شريط البرنامج شريط يحتوي على تتابع إيعازات لحل المشكلة .	Program Tape
ذاكرة مقروءة فقط قابلة للبرمجة .	PROM (Programmable Read Only Memory)
برمجة الذاكرة المقروءة فقط القابلة للبرمجة .	PROM Programming
إشارة الحث	Prompt Character

Propagated Error **خطأ منتشر**

خطأ يحدث في عملية ويؤثر على معطيات عمليات أخرى متتالية .

Propagation Time **وقت الانتشار**

الوقت المطلوب لنقل وحدة معلومات من نقطة إلى أخرى ضمن النظام .

Protectable Memory **ذاكرة قابلة للوقاية**

Protected Locations **مواقع تخزين مخصصة لأغراض معينة**

Protection **الوقاية**

منع التداخل بين المعطيات أو البرامج .

Protocol **مجموعة من القواعد المتفق عليها**

Proto Type **نموذج تجريبي أولي**

Pseudocode **١ ـ إيعاز ربط برنامج فرعي**
بالبرنامج الرئيسي .
٢ ـ ترميز يعبر عن البرامج بلغة مصدر .
٣ ـ ترميز اختياري مخصص لتسهيل البرمجة .

Pseudo-Instruction **إيعاز زائف**

مجموعة من الإشارات التي لها شكل الإيعاز ولكن لا ينفذها الكومبيوتر .

Pull-In Current **التيار المطلوب لغلق المرحل**

Pulse Amplifier **مضخم نبضات**

Pulse Analyser **جهاز تحليل النبضات**

Pulse Code **نظام ترميز بالنبضات**

تمثل فيه مجموعات من النبضات الأرقام الثنائية .

Pulse-Code Modulation **تضمين النبضات ونقلها على**
شكل ترميز ثنائي الأرقام .

Pulse Counter عداد النبضات

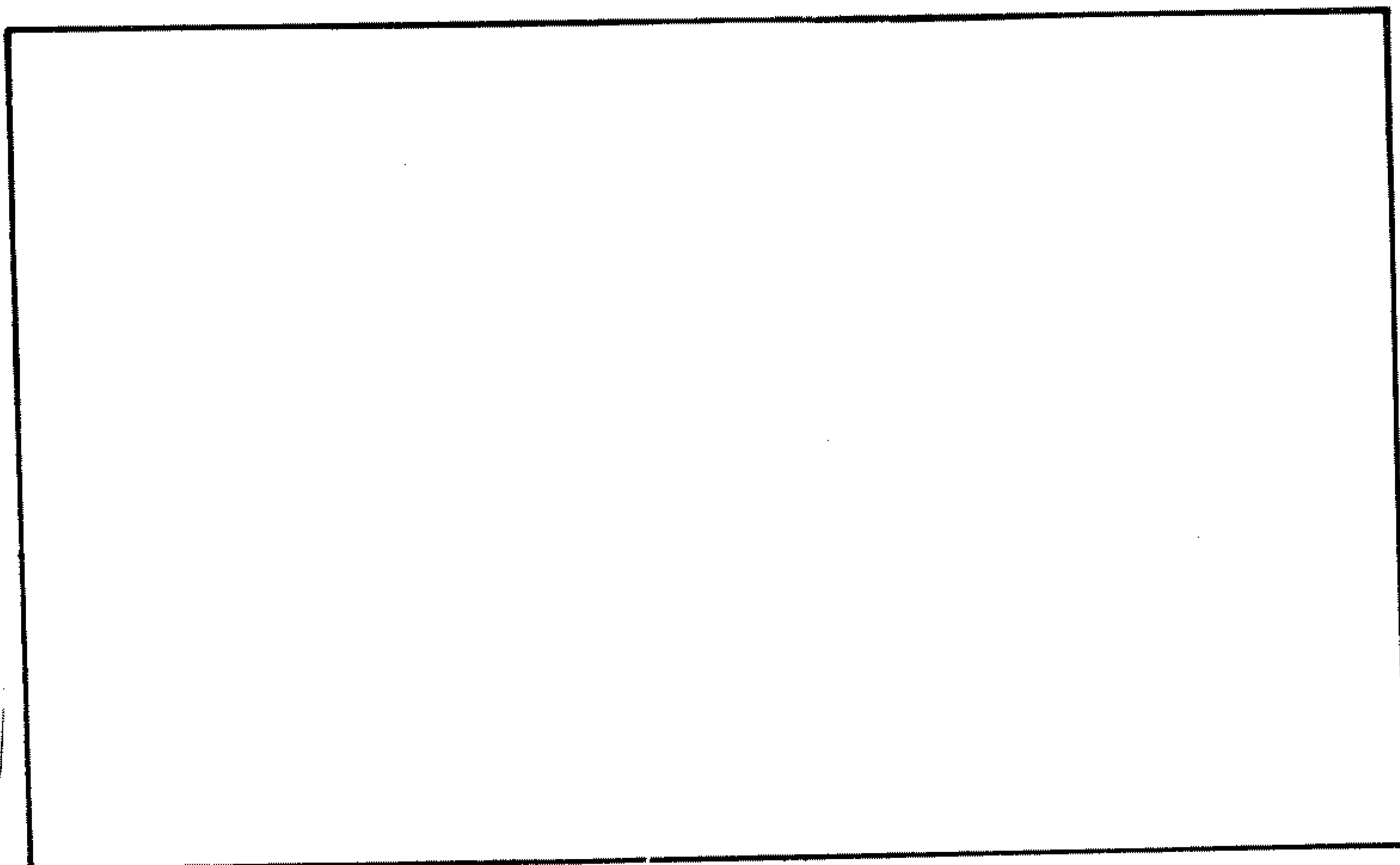
Pulse Generator مولد النبضات

مجموعة نبضات متشابهة	**Pulse Train**
بطاقة مثقبة لتخزين المعلومات	**Punched Card**
شريط مثقب من الورق أو البلاستيك لتسجيل المعلومات .	**Punched Tape**
روتين يستطيع كتابة روتين آخر	**Pure Generator**
لائحة بنود تحل فيها البنود الجديدة في المقام الأول .	**Push-Down List**
دفع كلمة المعطيات إلى أسفل الذاكرة لإدخال كلمة أخرى فيها .	**Push-Down Nesting**
لائحة بنود تضاف في نهايتها البنود الجديدة فترفع بذلك البنود التي تسبقها .	**Push-up List**

Q q

Q	رمز أهلية جهاز تخزين
Q Address	موقع مصدر في التخزين الداخلي
Quad	مجموعة من أربعة أجزاء مكونة داخل تبييت واحد .
Qualifier	حقل يحدد استعمال حقل آخر
Quantitification	إعطاء قيمة عددية لقياس بند
Quantity	كمية
Quantization	وجود الكمية على شكل مضاعفات لكمية معينة .
Quantum	كمية
Quartic	من الدرجة الرابعة
Quasi-Instruction	إيعاز زائف
Quasi-Stable State	حالة شبه مستقرة
Quenching Circuit	دائرة كبت الذبذبة العالية
Query	طلب معلومات
Queue	١ ـ لائحة خطية يكون أول عنصر يدخلها أول عنصر يخرج منها . ٢ ـ صف .

Queue Discipline	أسلوب ترتيب الصفوف
Quick-Break	سريع القطع
QUICKTRAN	لغة برمجة تستند على لغة فورتران
Quiescent	ساكن ، هامد
Quiescing	تسكين ، همود
Quotient	نتيجة عملية قسمة



R
r

Rack up	عرض المعطيات بشكل يلغي الخط الأعلى .
Radial Lead	سلك توصيل شعاعي مربوط بصورة متعامدة بمحور جهاز مكون .
Radio Interference	تداخل في الاتصالات اللاسلكية
Radix	الأساس
Radix Point	نقطة أساسية
RAM (Random Access Memory)	ذاكرة الوصول العشوائي (أو المباشر) .
RAM Data Words	كلمات معطيات مخزونة في ذاكرة الوصول العشوائي .
RAM Loader	برنامج قراءة برنامج آخر من ذاكرة الوصول العشوائي .
RAM Refresh Operation	عملية تحديث ذاكرة الوصول العشوائي
Random Access	الوصول العشوائي إلى ذاكرة الكومبيوتر

ذاكرة الوصول العشوائي	Random Access Memory
نظام ذاكرة يكون وقت الوصول إليه مستقلاً عن موقع العنوان .	
تصميم نظام يستعمل دوائر منطقية متميزة .	Random Logic Design
عدد مكون من أرقام اختيرت عشوائياً	Random Number
معالجة عشوائية للمعطيات	Random Processing
معالجة تعتمد على التسلسل الذي يحدده جهاز التحكم وليس على تسلسل تخزين المعطيات .	
تتابع عشوائي	Random Sequence
إيعاز عشوائي	Random Statement
كمية متغيرة	Random Variable
إزاحة المدى	Range Shift
ذاكرة الوصول السريع	Rapid-Access Memory
اختبار صحة عمل الكومبيوتر	Rate Test
معطيات غير معالجة	Raw Data
مفاعلي	Reactive
نمط مفاعلية	Reactive Mode
١ ـ إدخال معطيات في قسم معالجة المعطيات .	Read
٢ ـ استنساخ من منطقة تخزين ثانوي إلى منطقة تخزين داخلي .	
٣ ـ نقل المعلومات من جهاز دخل إلى تخزين مساعد .	
٤ ـ قراءة المعلومات .	
التأكد من صحة الإرسال بواسطة المقارنة	Read-Back Check
جهاز الإحساس بالمعطيات	Reader
رأس التقاط النبضات المغنطيسية من الشريط أو القرص المغنط .	Read Head

Read In

١ ـ وضع المعطيات في التخزين عند عنوان محدد
٢ ـ الإحساس بالمعلومات ونقلها إلى تخزين داخلي .
٣ ـ استخلاص المعلومات .
٤ ـ استنساخ من نمط تخزين إلى آخر .

Reading Rate — **معدل القراءة**

عدد الإشارات الرمزية أو الرموز التي تستطيع وحدة دخل الإحساس بها في وقت محدد .

Read-Only — **يقرأ فقط**

Real Constants — **الثوابت الحقيقية**

ROM (Read-Only Memory) — **ذاكرة مقروءة فقط**

الذاكرة التي لا تتغير محتوياتها خلال العملية الاعتيادية .

Readout

١ ـ العرض المقروء
٢ ـ استخلاص وتسجيل المعلومات من تخزين مساعد .
٣ ـ الإحساس بالمعلومات في تخزين داخلي ونقلها إلى تخزين خارجي .

Readout Device — **جهاز تسجيل خرج الكومبيوتر**

Read Pulse — **نبضة القراءة**

نبضة تنشط دالة قراءة المعطيات .

Read Rate — **معدل قراءة المعطيات**

عدد وحدات المعطيات الذي بإمكان جهاز قراءة أن يقرأها خلال وحدة زمنية .

Read/Write Head — **جهاز يقرأ المعلومات ويكتبها على وسائط تخزين .**

Ready — **جاهز للتشغيل**

Real Address — **عنوان مطلق**

الوقت الحقيقي	**Real Time**
الوقت اللازم لإيجاد حل للمشكلة المطروحة .	
ساعة الوقت اللازم للعملية	**Real-Time Clock**
دخل الوقت الحقيقي	**Real-Time Input**
الدخل الذي يدخل إلى الكومبيوتر حال تولده .	
نظام معالجة المعطيات خلال وقت يؤثر على العملية .	**Real-Time System**
جهاز استلام المعطيات	**Receiver**
سجل استلام المعطيات	**Receiver Register**
مقيس	**Receptacle**
مجموعة من بنود المعلومات	**Record**
تكوين مجموعات معطيات من مجموعات سجلات استعداداً لنقلها إلى شريط ممغنط .	**Record Blocking**
خطأ غير مؤثر على تنفيذ البرنامج	**Recoverable Error**
عودة النظام إلى التشغيل اثر حدوث حالة توقف .	**Recovery From Fallback**
إجراء يعزل الخطأ الحاصل في المعدات .	**Recovery Procedure Error**
الوقت المطلوب لنظام كومبيوتر للوصول إلى حالة الاستقرار بعد حدوث خطأ .	**Recovery Time**
مقوّم	**Rectifier**
دايود يغير التيار المتردد إلى تيار مستمر	**Rectifier Diode**
تكرار متواصل	**Recursion**
برنامج لإعادة تدوير البرامج في الكومبيوتر .	**Recycling Program**

Red-Tape Operation	عملية لا تساهم بالنتائج بشكل مباشر
Redundancy	استخدام معلومات إضافية
Redundancy Check	الكشف المبرمج عن الخطأ باستعمال إشارات رمزية إضافية .
Redundant Character	إشارة رمزية غير مؤثرة تضاف إلى مجموعة من الإشارات لتأمين التوافق مع قواعد معينة .
Reed Switch	مفتاح كهربائي بملامسات مغنطيسية
Reentrant Code	مجموعة من الإيعازات تشكل برنامجاً يشارك فيه برنامجان أو أكثر .
Reentrant Program	برنامج تستخدمه روتينات مختلفة بصورة متزامنة .
Reentry Point	نقطة إعادة الإدخال نقطة إعادة إدخال برنامج رئيسي .
Reference Address	عنوان مرجعي
Reference Listing	لائحة مرجعية
Reference Time	الوقت المرجعي
Reformatting	تغيير شكل المعطيات
Refreshing	تحديث المعلومات
Regenerate	إعادة تحديث المعلومات المخزونة
Regeneration	إعادة توليد
Regenerative Memory	ذاكرة قابلة للتحديث
Regenerative Reading	أسلوب لقراءة المعطيات بحيث يتم استعادتها بصورة آلية بالكتابة إلى المواقع التي أتت منها .
Region	مجموعة من العناوين المتعلقة بعنوان رئيسي
Register	١ ـ سجل الاحتفاظ بالمعلومات ٢ ـ موقع تخزين .

Register Display	**عرض محتويات السجل**
Register Length	**طول السجل**
	عدد وحدات المعلومات التي يخزنها السجل .
Register Printout	**طبع محتويات السجل**
Relative Address	**عنوان نسبي**
	عنوان قابل للتغيير إلى عنوان مطلق .
Relative Address Label	**بطاقة تعريف بالموقع النسبي للمعطيات**
Relative Addressing Mode	**نمط تحديد موقع الذاكرة في**
	سجل البرنامج .
Relative Coding	**ترميز كافة العناوين وفق وضع مختار**
Relay	**مرحل**
Release	**اعتاق منطقة من الذاكرة من تحكم البرنامج**
Relocatable Program	**برنامج يمكن تحديد موقعه من**
	عدة مناطق في الذاكرة .
Relocation	**تغيير موقع تخزين البرنامج**
Remote-Batch Processing	**إدخال معطيات إلى وحدة**
	بعيدة لنقلها إلى الكومبيوتر المركزي .
Remote Control Signals	**إشارات للتحكم عن بعد بالعملية**
Remote Data Terminal	**نهاية توصيل لنقل المعطيات عن بعد**
Repeat Controller	**جهاز تحكم بالعمليات المتكررة**
Repeatability	**قابلية التكرار بنتائج متطابقة**
Repeater	**المعيد**
	جهاز يرسل الإشارة المستلمة فور استلامها .
Repertoire	**مجموعة الإيعازات لعمل معين التي**
	يستطيع الكومبيوتر تنفيذها .

Repetition Instruction	إيعاز بتكرار تنفيذ الإيعاز
Replication	تكرار العمل الاستعداد الدائم لوحدات نظام الكومبيوتر في تأمين التسهيلات الاحتياطية في حال حصول عطل .
Replacement	استبدال
Report Generator	روتين لإنتاج التقرير المرغوب
Report Program Generator Language	لغة برمجة شائعة الاستعمال في الحقل التجاري .
Reproduction	إعادة إنتاج استرجاع المواد من نوع معين من وسيلة تخزين وتقديمها في شكلها الأساسي .
Reroute	إعادة توجيه إقامة أقنية جديدة بين الذاكرة الرئيسية والأجهزة الملحقة .
Rerun Point	نقطة تكرار تنفيذ برنامج كومبيوتر
Rescue Dump	تسجيل الذاكرة بكاملها على شريط أو قرص ممغنط .
Reserved Word	كلمة مميزة
Reset	١ ـ إعادة ضبط ٢ ـ الاعادة إلى الوضع الأولي . ٣ ـ إيعاز لإعادة متغير إلى قيمته الأساسية .
Reset Pulse	نبضة لإعادة ضبط خلية تخزين في ذاكرة كومبيوتر .
Resident Program	برنامج تحكم مخزون بصورة دائمة لبرنامج معين .

شحنة كهربائية مختلفة | Residual Charge

التحقق من صحة نتيجة عملية | Residue Check
حسابية باستعمال بقية ناتج القسمة .

منطقية تنفذها المقاومات مع تأمين | Resistor-Transistor Logic
خرج معكوس بواسطة الترانزيستورات .

تحليل | Resolution

مصدر | Resource
قسم من نظام الكومبيوتر يمكن استعماله لعملية معينة .

استجابة | Response
١ ـ تصرف دائرة أو جهاز وفقاً لإشارة مسلطة .
٢ ـ خرج الكومبيوتر الحاصل نتيجة دخل .

وقت الاستجابة | Response Time
١ ـ الفترة الزمنية بين لحظة تسليط الإشارة على دائرة أو جهاز ولحظة عمل الدائرة أو الجهاز وفق هذه الإشارة .
٢ ـ الوقت المنقضي بين طلب المعطيات والحصول عليها .

إعادة تشغيل | Restart
إيعاز بالرجوع إلى نقطة سابقة في البرنامج اثر حدوث خطأ أو عطل خلال تشغيل البرنامج .

الإعادة إلى الحالة الأولية | Restore

العنوان الذي يعاد إليه التحكم | Return Address
بعد تنفيذ برنامج فرعي .

إيعاز في برنامج فرعي لإعادة | Return Instruction
العملية إلى نقطة محددة في البرنامج الرئيسي .

نبضة تنتهي في أي وقت خلال | Return to Zero
دورة مرجعية .

Reverse Scan — مسح لإلغاء الصفر

Rewind — إعادة لف

Rewrite — إعادة كتابة المعطيات في الذاكرة

Right Justified — بند معطيات يتخذ وضعيات متتابعة من اليمين إلى اليسار .

Right Shift — إزاحة الأرقام إلى اليمين

Ring Counter — عداد حلقي الكتروني

Ring Shift — إزاحة حلقية للأرقام الثنائية من طرف سجل إلى الطرف الآخر .

Ripple Counter — عداد التموجات

Rise Time — وقت الارتفاع

الوقت اللازم لارتفاع طرف النبضة من ١٠٪ إلى ٩٠٪ من قيمتها النهائية .

Robot — روبوت

آلة تدير نفسها .

Robotics — حقل الذكاء الاصطناعي

Role Indicator — رمز تصنيف كلمة كجزء من جملة

Roll Back — إعادة تشغيل البرنامج

Roll-in/Roll-out — الدخول إلى والخروج من وحدة التخزين الرئيسية .

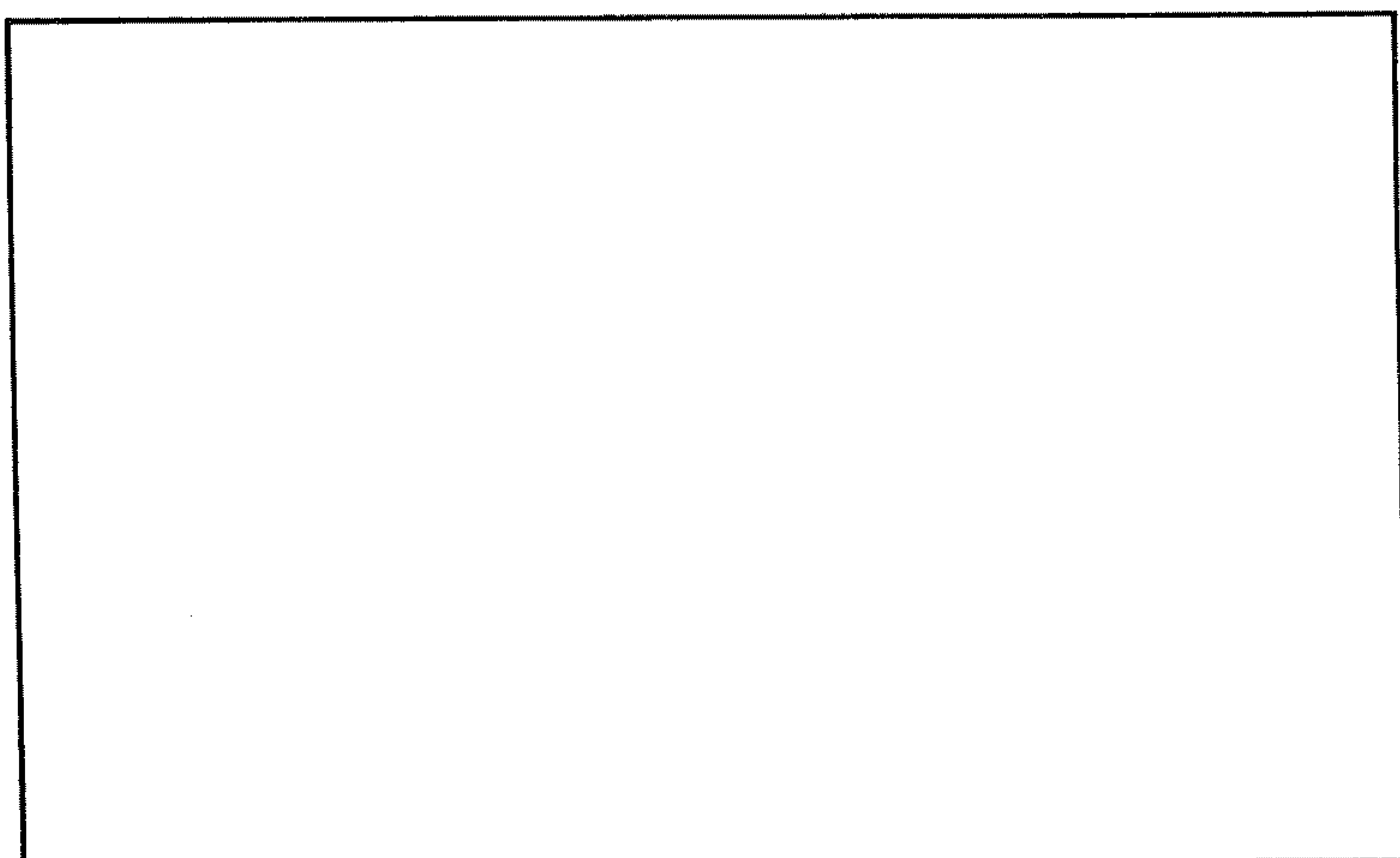
Roll-out — تسجيل محتويات الذاكرة الرئيسية في ذاكرة مساعدة .

Root Mean Square — جذر متوسط المربعات

Rotary Switch — مفتاح كهربائي دوراني

Rotate — تدوير

مسار الإشارة أو المعلومات	**Route**
١ - برنامج ٢ - مجموعة من الإيعازات المنسقة بتسلسل صحيح . ٣ - مجموعة من الإيعازات لتنفيذ عمل معين .	**Routine**
صف أفقي من المعطيات	**Row**
المسافة من المركز إلى المركز بالنسبة للثقوب على البطاقة المثقبة .	**Row Pitch**
قلاب مكوّن من دخلين	**R-S Flip Flop**
قلاب مكوّن من ثلاثة مدخلات	**R-S-T Flip Flop**
تنفيذ برنامج كومبيوتر	**Run**
مخطط تسلسل المراحل لتنفيذ عمل ما	**Run Chart**
الوقت اللازم لتنفيذ برنامج	**Run Time**
عامل السلامة	



S

s

Safety Factor

Sampling Gate — بوابة انتقاء العينات

Satellite Computer — كومبيوتر تابع

Saturation — تشبع

Saturation Noise — ١ ـ ضجيج التشبع
٢ ـ الأخطاء الداخلة في معطيات نظام اتصال .

Scalar — كمية لا موجهة

Scale — ١ ـ ميزان
٢ ـ الأساس النظري لنظام عددي .
٣ ـ تغيير وحدات كمية متغير بغية قياسها .

Scale Down — تعديل مجموعة من الكميات وفقاً لمعامل ثابت .

Scale Factor — ١ ـ معامل المقياس
٢ ـ عامل تعديل وضع الأرقام في الأعمدة المخصصة لها .
٣ ـ عامل تحويل كمية من موقع إلى آخر .

Scan — مسح شامل لملف المعلومات

Scanning Rate — معدل سرعة المسح

Scanning System نظام الكشف الشامل

Scatter Loading تحميل أقسام البرنامج في الذاكرة بصورة متناثرة .

Scatter Read تسجيل متناثر

مقدرة الكومبيوتر على توزيع المعطيات إلى مناطق مختلفة في الذاكرة .

Schedule جدول

Scheduled Maintenance صيانة مبرمجة

Schmit Trigger Circuit دائرة شميت للتحفيز

مضخم نبضات يحول التموجات السينية إلى نبضات .

Schottky Barrier Diode دايود شوتكي للتحويل السريع جداً

Scientific Language لغة برمجة للتطبيقات الحسابية أو العلمية .

Scratch حذف معطيات من التخزين

Scratchpad منطقة من الذاكرة لتخزين النتائج الوسطية لعملية حسابية .

Scrolling توليد الخرج على شاشة العرض

Search البحث

Second Level Address عنوان غير مباشر

Secondary Circuit ١ ـ دائرة كهربائية ثانوية

٢ ـ دائرة الخرج .

Secondary Memory ذاكرة ثانوية

Secondary Power الطاقة في الدائرة الثانوية للمحول

Secondary Storage تخزين ثانوي مساعد للتخزين الرئيسي

Secondary Voltage فولتية اللفيفة الثانوية في المحول

Secondary Winding لفيفة الخرج في المحول

Second Generation Computer	**كومبيوتر من الجيل الثاني**

كومبيوتر انتج بين فترة التوقف عن استعمال الأنابيب وبدء استعمال الدوائر المتكاملة .

Second Level Address	**عنوان يحدد موقع تخزين عنوان**

المعامل الحسابي .

Section	**قسم من البرنامج**
Sector	**قطاع**
Seek	**إيعاز بتحديد الموقع**
Seek Area	**منطقة من ذاكرة الوصول المباشرة**

خصصت لسجلات معينة يمكن عبرها الوصول إلى السجلات بسهولة .

Segment	**قسم ، قطعة**

قطعة الروتين الذي يمكن تخزينه في الذاكرة الداخلية للكومبيوتر .

Segment Mark	**علامة التمييز بين أقسام ملف**

مسجل على شريط ممغنط .

Seizing Signal	**إشارة بدء تشغيل دائرة الاستلام**
Select	**انتقاء**
Selective Digit Emitter	**قسم من آلة تثقيب البطاقات**

باستطاعته محاكاة الإشارات التي تولدها عادة أنماط الثقوب .

Selective Trace	**برنامج تحليل يستعمل لتحليل محتويات**

مناطق معينة من الذاكرة أو أنواع محددة من إيعازات البرامج وذلك لغرض إزالة الأخطاء منها .

Selector	**جهاز انتقاء**
Self Adapting	**ذاتي التكيف**
Self Capacitance	**المواسعة الداخلية الكامنة في جهاز**
Self Contained Control	**نظام تحكم كامل في جهاز واحد**

Self Induction — المحاثة الذاتية

المحاثة التي تحصل في دائرة واحدة .

Self Modifying Program — برنامج يعدل إيعازاته ذاتياً

Semantic Error — خطأ ناتج عن دلالة البرنامج

Semantics — علاقة الرموز بمعانيها المقصودة

Semicompiled Program — برنامج شبه محول من اللغة المصدرية إلى لغة الكومبيوتر .

Semiconductor — شبه موصل

مادة تكون مقاومتها بين المعدن والعازل .

Semiconductor Doping — إضافة الشوائب إلى مادة شبه الموصل .

Semiconductor Memory — ذاكرة تستعمل دائرة شبه موصلات

Sense Recovery Time — الفترة الزمنية لتحويل الذاكرة من مكتوبة إلى مقروءة .

Sensing Element — عنصر الإحساس بالقيمة المقاسة

Sensor — جهاز الإحساس

Sensor-Based Computer — كومبيوتر يعتمد على معطيات صادرة عن أجهزة إحساس .

Sensor Control System — نظام تحكم يحس بالمدخلات

Sentinel — رقيب

رمز يشير إلى بدء أو انتهاء قطعة معلومات .

Separator — إشارة فاصلة لحدود المنطقيات

Sequence — تتابع منظم لمجموعة الرموز

Sequence Checking Routine — روتين للتحقق من ترتيب بنود المعطيات .

Sequence Counter	سجل تنظيم تعاقب تنفيذ الإيعازات
Sequence Error	خطأ في التعاقب
Sequence Register	سجل كومبيوتر يتحكم بتعاقب الإيعازات .
Sequence-Access Storage	تخزين رقمي للمعلومات بالتعاقب
Sequential Computer	كومبيوتر ينفذ الإيعازات بالتعاقب
Sequential Control	التحكم بتعاقب الإيعازات للكومبيوتر
Sequential Logic	المنطقية التعاقبية

دائرة منطقية تحدد فيها وضعية الخرج استناداً إلى الوضعية السابقة للدخل .

Sequential Operation	تشغيل تعاقبي
Serial	تسلسل

معالجة متسلسلة لبنود المعطيات .

Serial Access	الوصول المتسلسل إلى ملفات المعطيات
Serial Adder	وحدة منطقية تجمع كلمتين ثنائيتين في وقت واحد .
Serial Arithmetic Unit	وحدة حسابية تتعامل مع الأرقام بترتيب متسلسل .
Serially Reusable Program	برنامج قابل لإعادة الاستعمال
Serial Operation	عملية مسلسلة

١ ـ عملية تعالج على حدة كل إشارة منها .

٢ ـ انسياب متسلسل لوحدات المعلومات عبر الكومبيوتر .

Serial-Parallel Device	جهاز يحول دخل متسلسل إلى خرج متواز .
Serial Processing	المعالجة المتسلسلة لمختلف البرامج عبر قناة واحدة .

Serial Programming	برمجة تنفيذ العمليات بصورة متسلسلة
Serial Storage	تخزين عناصر المعلومات بترتيب متسلسل
Service Routine	روتين لتشغيل الكومبيوتر
Servo Control System	نظام تحكم مؤازر
Servomotor	محرك مؤازر
Servo Multiplier	وحدة ضرب عدة متغيرات مختلفة بمتغير واحد .
Servo System	نظام تحكم مؤازر نظام تحكم آلي للاحتفاظ بالوضع عند قيمة محددة مسبقاً .
Set	١ ـ ضبط ٢ ـ وضع جهاز تخزين عند وضع معين . ٣ ـ خزن قيمة محددة في موقع معين .
Setpoint	نقطة الضبط
Sexadecimal Digit	رقم من مجموعة مكونة من ١٦ رقم
Shared-Bus System	نظام الوصول المشترك
Shared-Executive System	مشاركة عدة كومبيوترات مترابطة بنظام تحكم واحد .
Shared-Memory System	مشاركة عدة كومبيوترات مترابطة بذاكرة واحدة .
Shared Storage	تخزين مشترك بين كومبيوترين
Shell Type Transformer	محول يحيط قلبه تماماً بالملفات
Shielded Line	خط مدرع ضد الحث المغنطيسي
Shielded Wire	سلك معزول محتوى تماماً في غلاف مرن أو صلب .
Shift	إزاحة مكونات بند معطيات إلى اليمين أو إلى اليسار .

Shift Pulse — نبضة تشغيل تحفز إزاحة الإشارات الرمزية .

Shift Register — سجل الإزاحة
١ ـ سجل يمكن تحريك المعطيات المخزونة فيه إلى اليمين أو إلى اليسار .
٢ ـ ذاكرة تزاح فيها المعطيات إلى مواقع تخزين متتابعة .

Shifting Register — سجل تنفيذ عمليات الإزاحة

Short-Haul Modems — أجهزة إرسال المعطيات عبر مسافات قصيرة .

Short-Instruction Format — طول قياسي للإيعاز مكون من كلمة واحدة .

Shunt Motor — محرك تكون فيه لفائف المجال وعضو الانتاج موصولة بالتوازي .

Sign — إشارة

Sign Position — موقع الإشارة

Signal — بند المعلومات المرسلة

Signal Conditioning — تكييف إشارات إرسال المعلومات

Signal Converter — مغير إشارات الإرسال

Signal Generator — مولد الإشارات

Signal Transmission — نقل الإشارات بواسطة الأسلاك الكهربائية

Signalling System — نظام التأشير

Signature — ضغط سيل المعطيات إلى إشارات مختصرة

Signed Field — حقل في سجل مزود برقم معلم بإشارة رقمية .

Significant Digit — رقم يساهم في دقة العدد

Silicon — سيليكون
مادة شبه موصلة تستعمل في صنع أجزاء الكومبيوتر .

بوابة ترانزيستور مصنوعة من السيليكون	**Silicon Gate**
دائرة منطقية تستخدم ترانزيستورات من السيليكون .	**Silicon Transistior Logic Circuit**
قناة إرسال في اتجاه واحد	**Simplex**
محاكاة	**Simulate**
برنامج محاكاة ١ ـ برنامج محاكاة تنفيذ برنامج الكومبيوتر المصغر . ٢ ـ برنامج كومبيوتر يسمح تنفيذه موائمة كومبيوتر مع كومبيوتر آخر .	**Simulator Program**
كومبيوتر ينفذ كافة العمليات بصورة متزامنة .	**Simultaneous Computer**
النقل المتزامن للمعلومات	**Simultaneous Transmission**
إيعاز يتطلب عنواناً واحداً	**Single Address Instruction**
تخصيص الذاكرة المتوفرة بكتلة واحدة .	**Single Contiguous Allocation**
تنفيذ إيعاز واحد استجابة إلى عملية واحدة للتحكم اليدوي .	**Single Step Operation**
مصفوفة شاذة	**Singular Matrix**
إشارة بالاغفال إشارة رمزية تأمر الآلة بإغفال حقول معينة في الذاكرة .	**Skip Code**
إيعاز بالاغفال	**Skip Instruction**
العلاقة بين جهاز رئيسي وجهاز تابع له .	**Slave/Master Relationship**
محطة استلام الرسائل	**Slave Station**
تكامل صغير النطاق	**Small-Scale Integration**

إفراغ محتويات مواقع التخزين	**Snapshot**
لغة سنوبول لغة راقية تستخدم لمعالجة مجموعات الإشارات الرمزية .	**SNOBOL**
مقبس كهربائي	**Socket**
فقد عرضي وعشوائي للمعطيات	**Soft Error**
١ - برامج نظام كومبيوتر ٢ - إيعازات تنفيذ عملية معينة على الكومبيوتر .	**Software**
الوثائق المتعلقة بتشغيل كومبيوتر	**Software Documents**
إيعاز بإيقاف تنفيذ البرنامج	**Software Interrupt**
مجموعة كبيرة من البرامج التشغيلية والتنفيذية .	**Software Library**
منطقة من الذاكرة موضوعة تحت تحكم البرنامج .	**Software Stack**
دائرة في الحالة الصلبة شبكة شبه موصلات مصنوعة من كتلة واحدة .	**Solid Circuit**
خطأ يحدث دائماً عند استعمال جهاز معين .	**Solid Error**
نظام كومبيوتر في الحالة الصلبة	**Solid State Computer System**
فيزياء الأجسام الصلبة	**Solid State Physics**
تنظيم ، فرز	**Sort**
روتين لفرز بنود المعطيات	**Sorting Routine**
إيعاز مرمز بلغة مصدرية	**Source-Code Instruction**
كومبيوتر خاص بإعداد برنامج بلغة الآلة .	**Source Computer**

مجموعة جاهزة من بطاقات البرامج	**Source Deck**
لغة الآلة	**Source Language**
ترجمة البرنامج إلى لغة الآلة	**Source-Language Translation**
برنامج يمكن ترجمته آلياً إلى لغة الآلة .	**Source Program**
١ - موقع لتخزين المعطيات ٢ - فسحة . ٣ - حيز .	**Space**
مواصفات مجال الفراغ	**Space Field Specifications**
لوحة التكلم الاصطناعي	**Speaking Board**
إشارة رمزية خاصة	**Special Character**
كومبيوتر خاص بأعمال معينة	**Special Computer**
روتين لحل مشكلة معينة	**Specific Routine**
برامج ترجمة اللغة إلى كلمات اصطناعية	**Speech Synthesis**
تخزين المعطيات مؤقتاً على شريط	**Spooling**
خطأ متقطع	**Sporadic Fault**
فحص عشوائي	**Spot Check**
استقرار	**Stability**
١ - لائحة يستخلص منها أولاً البند الأخير الداخل إليها . ٢ - مجموعة من مواقع الذاكرة . ٣ - فسحة تخزين مؤقت في الذاكرة .	**Stack**
أوجه تداخل قياسية	**Standard Interface**
روتين قياسي روتين يطبق على فئة من المسائل .	**Standard Routine**
سجل احتياطي	**Standby Register**

Start/Stop Transmission	إرسال غير متزامن
Statement	إيعاز محتوى سطر في برنامج مكتوب بلغة الآلة .
Static Cell Memory	ذاكرة خلية ساكنة
Static Check	الكشف عن الأخطاء الساكنة
Static Magnetic Storage	تخزين ذو قلب مغنطيسي للمعلومات الثابتة .
Static Memory	ذاكرة تحتوي معلومات ثابتة
Static Random Access Memory	ذاكرة الوصول العشوائي التي لا تحتاج إلى تحديث .
Static Subroutine	برنامج فرعي يخدم دائماً نفس الهدف .
Status Bits	وحدات معلومات تتعلق بأوضاع الكومبيوتر
Status Word	كلمة كومبيوتر تضم معلومات للتحكم بمعالجة المعطيات .
Step	عملية واحدة
Step-by-Step Switch	مفتاح يتحرك بالتزامن مع جهاز نبضات .
Step Counter	عداد مراحل تنفيذ العملية
Step-Down Transformer	محول خفض الفولتية
Stochastic Operation	تشغيل معرض لعناصر الصدفة
Storage	١ ـ تخزين المعلومات ٢ ـ جهاز تخزين المعلومات .
Storage Allocation	تخصيص مواقع التخزين
Storage Capacity	سعة التخزين كمية المعلومات التي يمكن الاحتفاظ بها في جهاز تخزين .

Storage Element	**عنصر تخزين**
	وحدة في الذاكرة تستطيع الاحتفاظ بوحدة معلومات .
Storage Protect	**وسيلة وقاية التخزين من الوصول**
	غير المرخص إليه .
Storage Switch	**مفتاح يسمح بقراءة محتويات سجل التخزين**
Store	**إدخال المعلومات في جهاز تخزين**
Stop Bit	**وحدة معلومات تحدد نهاية الكلمة**
Straight-Line Coding	**برنامج كومبيوتر يكتمل بتنفيذ كل**
	إيعاز بالتتابع .
Strain Gauge	**مقياس الانفعال**
STRESS	**لغة كومبيوتر تستعمل في مسائل الهندسة**
	المدنية .
String	**لائحة من البنود المتعاقبة**
Stripe Card Reader	**جهاز قراءة المعلومات المحتواة**
	في شريحة من الشريط الممغنط .
Strobe Pulse	**نبضة عينة**
Structure	**العلاقات المتداخلة بين بنود المعطيات**
Structured Programming	**مجموعة من الأساليب لجعل فن البرمجة أكثر صرامة**
STRUDL	**لغة كومبيوتر تستعمل في تحليل**
	وتصميم الإنشاءات .
Subcommand	**أمر تابع**
	طلب تنفيذ عملية تقع ضمن نطاق أمر صدر سابقاً .
Subprogram	**جزء من البرنامج ـ برنامج فرعي**
	قسم من البرنامج العام ينفذ دالة معينة .

Subroutine **روتين فرعي**

قسم من الـروتين العـام الذي يجعـل الكومبيـوتر ينفـذ عملية حسـابيـة أو منطقية .

Subroutine Status Table **لائحة وضع الروتينات الفرعية في الذاكرة .**

Subsystem **نظام فرعي**

Substracter **جهاز الطرح**

Substracter-Adder **عنصر منطقية يعمل كجهاز طرح أو كجهاز جمع .**

Suite of Programs **مجموعة من البرامج المشغلة تباعاً**

Summation Check **التحقق من نتائج عملية جمع الاعداد**

Superconductivity **فرط الموصلية**

انخفاض مقاومة مادة معينـة عند خفض درجـة حرارتهـا قريبـاً من الصفر المطلق .

Superimpose **تراكب**

عملية نقل المعطيات من مـوقع إلى آخـر مع تـراكب إشارات رمـزية عـلى محتويات المواقع المحددة .

Supervising System **نظام الاشراف**

برنامج التحكم بإدخال وتحديد مواقع الروتينات .

Supervisor **روتين تنفيذي يتحكم بتشغيل الكومبيوتر**

Supervisory Communications **روتينات إشرافية تتحكم بوصول ونقل المعطيات بين كومبيوترين .**

Supervisory Program **برنامج التحكم بتنفيذ البرامج المختلفة**

Supply Current **تيار تشغيل جهاز معين**

Support System نظام إسنادي

مجموعة من برامج الكومبيوتر التي تساعد في نتاج النظام .

Surface-State Charge Density كثافة صافي الشحنة الكهربائية

على سطح شبه موصل .

Surge الارتفاع المفاجيء للتيار أو الفولتية

Swap مبادلة بندين في التخزين

Swap In نقل قسم من البرنامج من التخزين

المساند إلى التخزين الرئيسي .

Swap Out نقل قسم من البرنامج من التخزين

الرئيسي إلى التخزين المساند .

Switching Circuit دائرة تحويل بواسطة المفاتيح الكهربائية

Symbol إشارة رمزية

Symbolic Address عنوان رمزي

عنوان في برنامج مكتوب بلغة الآلة

Symbolic Code ترميز خاص للتعبير عن البرامج

بأسماء أو عناوين رمزية .

Symbolic Language لغة برمجة تسمح باستخدام الرموز

Symbolic Logic منطقية مكتوبة بلغة رمزية مبسطة

Symbolic Programming برمجة بالرموز

Symmetrical Input دخل موازن

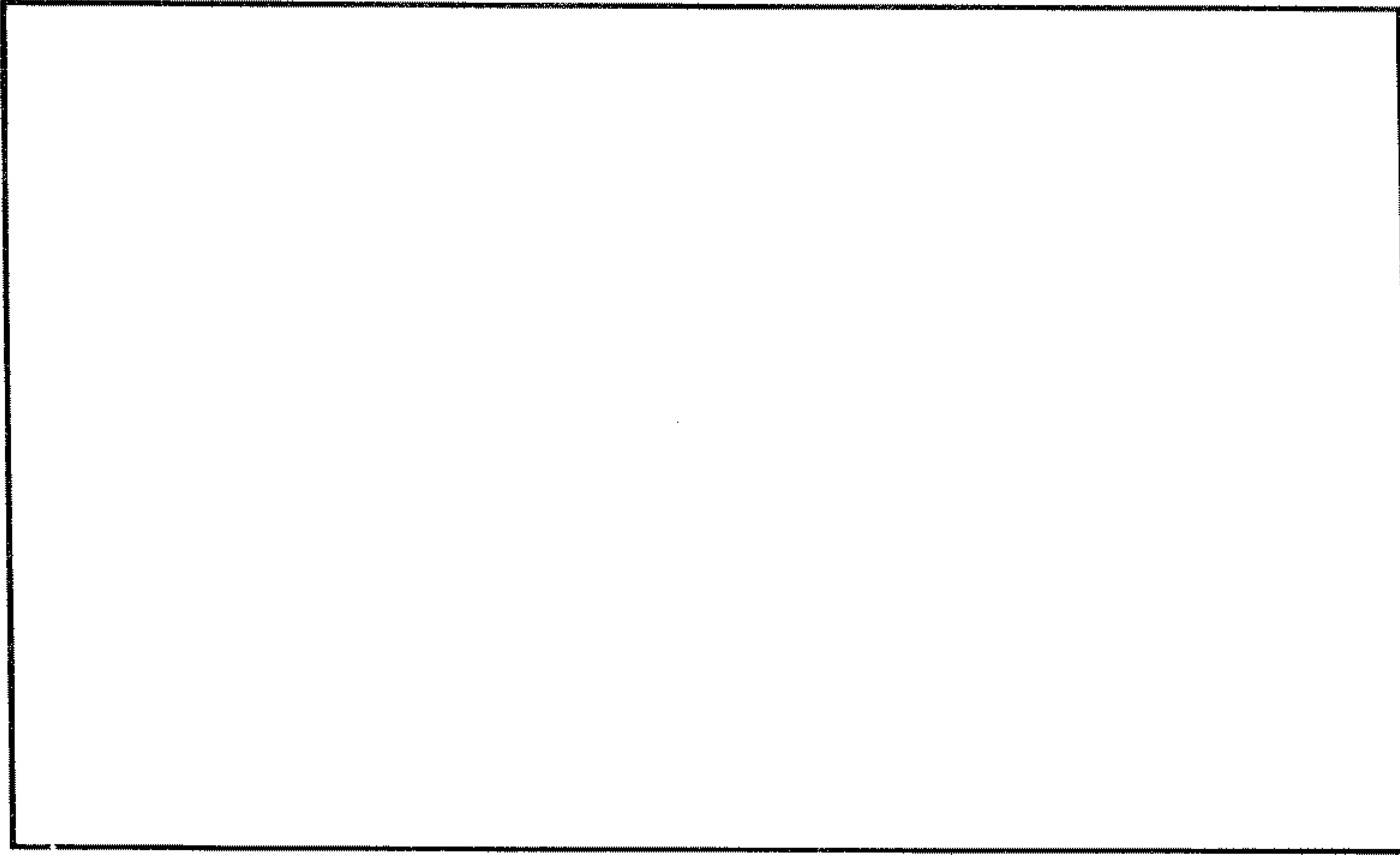
Synchronizer جهاز ضبط التزامن

جهاز تخزين يستعمل بين جهازين ينقلان المعطيات بسرعات مختلفة وذلك لمواجهة هذا الاختلاف .

Synchronizing Clock ساعة ضبط التزامن

Synchronous متزامن ، تزامني

Synchronous Computer	**كومبيوتر تزامني**
	تخضع عملياته إلى إشارات زمنية ذات تردد واحد .
Synchronous Input	**مدخلات خاضعة لساعة ضبط التزامن**
Synchronous Shift Register	**سجل إزاحة يعتمد على ساعة توقيت**
Syntax	**١ ـ بناء الجمل**
	٢ ـ العلاقة بين الرموز .
System	**١ ـ نظام كومبيوتر**
	٢ ـ مجموعة من روتينات تشغيل الكومبيوتر .
System Defined Functions	**دالات الكومبيوتر الذاتية**
System Interface	**نقاط التداخل في نظام الكومبيوتر**
System Noise	**١ ـ الأخطاء الداخلة في المعطيات الخاصة بالنظام .**
	٢ ـ كلمات إضافية تزال من المعطيات وقت استخدامها .
Systems Test	**١ ـ تشغيل النظام وفق معطيات الاختبار**
	٢ ـ اختبار تشغيل كامل نظام الكومبيوتر .



T
t

لائحة **Table**

مجموعة معطيات منظمة في صفوف وأعمدة داخل الذاكرة الداخلية أو الخارجية للكومبيوتر .

إيعاز بإيجاد موقع وجود بند معطيات في لائحة معينة . **Table Look-At Instruction**

إيعاز بإيجاد موقع وجود بند معطيات بالاستناد إلى مرجعه في اللائحة . **Table Look-up Instruction**

جدولة **Tabulate**

دمج المجاميع بالنسبة لمجموعات بنود المعطيات ذات نفس المصطلح .

جدولة المعطيات **Tabulation**

طباعة ما تم جدولته .

آلة تنقل وتقرأ البطاقات المثقبة بصورة آلية . **Tabulator**

بطاقة تعريف **Tag**

جهاز إحساس بمحتويات بطاقة التعريف **Tag Converter**

Takedown — إعداد الأجهزة الملحقة بنظام كومبيوتر استعداداً لتشغيل البرامج .

Takeup Reel — الملف الذي يلتف عليه الشريط خلال التسجيل .

Tape — شريط

يمكن أن يكون شريطاً ورقياً أو شريطاً ممغنطاً لتسجيل المعلومات .

Tape Comparator — جهاز مقارنة أشرطة التسجيل

Tape Label — بطاقة تعريف بمحتويات شريط ملف المعلومات .

Tape Printer — طابعة عن بعد تطبع الرسائل على شريط ورقي .

Tape Reader — جهاز يفسر دلالات الثقوب الموجودة على الشريط الورقي .

Tape Recorder — مسجل بشريط مغنطيسي

Tape Sort — تصنيف المعطيات

Tape Verifier — جهاز يتحقق من صحة المعطيات المسجلة على شريط ورقي بمقارنتها مع المستند الأساسي .

Target Computer — الكومبيوتر المنفذ للبرنامج

Target Language — اللغة التي يجب أن تترجم إليها لغة أخرى .

Task — وحدة عمل أساسي للكومبيوتر

Task Management — مجموعة وظائف برنامج التحكم بالمهمات

Telemeter — جهاز يقيس عن بعد

Telemetry — علم القياس عن بعد

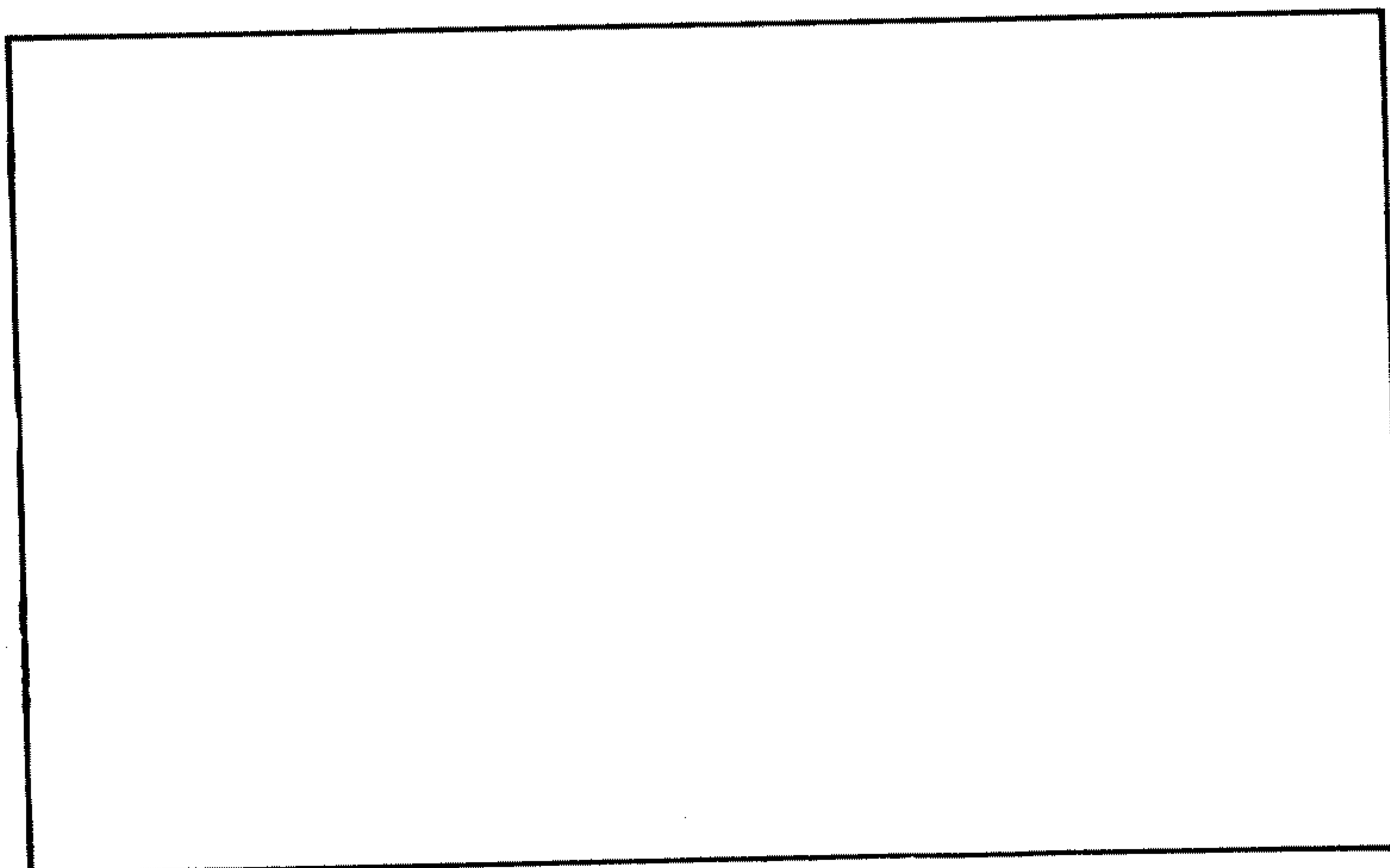
Telephotography	نقل الصور عبر مسافات بعيدة بواسطة الكهرباء .
Teletypewriter	آلة كاتبة تعمل بتوجيه عن بعد
Temporary Register	سجل تخزين مؤقت
Temporary Storage	منطقة تخزين للنتائج غير النهائية
Terminal	١ ـ نقطة توصيل بين موصلين أو أكثر ٢ ـ جهاز استلام وإرسال المعطيات .
Terminating Symbol	إشارة رمزية تشير إلى انتهاء مجموعة المعلومات .
Tertiary Storage	واسطة تخزين من الفئة الثالثة البطاقات المثقبة والشريط الورقي .
Test Data	معطيات اختبار صحة تشغيل البرنامج
Test Program	برنامج اختبار عمل نظام الكومبيوتر
Tetrad	مجموعة من أربع نبضات
Text	نص الرسالة
T-Flip Flop	قلاب له دخل واحد
Thermal Agitation	إثارة حرارية
Thermal Noise	ضوضاء حرارية
Thermal Shock	إجهاد حراري
Thermistor	مقاوم تتغير مقاومته الكهربائية بتغير درجة الحرارة .
Thermocouple	مزدوجة حرارية
Thermoelectric Effect	الظاهرة الدينامية الحرارية القوة الدافعة الكهربائية المتولدة عن الفرق في درجة الحرارة بين موصلين من معدنين مختلفين .

دائرة غشائية الطبقات	**Thin-Film Circuit**
أداة تخزين مصنوعة من أقراص رقيقة ممغنطة .	**Thin-Film Memory**
مقاوم ذو طبقة موصولة رقيقة للغاية	**Thin-Film Resistor**
كومبيوتر من الجيل الثالث كومبيوتر يعتمد في عمله على الدائرة الكهربائية المتكاملة .	**Third Generation Computer**
١ ـ سرعة تنفيذ البرامج من قبل الكومبيوتر . ٢ ـ إجمالي المعلومات المرسلة خلال فترة محددة .	**Throughput**
مقوم ترنزيستوري	**Thyristor**
دائرة إعاقة إرسال الإشارات	**Time-Delay Circuit**
تقنية تقاسم الوقت تستعمل خلاله عدة أجهزة نفس القناة لنقل المعطيات عند فترات زمنية متداخلة .	**Time Division Multiplexing**
التوقف المؤقت عن التشغيل	**Time out**
نظام توزيع وقت الكومبيوتر بين عدة مهام .	**Time-Shared System**
استخدام الكومبيوتر في آن واحد من قبل عدة مستعملين .	**Time-Sharing**
تخصيص فترات زمنية لتنفيذ المهمات	**Time Slicing**
خطأ التوقيت خطأ يؤدي إلى إعاقة بسبب عدم التقييم الصحيح للوقت الذي تستغرقه عملية معينة .	**Timing Error**
المصدر الأساسي لإشارات توقيت التحكم بالنبضات .	**Timing Master**
نبضات كهربائية تؤمن المزامنة	**Timing Signals**

Toggle Switch	مفتاح كهربائي مفصلي
Tolerance	التفاوت المسموح به
Torque	عزم اللي أو الدوران
Trace	تسجيل تعاقب إيعازات تنفيذ البرنامج
Trace Program	برنامج تعقب تنفيذ برنامج آخر
Tracing Routine	روتين تحليلي لكافة سجلات الكومبيوتر
Track	قسم من مساحة التخزين في واسطة تخزين
Track Label	بطاقة تعريف بشريط معلومات
Trailer Record	سجل تابع للملف
Transaction File	مجموعة من السجلات لتحديث ملف رئيسي .
Transcribe	استنساخ من واسطة تخزين خارجية إلى أخرى .
Transducer	محول الطاقة
Transfer	نقل المعطيات من موقع إلى آخر
Transfer Command	إيعاز بنقل التحكم من جزء من البرنامج إلى آخر .
Transfer Rate	معدل سرعة تحريك المعطيات بين الذاكرة الداخلية والجهاز الملحق بنظام الكومبيوتر .
Transfer Time	الوقت اللازم لتنفيذ النقل
Transformer	محول كهربائي
Transient	تراوح مؤقت في التيار الكهربائي
Transient Area	فسحة في الذاكرة للتخزين المؤقت للبرامج
Transient Error	خطأ عابر
Transistor-Transistor Logic	منطقية ترانزيستور - ترانزيستور منطقية الدائرة الثنائية الأقطاب

Transition Card	بطاقة تشير إلى انتهاء تسجيل البرنامج والبدء بتنفيذه .
Transition Temperature	درجة حرارة نقطة التحول
Translate	ترجمة البرامج من لغة إلى أخرى
Translation Language	ترجمة برنامج مكتوب بلغة مصدرية إلى برنامج بلغة الآلة .
Translator	جهاز ترجمة جهاز يحول الإشارات إلى شكل يناسب العمل الجاري تنفيذه .
Transmission	١ ـ نقل الطاقة الكهربائية من نقطة إلى أخرى . ٢ ـ إرسال المعطيات إلى جهاز استلام .
Transmission Rate	معدل إرسال إشارات معطيات
Transmission System	نظام متكامل لإرسال الإشارات
Transmitter Card	بطاقة الإرسال تحول المعطيات الرقمية المتوازية إلى شكل متسلسل لا تزامني .
Transportable Microcomputer	كومبيوتر مصغر نقالي
Trap	١ ـ مصيدة الإشارات غير المرغوب فيها ٢ ـ توقف يوعز به البرنامج .
Triac	جهاز تحويل للتيار المتردد ثلاثي الأبعاد خاضع لتحكم بوابة منطقية .
Trinistor	شبه موصل سيليكوني ذو ثلاث نهايات توصيل .
Truncation	إنهاء عملية المعالجة بعد التوصل إلى الدقة المطلوبة .

Trunk Link	ترابط يسمح بالوصول إلى التخزين الرئيسي عبر جهاز ملحق .
Truth Table	١ ـ لائحة تظهر العلاقة الجبرية بين المتغيرات . ٢ ـ لائحة خطوات التحقق من النتيجة .
Twin Check	الكشف المزدوج لمقارنة النتائج
Two Address	إيعاز يحدد عنوانين
Two-Level Subroutine	روتين فرعي يتضمن روتين فرعي آخر



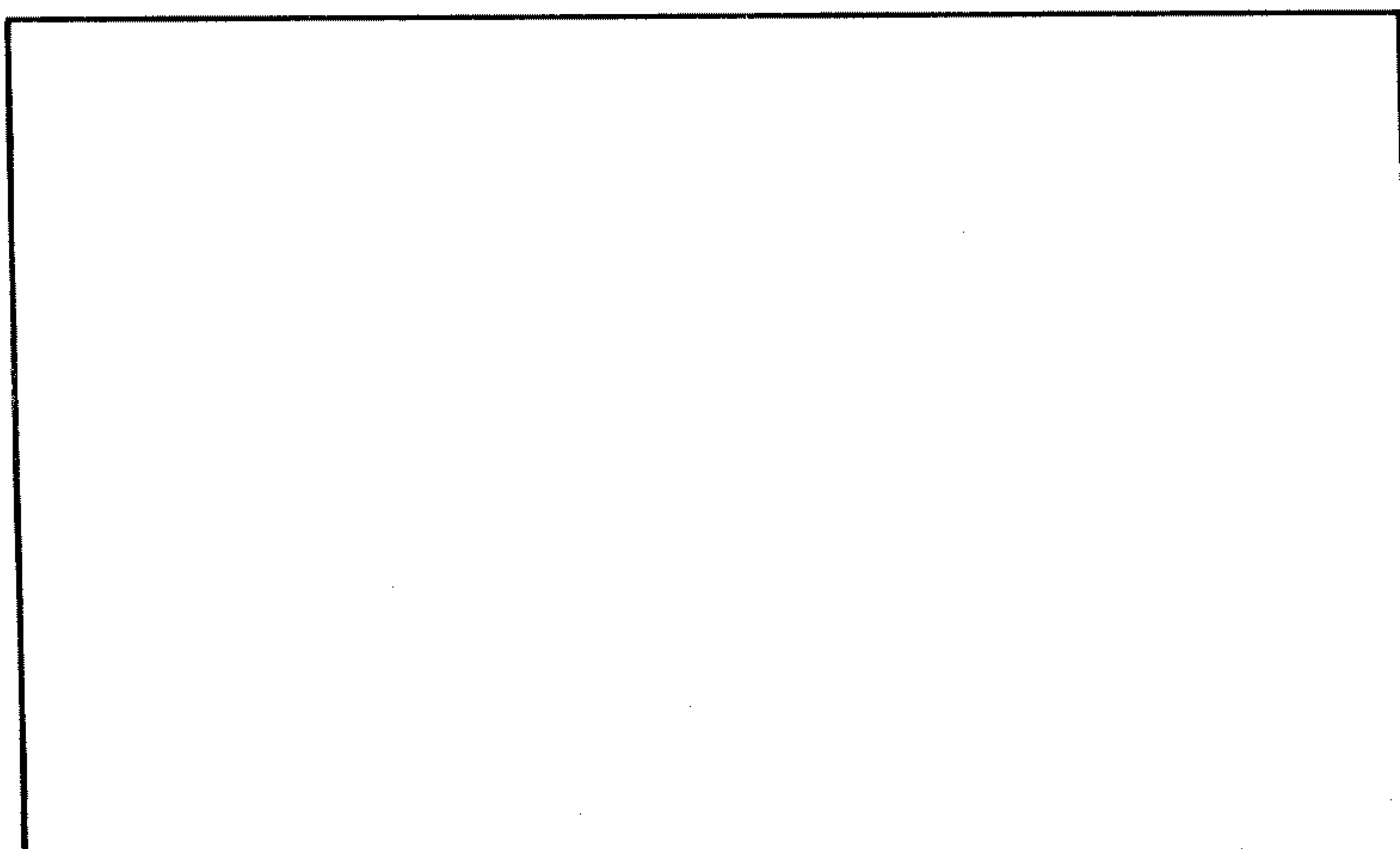
U

u

Ultraviolet	فوق البنفسجي
Ultraviolet Erasable Read Only Memory	ذاكرة مقروءة فقط يمكن محوها بتوجيه أشعة فوق بنفسجية
Ultraviolet Radiation	الإشعاع فوق البنفسجي
Unallowable Digit	رقم غير مسموح به
Unary Operator	معامل حسابي أحادي التركيب
Unattended Time	الفترة التي يكون فيها الكومبيوتر غير مزود بالطاقة .
Unbalanced	غير موازن
Uncommitted Logic Array	مصفوفة منطقيات غير مخصصة لمهام معينة .
Uncommitted Storage	موقع تخزين غير مخصص لاستعمال معين
Unconditional Jump	إيعاز بالإيقاف والانتقال إلى الإيعاز التالي
Unconditional Stability	الاستقرار المطلق
Uncorrectable Error	خطأ لا يقبله الكومبيوتر
Undefined	غير محدد القيمة

Underflow	كمية داخلة في التخزين أقل من المساحة المخصصة لها .
Underlap	تضيق الصورة الجانبي
Undetermined Coefficient	معامل حسابي غير محدد القيمة
Undisturbed Output Signal	خرج خلية مغنطيسية مضبطة عند «١» أو عند « صفر » استلم نبضة قراءة كاملة .
Uniaxial	أحادي المحور
Unibus	موصل عمومي أحادي الاتجاه
Uniconductor Cable	كبل بسلك واحد
Unidirectional	أحادي الاتجاه
Uniform	منتظم
Unijunction Transistor	ترنزيستور أحادي الموصل
Unilateral Impedance	معاوقة احادية الاتجاه
Unilateral Transducer	محول طاقة أحادي الاتجاه
Uninterruptible Power Supply	إمداد طاقة غير قابل للقطع .
Unipolar Transistor	ترانزيستور أحادي القطب
Unit	وحدة وظيفية
Unit Record	سجل الوحدة سجل كامل يحتوي العديد من عناصر المعطيات ضمن واسطة تخزين واحدة .
Universal Asynchronous Receiver/Transmitter	جهاز متكامل لإرسال واستلام إشارات التوصيل اللاتزامني للمعطيات .
Universal Block Channel	قناة الوصول المباشر إلى الذاكرة للأجهزة المساعدة .

Universal Language	لغة عامة الاستعمال في أنظمة الكومبيوتر المختلفة .
Unpack	فصل بنود المعلومات إلى كلمات يفهمها الكومبيوتر .
Unset	تغيير قيمة وحدة معلومات إلى صفر ثنائي .
Update	تحديث الملف الرئيسي للمعلومات
Up Time	الوقت الذي بإمكان الكومبيوتر أن يعمل خلاله .
User Library	مجموعة من البرامج الأساسية الجاهزة
Utilities	مجموعة من البرامج المستعملة في كافة أنظمة الكومبيوتر .
Utility Debug	اختبار وإزالة أخطاء البرنامج الأساسي الجاهز .



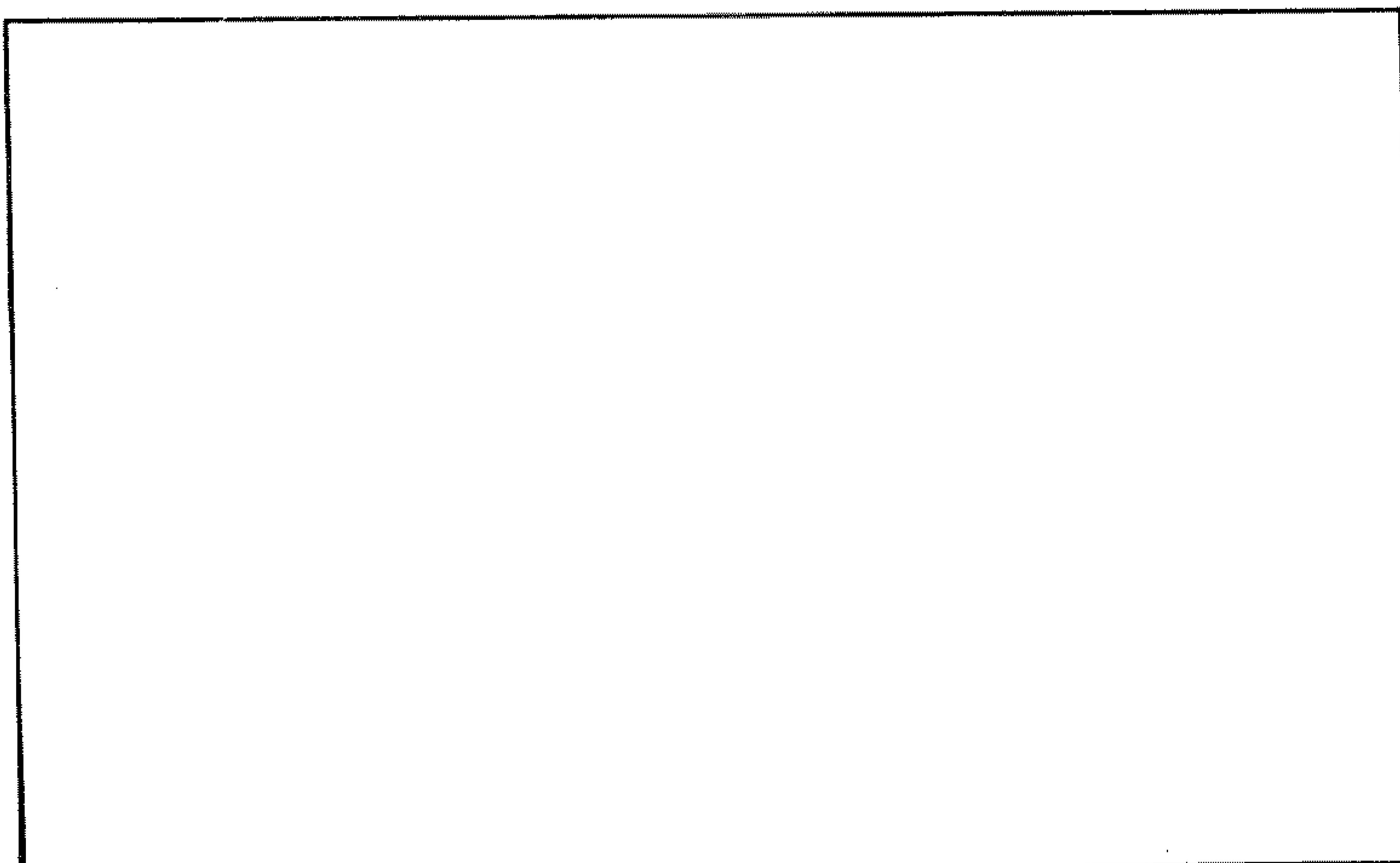
V

v

Vacuum	فراغ هوائي
Vacuum Seal	إحكام سد الفراغ الهوائي
Validation Signal	إشارة الصلاحية
Validity Checking	الكشف على صحة ملفات دخل المعطيات
Valid Memory Address	عنوان ذاكرة صحيح
Value	القيمة الوظيفية للنظام
Variable	كمية متغيرة
Variable Block	مجموعة متغيرة وحدة معطيات يعتمد حجمها على متطلبات العملية .
Variable Connector	موصل متغير
Variable Field Length	الطول المتغير لحقل المعلومات
Variable Length Record	سجل ذو طول متغير
Variable Resistance	مقاومة متغيرة
Variable Symbol	إشارة رمزية متغيرة
Vector	١ ـ كمية متجهة ٢ ـ مجموعة من بنود المعطيات المخزونة في مواقع متجاورة .

Vector Diagram	مخطط بياني للمتجهات
Vector Difference	باقي طرح الكميات المتجهة
Vector Instruction	إيعاز يعتمد على الكميات المتجهة
Vector Quantity	كمية متجهة
Vector Transfer	جدول نقل بنود المعطيات المخزونة في مواقع متجاورة .
Velocity	سرعة اتجاهية
Velocity Lag Error	خطأ تعوق السرعة التعوق بين دخل وخرج جهاز معين .
Velocity Modulation	تعديل سرعة تيار الكتروني
Venn Diagram	مخطط تمثيل العلاقات بين مجموعتين
Verifier	جهاز التحقق : ١ ـ آلة تستعمل للتحقق في دقة المعطيات المسجلة على شريط ورقي، أو على بطاقة مثقبة . ٢ ـ التحقق من صحة المعلومات . ٣ ـ التحقق من نتائج العمليات .
Vernier Capacitor	مكثف متغير للضبط الدقيق
Vertical Redundancy Check	الكشف عن الخطأ في وحدات المعلومات التي تشكل إشارة واحدة .
Very- Large- Scale Integration	تكامل واسع جداً وصف للنظام الذي يضم أكثر من ألف بوابة منطقية .
Video Display	عرض الإشارات الحاملة للصور
Video Expander	جهاز إطالة مدى الإشارات الحاملة للصور .
Video Image Generator	تحويل المعطيات العددية إلى إشارات حاملة للصور .

Video Signal	إشارة حاملة للصور
Virtual Address	عنوان في الذاكرة الفورية
Virtual Memory	ذاكرة فورية
Visual Display Unit	وحدة العرض المرئي
	جهاز ملحق لعرض الدخل والخرج بواسطة أنبوب أشعة الكاتود .
Voice Channel	قناة صوتية تؤمن النقل السريع جداً للمعطيات .
Voice Frequency	تردد صوتي
Voice- Grade Channel	قناة لنقل الكلام أو المعطيات
Voice Output	خرج كومبيوتر على شكل صوت الانسان
Voice Recognition	التعرف على الصوت من جانب الكومبيوتر
Voice Synthesis	تركيب الصوت
Voice Synthesizer	جهاز اصطناع كلام الانسان
Volatile	متطاير
	صفة تطلق على الذاكرة التي تفقد معطياتها عند انقطاع إمداد الطاقة .
Volatile Dynamic Storage	وحدة تخزين تعتمد على طاقة خارجية للاحتفاظ بالمعلومات المخزونة فيها .
Voltage Comparator	مضخم تفاضلي للفولتية
Voltage Multiplier	مضاعف الفولتية
Voltage Stabilizing Circuit	دائرة تثبيت الفولتية
Volume	وحدة تخزين حجم
Voluntary Interrupt	إيقاف اختياري



W
W

شريحة سيليكونية شبه موصلة **Wafer**

لائحة الانتظار **Waiting List**

تنظيم معطيات البرامج التشغيلية غير المعالجة .

حالة الانتظار **Waiting State**

إشارة إيقاف تنتظر الأمر بالتنفيذ .

وقت الانتظار **Wait Time**

فترة انتظار وحدة المعالجة للحصول على المعلومات .

وقت التهيئة للعمل **Warm- up Time**

الوقت المطلوب لوصول الجهاز بعد تنشيطه إلى خرجه المقرر .

شكل الموجة الكهر ومغنطيسية **Waveform**

مسجل الأشكال الموجية **Waveform Recorder**

جهـاز الكتروني يحـول الاشارات التقـارنية إلى معـطيات رقميـة ويخزنها في الذاكرة .

موجّه الموجات الكهر ومغنطيسية **Waveguide**

القيمة العددية لوحدة معلومات **Weighted Value**

في كلمة رمزية .

بئر
Well
موقع تخزين مخصص لتعزيز الخرج والدخل .

كومبيوتر تحدد إيعازاته
Wired- Program Computer
استناداً إلى أوضاع الأسلاك المترابطة .

ذاكرة مغنطيسية ساكنة
Wire Memory

كلمة
Word
مجموعة من الاشارات الرمزية تعامل كوحدة .

تعداد الكلمات المتضمنة في سجل
Word Count

عداد كلمات السجل
Word Counter

طول الكلمة
Word Length
عدد وحدات المعلومات في الكلمة .

مؤشر الكلمة
Word- Mark
مؤشر بدء أو انتهاء كلمة .

أصغر وحدة لغة يتعرف إليها الكومبيوتر
Word Pattern

توليد النصوص
Word Processing
التحكم بآلة كاتبة أو أكثر لتحرير النصوص المخزونة على أقراص ممغنطة .

الوقت اللازم لنقل كلمة
Word Time
من جهاز تخزين إلى آخر .

منطقة العمل
Work Area
موقع في الذاكرة لتخزين النتائج المؤقتة .

تجميع مؤقت لمجموعات المعطيات
Working Data File
المحوة بعد نقلها إلى واسطة أخرى .

إكمال عناوين السجل من أعلى
Wraparound
عنوان إلى أدنى عنوان فيه .

Writable Control Storage — ذاكرة تستعمل للتحكم بقسم من النظام .

Write — ١ ـ نقل المعطيات إلى واسطة تخزين
٢ ـ نقل عناصر المعلومات إلى واسطة خرج .

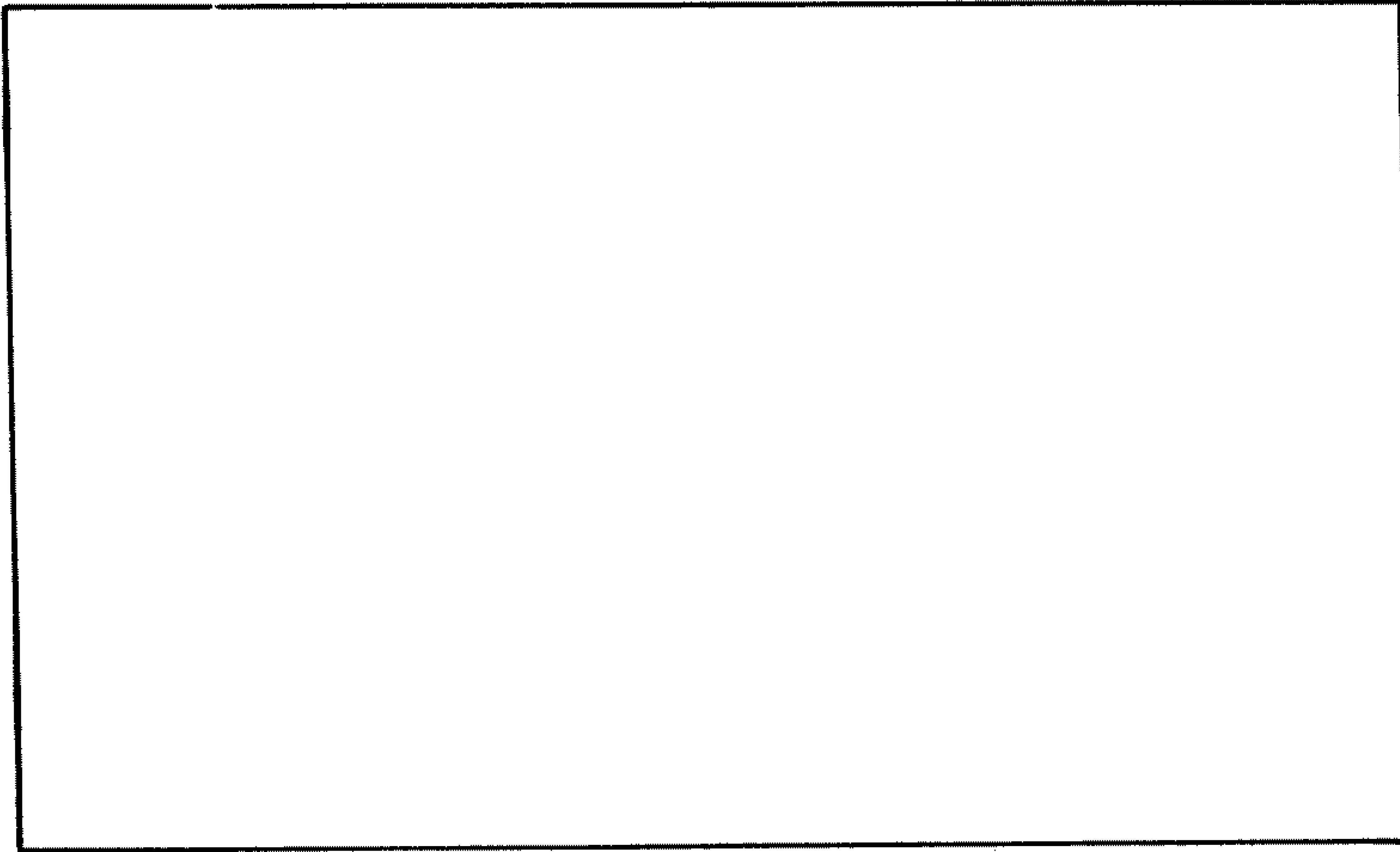
Write Head — رأس الكتابة
جزء من أداة التخزين الذي يكتب المعطيات على واسطة تخزين ممغنطة .

Write Cycle Time — الوقت بين بدء وانتهاء دورة تسجيل .

Write Pulse — نبضة الكتابة
النبضة التي تسبب تسجيل المعلومات في خلية مغنطيسية .

Write / Read — إيعاز بالقراءة والتسجيل

Write Time — الوقت المستغرق لكتابة المعطيات على واسطة تخزين .



X
x

التصوير الجاف — **Xerography**

وضعية «X» — **X- Position**

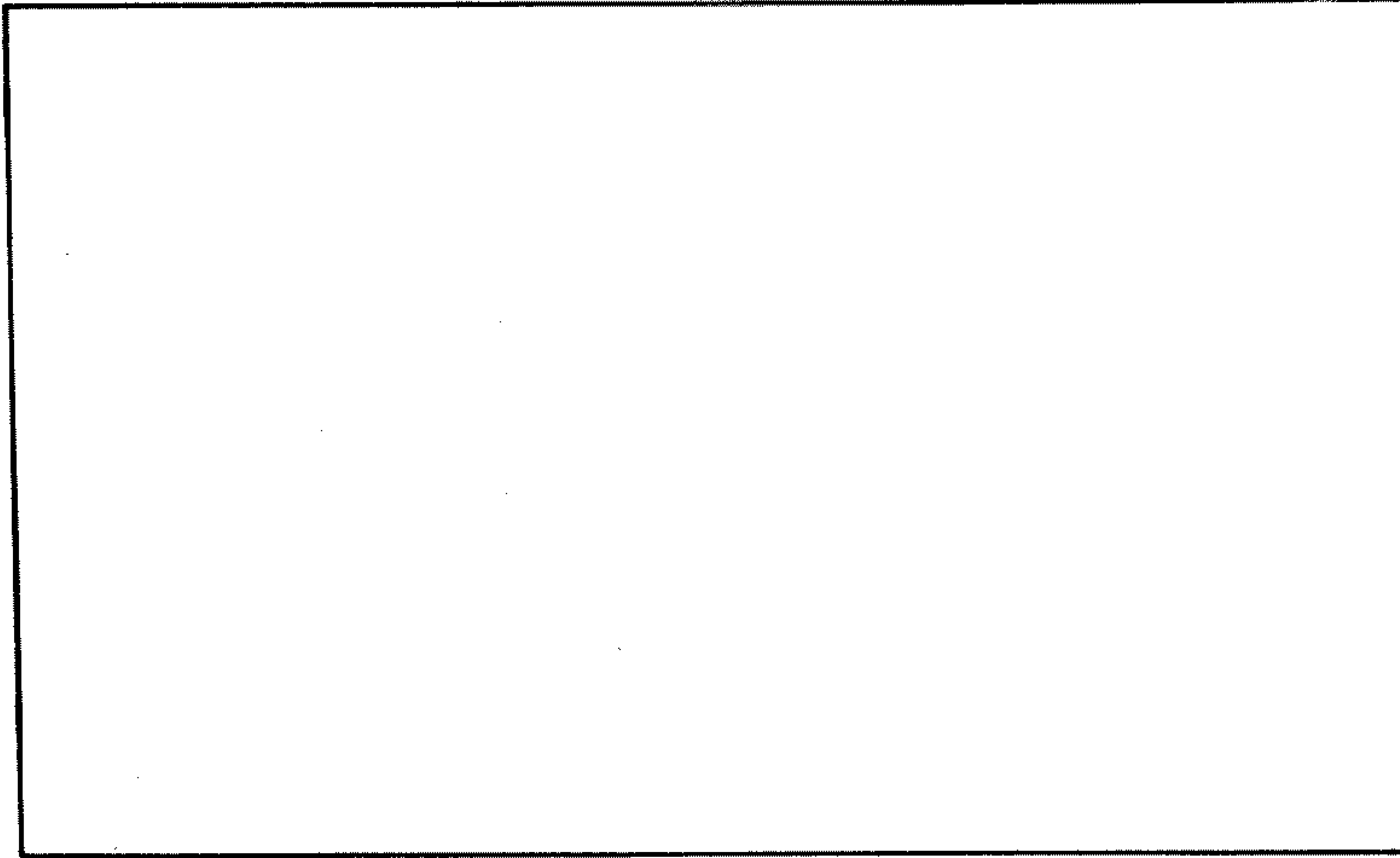
الصف الثاني من صفوف البطاقة المثقـبة .

ثقب مخرم في وضعية — **X - Punch**

«X» من بطاقة مثقـبة .

جهاز تخطيط نقاط الاحداثيات — **X - Y Plotter**

مسجل العلاقة بين متغيرين — **X - Y Recorder**



Y
y

وضعية «Y» — **Y - Position**

الصف الأعلى من صفوف البطاقة المثقبة .

ثقب مخرم في وضعية — **Y - Punch**

«Y» من بطاقة مثقبة .

إشارة «Y» — **Y - Signal**

الإشارة التي تحتوي تفاصيل الصورة في الارسال التلفزيوني .

Z

Z

صمام زينر	Zener Diode
صمام ثنائي لانهيار الفولتية .	
تخزين يؤمن المعلومات فوراً	Zero- Access Storage
إيعاز لا يتطلب عنوان معامل	·Zero Address
ضبط الصفر	Zero Adjust
ملء الفراغات بالأصفار	Zero Fill
عنوان إيعاز لا يحتاج إلى معامل	Zero- Level Address
صف الصفر	Zero Row
الصف الثالث في البطاقة المثقبة .	
إلغاء الأصفار الواقعة إلى	Zero Suppression
يسار الأعداد الكاملة .	
١ ـ منطقة تخزين داخلي	Zone
٢ ـ منطقة في البطاقة المثقبة	Z - parameter
تتكون من الصف الأول أو الثاني أو الثالث .	
المفتاح العددي لقسم من الترميز	Zone Digit
معلم «Z»	Z - Parameter
معلم المعاوقة في الترانزيستور .	

المختصرات
ABBREVIATIONS

(A)

ABL = Atlas Basis Language
ACIA = Asynchronous Communications Interface Adapter
ACK = Acknowledgment
ACU = Automatic Call Unit
ADC = Analog - To - Digital Converter
ADCCP = Advanced Data Communication Control Procedure
ADLC = Advanced Data Link Controller
ADP = Automatic Data Processing
ALGOL = Algorithmic Language
ALU = Arithmetic / Logical Unit
ANI = Automatic Number Identification
APL = A Programming Language
ARQ = Automatic Request For Repeat
ASR = Automatic Send / Receive (Terminal)

(B)

BAL = Basic Assembler Language
BASIC = Beginners All - Purpose Symbolic Instruction Code
BCC = Block Control Character
BCD = Binary Coded Decimal

BDAM = Basic Data Access Method
BINAC = Binary Automatic Computer
BIT = Binary Digit
BNF = Backus - Normal Form
BOT = Beginning Of Tape
BPI = Bits Per Inch
BPS = Bits Per Second
BS = Back Space
BSN = Back - End Storage Network
BUF = Buffer

(C)

CAD = Computer Aided Design
CAI = Computer Aided Instruction
CAN = Cancel
CBL = Computer Based Learning
CCD = Charge Coupled Device
CHKPT = Checkpoint
CIU = Computer Interface Unit
CLK = Clock
CML = Current Mode Logic
CMOS = Complementary Metal Oxide Silicon
COBOL = Common Business Oriented Language
COM = Computer Output Microfilm
CPL = Combined Programming Language
CPS = Character Per Second
CPU = Central Processing Unit
CR = Carriage Return
CRC = Cyclic Redundancy Check
CROM = Control Read Only Memory
CRT = Cathode Ray Tube
CSW = Channel Status Word
CTR = Counter
CTS = Clear To Send

(D)

DAC = Digital To Analog Converter
DASD = Direct Access Storage Device
DAT = Data Set Control
DBMS = Data Base Management System
DC = Device Control
DCB = Data Control Block
DCTL = Direct - Coupled Transistor Logic
DDA = Digital Differential Analyzer
DDC = Direct Digital Control
DDL = Data Description Language
DFC = Data Flow Control
DIL = Dual - In - Line
DIP = Dual - In - Line Package
DMA = Direct Memory Access
DML = Data Manipulation Language
DMS = Data Management System
DNC = Direct NumericaL Control
DOS = Disk Operating System
DPM = Data Processing Manager
DSECT = Dummy Section
DSN = Data Set Name
DTL = Diode Transistor Logic

(E)

EAROM= Electrically - Alterable Read Only Memory
ECD = Electrochromeric Display
ECL Emitter Coupled Logic
EDP = Electronic Data Processing
EDPM = Electronic Data Processing Machine
EDS = Exchangeable Disk Store
EEROM= Electrically Erasable Read Only Memory
EEPROM = Electrically Erasable Programmable Read Only Memory
EM = End Of Medium

ENC = Encoder
ENQ = Enquiry
EOB = End Of Block
EOF = End Of File
EOJ = End Of Job
EOM = End Of Message
EOR = End Of Record
EOT = End Of Transmission, End Of Tape
EOV = End Of Volume
EPROM = Erasable Programmable Read Only Memory
ESC = Escape
ETB = End Of Transmission Block
ETX = End Of Text

(F)

FAMOS = Floating Gate Avalanche Injection Metal Oxide Semi-conductor
FAX = Fascimile
FDM = Frequency Division Multiplexing
FEP = Front End Processor
FET = Field Effect Transistor
FIFO = First In, First Out
FORTRAN = Formula Translator
FPLA = Field Programmable Logic Array
FS = File Separator

(G)

GE = Greater Than Or Equal To
GIGO = Garbage In, Garbage Out
GPSS = General Purpose Systems Simulator
GS = Group Separator
GT = Greater Than

(H)

HMOS = High Speed Metal Oxide Semiconductor

HNIL = High Noise Immunity Logic

HT = Horizontal Tabulation

HTL = High Threshold Logic

HZ = Hertz

(I)

IAL = International Algebraic Language

IC = Integrated Circuit

ICU = Interface Control Unit

IDP = Integrated Data Processing

IMS = Information Management System

I / O = Input - Output

IOCS = Input - Output Control System

IOR = Inclusive «OR»

IPL = Initial Program load
Information Processing Language

IPS = Inches Per Second

IRG = Inter - Record Gap

ISAM = Indexed Sequential Access Method

ISL = Integrated Schottky Logic

(J)

JCL = Job Control Language

JDL = Job Description Language

JFCB = Job File Control Block

JOVIAL = Jules' Own Version Of International Algebraic Language.

(K)

K = Kilo (One Thousand)

KB = Keyboard
Kilobits
Kilobytes
KSR = Keyboard Send / Receive
KWIC = Keyword In Context
KWIT = Keyword In Title
KWOC = Keyword Out Of Context

(L)

LC = Lower Case
LCD = Liquid Crystal Display
LCN = Local Computer Network
LCS = Large Capacity Store
LE = Less Than Or Equal To
LED = Light Emitting Diode
LIFO = Last In, First Out
LISP = List Processing Language
LPM = Lines Per Minute
LSB = Least Significant Bit
LSD = Least Significant Digit
LSI = Large - Scale Integration
LT = Less Than Or Equal To

(M)

M = Mega (One Million)
MAC = Multi Access Computer
MAR = Memory Address Register
MBD = Magnetic - Bubble Memory Device
MCM = Monte Carlo Method
MCP = Master Control Program
MHZ = Megahertz
MIC = Monolithic Integrated Circuit
MIL = One Thousandth Of An Inch

MIPS = Million Instructions Per Second
MIS = Management Information System
MODEM = Modulator - Demodulator
MOL = Machine - Oriented Language
MOS = Metal Oxide Semiconductor
MOSFET = Metal Oxide Semiconductor Field Effect Transistor
MPU = Microprocessor Unit
MSB = Most Significant Bit
MSD = Most Significant Digit
MSI = Medium Scale Integration
MT = Magnetic Tape
MTBF = Mean Time Between Failure
MTTF = Mean Time To Failure
MTTR = Mean Time To Repair

(N)

NCP = Network Control Program
NE = Not Equal To
NMMR = Normal Mode Rejection Ratio
NMOS = N - Channel Metal Oxide Semiconductor
NO - OP= No Operation
NRZ = Non Return To Zero
NUL = Null

(O)

OCR = Optical Character Recognition
OLTS = On - Line Test System
OMR = Optical Mark Recognition
OSCL = Operating System Control Language

(P)

PAM = Pulse Amplitude Modulation
PC = Program Counter

PCB	=	Printed Circuit Board
PCP	=	Primary Control Program
PERT	=	Program Evaluation And Review Technique
PI	=	Program Interrupt
PIA	=	Peripheral Interface Adapter
PIP	=	Peripheral Interchange Program
PLA	=	Programmable Logic Array
PM	=	Post Mortem
		Phase Modulation
PMOS	=	P - Channel Metal Oxide Semiconductor
PPM	=	Pulse Position Modulation
PROM	=	Programmable Read Only Memory
PSW	=	Program Status Word
PT	=	Paper Tape

(Q)

QSAM	=	Queud Sequential Access Method

(R)

RAM	=	Random Access Memory
RJE	=	Remote Job Entry
RO	=	Read Only
ROM	=	Read Only Memory
RS	=	Record Separator
RTL	=	Resistor Transistor Logic
RTE	=	Real Time Executive
R / W	=	Read / Write

(S)

SCR	=	Sequence Control Register
SDLC	=	Synchronous Data Link Control
SLANG	=	Systems Language
SO	=	Shift Out

SOM = Start Of Message
SP = Space
SSI = Small Scale Integration
STEP = Supervisory Tape Executive Program
STX = Start Of Text
SUB = Substitute

(T)

TCB = Task Control Block
TCP = Transmission Control Program
TTL = Transistor - Transistor Logic
TTY = Teletypewriter

(U)

UART = Universal Asynchronous Receiver And Transmitter
UBC = Universal Block Channel
UC = Upper Case
ULA = Uncommitted Logic Array
UNIVAC= Universal Automatic Computer
UPS = Uninterruptible Power Supply
US = Unit Separator

(V)

VDU = Visual Display Unit
Video Display Unit
VLSI = Very Large Scale Integration
VM = Virtual Memory
VRC = Visible Record Computer
VS = Virtual Storage
VSS = Virtual Storage System
VT = Vertical Tabulation

(W)

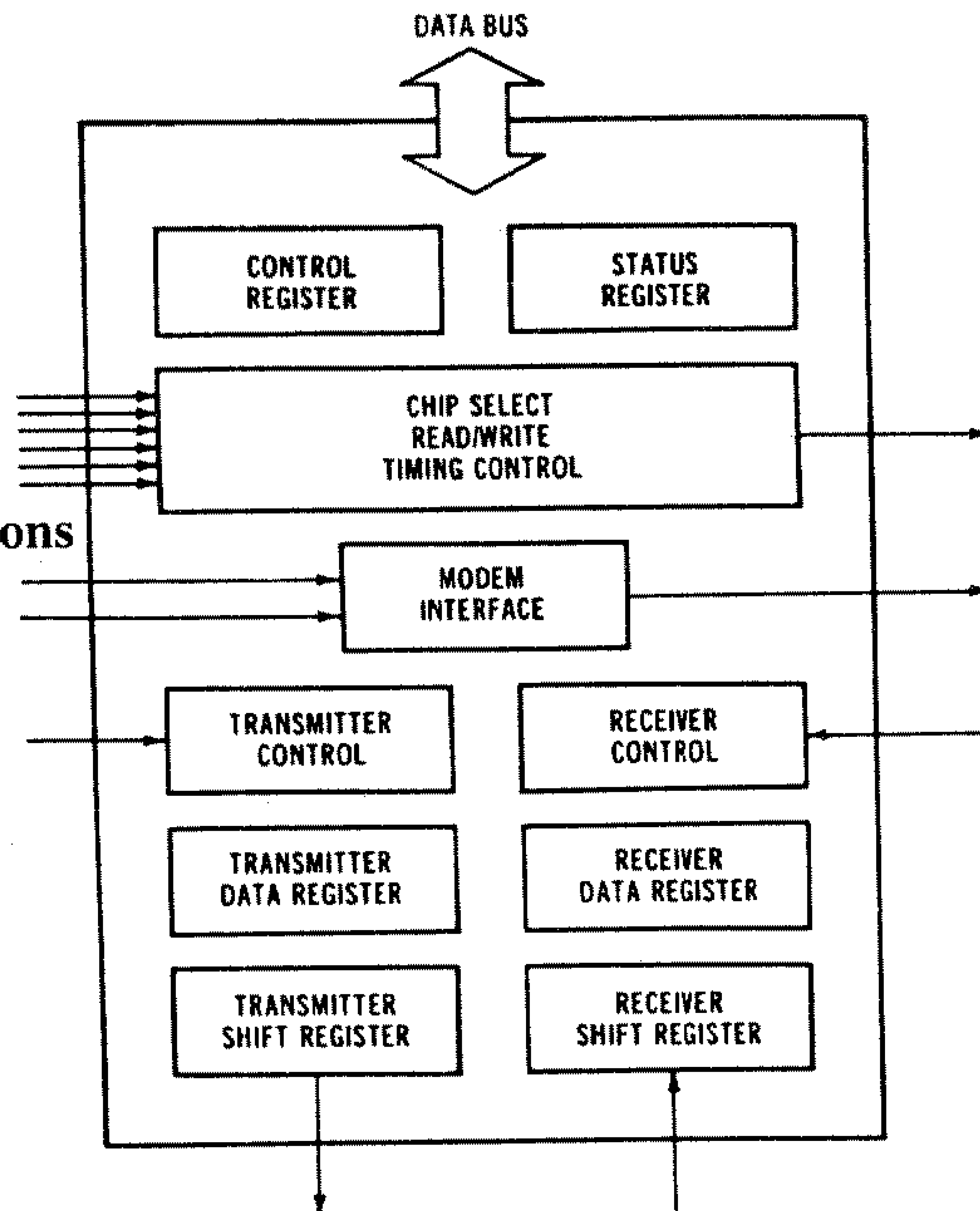
WRU = Who Are You

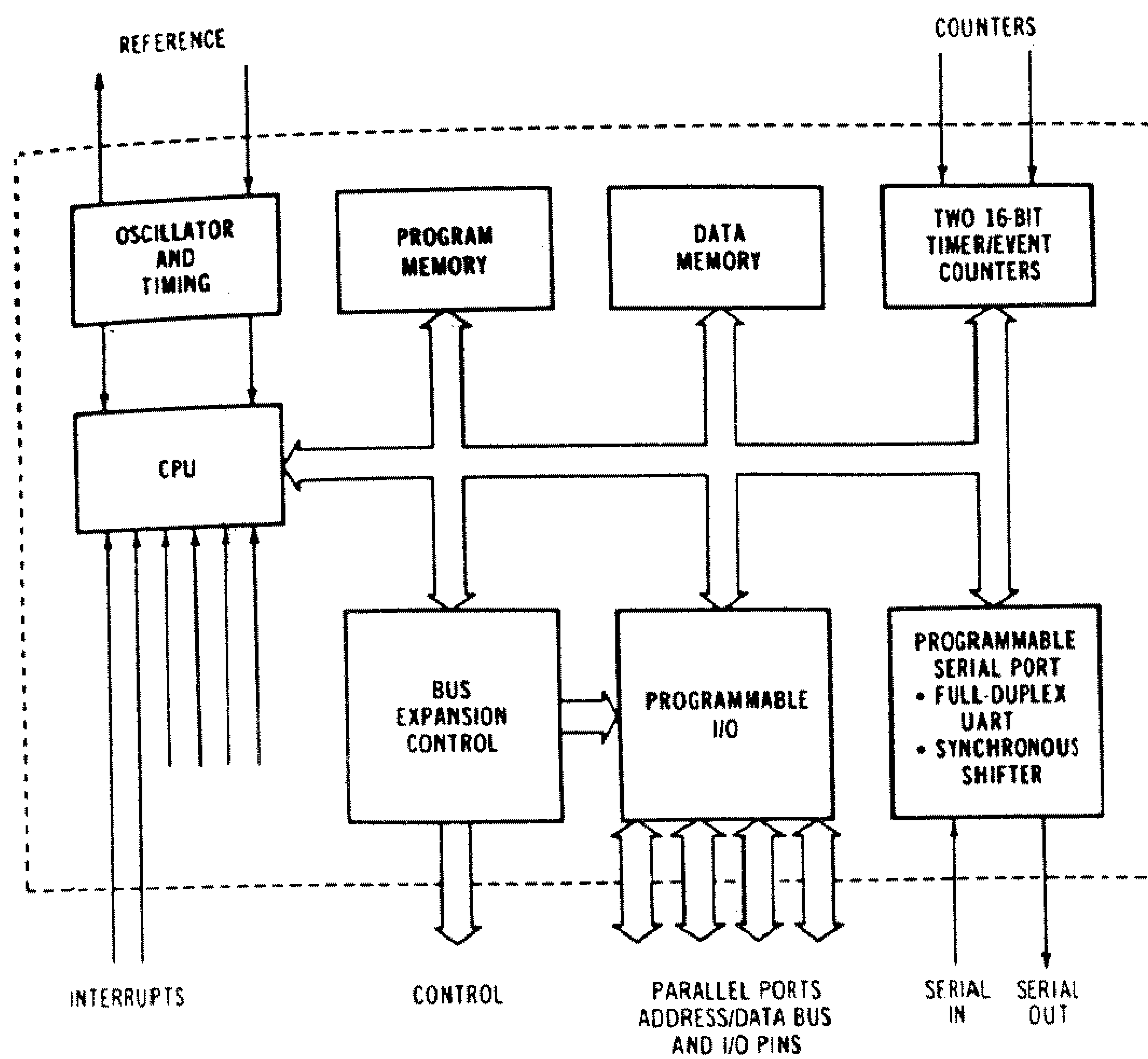
(X)

X - OFF = Transmitter Off
X - ON = Transmitter On
XMT = Transmit
XOR = Exclusive «OR»

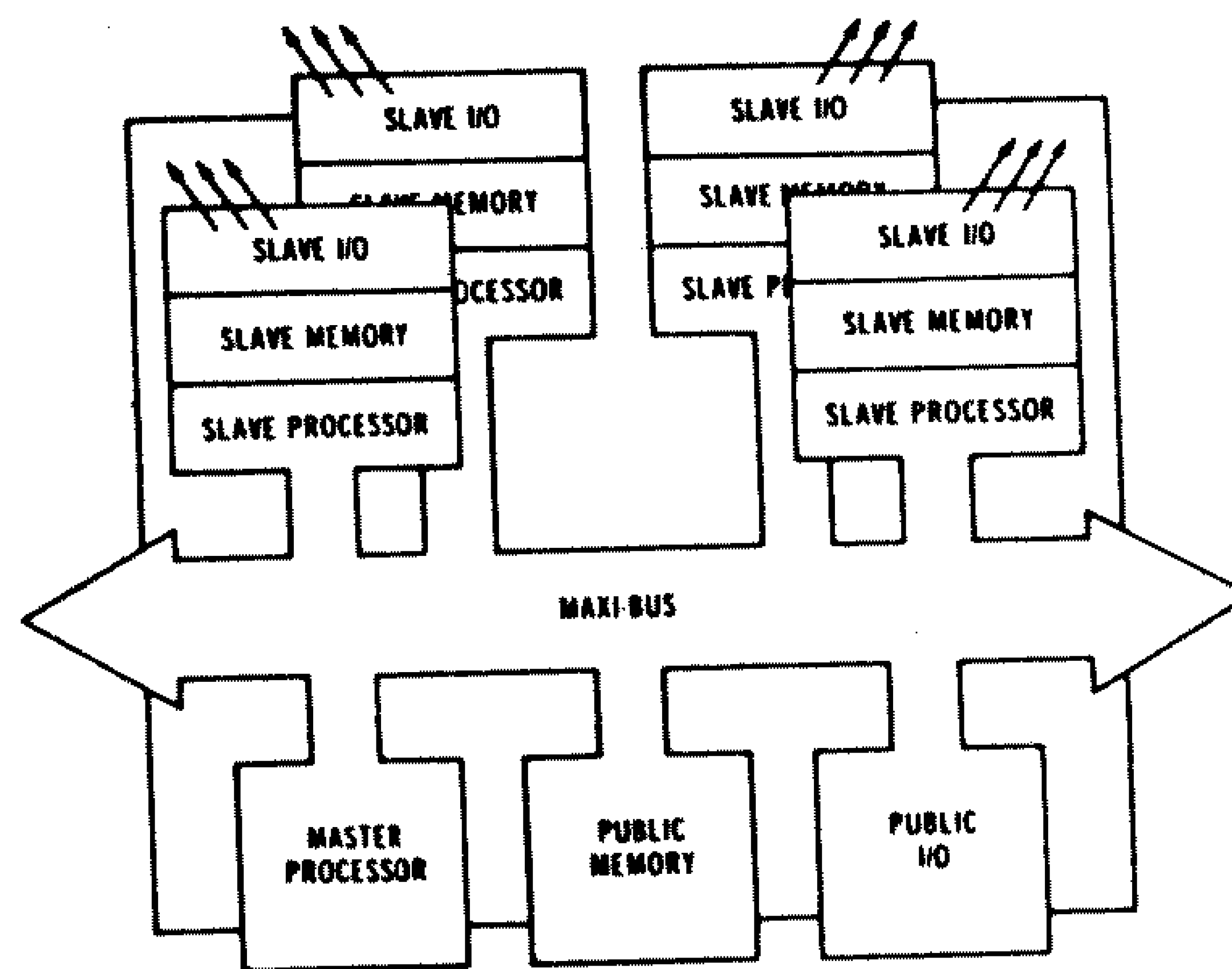
ملحق
ADDENDUM

Asynchronous Communications Interface Adapter

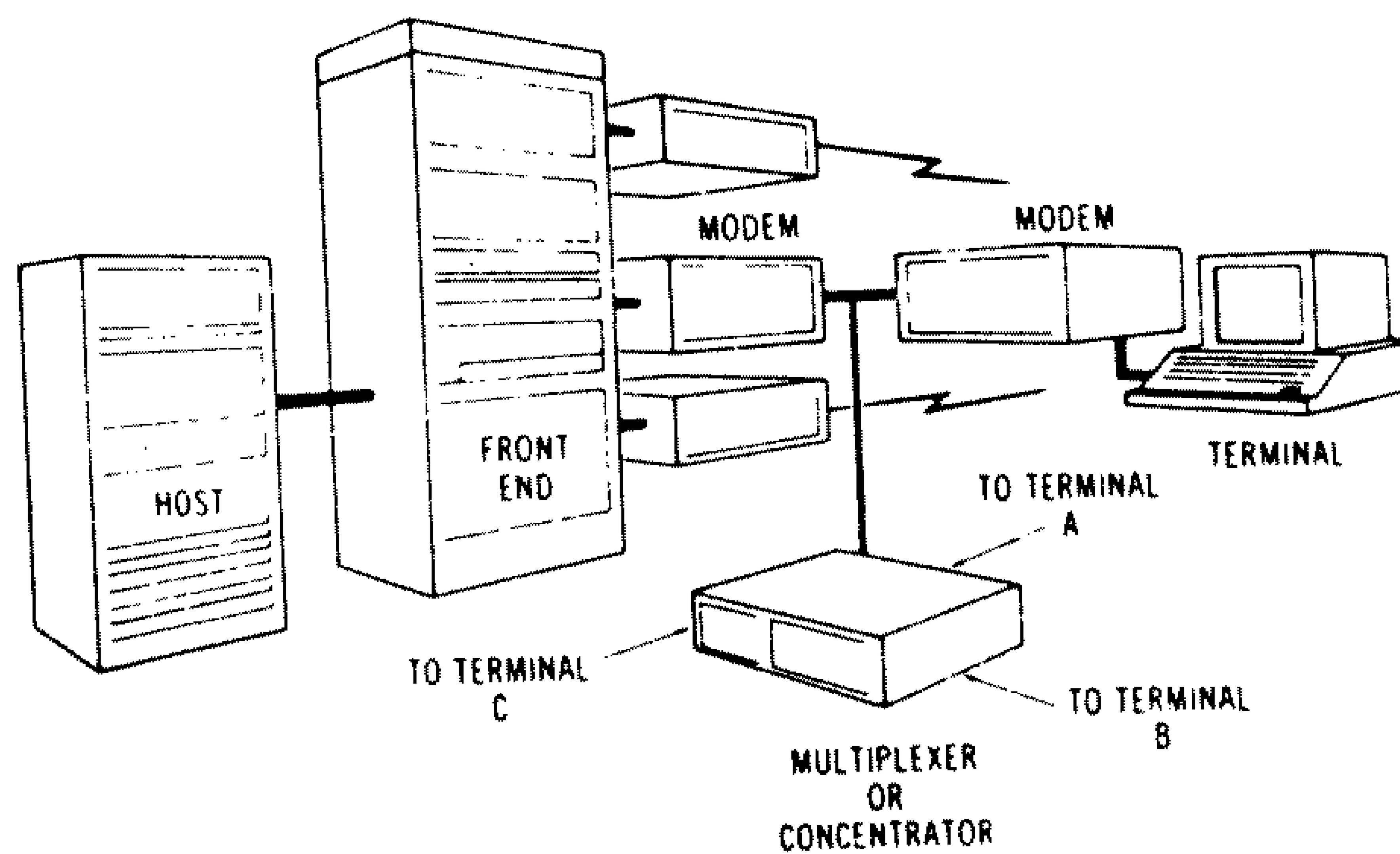




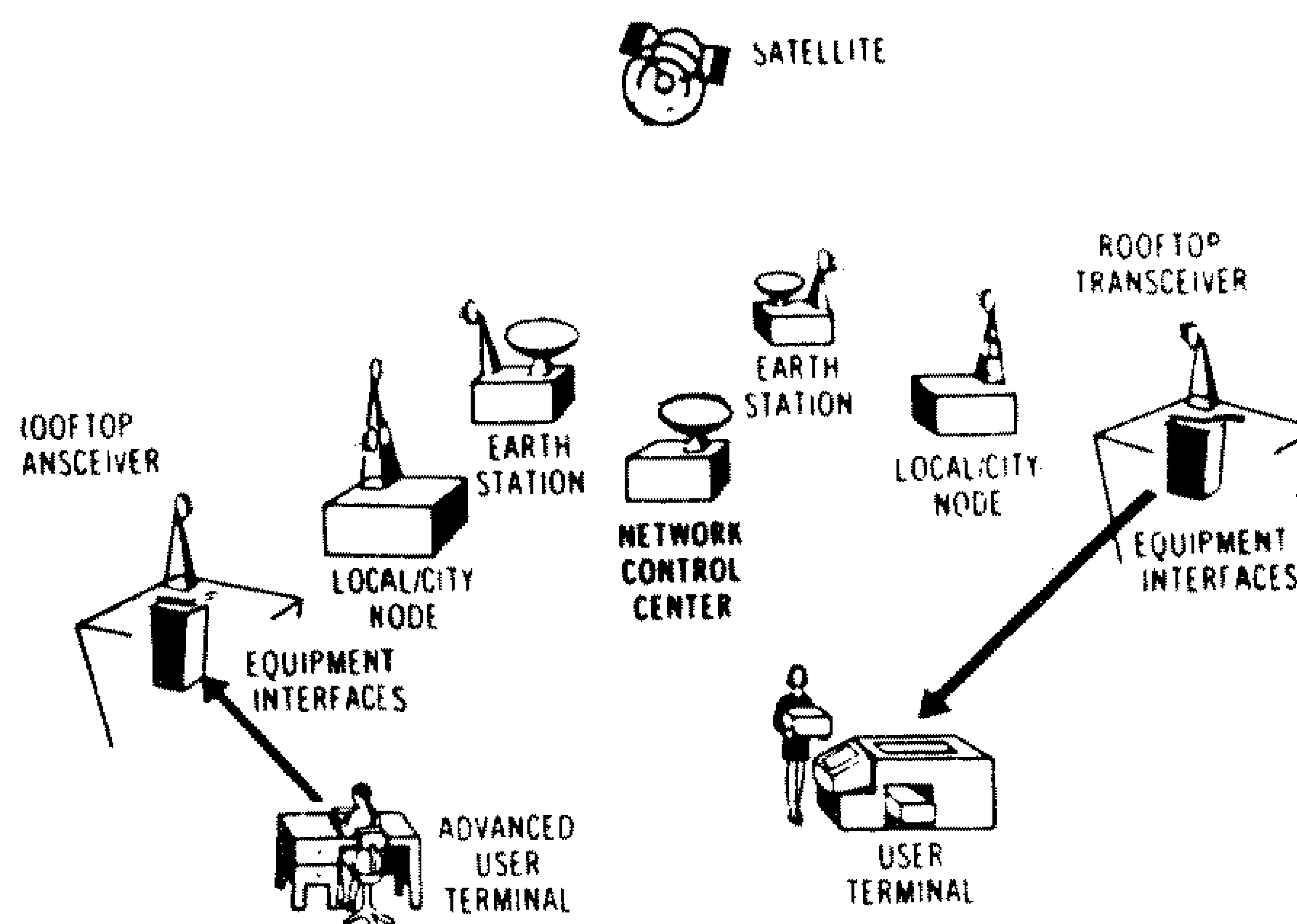
Microcomputer architecture, single-chip 8-bit.



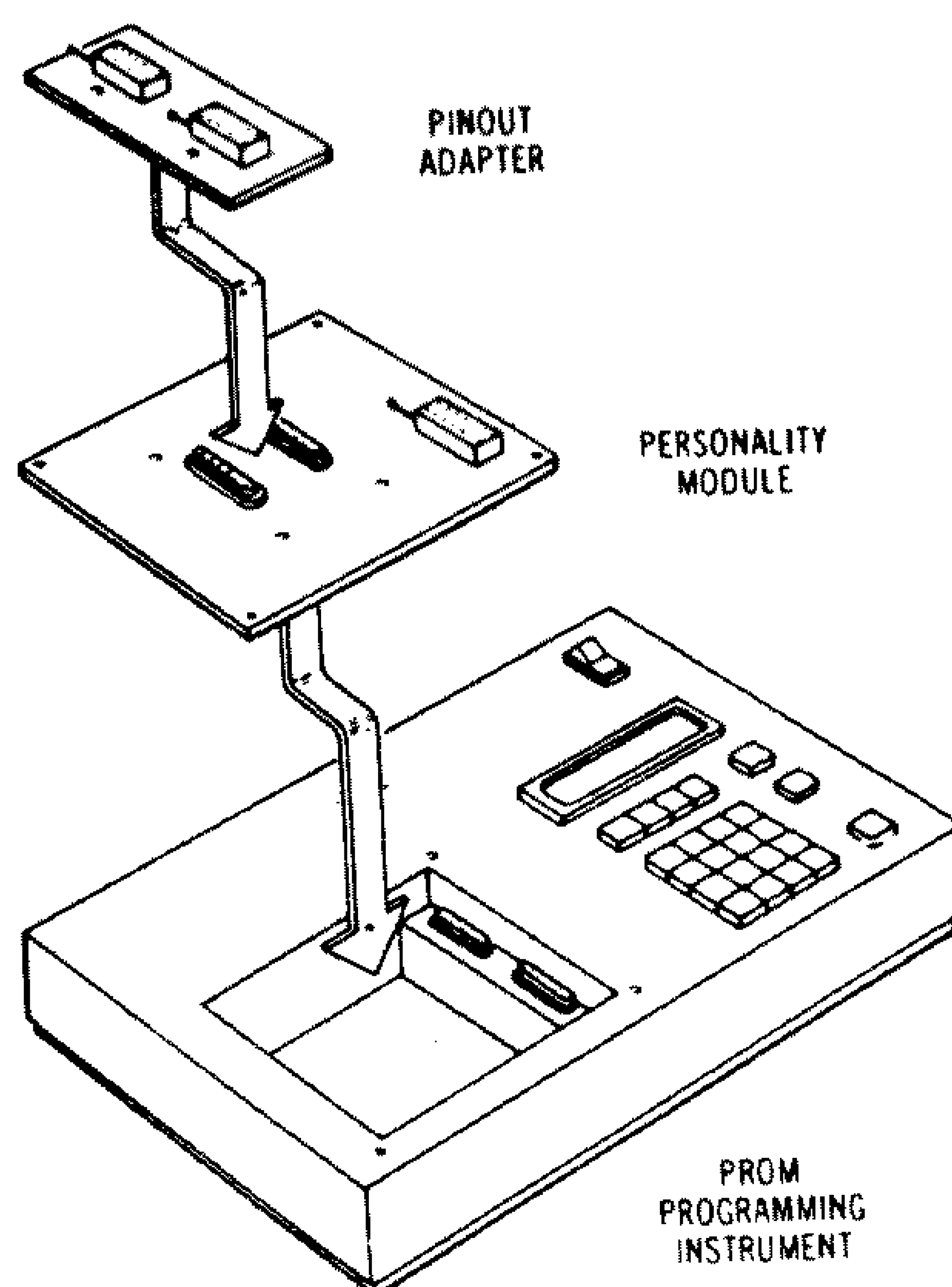
Slave microcomputer architecture



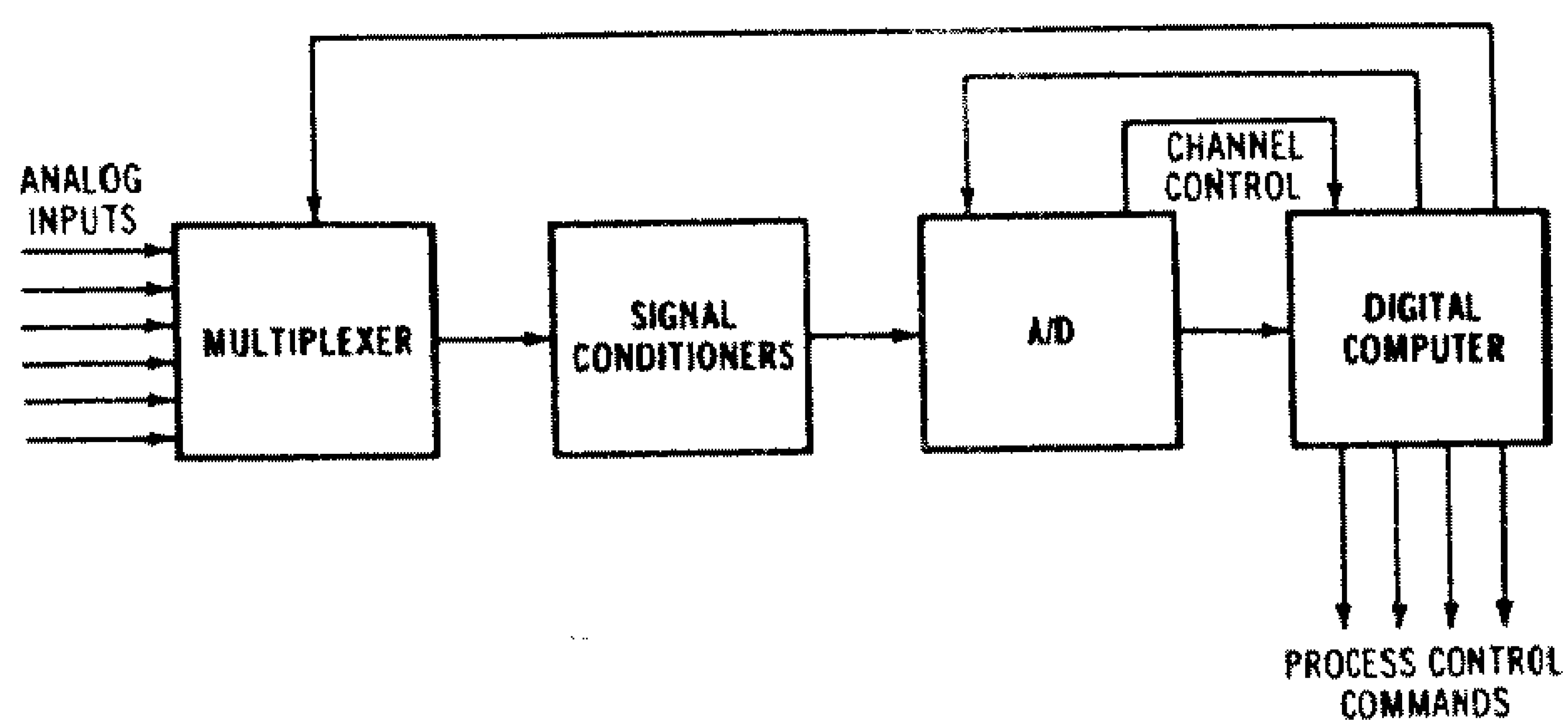
Front-end processor



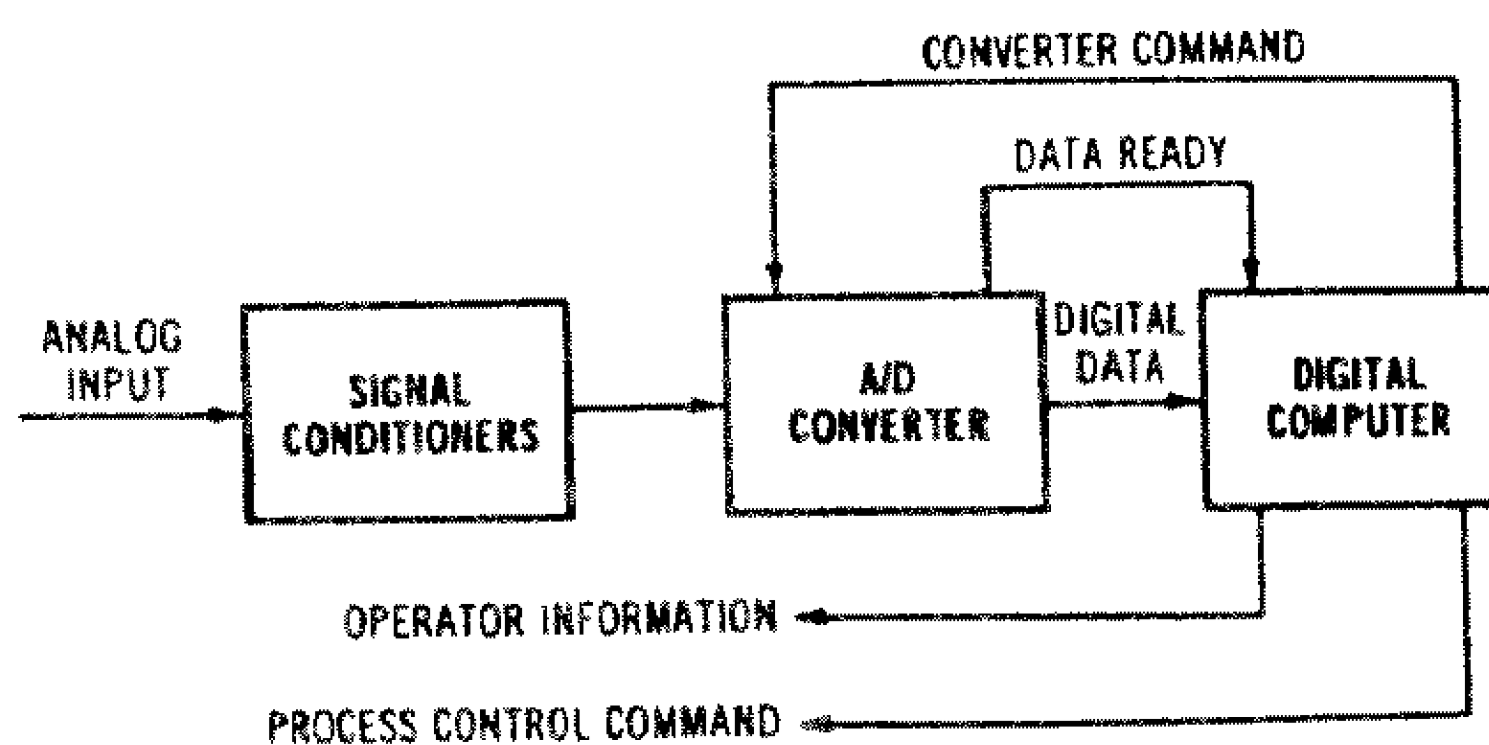
Electronic mail network



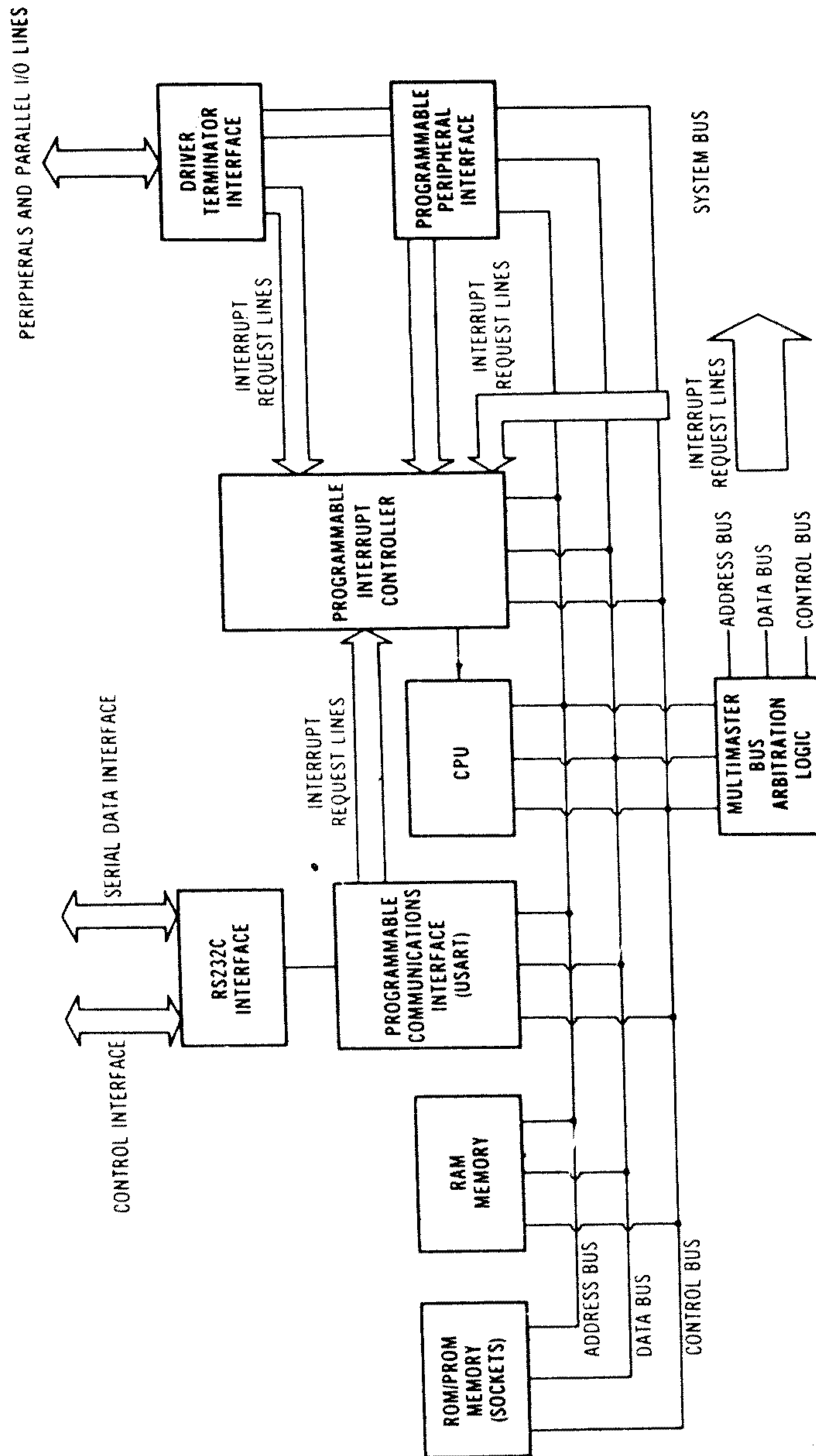
PROM programming machines.



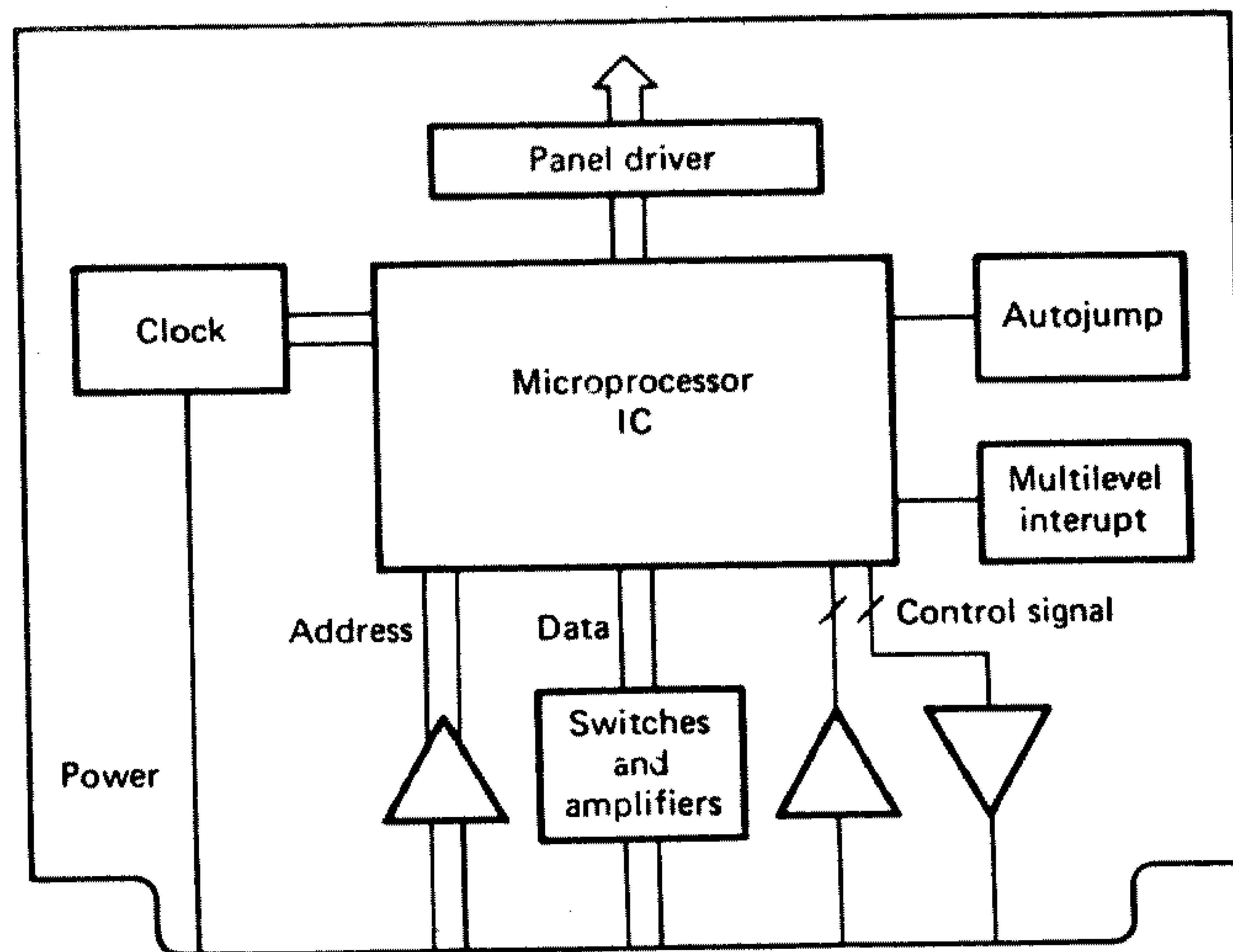
(A) Multichannel system.



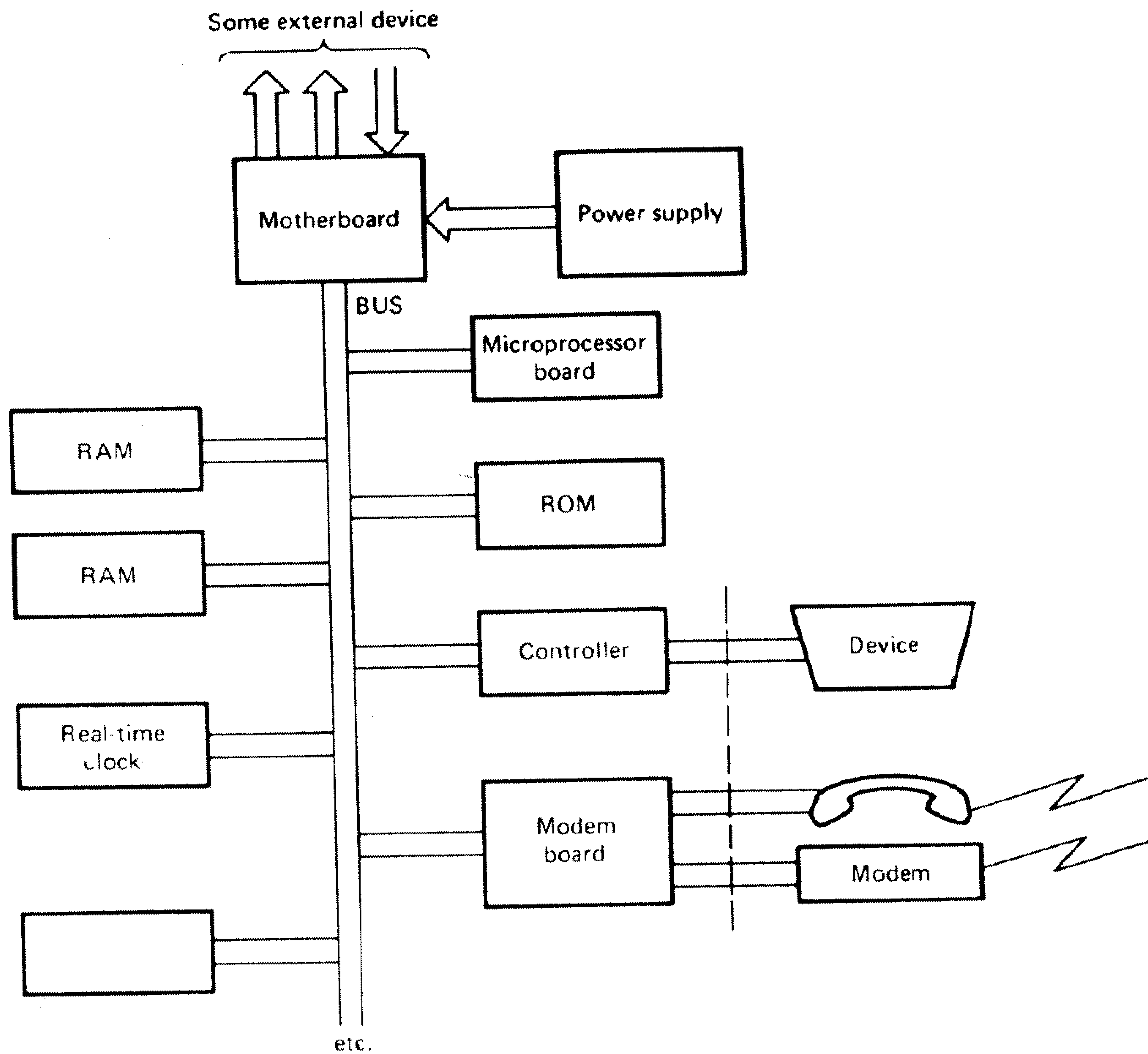
(B) Single-channel system. Data acquisition, automated.



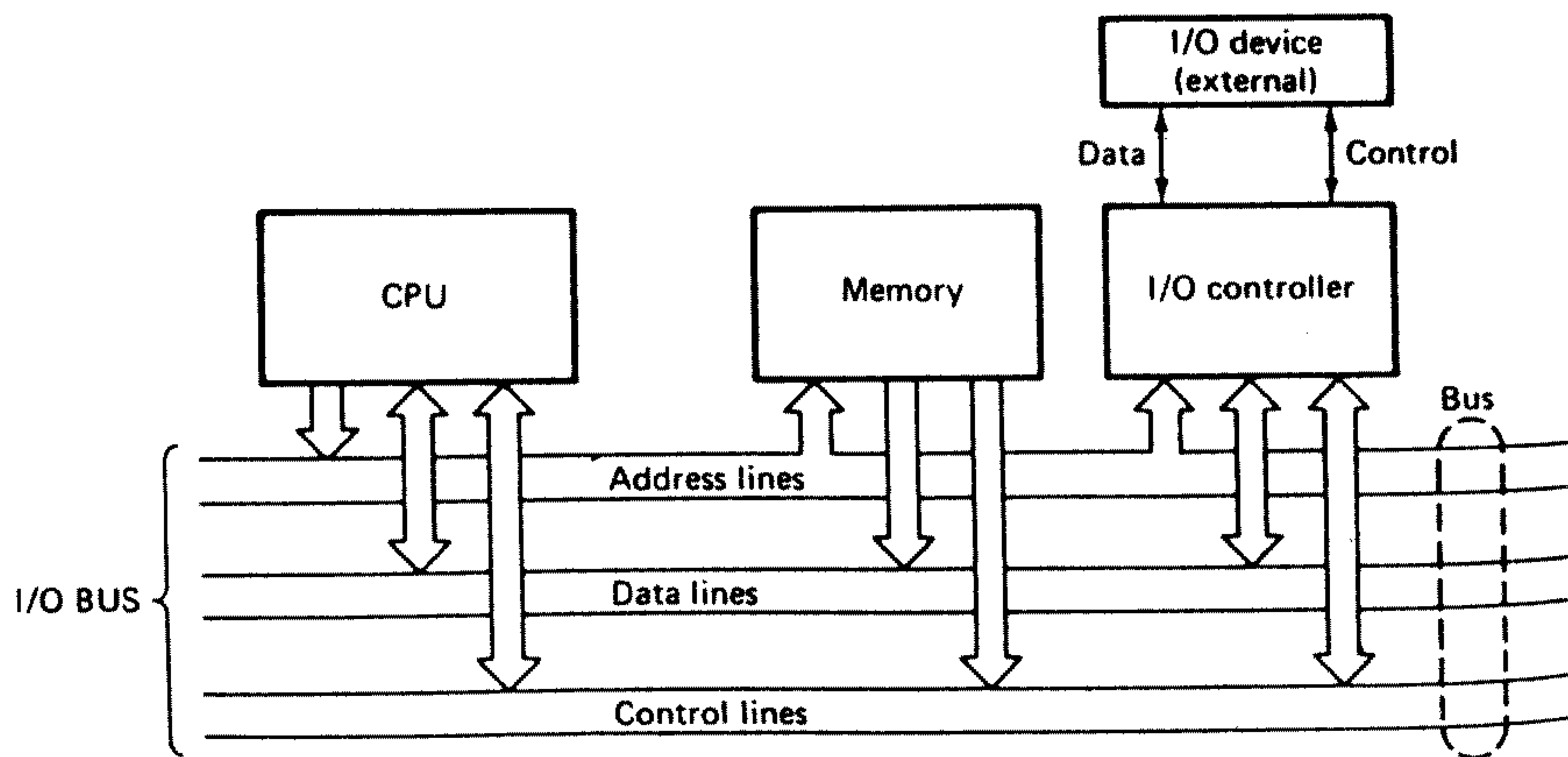
Bus lines, microcomputer.



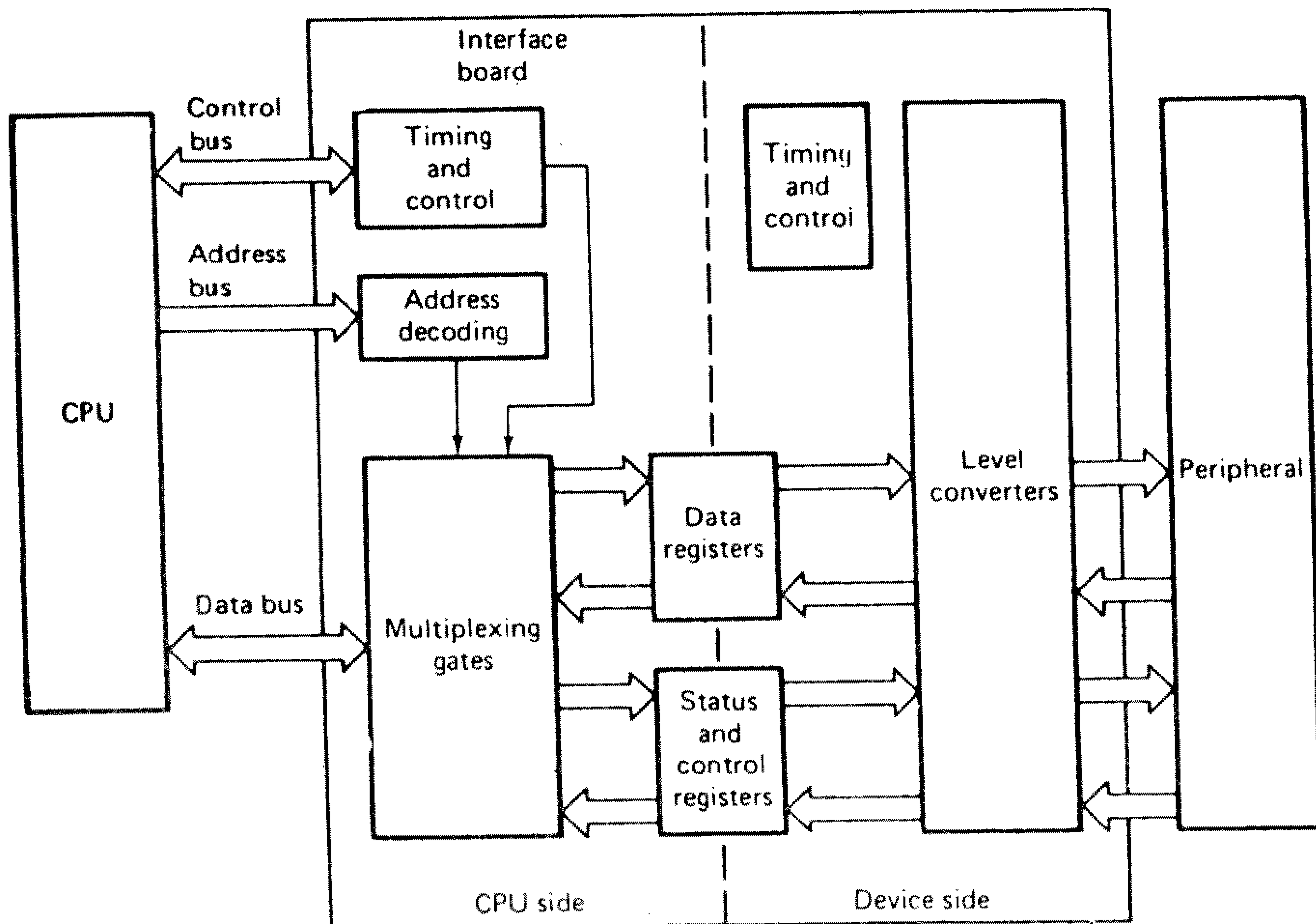
Logical layout of a micro / processor board.



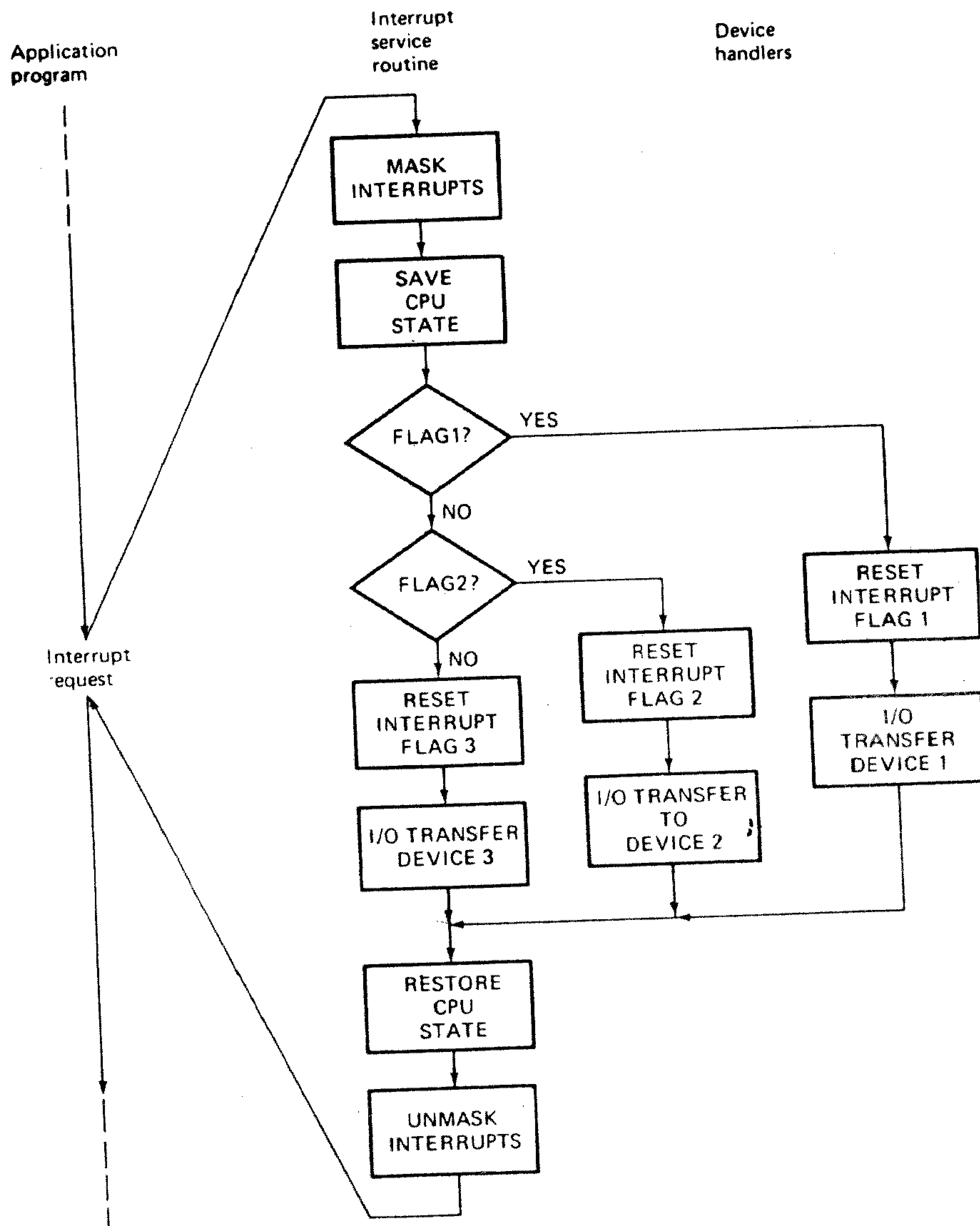
Interconnection of components on microcomputer chassis.



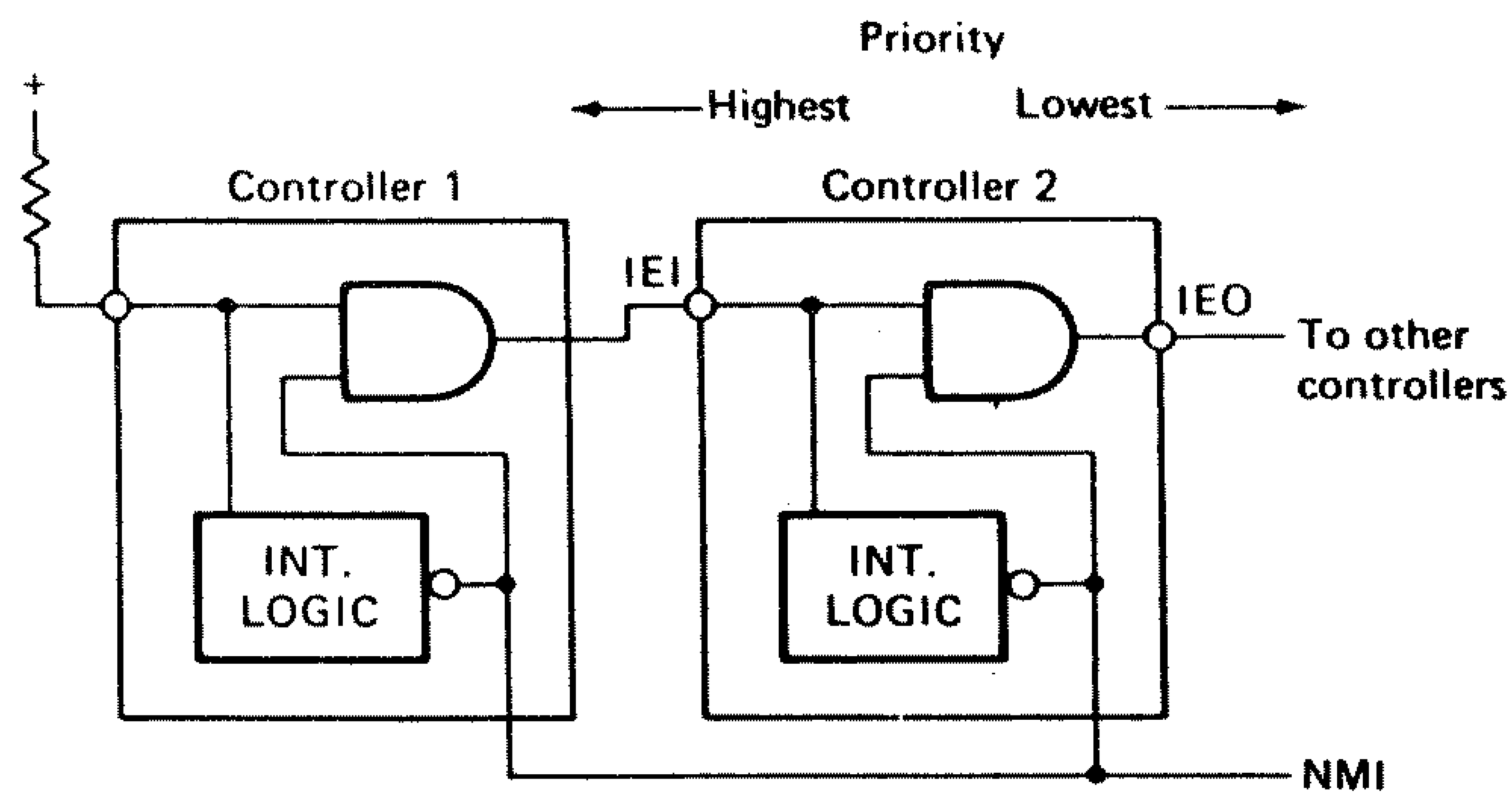
Typical bus system; simplified block diagram.



Typical CPU / peripheral interface; block diagram.



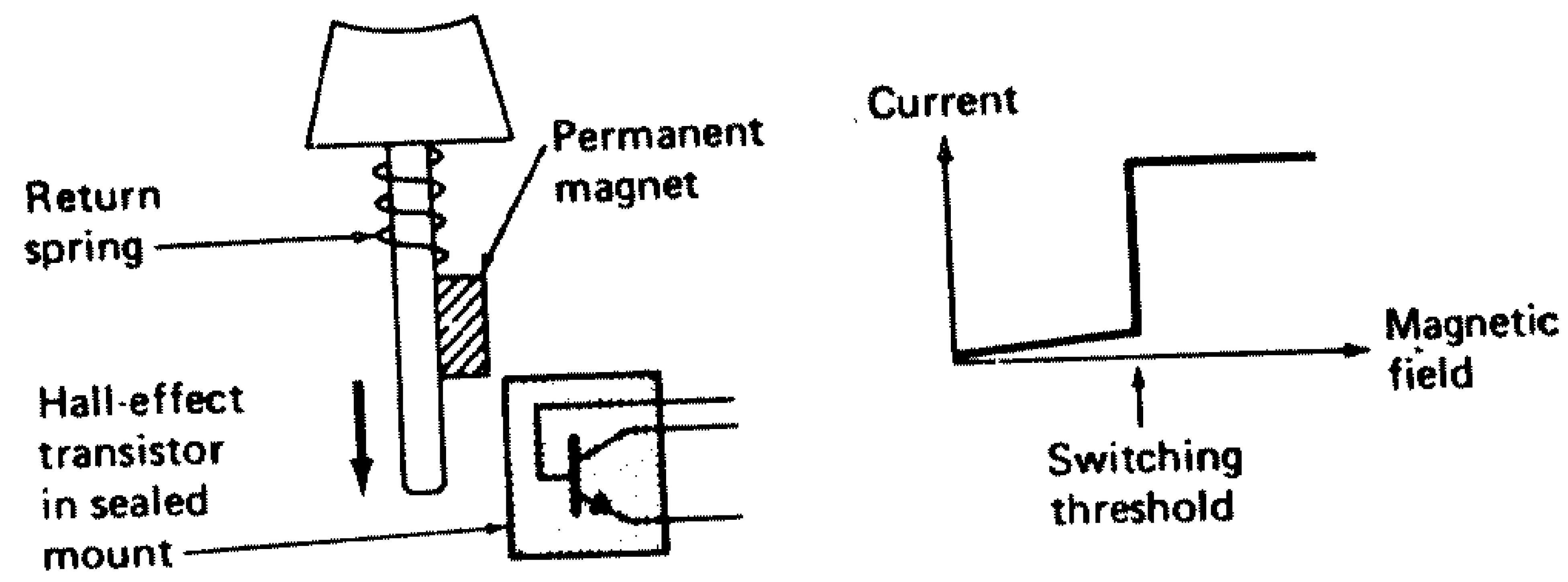
Polled interrupts flow chart.



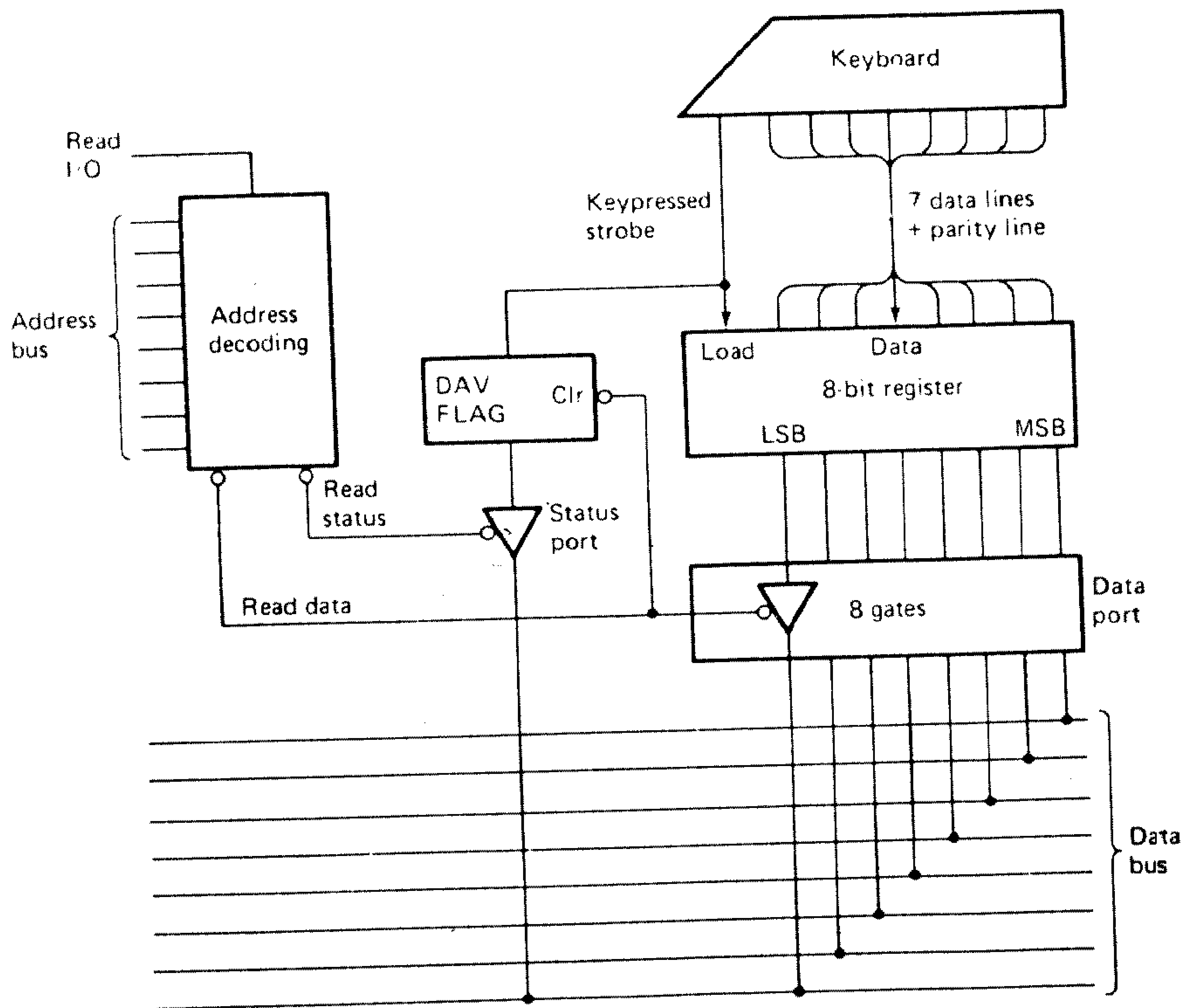
Daisy-chain interrupt scheme; simplified logic.

OPERATING SYSTEM
Exec
File management
Code conversion
Arithmetic
Other utilities
Application programs
Logical I/O devices
Console
Reader
Punch
List
Disk
Disk drivers
Disk
KEYBD
VIDEO DISPLAY
CRT IN
CRT OUT
PRINTER OUT
Physical Device Driver Routines
Display
Line printer
Physical I/O devices
Keyboard
Modem
Telephone link

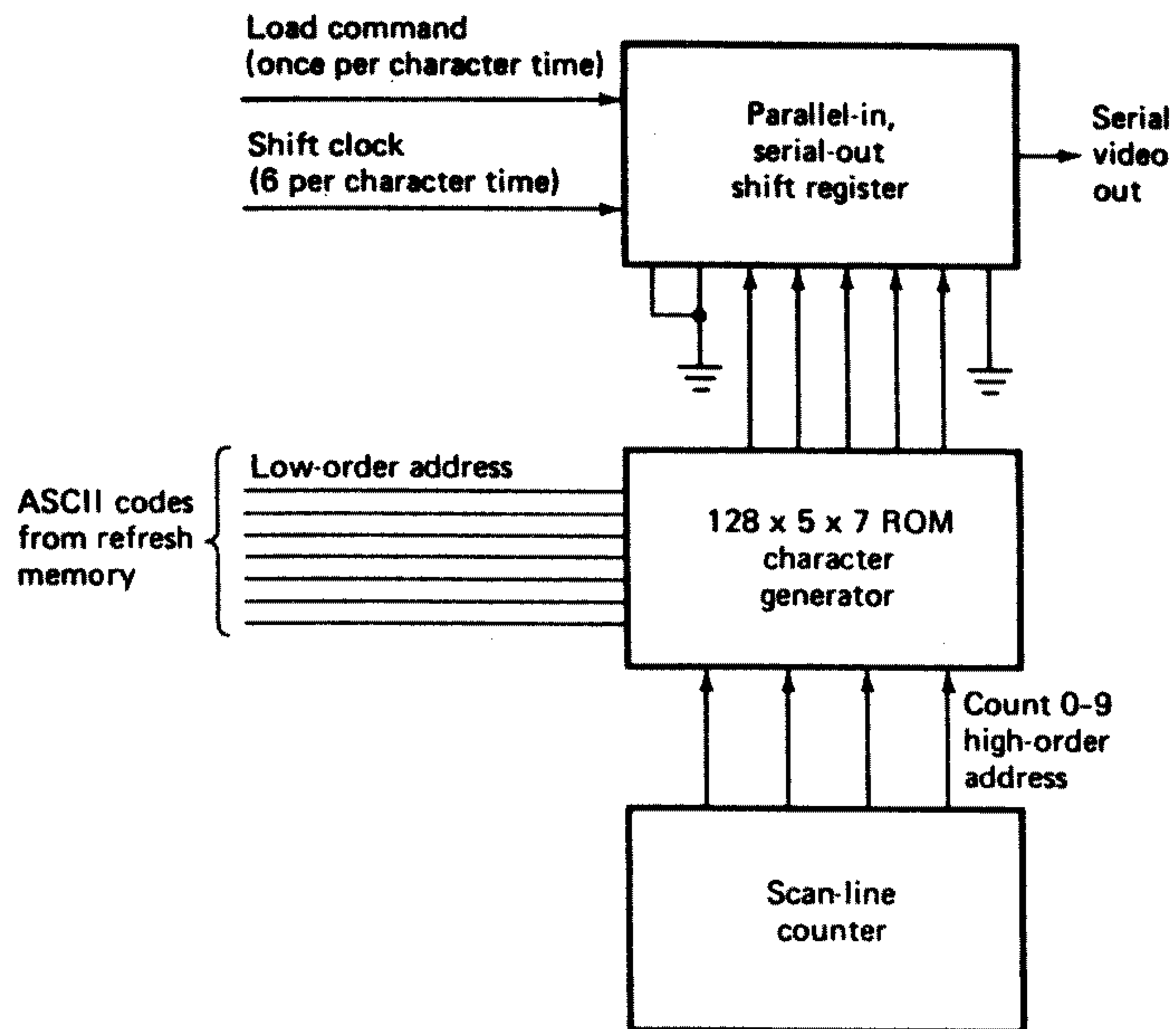
Operating system; Block diagram.



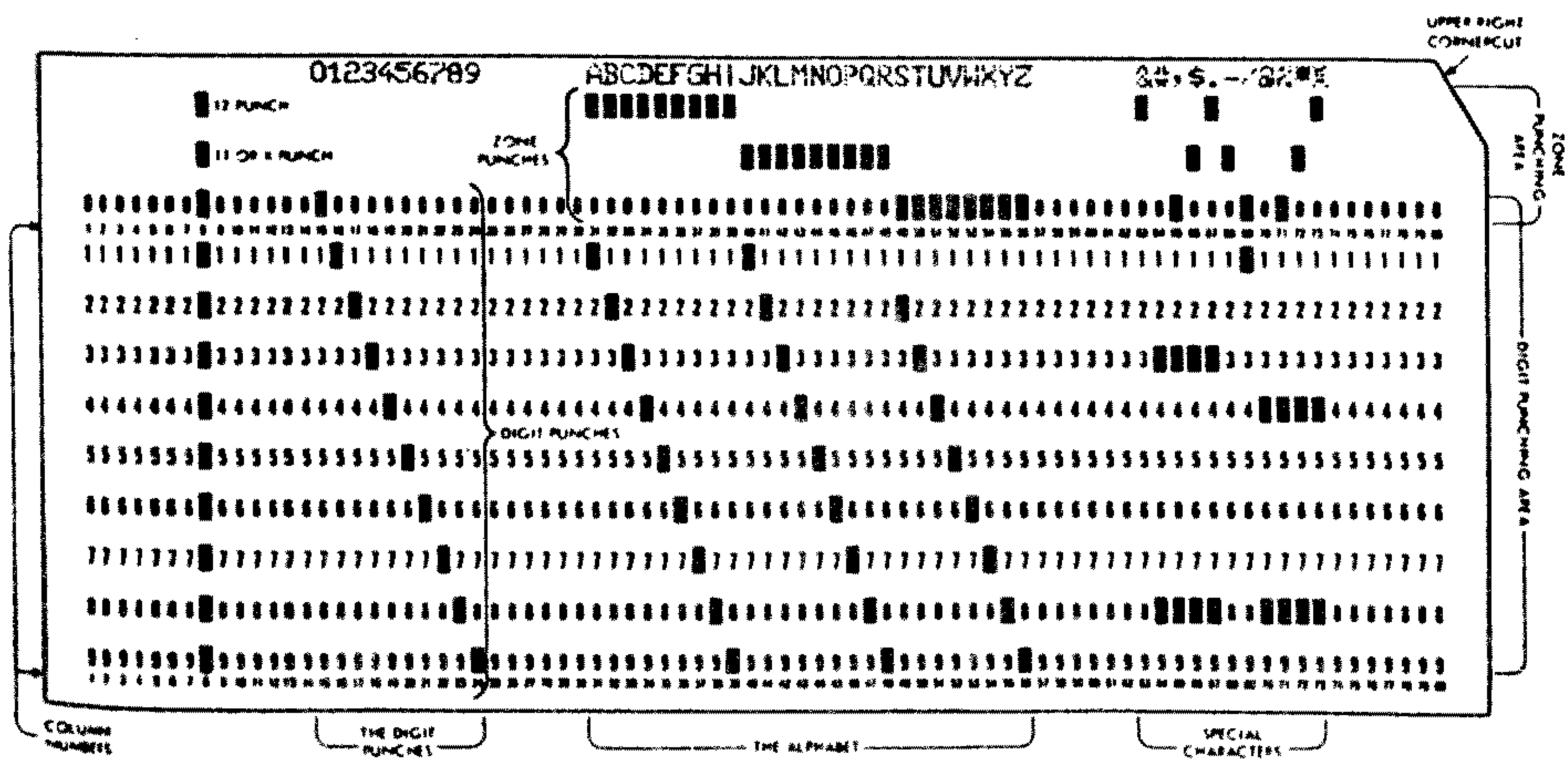
Hall effect key switch.



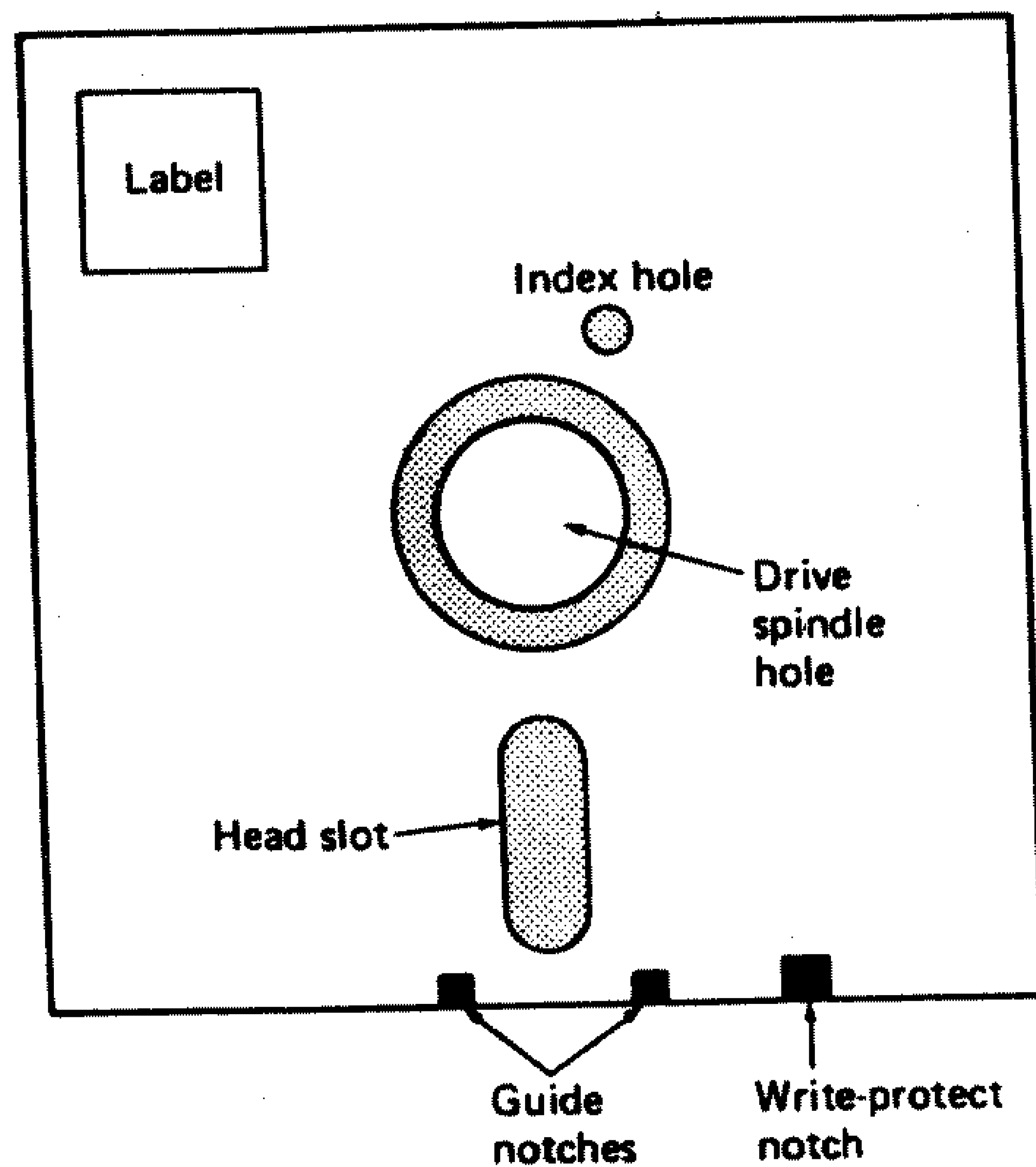
Parallel keyboard interface.



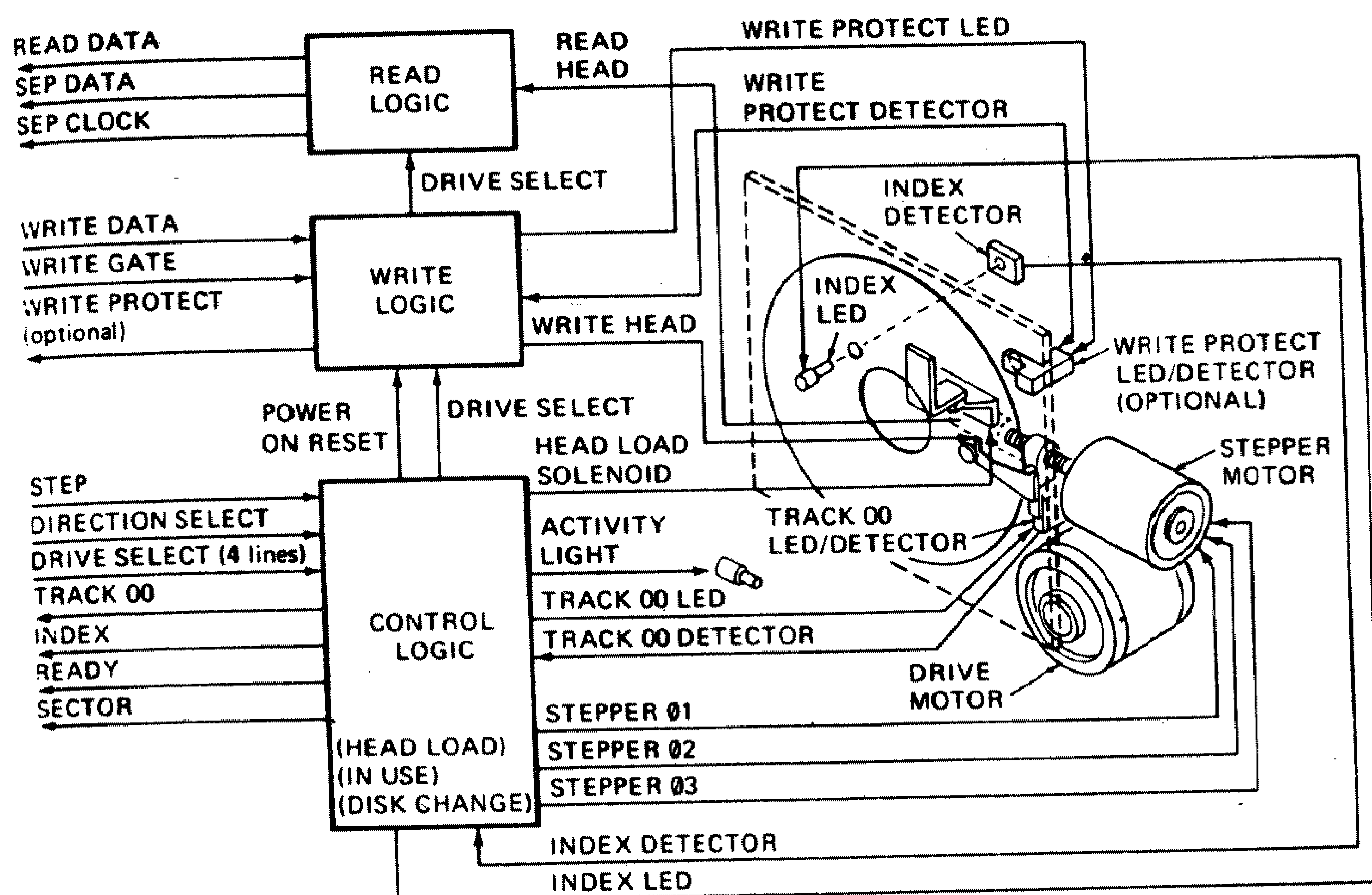
Character generator; block diagram.



80-column punched card.



External appearance of floppy disk.



Floppy disk drive; functional diagram.

Address	Contents	
	CBIOS	
CPMB+806	BDOS	
	CCP/DDT	
CPMB	(BASE OF CP/M)	
	(MEMTOP - 16FFH)	2900H (min) for 16k systems (version 1.4)
	TRANSIENT PROGRAM AREA FOR SYSTEM UTILITIES AND USER PROGRAMS SIZE DEPENDS ON AVAILABLE MEMORY	
0100		
00FF 0080	DEFAULT CONSOLE AND DISK BUFFFER	
007C 005C	DEFAULT FILE CONTROL BLOCK	
005B 003B	RESERVED FOR FUTURE USE	
003A 0008	INTERRUPT LOCATIONS	
0005	JUMP TO BDOS ENTRY	
0004	CURRENT DEFAULT DRIVE NO	
0003	I/D DYTE	
0000	WARM BOOT ENTRY	

CP / M memory map.

INDEX